

FREE

電子版のダウンロードは
こちら
nichigopress.jp

MARCH 2018

3

■2年に一度の芸術の祭典「シドニー・ビエンナーレ2018」

アジア人初の芸術監督

片岡真実氏インタビュー



Photo: Anna Kucera

■インタビュー
特集「シドニーで輝く女性」2018

■監督・プロデューサー・インタビュー
『メアリと魔女の花』



■就職・転職特集2018
オーストラリア/日本で「働く」



■サッカーACL
試合プレビュー特別対談



■モーター・スポーツの最高峰
豪州F1グランプリ観戦ガイド



■チケット読者プレゼント!
ロイヤル・イースター・ショー

シドニー発・メルボルン発 日本行きスペシャル運賃販売中!



エコノミークラス
\$799



プレミアムエコノミークラス
\$1,599



ビジネスクラス
\$3,699

【販売期間】2018年3月11日まで 【出発期間】シドニー発 2018年4月13日～2018年10月31日まで
メルボルン発 2018年4月13日～2018年7月31日まで

*諸税込み(発券時の為替レートにより変更されます。) *ご利用いただける座席数には限りがございます。

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。 ○ ビジネスクラスはお一人様 3個(1個につき32kg、合計96kg)まで無料。

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES



第57回 Orion Star Propertyセミナー
経歴10年以上の不動産専門家による唯一の日本語セミナー

週500ドルのレントで マイホーム購入戦略

毎年上昇するレントが
もったいないと思っている方、必見!!

日程/場所

3月 17日 (土) 1:30PM

3月 19日 (月) 7PM

Suite 905, Level 9, 10 Help St, Chatswood
(弊社オフィス)

ご予約方法

お名前、メールアドレス、参加ご希望日をご明記の上
SMS又はメールにて、担当沖野までご連絡ください。
okino@orionstarproperty.com / 0468-830-980

講座内容

- 初めてのマイホーム / 不動産投資のA to Z
- 少額で多物件オーナーになる方法
- 2018年上半期、不動産7つのトレンド
- 成功する不動産VS失敗する不動産
- スーパーアニュエーションを利用した不動産購入

2015年時の契約価格より
20%値下げした独占物件公開

シドニー

今月の オススメ独占物件

お問い合わせ: ジャスミン キム 0430 150 435

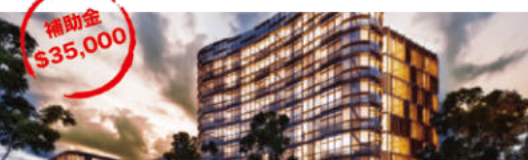
ご存知ですか?

シドニー物件が高くて買えず、
やむなく他州の物件購入すると、
せつかくの政府補助金\$35,000が貰えません!
まずは、補助金を利用して
賢くシドニー物件購入を考えませんか?



ユニット価格で一軒家を購入! \$660,000~

- シドニー近郊で土地付き一戸建てをお探しの方、必見!
- Badgerys Creek新空港に近接し、高い収益予想



Meadowbankの隣、
大規模ニュータウン \$399,000~

- 近未来最先端技術の大規模新都市 Melrose Park
- エリア内にトラムとシャトルバス & CBDまでFerry移動、
ライトレール導入予定

弊社では、常にお客様に寄り添い、居住物件の購入から不動産投資・運用・レント管理・売却などの
トータルプランニングを無料で行なっております。
非公開物件のご紹介、スーパーアニュエーションを利用した物件購入のお手伝いも致します。
他にも様々な物件をご用意しております。まずは、ウェブでご検索を! ORIONSTARPROPERTY.COM
A | SUITE 905, 10 HELP ST, CHATSWOOD T | 8094 9288



日本担当チーム



選挙権年齢が18歳以上になりました。ぜひ在外選挙人登録を!

「大切な未来を築くその権利」

在外選挙の制度と手続きについて



在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3ヶ月以上
お住まいの方

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し申請書に記入、
大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館などから
住所確認の連絡を受ける

選挙人証の受取

用意するもの



旅券

申請書



居住している事を
証明できる書類



固定電話
または葉書



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため2・3か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

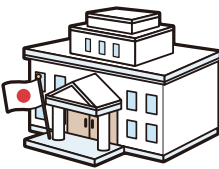


代理で同居家族を通じた申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書※、代理の方の旅券をご用意ください。
※申請書と申出書は、領事窓口または外務省・総務省のホームページから入手できます。

在外投票は次の3つの方法から選択できます

直接派?



在外公館投票

直接日本大使館・総領事館(領事事務所)
に向いて投票する方法。

郵便等投票

投票用紙等を請求して、記載の上、登録先
の選挙管理委員会へ郵送する方法。

郵送派?



国内派?

日本国内で投票

一時帰国した方や帰国直後で転入届を提出して3ヶ月
未満の方は、日本国内でも投票できます。

■平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。

詳しくは、在シドニー日本国総領事館

TEL: +61-2-9250-1000 Mail: japaneseconsulate@sy.mofa.go.jp

または [外務省 在外選挙](#) 検索 まで。

外務省



将来のための安心資産を手に入れませんか？ 不動産購入を考えたことのなかった方にもお勧めです。

GIM無料「マイホーム、マイインベストメント」セミナー

350,000ドル以下から購入できる良品質の不動産あり

シドニーの不動産価格は横ばいまたは一部の地域では緩やかな下降の時期を迎えています。

※詳しくはセミナーにお越しください。不動産購入に関する注意点もご説明します。

少額でも堅実な不動産購入をされてみませんか？

まだ物件価格上昇前のクイーンズランドだからこそ実現する抑え目価格、高リターンの特別物件です。豪州で第6番目に大きなショッピングセンター傍、「賃貸家賃7% 1年間保障」で安定安心。



2ベッドルームタウンハウス 特別価格**288,000ドル**～
(クイーンズランド、ブリスベン北)



特別物件

ラグジュアリー仕様と生活を手に入れませんか？

高級設備とゆったり空間、さらに土地の権利もついている2階建住宅。人口増加が顕著で大型ショッピングセンターの建設完成間近。ご購入の方には同社建築の「ヴェルサーチホテル1日宿泊贈呈」



6星ディベロッパー建設

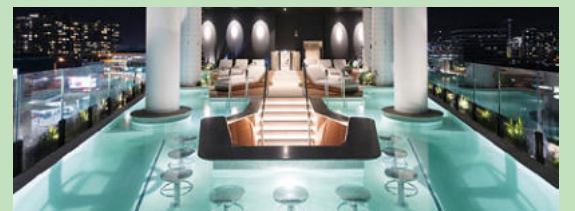


3ベッドルームタウンハウス **425,000ドル**～
(クイーンズランド、ゴールドコースト)

大手ホテル併合で設備もスタイリッシュ。人気の物件です。



新築完成物件なので、即時視察、入居、賃貸も可能。一旦は売り切れになった人気物件が2年前の価格そのままでお届けできるようになりました。数に限りがありますので、お早めにお問合せ下さい。「高級ホテル1日宿泊贈呈」



1ベッドルーム1ステディ **387,000ドル**～
(ブリスベン セントラル駅となり駅から徒歩3分)

不動産無料情報セミナー開催

日時： 3月13日(火) 18:30～
3月26日(月) 18:30～
4月23日(火) 18:30～

お早めにお申込みください。
ご友人、ご家族同伴も歓迎。

場所： ワールドタワー プライベートシネマ
91 Liverpool Street Sydney NSW 2000

出席申込： gintelligencemanagement@live.com もしくは
0421-458-081にお名前、携帯番号、Eメールアドレスを
ご連絡ください。無料個人面談も受付中。

主催：グローバル インテリジェンス マネージメント (GIM) (不動産フルライセンス所有)

2010年より、不動産投資・ビジネス・法律・教育の個別コンサルティングを行い、日本及び豪州にて公開セミナーを実施。参加の皆様へ選りすぐった情報を届け、好評を得ています。

<新着シドニー物件情報>

ホーンズビー方面 525,000ドル～
ケリービル方面 650,000ドル～

<人気のメルボルン情報>

1ベッドルーム1ステディ 408,000ドル～

8163GIMG

アダム・リアウ氏
ANA 機内食
アンバサダーに！

シドニー発羽田行き便にて
アダム・リアウ氏がプロデュースした
格別な機内食をご用意しています。
(2017年12月1日～2018年5月31日)



Global Contact Centre 1800 081 765
www.anaskyweb.com

FLY JAPAN'S ONLY
5-STAR AIRLINE
ANA

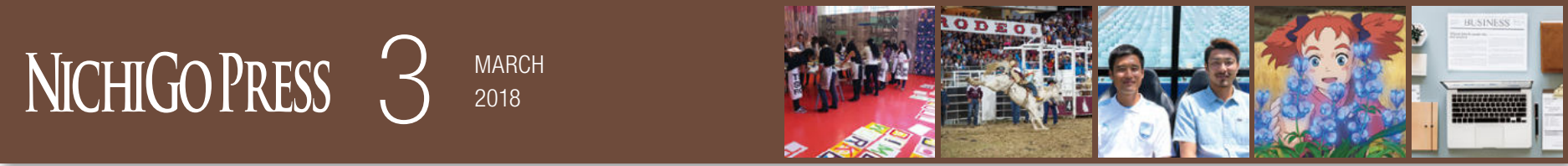
～ 羽田から都心 羽田から全国へ ～

ビジネスクラスメニュー
(2018年3月1日～2018年5月31日)
ボルチー二茸入り塩麴のサーモン焼きと
たっぷりキノコのバターソテー



オーストラリア産のサーモンをボルチー二茸入りの塩麴で漬け込み、香ばしく焼き上げました。塩麴に加えたボルチー二茸が、サーモンの旨味をさらに引き出した味わい深い逸品です。デザートにはオーストラリア産マカダミアナッツから作ったミルクの杏仁豆腐をお楽しみください。

ANA Inspiration of JAPAN | A STAR ALLIANCE MEMBER



CONTENTS

5	Catch the News
6	ニュース 総合
9	ニュース 日本
10	ニュース コミュニティー
15	税務&会計Review
16	政局展望
17	教えて！今さら聞けない経済学
18	豪州F1グランプリ観戦ガイド
20	就職・転職特集2018 オーストラリア／日本で「働く」
24	「シドニーで輝く女性」インタビュー2018
26	政界こぼれ話／グローバル・ビジネス・コミュニケーション入門
27	知っておきたい税とビジネス／FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座
28	不動産のプロに聞く豪州不動産事情／オーストラリアで夢のマイホーム
29	教えて！不動産売買の常識／スマートに旅をしよう！
30	楽笑マーケティング／福島先生の人生日々勉強／しゅり先生のゴルフ・ワンポイント・レッスン
31	出倉秀男の日本料理と歩んだ豪州滞在記／KINOKUNIYA「最新BOOKS トレンド・チェック」
33	サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介します！／アロマで快適生活
34	日豪プレス何でも相談室
36	オーストラリア滞在回顧録「日豪交流、今昔の感」
38	農業、畜産の魅力が満載 ロイヤル・イースター・ショーへ行こう！
40	2年に一度の芸術の祭典「シドニー・ビエンナーレ2018」 アジア人初の芸術監督・片岡真実氏インタビュー
42	誰でも分かる現代アート塾
44	Dr.コパの禅風水 in シドニー／数独／オーストラリア・メディア・ウォッチ

45	ドクター印藤の「ここがツボα」／フィジオセラピストに聞こう「体の痛み改善法」
46	書家れんの月イチ年中行事／オージーに英語で説明してみよう！
47	ワーホリ・ダイアリー
48	サッカーACL シドニーFC VS 鹿島アントラーズ 試合プレビュー特別対談
50	日豪サッカー新時代／Go! ワラビーズ／豪州ラグビー通信
51	ローカル・ゴルフ・リポート
52	『メアリと魔女の花』監督・プロデューサー・インタビュー
54	ママのためのヨガ
55	シネマ・チェック
56	2018年全豪オープン総括 王者たちによる強さの証明
58	シドニー・イベント・ガイド
60	HAPPY kids! キッズ・フォト／キッズ・カレンダー／生徒の作文 親子で作ろう！元気が出るレシピ／おうちで本格イタリアン
63	今月の星占い By エリシア☆
64	クラシファイド
65	広告索引
66	ソーシャル・シーン
67	幸せワイン・ガイド @ Australia
68	Melb ^{メルボ!} マーベラス・メルボルン／メルボルン・イベント・ガイド それでも恋するメルボルン／ニュース ローカル・コミュニティ ローカル・ゴルフ・リポート／タスマニア再発見
71	花のある生活
72	サークル・コミュニティ掲示板
75	サークル・コミュニティ紹介 in Sydney
78	編集部セレクト絶品レストラン

法律家としてのセンスは結果に大きな差をつけます

知的財産、商標（ロゴ、トレードマーク等）に加え、印紙法、税法、商業取引を専門とする弁護士も加わり、より充実したアドバイスをご提供いたします。

主任弁護士 林由紀夫プロフィール
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。
1978年 ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。
1979年 オーストラリアで初の日本人弁護士となる。
1980年 オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングデール&ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。
1996年に独立し、現在のH & H Lawyersの前身である林由紀夫法律事務所を設立。

主任弁護士 ケン・ホン プロフィール
韓国ソウル出身。1994年に来豪。ボンド大学にて法学士号を取得。
2004年 NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。
主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

H&H LAWYERS

— since 1996 —

主任弁護士
林 由紀夫 ケン・ホン

主な取扱業務：

- ・商取引全般
- ・コーポレート
- ・労使関係全般
- ・ビジネス売買
- ・不動産取引全般
- ・リカーライセンス関連
- ・ビザ申請代行
- ・訴訟全般（民事・刑事）
- ・遺言書・相続
- ・刑事事件
- ・家族法
- ・知的財産
- ・印紙法、税法、商業取引一般

Tel: (02) 9233 1411
Fax: (02) 9223 5366
Level 5, 32 Martin Place, Sydney NSW 2000
Email: info@hhlaw.com.au
http://www.hhlaw.com.au

ALL-NEW CR-V

新型モデル絶賛発売中！

NSW州唯一のNSX取り扱い店 **Scotts Honda** WWW.SCOTTSHONDA.COM.AU

車の買取は全メーカー対応しております。 **Hornsby Honda**

詳しくは日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。
japandesk@scottsgroup.com.au
WWW.HORNSBYHONDA.COM.AU

CATCH THE NEWS

— 新着情報 — 毎月、旬な耳寄り情報を発信

PRESENT

エポカル「3WAYサンプロテクトHAT」
10名様にプレゼント
締切：3月30日（金）

「エポカル（EPOCHAL）」とは、アトピーと診断された我が子のために育児中のママたちが立ち上げた日本で唯一の紫外線対策ウェアの専門ブランド。同ブランドのUVカット・ウェアの特徴は、「91%以上」という極めて高いUVカット率を誇る。また製品には、日本の有名繊維メーカーの特殊な繊維だけでなく、肌触りが良く、吸汗性・速乾性に優れた布地が厳選して使用されている。今回はエポカルのUVカット製品の中から、「3WAYサンプロテクトHAT」をプレゼント。UV対策機能とデザイン性の高さから、長く支持されているエポカル人気ナンバー・ワンの帽子で、長く深いつばの角度は、テンガロン型、フラップ型、全方向フル・サポート型に変形。UVカット率99%以上の鹿の子素材を使用し、強い紫外線にも対応できるUVカット帽子を10名様にプレゼント。応募は下記より。

■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切:3月30日(金) ■会社名:株式会社ピーカパー ■備考:<商品名・カラー・サイズ>3WAYサンプロテクトHAT/レッド/50cm(数量:10枚)



CAMPAIGN

読者限定先着5名様限定！
ホワイトニング10%オフ
期間：3月1日（木）～3月31日（土）

オーストラリアには、歯のメンテナンスを欠かさず、美意識の高い人が多いことにお気づきではないだろうか。しかし、年齢と共に歯の表面のエナメル質が摩擦し、コーヒーや紅茶などの摂取によって色素沈着のため歯が黄ばんでしまうことも。そんな歯を奇麗に輝かせて笑顔に自信を持ちたい人は、薬剤を使って歯を白くする同院のホワイトニングを体験してみてはいかがだろう。その他、同院ではインビザラインの無料相談も受け付けている。

■医院名:シティワールドタワー歯科 ■住所:Suite 1104, Level 11, World Tower, 87-89 Liverpool St., Sydney NSW ■Tel: (02)9269-0517 ■Web: www.haisha.com.au ■営業時間:月～金 9AM～6PM、土・日休 ■備考:詳細は問い合わせを

CAMPAIGN

本格焼き肉店「二階堂」
1周年キャンペーン実施中！
期間：開催中～4月30日

ニュートラルベイにある本格焼き肉店「二階堂」がお得な4つのキャンペーンを実施中。対象のアラカルト、ビールが5ドルで提供される「アラカルト Happy Hour!」や食べ放題の注文でアルコール、ソフト・ドリンクが20%オフになる「All You Can Eat!」。そして「Special Lunch! Set!」はお得な価格でランチ・セットが楽しめ、あなたのベスト・フォトを送って二階堂のお食事券100ドル分が手に入る「Photo Contest!」も見逃せない。



■店名:二階堂 ■住所:Shop 12, 166-174 Military Rd., Neutral Bay NSW ■Tel: (02)8540-3322 ■Web: www.nikaido.com.au ■営業時間:毎日5:30PM～10PM(金～日12PM～3PMはランチあり) ■備考:Photo Contestの応募はinfo@nikaido.com.au、その他の詳細は上記ウェブサイトを確認を

CAMPAIGN

ACL シドニーFC対鹿島アントラーズ
アウェー側チケット割引キャンペーン
期間：3月7日（水）まで実施中

アジアにおけるサッカー・クラブ王者を決める大会「アジア・チャンピオンズ・リーグ」。グループ・リーグH組の第3節（3月7日開催）では、Aリーグ2016/17シーズンの王者・シドニーFCがJリーグの名門・鹿島アントラーズと対戦する。同試合の開催に当たり、現在アウェー（鹿島）側のチケット割引キャンペーンを実施中（詳細下記）。日豪を代表する両クラブによる注目の1戦を観戦しに、ぜひスタジアムに足を運んでみてはいかがだろうか。



■イベント名:AFC Champions League Match Day 3 ■開催日時:3月7日(水) 7:30PM ■会場:シドニー・フットボール・スタジアム ■Web: premier.ticketek.com.au/shows/show.aspx?sh=SACL218 ■備考:チケット購入ウェブサイトのパスワード記入欄に「ANTLERS10」と入力、アウェー自由席(Away Active)が\$22(通常\$27)、アウェー指定席(Away Silver Reserved)が\$25(通常\$30)に割引

INFORMATION

日本のボサ・ノバ歌手・小野リサ
シドニー・オペラ・ハウスでコンサート！
日程：5月19日（土）2PM開演

歌とギターを15歳から始め、1989年にボサ・ノバのシンガーとしてプロ・デビューした小野リサが自身の活動30周年を記念しオーストラリアでのツアーを行う。ナチュラルな歌声とリズムカルなギターで多くの人びとを魅了する。同公演ではボサ・ノバの神様、アントニオ・カルロス・ジョビンやジャズ・サンバの巨匠・ジョアン・ドナートとも共演する。1999年発売のアルバム『ドリーム』は売上20万枚以上を誇り、日本ゴールド・ディスク賞を4度受賞。



■イベント名:Lisa Ono 30th Anniversary Australian Tour LA VIE EN ROSE ■場所:シドニー・オペラ・ハウス ■Tel: 0449-528-529 ■Web: Sydneyoperahouse.com ■料金:チケット\$59～

INFORMATION

オーストラリアの福祉サービスを学ぶ
「シニア・ワークショップ」【要予約】
日程：3月22日（木）9:30AM～11AM

日本語で豪州のシニア向け福祉サービスが学べる「シニア・ワークショップ」が3月22日、シドニー北部チャッツウッドで開催される。参加は無料。同ワークショップは訪問ケア・サービスを提供するジャパン・トータル・ケア・サービス（JTCS）が、NPO団体のNCF（Northside Community Forum）の支援を受け1回開催。JTCSより豪州の在宅支援の解説や相談が日本語で実施される（要予約・最大4人まで）申し込みは下記Eメールか電話番号へ。



■会社名:ジャパン・トータル・ケア・サービス (JTCS) ■開催日時:3月22日(木) 9:30AM～11AM ■住所:NCF会議室 (10 Help St., Chatswood NSW) ※ビル入り口に9:20AMに集合 ■Tel: (02)8607-8333, 0431-854-948 ■Web: www.jtcare.com.au ■Email: info@jtcare.com.au

INFORMATION

キングス・クロスにL.A.スタイルの
ポキとサラダの専門店がオープン！
期間：営業中

健康とおいしいをコンセプトにした、日本人シェフが作るL.A.スタイルのポキとサラダの専門店「L. A. Typhoon Ultimate Salad & Poke Bowl」がキングス・クロス駅近くのポッツ・ポイントにオープン！ポキとはハワイ島の人たちに愛されている生魚の食べ方で、そこに日本人がハワイ入植と共に持ち込んだしょうゆによって発展した料理だ。同店では100%グルテン・フリーのしょうゆドレッシングが使用されている。ぜひ新オープンの同店に足を運んでみよう。



■店名:L. A. Typhoon Ultimate Salad & Poke Bowl ■住所:50 Llanckelly Place Potts Point ■Tel: 0425-769-510, (02)9331-1367 ■Email: info@osakabar.com.au ■営業時間:月～日 12PM～8PM ■備考:大阪Barの真向かい

INFORMATION

第7回豪州医療・福祉セミナー
－委任状・後見人とは？－
日程：3月17日（土）2PM～4PM（開場1:30PM）

在豪邦人コミュニティサポート（JASIC）は、オーストラリア在住の日本人を対象に、第7回オーストラリア医療・福祉セミナーを開催する。今回は委任状、後見人制度の概要、対象者、利用方法を説明。セミナーでは、医療や福祉の現場で委任状や後見人がいないことが原因で起きている現状が報告され、もしもの時のために知っておくべきことや役立つ情報を日本人の専門家（山本弁護士）が日本語で分かりやすく解説。参加申し込みは下記まで。



■団体名:在豪邦人コミュニティサポート ■住所:Dougherty Community Centre, 7 Victor St., Chatswood NSW ■Tel: 0456-219-340 (担当:小曾根) ■Web: www.jasic.org.au ■Email: info@jasic.org.au ■備考:参加費無料(会員)、10ドル(非会員) ※現金のみ(お茶とお菓子付き)



キム院長は、10年以上の実績を持つ、
インビザライン公式指導医です。

高度なスキルが必要なインビザライン治療が可能。
2018年6月東京に分院新規オープン予定！

当クリニックで
日本人に合った
インビザライン
矯正を！



シティ
ワールドタワー歯科



ご予約・お問合せ (02) 9269-0517 月～金9:00-18:00/土日休診
シティのタウンホール駅とミュージアム駅から徒歩2分

www.haisha.com.au

オーストラリア・デーは「侵略の日」 廃止や日付変更訴え、各地で抗議集会



1月26日、メルボルン市内で行われた「侵略の日」の抗議デモ (Photo: AFP)

最初の植民船団が1788年、シドニー湾に到着した日を祝う「オーストラリア・デー」の1月26日、先住民アボリジニーへの「侵略の日」だと主張する抗議集会が主要都市で相次いで開かれた。公共放送ABCによると、最大の規模となったメルボルンのデモには活動家ら約2万5,000人が参加、祝日廃止や日付の変更などを訴えた。

祝賀イベントや市民権を新たに取得した移住者を歓迎する式典も、例年通り各地で開催された。ただ、シドニー市内では英国旗ユニオン・ジャックが入ったオーストラリア国旗と、3色のアボリジニー旗の2本を持って歩く市民の姿が例年より増え

ていて、「建国」をめぐる歴史認識も変わりつつある。

英国植民地建設前の先住民人口は約75万人とされるが、迫害や欧州から持ち込まれた免疫のない病気が流行したことなどから激減した。現在約2,400万人の人口に占める先住民の割合はわずか2.8%。以前の隔離政策や現在の保護政策を背景に、先住民居住区ではアルコールや薬物中毒、育児放棄、性的虐待が深刻化。過去には、治安維持に国防軍が投入されたケースもある。先住民は平均余命も男性で10.6年、女性で9.5年、それぞれ全国平均より短く、健康状態の改善も課題となっている。

6.5%増の881万人が来豪——2017年の外国人訪問者数

豪政府観光局（TA）が2月20日に発表した統計によると、2017年にオーストラリアを訪れた外国人の数は前年比6.5%増の881万800人となり、16年に続いて過去最高を更新した。国・地域別では、2位の中国が12.2%増の135万5,500人と大幅に伸び、1位の隣国ニュージーランド（135万6,400人）とほぼ肩を並べた。中国、香港、台湾の中華圏は、いずれも2ケタの高い伸びを記録した。

日本は4.0%増の43万4,600人と堅調に伸びて5位。回復傾向がより鮮明になった。TAは、時差の少なさ、治安の良さ、自然の豊かさ、食文化の魅力を訴求などが増加につながっていると分析。日本航空

2017年の訪問者数トップ10			
順位	国・地域	(人)	前年比
1	ニュージーランド	135万6,400	0.8%
2	中国	135万5,500	12.2%
3	米国	78万1,000	9.0%
4	英国	73万1,900	2.3%
5	日本	43万4,600	4.0%
6	シンガポール	43万4,400	1.1%
7	マレーシア	39万6,400	1.6%
8	インド	30万2,200	15.2%
9	韓国	30万1,800	7.7%
10	香港	28万2,100	13.8%

出典：豪政府観光局

の成田—メルボルン線、カンタス航空の関空—シドニー線などの供給拡大も追い風になっていると指摘した。TAは20年までに日本人訪問者数を70万人に増やすとの目標を掲げている。

ウラン鉱の差し止め訴訟、請求棄却

WA州最高裁判所は、州中央部のウラン鉱開発の差し止め請求を棄却する判決を言い渡した。豪経済紙オーストラリアン・フィナンシャル・レビューが2月8日報じた。

環境保護団体「CCWA」などは、同開発事業「イーリリー」によって、地下の生態系が破壊されるとして、開発承認の取り消しを求めていた。（時事）

JTBと豪政府観光局、販促で協力 前年比2割増の送客目指す

日本の旅行大手JTBと豪政府観光局（TA）が、オーストラリアの旅行商品の販売促進で協働する。JTBは2月14日、TAとの間で「共同マーケティングに関する協力覚書」を締結したと発表した。4月1日～2019年3月31日の期間に、日本の観光

市場でのオーストラリアの認知度を高め、JTBグループ経由の送客増と支出拡大を図る。ツアーの商品開発や店頭販売、宣伝などでも協力する。これらの取り組みにより、JTBの17年実績と比較して2割多い8万人の送客を目指す。

シドニーに建設ブーム——25年までに計80億ドルの事業

オーストラリア最大都市シドニーの中心部では、かつてない建設ブームに沸いている。豪不動産情報サービス大手コア・ロジックによると、約48億ドル相当の開発事業が進行しており、更に承認済みの約31億ドル相当の建設が2025年までに完了する見通しだ。豪経済紙「オーストラリアン・フィナンシャル・レビュー」が2月21日までに報じた。

住宅物件では、中国系の不動産開発会

社ユーフォー・グループが57階建ての住宅タワーを、豪カジノ運営会社クラウン・リゾーツが71階建てのリゾート・タワーをそれぞれ手掛けている。

商業物件では、不動産開発レンドリースが、シドニーで最も高いオフィスビルを建設中。

シドニーでは、ライト・レールの建設に20億ドル、地下鉄の建設に125億ドルが投資される。こうした交通インフラの整備も建設ブームを支えている。（時事）

与党支持率が低下 副首相の不倫騒動響く——世論調査

2月19日付の豪紙オーストラリアンに掲載された世論調査によると、2大政党ベースの支持率で、与党・保守連合（自由党、国民党）は47%と、前回調査（2月上旬実施）比1ポイント低下した。最大野党・労働党は1ポイント上昇の53%になり、リードを広げた。

不倫騒動の渦中にあるジョイス副首相について「今後どうすべきか」との質問では、国民党党首ないし下院議員を辞めるべきだとの意見が65%に達した。

同紙は、騒動を受けて「ターンブル政権が夏場に回復した有権者の支持を失った」と分析した。

政党支持率は、保守連合が36%と2ポイント低下。労働党は横ばいの37%でリー

ドを取り戻した。ポーリン・ハンソン党首が率いる極右ワン・ネーション党は3ポイント上昇の8%。緑の党は横ばいの10%。

ターンブル首相の実績評価では「満足」が3ポイント低下の34%、「不満足」は4ポイント上昇の54%。ショーテン労働党党首の満足度は横ばいの34%、不満足は2ポイント上昇の54%だった。

「どちらが首相にふさわしいか」の質問では、ターンブル首相が5ポイント低下の40%。ショーテン党首は2ポイント上昇の33%だった。

調査はニュースポール社が2月15～18日、1,632人を対象に実施した。

（時事）

英艦、南シナ海航行へ 中国に権利主張——豪有力紙

ウィリアムソン英国防相は、同国海軍のフリゲート艦が来月、航行の自由の確保を目的に、オーストラリアを出港して中国が軍事拠点化を進めている南シナ海を航行すると明らかにした。豪有力紙オーストラリアンが2月13日報じた。

同国防相は昨年12月の小野寺五典防衛相との会談で、アジア太平洋地域の航行の自由のため、空母を派遣する方針を表明していた。

中国外務省の耿爽・副報道局長は13日の記者会見で、「各国は風がない所に波を立てようと企てるのはやめて欲しい」と不快感を表明した。

同紙によると、フリゲート艦「サザーラ

ンド」が今週、豪州に到着する。ウィリアムソン国防相は「（本国帰還の途中で）南シナ海を航行し、英海軍にその権利があると明確にする」と語った。

南シナ海で米軍が行う「航行の自由作戦」にならい、中国が主権を主張する島や岩礁の12カイリ（約22キロ）内に英海軍が入るかどうかが言及しなかったが、同国防相は「米国のアプローチを支持するのは当然だ」と指摘した。

ウィリアムソン国防相は13日までに、豪州を訪問し、ペイン豪国防相らと会談。サイバー攻撃や北朝鮮の核問題、対テロの課題に対処するため、英豪が協力を進めることで一致した。（時事）

Television Oceania

NHK
WORLD
PREMIUM

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールド プレミアム オーストラリア

2018年 NHK大河ドラマ「西郷どん」主演：鈴木亮平 好評放送中！

日本から衛星でお届け

もういちど、日本

超絶 凄弱

日本人のなまじり

あさイチ

cool japan

日本うた

西郷どん

わ3てんか

プロフェッショナル 田村の脱走

GATTEN

西郷隆盛の地元、鹿児島出身です。1月から始まる大河ドラマ「西郷どん」がとても楽しみです。（QLD在住T.S.）

夜中にたまたまテレビを付けたら、「日本の話芸」で柳家小さんの落語「千両みかん」をやっていた。久しぶりの落語はやっぱりいい。それ以来毎週録画して聴いています。（WA在住K.T.様）

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。

お問い合わせ：カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL (02)9281-4424 info@japantv.com.au

ジョイス副首相が辞任 元スタッフとの不倫騒動で

不倫騒動の渦中にあったバーナビー・ジョイス連邦副首相は2月23日、副首相と国民党党首を辞任すると発表した。連邦下院議員の職は続ける。地元メディアに不倫疑惑が報じられたジョイス氏は13日、議員事務所の元女性スタッフ、ビッキー・キャンピオンさんとの交際を認めて謝罪していた。

ジョイス氏は23日の会見で「議会のためだけではなく、ビッキーと生まれてくる子ども、私の娘たち、ナット（正妻ナタリーの愛称）のために、サーキット・ブレイカー（回路遮断器）が必要だ」と述べ、事態を收拾するため辞任を決断したことを明らかにした。

ジョイス氏は不倫を認めた13日の声明で、一連の騒動がナタリー夫人と4人の娘を傷付けたことをわびた。その上で「（結婚生活の）破綻の責任は私にある」と言明。ジョイス氏とキャンピオンさんの間にできた子どもを4月中旬に出産予定であることも認めていた。

キャンピオンさんは2016年8月にジョイス氏の事務所に採用された。ジョイス氏によると「次第に友情が生まれ、時間と共に増していった」という。しかし、交際に発展したのは、キャンピオンさんが17年4月に別の議員の事務所に異動した後だと弁明した。

一方、13日付のタブロイド紙「デイリー・テレグラフ」は、ジョイス氏が11年のパーティーの席で酒に酔い、同席していた女性の尻をつねった疑いについて報じた。このセクハラ疑惑についてジョイス氏は、明確に事実無根だと主張し、事実なら警察に告訴するべきだと指摘している。

ジョイス氏は1967年NSW州北部生まれの50歳。04年の連邦選挙で初当選して上院議員を2期務めた後、13年の連邦選挙で下院に鞍替えした。16年の連邦選挙で再選されたが、2重国籍保持者の議員立候補は違憲とする最高裁判断でいったん失職した後、17年12月の補選に圧勝して政界に復帰した。

23日の時点で国民党党首の後任人事は未定。公共放送ABCは最有力候補としてマイケル・マコーマック退役軍人関係相



元スタッフとの不倫で辞任に追い込まれたバーナビー・ジョイス連邦副首相

を挙げている。

閣僚とスタッフの性的関係禁じる

オーストラリアの政界やメディアでは、一般的に議員の男女関係はプライバシーの問題として黙認される傾向がある。ただ、ジョイス氏は自由党と共に与党保守連合を構成する国民党の党首。ターンブル首相が外遊などで不在の時は「首相代行」として留守を預かる政権ナンバー2だけに、批判は免れなかった。

ターンブル首相は21日、訪問先の米国に出発したが、ジョイス氏は休暇を取得。首相代行に就かないことで沈静化を図っていたが、耐えきることができなかった。

ターンブル首相とのあつれきも表面化した。首相は15日、事態の收拾を図るため、閣僚とスタッフの性的関係を禁じると発表した。首相はこの際、更迭は否定したもの、

「自分の事務所で働く若い女性と関係を持つという、驚くべき判断ミスを犯した」と批判した。首相の発言に対して、ジョイス氏は16日、「昨日の首相発言は傷口を更に大きくするものだ。不適切であり、不必要だ」と反発。自由党と国民党の連立にヒビが入りかねない異例の事態に発展していた。国民党の同僚議員からも辞任圧力が強まり、外堀が埋まっていった。

チャールズ皇太子夫妻、4月に豪州訪問 国際競技大会の開会式出席

ターンブル首相は2月20日、英国のチャールズ皇太子夫妻が4月4日～10日まで、オーストラリアを訪問すると発表した。

4月にゴールドコーストで開催される国際競技大会「コモンウェルス・ゲームズ」

の開会式に出席する予定。この他、同州や北部準州を巡る。

ターンブル首相は声明で「多様な都市と地方社会を見てもらうのは喜びだ」と語った。（時事）

減税法案、下院で可決 経済界は期待の声

オーストラリア下院議会は2月8日、法人税の引き下げを盛り込んだ法案を可決した。与党が過半数議席を割り込んでいる上院では可決のめどは立っていないが、豪経済界からは投資の拡大につながると期待の声が高い。

同法案は、法人の規模に応じて、最高税率を現在の30％から、2027年までに25％に段階的に引き下げる内容。

豪紙オーストラリアンによると、豪金融サービス大手AMPのメラー最高責任者（CEO）は、米国の法人減税を受けて「税率の高い他国に比べ、米国への投資が

魅力的に感じる国際的な企業が増えている」と指摘。減税が企業の投資や雇用増加、賃金引き上げにつながるのは「自明の理だ」と語った。

豪銀大手ナショナル・オーストラリア銀行（NAB）のソーンバーンCEOも「減税は企業にとって非常に良い」と期待を表明。具体的な影響については、詳細を見る必要があると述べた。

減税法案をめぐるっては、356億ドルと巨額に上る財源確保への懸念から、上院での審議は難航が予想される。

（時事）

WA州の「ウーバー税」導入見送りか 法案審議が難航

WA州では、タクシーと配車サービスを対象にしたいわゆる「ウーバー税」の導入を目指した法案の審議が、野党の反対で難航している。公共放送ABCが2月20日までに報じた。

同税は、タクシーや配車サービスの利用料に10％を課税する。税収を使い、ウーバーなど配車サービスの普及で暴落したタク

シーの営業権を買い戻す。これは、タクシー1台当たり少なくとも10万ドルの救済となる。法案では業者側に税金の支払いを課すが、ウーバーなどは料金に転嫁する方針だ。

与党・労働党は法案可決に期待を示すが、野党・自由党やワンネーション党が反対を表明するなど、情勢は不透明だ。

（時事）

州内需要の120％を再生エネで発電 TAS州労働党が公約

TAS州労働党は2月20日までに、3月に行われる州議会選挙の公約として、5年以内に州内需要の120％に相当する電力を再生エネルギーで発電することを目標としたエネルギー計画を公表した。余った電力は、州外に販売する。

計画の事業規模は3,250万ドル。具体的には、州営電力会社タスネットワークスの配当金を使って再生可能エネルギー

の発電や蓄電に2,500万ドルを投資する他、あらゆる公営住宅に太陽光発電パネルを設置することなどを盛り込んだ。

ホワイト党首は、エネルギー費用の削減につながる技術に焦点を合わせて、州が持つ再生可能エネルギーの競争力を回復できると語った。

州議会選挙は3月3日に行われる予定。（時事）

外相、「英とのFTA、関税同盟残留なら不可能」 EU離脱問題

ビショップ外相は2月19日、欧州連合（EU）離脱後の英国との通商関係について「豪州は英国との自由貿易協定（FTA）締結を強く求めている。それは英国がEUの関税同盟に再加盟するなら不可能になる」と指摘し、英国が関税同盟に残る道を選ぶならFTA締結は難しいとの認識を示した。ロイター通信が報じた。

同外相はロンドン市内で行った演説後、記者団の質問に答えた。英国は環太平洋連携協定（TPP）参加を離脱後の選択肢として検討しているが、関税同盟に残ればTPPには参加できなくなるため、同外相は「英国のような経済規模の国が興

味を持ってきていることはもちろん歓迎する」と述べるにとどめた。

メイ英政権は世界の国々と自由にFTAを結ぶ権限を取り戻すため、EUの関税同盟から脱退する方針を掲げている。しかし、関税同盟を出るなら英領北アイルランドとアイルランドの国境に密輸を防ぐ壁や税関などを設ける必要があり、英国側はこれを回避する現実的な解決策を示せていないのが実情だ。一部報道では政権内で関税同盟への部分残留論が浮上していると伝えられているが、その場合は豪州などとのFTA締結やTPP参加への影響が避けられない。（時事）



<賃貸> Chatswood \$840/week
11 Railway St, 2 Bed, 2 Bath, 1 Car
駅近く便利なロケーション。ジム、プール完備。



<賃貸> St Leonards \$480/week
1 Sergeants Lane, Studio
駅上高層マンション。ジム、プール完備、コンシェルジェ常駐。



上松不動産
LICENSED REAL ESTATE AGENT

26年の実績と経験を持つ弊社に、 安心してお任せ下さい。

上松不動産は1992年の設立以来、これまで多くの日本人の方に、
不動産の賃貸・売買サービスを提供して参りました。

長年の経験と実績で、地元の情報にも強く「お客様に信頼と満足をしていただく」
をモットーに物件をご紹介します。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせ下さい。レストラン・ビジネス売り物件もあります。

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay

Tel: (02)9953-3268

Mobile: 0412-231-000

Email: info@uematsuproperties.com.au

Web: www.uematsuproperties.com.au



<賃貸> Gordon \$620/week
904-914 Pacific Hwy, 2 Bed, 2 Bath, 1 Car
新築、マンションの裏側で静か。ペット可能。



<賃貸> Neutral Bay \$420/week
99 Military Rd, Studio
買い物、交通便利。広めのスタジオ、バスタブ有。

次世代5G、1年後にサービス開始へ 通信2社が試験運用スタート

モバイル通信の次世代規格「5G」の本格運用が約1年後に迫っている。国内通信最大手テルストラは2月5日、5Gの試験施設をゴールドコースト（GC）に開設したと発表した。4月にGCで開催される英連邦のスポーツ大会「コモンウェルス・ゲームズ」に合わせ試験サービスを提供する。

テルストラは昨年11月、26ギガヘルツのミリ波帯の周波数で世界初の5G野外実験に成功した。2018年中に全ての試験運用を終え、5Gの商業サービス開始に備える。

国内通信2位のシングテル・オプタスも2日、主要都市の中心部で19年初めに5Gのサービスを開始すると発表した。オプタスは直近の5Gの野外通信実験で、毎秒2ギガバイトのダウンロード速度を実現したという。オプタスもコモンウェルス・ゲームズで試験運用を行い、観客に5Gの性能を体感してもらう予定だ。

5Gは最初のアナログ携帯電話から数えて5世代目。オプタスによると、2010年代に普及した現行の4Gと比較して、理論上の速度は「約15倍」とされる。例えば、映画1本（800メガバイト）のダウンロードに要する時間は、3Gで約4時間、現行の4Gで43秒だったが、5Gではわずか1秒しか掛からないという。あらゆる機器がインターネットにつながる「モノのインターネット」（IoT）や自動運転車などの分野を中心に、革新的な技術革新につながる可能性がある。

NBNに暗雲―顧客流出の懸念も

モバイル回線の5Gの実用化を目前にして、固定回線の光ファイバー通信網「ナショナル・ブロードバンド・ネットワーク」（NBN）の前途に暗雲が立ち込めてきた。

光ファイバー通信網の整備が遅れたオーストラリアでは、前労働党政権が史上最大規模の国家プロジェクトとしてNBNを推進。連邦政府が全額出資するNBN公社が、2020年ごろの完成を目指して敷設を進めてきた。

だが、NBNに反対してきた保守連合



NBNの回線敷設工事の様様（Photo: NBN Co.）

が13年に政権を奪回すると、コスト削減のため、最終接続地点まで光ファイバーを敷設する「ファイバー・トゥ・ザ・プレミシズ」（FTTP）を断念。各家庭までの末端回線は既存の銅線を流用する方式に転換するなど、計画は紆余曲折を経てきた。オーストラリア通信メディア規制局（ACMA）によると17年9月の時点でNBNのサービスを利用できるのは570万世帯、実際に利用しているのは250万世帯にとどまる。

現行4Gの回線速度も既に固定のNBNを上回っている。ダウンロード制限があるモバイル回線と、無制限プランが多い固定回線を単純に比較できないが、単身世帯や他人と住居を共有する若者などの間では、固定回線を契約せずにモバイル回線だけで済ませる人が増えている。

4Gの回線速度をはるかに上回る5Gのサービスが始まれば、実際の回線速度は「NBNの約25倍に達する」（民放ラジオ4BC1116）との見方もある。5Gの消費者調査を実施した調査会社「ベンチャー・インサイト」のナイジェル・プー氏は、同ラジオのインタビューで「（NBN利用約者の）30％は（5G）への契約変更を検討している。インターネット接続でモバイル通信の需要が拡大していることを踏まえると、NBNのサービス品質は疑問視されるだろう」と指摘した。

NBNをめぐるっては昨年、実際の回線速度が宣伝の数値より低かったことが判明。テルストラやオプタス、同業TPGが、顧客に料金を返すなどの補償を強いられた。

5Gはオーストラリアで20年ごろに本格的に普及すると見られている。NBNより速い現行4Gと比べてもはるかに高速の5Gが低料金で浸透すれば、国家の威信をかけたNBNも「無用の長物」になりかねない。

「日本版GPS」海外展開でセミナー 4月の運用開始にらむ―シドニー

測位衛星「みちびき」を利用した日本版GPS（全地球測位システム）の本格的な運用が4月に始まるのをにらみ、経済産業省と日本貿易振興機構（ジェトロ）は2月6日、オーストラリア政府と共同で、シドニーで企業などを対象にセミナーを開いた。「インフラ輸出の新たな目玉」と期待されるみちびきの海外展開に向け、日本は取り組みを進める。

みちびきを使うと、米国が運用するGPSに比べ、精度の高い測位データの提供が可能となる。車の自動運転などでの利用が想定されている。ただ、本格普及に向けては、海外市場の開拓も必要となる。

衛星が網羅する地域にあり、宇宙分野を新産業として育成したい豪州との思惑が一致。1月の日豪首脳会談でも協力を確認した。

セミナーには、100人以上が参加。経産省の靄田将範・宇宙産業室長は「世界初のセンチ単位での測位サービスが提供できる」と利用を呼び掛けた。セミナーに参加した仏航空宇宙大手タレス豪州法人のマイケル・クラークさん（60）は、農業大国の豪州で「農業に関連したサービスでの機会は大きいだろう」と語った。

（時事）

米テスラ、SA州で蓄電池供給 世界最大の「仮想発電所」で

SA州政府は2月4日、米テスラと協力して、太陽光パネルと蓄電池を組み合わせたシステムを、5万世帯に無料で提供する計画を発表した。小規模な発電設備を1つにまとめて、蓄電池などで電力を調整する「仮想発電所」としては「世界最大」に成るとしている。

発表などによると、住宅供給公社の1,100世帯で試行した後、対象を2万

4,000世帯に拡大。4年間で一般世帯を含む少なくとも5万世帯に広げる計画だ。

事業費は、家庭に設置するパネルから出力される電力の売却益で賄う。州政府は補助金200万ドルを供与する他、3,000万ドルを融資する。

州政府によると、このシステムを通じて一般家庭の光熱費が30％削減される見込み。

（時事）

地ビール生産活況 小規模醸造所400カ所に

オーストラリアで、小規模ビール醸造所が増加している。豪公共放送ABCによると、過去3年間に1週間当たり1カ所のペースで醸造所が開業し、地ビールを生産する醸造所は今では全国で約400カ所に上った。

業界情報サイト、『オーストラリアン・ブリュー・ニュース』によると、2017年に開業した小規模醸造所はQLD州が最も多く17カ所。次いでVIC州の11カ所、NSW州

の9カ所と続いた。

業界に詳しいマット・キルケゴール氏はABCに対して、現在の地ビール・ブームについて「非常に多くの醸造所が開業しているため、ゴールドラッシュのような状態が始まっているようだ」と述べた。科学や微生物学の研究、ワイン造りなどの経験のある人びとがビール造りに参入しているという。

（時事）

ワラビー、今度は海から救出―シドニー

シドニー港で、海を必死に泳ぐワラビーをフェリーの乗組員らが救出する一幕があった。豪メディアが2月2日報じた。

シドニーでは1月にも、ワラビーが観光名所ハーバー・ブリッジに現れ、警察が追跡、捕獲する騒動があった。地元紙には、シドニー周辺の開発に伴い「ワラビーが付近のビーチに出没するケースが増えているようだ」との動物保護団体関係者の証言が紹介された。

報道によると、救出劇があったのは1日夕方、海の中にワラビーが飛び込んだとの目撃情報があり、付近にいたフェリーの乗組員がロープで輪を作り、ワラビーの体に引っ掛けて海から引き上げた。

ワラビーに大きなけがはなく、動物保護のボランティアに引き渡された。海に飛び込んだ時、犬に追い掛けられていたと見られている。

（時事）

JAPAN
PROPERTY
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

<今月のスペシャル賃貸物件>

Milsons Pointの駅近にある高層セキュリティーマンション
海の景色が見下ろせる 家具付き3ベッドルーム

St Leonardsの駅近にある高層セキュリティーマンション
24時間管理人常駐 広い間取り 家具無し3ベッドルーム

賃 貸 物 件

(1) Milsons Point 3 Bed 家具付 Pinnacle \$2,000p/w
高層セキュリティーマンション 7階 ハーバーブリッジ/海の景色 広い大理石リビング バルコニー スタイリッシュな家具 駐車場2台 冷暖房 屋内プール/ジム
ドライクリーニングのサービス有り 24時間管理人常駐

(2) St Leonards 3 Bed 家具無し ABODE \$1,500p/w
高層セキュリティーマンション 13階 広い間取り アイランドキッチン 駐車場2台 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 電車の駅まで徒歩5分

(3) St Leonards 1 Bed 家具付き ABODE \$680p/wから
高層セキュリティーマンション 11階 広い主寝室 オープン台所 バスルーム1つ バルコニー 駐車場1台 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐
*書斎部屋付き \$730p/w

(4) St Leonards 1 Bed + 書斎 家具付き Duntroon Ave \$750p/w
高層セキュリティーマンション 4階 緑の景色 バルコニー 冷暖房 駐車場1台 電車の駅に近い

(5) Chatswood 2 Bed + 書斎部屋 家具付き Regency \$900p/w
高層セキュリティーマンション 広い間取り バルコニー オープン台所 駐車場1台 冷暖房 買い物/交通に便利 電車の駅まで徒歩5分 4月1日空き

西 山 由 佳

Yuka Nishiyama Principal LREA

未掲載物件も多数ご用意

Tel: (02)9437-3140・Mob: 0411-962-374・Email: yuka@jpconsultants.com.au・Web: www.jpconsultants.com.au

1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェストー日本

眞子さまの結婚延期 新天皇即位後の20年に

宮内庁は2月6日、秋篠宮家の長女眞子さま（26）と大学時代の同級生で法律事務所勤務の小室圭さん（26）との結婚関係儀式が延期になったと発表した。来年は天皇の代替わりに伴う行事があることを考慮し、2020年になる見込み。

2人は昨年9月に婚約が内定し、そろって記者会見。今年3月4日、一般の結納に当たる「納采（のうさい）の儀」で婚約が正式決定し、11月4日に東京都内で結婚式を挙げる予定だった。

今回延期について、眞子さまは宮内庁を通じ、所感を文書で公表。「結婚までに行う諸行事や結婚後の生活について、十分な準備を行う時間的余裕がない」と理由を説明された。

来年は天皇陛下の退位と新天皇の即位に伴い、「即位の礼」や「大嘗祭」などの一連の儀式が行われることから、秋篠宮ご夫妻ら関係者と相談の上、2人で20年への延期を決め、天皇、皇后両陛下にも報告したという。

その上で、「私たちの結婚に快く協力してくださっている方々に多大なご迷惑と更なるご負担をお掛けすることとなり、大変申し訳なく思っております」と記した。

結婚関係儀式の今後の日程は改めて発表する。

「結婚の意思変わらない」－宮内庁幹部
一般の結納に当たる「納采の儀」が今年4日に近づく中、突然発表された眞子さまの結婚延期。宮家担当の責任者に



婚約が内定し、記者会見される秋篠宮家の長女眞子さまと小室圭さん＝昨年9月3日（Photo: AFP）

当たる宮内庁の加地隆治宮務主管は6日午後の記者会見で、「あくまで必要な準備を行うための延期であり、結婚のご意思は変わらない」と何度も強調した。

加地氏は冒頭で、眞子さまが書かれた「お気持ち」の文書を厳肅な面持ちで音読。記者からは、小室圭さんの母親の金銭問題をめぐる週刊誌報道の影響や、結婚自体が中止になる可能性について質問が相次いだ。加地氏は「お2人で結婚の諸行事や新生活の準備を進める中、十分な時間がないと感じて延期を決められた」との説明を繰り返した。

一度公表した皇族の結婚の日程を全て白紙に戻すという異例の発表。宮内庁としての受け止めに問われた加地氏は「お2人が話し合って判断されたこと。我々はご意向に沿って、また結婚に向けてお支えしていく」と淡々と説明した。

その上で、「週刊誌報道などで心配する国民もいると思うが、ぜひこの（眞子さまの）文書を読んで頂けたら」と述べ、約1時間の会見を終えた。

さよなら「日劇」——名称85年の歴史に幕

東京・有楽町の映画館「TOHOシネマズ日劇」が2月4日、営業を終了し、長年映画ファンに親しまれた「日劇」の名は前身の日本劇場の時代から85年にわたる歴史に幕を閉じた。

ラスト・デーのこの日は『ゴジラ』第1作やヒット作の『タイタニック』『世界の中心で、愛をさけぶ』『アナと雪の女王』『君の名は。』などが上映され、満員の観客が別れを惜しんだ。

映画館は1984年、日本を代表する劇

場だった日本劇場の跡地に建設された有楽町マリオン内に3スクリーンがオープン。累積上映本数は990本以上を数え、最後の上映作品にはアニメ『もののけ姫』が選ばれた。

最後に佐藤希支配人が「85年間にわたり、1億人以上のお客さまに足を運んで頂き、皆さまに愛されて上映を続けられたことを感謝したい」とあいさつ。ファンらは「ありがとう」の声と共に拍手で名残を惜しんだ。

安倍首相と米副大統領が会談

安倍晋三首相は2月7日午後、米国のペンス副大統領と首相官邸で会談し、核・ミサイル開発を続ける北朝鮮に対し、最大限の圧力を継続する方針を確認した。両氏とも9日の平昌冬季五輪開会式に合わせ韓国を訪問。会談では北朝鮮への融和姿勢が目立つ韓国に警戒を緩めないよう促すことで足並みをそろえた。

会談後の共同記者発表で、首相は「北朝鮮の『ほほ笑み外交』に目を奪われてはいけなことを関係国に訴えていくことで一致した」と表明。ペンス氏も「地域を脅かしている現実を五輪の旗の背後に隠すことは許さない」と応じた。首相とペンス氏は訪韓時、文在寅大統領とそれぞれ会談し、首相は「日米韓の強固な協力関係が揺るぎないことを示したい」と述べた。

会談では、北朝鮮の五輪参加で南北融和ムードが広がる中、北朝鮮が核開発

を放棄するまで経済制裁を続ける方針で一致した。洋上での違法取引など北朝鮮の制裁逃れに対し、国連安全保障理事会決議の完全履行を確認。ペンス氏は「最大かつ最も強力な制裁を近く発表する」と表明した。

沖縄県で米軍機のトラブルや事故が相次いでいることに関しては、米軍機の安全な運用が重要との認識で一致。米軍普天間飛行場（同県宜野湾市）の名護市辺野古への移設を始め米軍再編の推進を確認した。

両氏は、日米が推進する「自由で開かれたインド太平洋戦略」に関する協力を早急に具体化させることでも合意。中国が海洋進出を活発化させている東・南シナ海情勢への懸念も共有した。沖縄県・尖閣諸島に対日防衛義務を定めた日米安全保障条約第5条が適用されることを再確認した。

日本選手団、堂々入場——平昌五輪開会式

平昌冬季五輪は2月9日、午後8時から屋外の平昌五輪スタジアムで開会式が行われた。大会には冬季で最多の92カ国・地域から2900人を超える選手がエントリーした。

日本選手団は62番目に入場した。日本選手団は海外開催の冬季五輪で最多となる269人（うち選手124人）。冬の五輪で史上最多の出場8度を誇るノルディックスキー・ジャンプ男子の葛西紀明（土屋ホーム）が旗手を務めた。身を

包んだ公式ウェアの色は「朝日が昇る力強さ」をイメージしたオレンジに近い赤。防寒対策として紺と白の帽子、マフラー、手袋も着け、鮮やかな色の一団が会場に映えた。

スキー・ジャンプ、カーリング、スノーボード、スケルトンなどの37選手と副団長の山下泰裕JOC選手強化本部長ら60人の役員が参加。観客席に向かって大きく手を振りながら笑顔で歩を進めた。

羽生が66年ぶりの五輪連覇——平昌五輪

フィギュア・スケートは2月17日、男子フリーが行われ、羽生結弦（ANA）が合計317.85点で2014年ソチ大会に続く金メダルを獲得した。

男子の五輪連覇は1948年サンモリッツ、52年オスロ両大会を制したディック・バトン（米国）以来66年ぶり。ショート・プログラム（SP）首位の羽生はフリー2位で逃げ切った。

宇野昌磨（トヨタ自動車）はSPに続いてフリーも3位となり合計306.90点とし、初出場で銀メダルを獲得した。フィギュア・スケートの日本勢が同一大会の同じ種目で複数のメダルを獲得したのは初めて。

また国際オリンピック委員会（IOC）は、羽生結弦が獲得した金メダルが、冬季五輪における通算1,000個目だったと発表した。冬季五輪の金メダル第1号は、1924年にチャールズ・ジュートロー（米国）が獲得した。

羽生、金に「使命感あった」

フィギュア・スケート男子で連覇を果たした羽生結弦と2位の宇野昌磨が、平昌のメダル・プラザで夜に行われた授与式に臨んだ。金メダルを首に下げた羽生は「ソチの時のがむしゃらさと違って、今回は取らなければいけない使命感があった」と苦しい戦いを振り返った。

表彰式後は右手で金メダルをさすりながら、「冷たくて重い。早くサポートしてくださった皆さん（の首）に掛けたい」と述べた。また、昨年11月の右足首負傷を乗り越え、過去の自分に言いたいことを問われると「『苦しみ』と言いたい」と笑顔で答えた。

銀メダルの宇野は「思っていたよりも規模の大きい表彰式で驚いた」と言いながらも、落ち着いた様子。「演技は決して良いものではなかったが、満足はしている。世界選手権が残っているの、頑張りたい」と早くも3月を見据えていた。



時事速報 Jiji Press

日本と世界の最新情報。

為替相場、政治・経済ニュース満載。

朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。

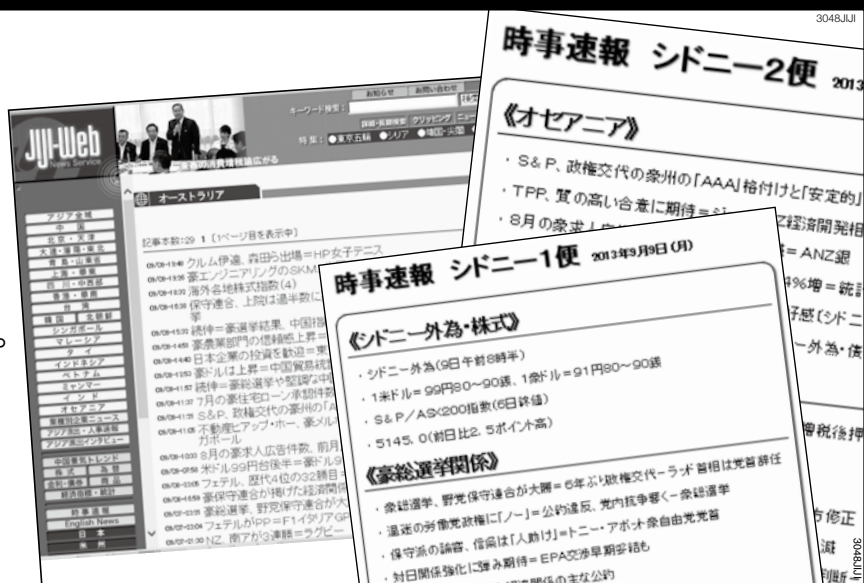
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局

フリー・トライアルをお試しください！

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」（日本語版）1ヵ月\$209（含GST）



豪州各地で核問題イベント開催 ピースボート・ICANが共同催行

メルボルンに本部を置く「核兵器廃絶国際キャンペーン（ICAN／International Campaign to Abolish Nuclear Weapon）」の昨年11月のノーベル平和賞受賞を記念し、国際運営グループ・NGOピースボートはICANと1月25日から2月5日にかけて、核問題に関するイベント「第96回おりづるプロジェクト・オセアニア周クルーズ」を共催した。同イベントでは期間中、豪州5都市（フリーマントル、アデレード、メルボルン、ホバート、シドニー）を回り、各都市で核問題のフォーラムの他、ピースボートに乗船した原爆被爆者・豪州先住民の核実験被害者と地元議員との面会などが行われた。

イベント期間最終日の2月5日には、午前9時よりシドニー・バルメインのホワイト・ベイ・クルーズ・ターミナルに停泊していたピースボート内でICANオーストラリア・スタッフら5人が出席の下、記者会見が開かれ、日本からは川崎哲氏（ICAN運営委員）、田中熙巳氏（長崎被爆者、日本被団協代表委員）が会見に臨んだ。同会見では、ピースボートの核兵器廃絶の活動経緯などの他、長崎原爆被爆者の田中氏より核兵器廃絶への強い願いが語られた。

同日正午には、シドニーCBDの在シドニー日本国領事館前で日豪両国の核兵器禁止条約署名を訴えるデモ「ピース・ラリー」が行われ、街頭を歩く多くの人びとの注目を集めた。

また、一般向けイベントとしてCBDレッドファーン・コミュニティ・センターで午後6時より核問題のフォーラム「メイキング・ウェーブス・イン・シドニー」が開催され



ピースボート内記者会見。左からティルマン・ラフ（ICAN創設メンバー）氏、田中熙巳氏（長崎被爆者、日本被団協代表委員）、カーリー・レスター氏（核実験被爆者2世）、川崎哲氏（ICAN運営委員）、ジェム・ロムルド（ICANオーストラリア・スタッフ）



「核兵器禁止条約に署名を」の巨大バナーと共に行われたピース・ラリー



フォーラムで講演する長谷川健一氏（右）と花子氏（左）

た。同フォーラムでは、福島県飯館村出身の酪農家、長谷川健一・花子夫妻が東日本大震災による福島第一原子力発電所事故被害者の立場から核廃絶を100人を超すフォーラム参加者に訴えた。

シドニー日本商工会議所 新春経済講演会・賀詞交歓会を開催

シドニー日本商工会議所（会頭＝末永正彦：豪州新日鉄住金）の企画委員会（委員長＝奥澤徹：野村オーストラリア）と金融・投資部会（部会長＝中村聖二：三井住友海上火災保険）は2月5日、恒例の経済講演会・賀詞交歓会を開催、68人が参加した。

同会では、まずリチャード・クー氏（野村総合研究所・主席研究員チーフ・エコノミスト）が、「経済学が見落とした半分にある先進国経済と量的緩和の出口問題」と題して講演。続いて、嶋中雄二氏（三菱UFJモルガン・スタンレー証券・参与・景気循環所長）から、「景気循環から見た世界



講演するクー氏（左）と嶋中氏

と日本経済―2018年の展望―」をテーマに話を聞いた。

■シドニー日本商工会議所
Tel: (02)9223-7982
Email: info@jcci.org.au
Web: www.jcci.org.au

シドニー日本商工会議所がセミナーを開催

シドニー日本商工会議所の資源・エネルギー部会（部会長＝山下宜範：独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構）は2月15日、「NSW州の石炭産業の現状とプロジェクト開発に係る問題点」と題したセミナーを開催、49人が参加した。

NSW州の炭鉱には多くの日本企業が投資を行い、生産される石炭の多くが日本に輸出されている。しかし、高まる環境問題や地域住民からの反対などを受けて、炭鉱開発が困難になる例が見受けられる。同セミナーでは、NSW州産業省石炭担当のアンソニー・ヤロウ氏を講師に迎え、NSW州の石炭産業や炭鉱開発の状



講演する山下部会長（左）とヤロウ氏

況、開発に際しての問題点と今後の対策について講演が行われた。

■シドニー日本商工会議所
Tel: (02)9223-7982
Email: info@jcci.org.au
Web: www.jcci.org.au

車いすロード・レース、OZ Day 10K 日本人選手が活躍

1月26日、シドニー・ロックスでウィルチュア・スポーツNSW主催による総距離10キロの車いすロード・レース「OZ Day 10K」が開催され、日本からは洞ノ上浩太選手・松本直幸選手・松永仁志選手・鈴木朋樹選手・廣道純選手・喜納翼選手の6人が出場した。同ロード・レースでは、日本の女子選手として唯一の出場となった喜納選手がマシン・トラブルによる途中棄権となったものの、男子選手5人全員は完走、うち鈴木選手、洞ノ上選手、松永選手、松本選手が表彰台に上がる活躍を見せた。

同ロード・レースは、同月20日のキャンベラ及び24日にシドニー・ブラックタウンで開催された車いすのトラック・レースを含む「GIOサマー・ダウン・アンダー・シリーズ」の一環、毎年オーストラリア・デーを祝うイベントとして開催され今年で29回目を迎えた。当日、スタート直前に小雨が降り路面が滑りやすくなるなどコース・コンディションが心配される中、鈴木選手が21分50秒のタイムで優勝、初のシドニーでのレースでうれしい結果となった。優勝という結果について同選手は「有力選手が多数出場する中、どこまでパフォーマンスが発揮できるかレース前は不安だった。レースの中で相手に隙があればそこを突き勝ちにいきたいと考えていたが、それを面白いほどうまく達成できたレースになった」と喜びを語った。40歳以上が対象のマスターズ・クラスでは、洞ノ上選手22分39秒で1位（全体4位）、松永選手が23分36秒で3位の成績を収めた。また、四肢まひの機



左から洞ノ上選手、鈴木選手、松本選手、松永選手、廣道選手、喜納選手（写真：山内亮治、以下同）



多くの観客が沿道からレースの行方を見守った



健常者にとって緩やかな坂もレースの大きなポイントとなった

能的障害によるクラス「クアード」で、松本選手が32分13秒で1位となった。

なお、レース当日は日系コミュニティからも多くの観客が詰めかけ、沿道から声援が送られた。日本人からの声援について松永選手は「異国の地での日本語の応援を通して日本人であることを誇りに思えた」と感想を述べた。

ALL-NEW
CAMRY
DEFY ASSUMPTION

〇お問い合わせは日本人スタッフ：中村まで
JPsupport@chatswoodtoyota.com.au
0433-163-116

SEARCH 'ALL-NEW CAMRY'

Chatswood Toyota
728 Pacific Highway, Chatswood
T 02 9201 8888
chatswoodtoyota.com.au MD042149

TOYOTA

Oh what a feeling!

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談下さい。買取もメーカーを問わず行っております。ご帰国などお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。

準天頂衛星システム（QZSS）産業利用に関するワークショップ開催

経済産業省（METI）、日本貿易振興機構（JETRO）、ジオサイエンス・オーストラリア（GA）、オーストラリア貿易投資推進庁（Austrade）は2月6日、シドニー東郊にあるニュー・サウス・ウェールズ大学（UNSW）で「準天頂衛星システム（QZSS）産業利用に関する日豪ワークショップ」を開催した。

日豪両政府及び政府機関の協賛により実施された同ワークショップでは、NSW 大学教授アンドリュー・デンプスター氏と竹若敬三・在シドニー日本国総領事によるあいさつに続き、両国の専門家による測位衛星やGPS技術に関するQZSS技術の産業・ビジネスへの応用の可能性についてのプレゼンテーションが行われた。

QZSS利用における両国間の協力は、経済産業省とオーストラリアの産業・イノベーション・科学省により締結された「日豪イノベーション協力に関する覚書」に盛



新技術に関心を持つ多くの参加者が集まった会場

り込まれており、QZSSは革新的技術、再生医療、エネルギー、科学測量と並び優先分野の1つとされている。

政府及び政府機関、大学や企業から約100人が参加した同ワークショップでは終日プレゼンテーションや質疑応答が行われた。また、2月8日にはメルボルンにあるインベストメント・センター・ビクトリアで、同様のワークショップが半日にわたり開催された。

JETROセミナーを開催

日本貿易振興機構（JETRO）シドニー事務所は2月12日、アジア・大洋州地域の情勢に関するセミナーを開催した。同セミナーでは、東京の海外調査部アジア大洋州課長、シンガポール事務所調査担当次長、シドニー事務所長、ニュージーランド事務所長が講師を務め、各国・地域の情勢について報告した。また、バンコク事務所において、アジアを広域で調査する主任調査研究員は、「ASEANでのデジタル法規制・EC取引の動向」と題し講演を行い、ASEANのEC市場規模は急速に拡大していることや、SNSによる広告宣伝が普及していることなども話された。



アジアの経済・ビジネス動向に関し講演する、JETRO海外調査部アジア大洋州課・小林寛氏

同セミナーには講師を含め約60人が参加し、セミナー後に開催された懇談会では講師と参加者45人の交流が活発に行われた。

海外のいじめ問題に関する講演会が開催

オーストラリア・ジャパン・コミュニティ・ネットワーク（AJCN）代表・山岡鉄秀氏による講演会「海外日系子女いじめ問題：構造と対応策」が1月20日、シドニー北部チャッツウッドで開催された。

同会では、山岡氏が昨年、明星大学高橋史郎教授と共に日本政府のサポートを受け、北米におけるいじめの現状に関して2回にわたる現地調査を行った結果について具体的に報告した。北米では、歴史問題をめぐる日系人に対するいじめ、差別、脅迫、暴力事件などが顕在化し、豪州でも日系の子どもたちに対するいじめが報告され始めている。同氏は、豪州での日系子女たちを守るために提案されている対応策についても説明した。

また、質疑応答のセッションでは、総



定員の人数を大幅に越える参加者が集まった会場

領事館、日本人学校、シドニー日本クラブ（JCS）などから集まった50人以上の参加者と熱気のある意見交換も行われた。

AJCNは今後もいじめ問題についての情報提供を続け、対策実施の際は告知する予定だ。

関西観光事務局 豪州で観光プロモーションを実地

関西観光事務局が主体となり、西日本旅客鉄道、阪急阪神ホールディングス、京阪ホールディングス、南海電気鉄道、近畿日本鉄道、大阪観光局、和歌山観光局、京都ホテルは、2月10～13日にかけてシドニーとメルボルンで関西の観光PRを行なった。

上記9団体は2月10日、11日にシドニー・

オリンピック・パーク内にあるショールランドで行われた「Travel Expo 2018 Sydney」で一般客に向けて関西をアピールし、12日には、シドニー市内のグレース・ホテル内にあるレストラン「Gold Class Daruma」で豪州の旅行業やメディア関係者に向けたPRイベント「Japan Kansai Tourism Seminar with tasting Japanese food」を開催した。

同イベントでは、関西の魅力を伝えるプレゼンテーションが行われ、設置された各団体のブースではより細かい情報が提供された。また、会場ではたこ焼きや串かつ、すしや酒なども振る舞われ、約50人



多くの人でにぎわった「Japan Kansai Tourism Seminar with tasting Japanese food」イベント会場

の参加者は日本食を堪能した。

関西観光本部事務局の野口礼子氏は「昨年12月にカンタス航空が、関空—シドニー線を就航させたことをきっかけに、豪州からより多くの観光客が関西を訪れることになります。今回のように9団体が共同で豪州に向けて関西をPRするのは初の試みですが、とても良い感触を得ています」とコメントした。

また、2月13日にはメルボルンにある「Neil Perry Kitchen」で一般客に向けて「Japan Kansai Tourism Seminar with Kansai food and Sake tasting」を開催した。

BEST INC戸倉勝禮氏の講演会を開催

将来海外で起業、またはビジネスに携わりたいという夢を持つ若者たちを支援する活動を行ない、講習会や勉強会などを企画・開催しているNPO法人「BEST INC」（Business Establishment Strategy Team Inc）は、3月14日、シドニー・シティー中心部にあるレストラン「達磨 Gold Class Daruma」で戸倉勝禮氏を招き講演会を開催する。

同氏は、1979年にシドニーに移住し「日豪文化交流協会」を設立。その一環としてシドニーから西に約330キロの内陸にあるカウラで「日本人戦没者墓地」と「日本庭園」の間約5キロの道路沿いに、

2,000本の桜を植樹をするプロジェクトを行い、「カウラ桜祭り」を提案した発起人でもある。

同会では、日豪親善などの広報活動に従事し、日豪文化交流として38年前から毎年9月に同地で開催されている「カウラ桜祭り」と「日豪戦没者墓地」の合同慰霊祭の支援活動を継続している同氏の活動について講演する。

■戸倉勝禮氏の講演会
日時：3月14日（水）6PM～9PM
場所：達磨 Gold Class Daruma (The Grace Hotel, Level 1, 77 York St., Sydney NSW)
料金：\$60（交流会食事付き）
Email: bestinc0717@gmail.com（問い合わせ、申し込み）

ジャパニーズ・ケアラズ・グループ学習会を開催

シドニー北部を拠点に活動する障がい児の親の会(NPO)「ジャパニーズ・ケアラズ・グループ」は2月14日、「UNITING」よりノーザン・シドニー・コミュニティ・エンゲージメント・オフィサーのマーシア・シャピラ氏をゲスト・スピーカーに招き、チャッツウッドRSLクラブで学習会を開催した。

同会には15人が参加し、京子ブラックストーン氏の通訳を通し、政府の障がい

者支援機関制度NDISに関連した、今後の更新時の注意点や現在の問題点を解決するための必要事項などを学んだ。

同グループは毎月2回定例会を行っている。参加希望の方は下記まで連絡を。

■ジャパニーズ・ケアラズ・グループ定例会
日時：毎月第2、4水曜日10:30AM～12:30PM
Tel: 0411-139-872（代表：ひとみグッドウィン）
Email: japanesecg@gmail.com

SYDNEY
初出店！

Raffine

TOKYO

Japanese Relaxation Space

ちょっと贅沢な癒やしの時間を

日本で約500店舗を展開している「ラフィネ」の日本人セラピストによるキメ細やかな施術・サービスをシドニーでご体感いただけます。

GIFT VOUCHER 販売中

タウンホール駅 直結の商業施設

the galleries LG Floor

www.raffinetokyo.com

TEL 02 8958 0445

永野光太郎氏 古楽器とピアノのリサイタルを開催

ピアニストでチェンバロ奏者の永野光太郎氏が2月9日、キャンベラのウェズリー・ミュージック・センターでリサイタルを開いた。

ルネサンス期に誕生した古楽器であるチェンバロとクラヴィコードを演奏した後、ピアノでラフマニノフの前奏曲などを弾いた。

「古楽器とピアノを分けないスタイル」の演奏会を目指す永野氏は、「もともと考古学者になりたかった」というほどの歴史好きで演奏会を通して古楽器を身近に感じて欲しいと話す。

チェンバロやクラヴィコードはどこにもある楽器ではないため「持ち運びができるよう、車のサイズに合わせたものを自分で作るようになった」という。設計図をもとに独学でその作り方を習得した。「中途半端にはやりたくなかった」と永野氏は楽器に対する深い思い入れについて語る。

フレンズ・オブ・ショパン・オーストラリアの招待でキャンベラに滞在中の永野氏は、3月1日にショパンの誕生日を祝うコンサートで演奏する他、サロン・コンサートも多く予定。

永野氏は2014年の第2回オーストラリア国際ショパン・ピアノ・コンクールでの優勝以来、毎年来豪しており、「オーストラリアは広々としていて、人も温かく居心地の良い場所」と述べている。



オーストラリア国際ショパン・ピアノ・コンクールでの優勝をきっかけに、オーストラリア各所で演奏をしてきた永野氏



音量は小さいが、繊細な表現ができるクラヴィコード

テニス土方選手 全豪ジュニアで8強の快挙

シドニー在住の土方凛輝選手（16、マック・ヒジカタ・テニス・アカデミー）は、1月20～27日にメルボルンで開催された「オーストラリア・オープン・ジュニア・チャンピオンシップス」ITFグレードAで8強の快挙を遂げた。

同大会、土方選手はワイルド・カードで出場し1回戦でヨナス・フォルチェック（CZE）に7-5、6-1で快勝。2回戦はマセイ



すばらしいプレーを披露した土方選手

6-4、6-4で勝利した。試合時間は2時間20分に及んだ。

続く3回戦、日豪両国の期待を受けるプレッシャーの中、すばらしいプレーを見せデュリュース・ベード（USA）に、6-4、6-3とわずか59分で圧勝した。しかし準々決勝は、エイデン・マキュー（GBR）に4-6、2-6の惜敗。第1セット4-4でサービス・ゲームを落としたことが反省点となった。

同大会でベスト8に入ったことで更に自信を深めた土方選手は、全仏、全英、全米ジュニアでは優勝を狙うと決意を新たにしている。今後は3月にタイ、マレーシアのG1、オーストラリア・フューチャーズ、そして5月から欧州遠征と続く。

WSOチャリティー・フェスタ2018開催 ボランティア・スタッフも募集

ワールド・スカラシップ・オーガナイゼーション（WSO）は3月18日、シドニー北部キャッスル・コープでWSOチャリティー・フェスタ2018を開催する。

WSOは、意欲があるにもかかわらず進学できない、または学業を続けられない途上国の恵まれない学生に奨学金を提供している非営利団体で、シドニー近郊に住む日系コミュニティによって2014年に発足した。

同イベントでは、チアリーディング・チームや合唱団、和太鼓などのパフォーマンスが披露される。また、金魚すくいやヨー

ヨー釣りなどの催しに加え、焼きおにぎり、ホットドッグ、綿菓子やかき氷などの屋台も出店される予定だ。

また、WSOは同イベントで受付、販売、施設準備などをサポートしてくれるボランティア・スタッフを募集している。問い合わせは下記の連絡先まで。

■WSOチャリティー・フェスタ2018
日時：3月18日（日）11AM～3PM
場所：キャッスル・コープ・パブリック・スクール（Kendall Rd., Castel Cove NSW）
料金：無料
Email：yamaguchi@nbca.com.au（イベントの問い合わせ担当：山口）
Mpm9715@gmail.com（ボランティア活動の問い合わせ担当：落合）

田代有三氏、伊藤瑞樹氏 講演会及び交流会を開催

オーストラリアに住む日本人コミュニティの活性化と横のつながりを提供することを目指す「LINK」は、3月3日、シドニー・シティ中心部にあるレストラン「達磨 Gold Class Daruma」で元サッカー日本代表で元鹿島アントラーズ、現ウーロンゴン・ウルブス所属の田代有三氏と、現シドニーFC所属、ユース・アカデミーGKコーチ・伊藤瑞樹氏の講演会と交流会を開催する。

講演では、来豪から1年も経たず、それぞれ高いキャリアを築いている両氏が、オーストラリア・サッカーの魅力と3月7日に開催されるACL予選リーグ・シドニーFC

対鹿島アントラーズの見どころ、そして海外で成功するためのメンタリティーについて話す。また講演の後には、両氏と参加者との交流会が行われる。

入場は無料だが、会場でワン・ドリンクの購入が必要。当日は全品5ドルのスペシャル・メニューが用意される。ドレス・コードは、スマート・カジュアルでサンダル、ショート・パンツでの来場は不可。

■田代有三氏、伊藤瑞樹氏の講演と交流会
日時：3月3日（土）1:30PM（開場）、2PM～3:30PM（講演）、3:30PM～5PM（交流会）
場所：達磨 Gold Class Daruma（The Grace Hotel, Level 1, 77 York St., Sydney NSW）

■新刊紹介

『IB 国際バカロレア満点獲得教員の授業メモ』

シドニー在住の作家・永淵閑氏の新书『IB 国際バカロレア満点獲得教員の授業メモ』が2018年1月に刊行された。

本書は、14年に刊行された同氏の前身『点才教育「小論文・小説」書き方の手引きー国際バカロレアにも通じる論文ライティングの基本』に続く第2弾として、電子書籍『IB 国際バカロレア教員授業ノート』の1～6巻を合本、推敲したもの。

国際バカロレア（International Baccalaureate/IB）とは、1968年から世界中に普及し、さまざまな国や地域で実施されている教育プログラム。本書は、IBの基本ルールに沿った方法で学ぶ学生の推敲ドラフトと同氏による添削の実物や、ライティングの基礎的な理論と哲学、文章執筆の土台となる関連知識などが掲載されており、ライティング・スキル向上が期待できる内容となっている。世界各国で学ぶ日本人IB生や、海外留学中の日本人学生、小論文・エッセイの指導に悩んでいる教員、作家志望の人にもお薦めの1冊。



■『IB国際バカロレア満点獲得教員の授業メモ』
著者：永淵閑
出版社：知玄舎
Web: www.tokyonet.com.au/~kan

日本に関心度が高い
豪州市場の消費者に動画でアピール

日本食レストランの店舗内に設置された
大型ディスプレイに魅力的な動画を配信
して自社ブランドを訴求しませんか？

doq digital signage

- シドニーの複数日本食レストランでネットワーク展開
- 高い頻度でコンテンツを露出
- 明るい空間でも視認性を発揮する大型ディスプレイ
- 配信から運用まで完全サポート
- 日本語での対応OK

詳しくは下記お問い合わせ先へ

お問い合わせ d.doq Pty Ltd (ディー・ドック) 担当：金田 ☎ 02.8084.0043 ✉ r.kaneda@thedoq.com 🌐 thedoq.com

日本に初出店、メルボルンの人気カフェ「ボニー・コーヒー」清澄白河店

メルボルンで1日1,000杯ものコーヒーを売り上げる人気店「ボニー・コーヒー」が近年、カフェ・ブームが巻き起こっている東京・清住白河に進出し、オーストラリアのカフェ・カルチャーに注目する人びとの間で話題となっている。同店を立ち上げた倉本晃尚さんに話を聞いた。（聞き手：馬場一哉）

——メルボルンで現在2店舗を構える「ボニー・コーヒー」ですが、同店を日本で展開しようと考えたきっかけはどのようなことだったのでしょうか。

「近年、日本市場に向けた海外のカフェのオープンが増えてきています。アメリカ・シアトル系のブームから始まり、健康系のランチ・メニューを楽しめる店なども増えましたが、今注目されているのがスペシャルティ・コーヒーという、食べ物は最低限でコーヒーをメインで出すようなお店です。そうした流れにボニー・コーヒー本店のオーナーのロイド・スミスが目撃したというのきっかけです」

——倉本さんはもともとメルボルンの店でバリスタをされていたのですね。

「はい。ワーキング・ホリデーでオーストラリアに滞在していたのですが、コーヒーに深く興味を持ち、メルボルンで働き始めたのがボニー・コーヒーでした。そしてオーナーと意気投合し、日本でもやらないかと誘われ、お店をオープンすることになりました」

——帰国されたのが1年ちょっと前とのことですが、17年2月にはお店をオープンしています。

「いろいろと大変でしたが、店の場所もロイドのビジネス・パートナーの勧めで見つけることができたので比較的スムーズでした。ここはすぐ裏が川ですし、非常に焙煎に適したロケーションだと思います」

——味へのこだわりはかなりのものと聞いています。

「日本ではあまりエスプレッソを頼まれる方はいないので、ブラックのドリップを中心にやっていますが、十分ボニー・コーヒーの特徴を楽しんでもらえると思います。おいしいコーヒーを入れるためには知識と経験が必要なのでどんどん焙煎し、テイastingを行い店の味を高めるよう努力し



ボニー・コーヒー清澄白河店の倉本晃尚さん



店では同店自慢のコーヒー豆も購入可能だ

ています」

——客足が増えている感触はありますか。

「現在は、焙煎所としてコーヒー豆の焙煎がメインで、カフェとしての運営は金・土・祝日限定なのですが、それでも伸びていますね」

——今後、どのようなお店作りを目指していますか。

「オーストラリアのように、お客さんと明るくコミュニケーションしながらコーヒーについて会話を楽しめるようなお店を目指したいです」

——オーストラリア・カルチャーの発信地としても頑張ってもらえればと思います。本日はありがとうございました。

■Bonnie Coffee Tokyo LLC.
住所：〒135-0006 東京都江東区常盤1-1-1
Tel: 81-70-3297-2924
Email: teru@bonnie.coffee

SBSラジオ日本語放送3月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週火曜、木曜、土曜の午後10～11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

3月のシドニーサイドでは、ウーロンゴン・ウルヴズでプレーするサッカー元日本代表の田代有三選手のインタビューや、3月11日に開かれる東日本大震災復興支援

イベント「TSU-NA-GU」のリポートなどを放送する予定。また、プロレスラーの永田裕志氏や彫刻家の竹村雄介氏、ジュエリー作家の菊地るい氏へのインタビューなど、聞き逃してしまった先月の放送もSBSのウェブサイトで聞くことができる。次回は3月29日（木）放送予定。

■SBSラジオ日本語放送
Email: Japanese.program@sbs.com.au
Web: www.sbs.com.au/Japanese
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

■NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り ARTEXPRESS2018

2017年のHSCで視覚芸術を専攻した学生たちの作品を展示するARTEXPRESSが開催中です。ARTEXPRESSの始まりは1950年代にさかのぼり、当時はコモンスウェルス銀行、シドニー大学、NSW州立大学で展示されました。現在はNSW州立美術館を始め、地方美術館でも巡回展示されるようになりました。

高校の最終学年を通して制作した作品をシドニー近郊の学生は視覚芸術採点センターに提出し、地方の場合は担当官が出張して採点します。採点の終わった全作品の中から約400点がARTEXPRESSに推薦され、その中から当美術館の学芸員が厳選した作品40点を展示しています。

作品の分野は多岐にわたり、最近の時事問題、日常生活、家族、自然環境などについての

考えをアート・フォームを通して表したものです。作品形態はフォト・メディア、油彩、版画、スカルプチャー、セラミック、動画などがあり、今年はグラフィック・デザインとドローイングの作品が多いのが特徴です。

今回ご紹介するのは環境汚染についてプラスチック・ボトルを使って制作した作品と自身の少年時代の思い出を古い木材と動画によって表現した作品です。

Katelin Smith

「水の中の死、棚上げされたグレート・バリア・リーフの計画」

サンゴ礁は自然の驚異だ。何万年も掛けて積み上げられたこの自然の美の将来は不確かだ。工業排水、海上廃棄されるゴミ、オニヒトデ、環境汚染については何年も前から問題視されている。私たちが問題を見ないふりをしている間にもサンゴ礁の損傷は継続している。

Harrison McTavish

「父、叔父、息子」
デジタル環境ではなくて父や叔父たちと



Kaitlin Smith, St Joseph's Regional College 'Dead in the Water: Shelving the Plans for the Great Barrier Reef' © the artist



Harrison McTavish, International Grammar School 'Father, uncle, son' © the artist

一緒に本を読んだり、ツリーハウスを作ったり、木を使っておもちゃを作ったりして育った少年時代の思い出を自分たちの家を作った時の残りの木材と古い工具を使って表し、その彫刻作品の間から垣間見ることのできる動画で過ぎ去った出来事、親戚、夢、ぼんやりとはかない少年時代の複合的な思い出の瞬間を捉えた作品。

ARTEXPRESS2018は入場無料で4月20日まで開催されています。無料日本語常設展ツアーは毎週金曜日午前11時からです。

（投稿＝コミュニティ・アンバサダー：
チョーカー和子）

■ARTEXPRESS2018
日時：開催中～4月20日（金）、10AM～5PM、水曜のみ10PMまで
会場：Art Gallery of New South Wales (Art Gallery Rd, The Domain NSW)
料金：無料
Tel: (02)9225-1700 (英語)
Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可)
Web: www.artgallery.nsw.gov.au/calendar/japanese-language-guided-tour

【お詫びと訂正】

本誌2月号に掲載しました「競泳NSWオープン選手権、日本人若手が実力を証明」の記事に誤りがありました。読者の皆様並びに関係者の方々に迷惑をお掛けしましたこと

とを深くお詫びする共に、訂正させて頂きます。

【誤】 定行亮氏（全日本航空株式会社）
【正】 定行亮氏（全日本空輸株式会社）

日豪プレスではスタッフを募集しています！

創刊40周年を迎えたオーストラリアの歴史ある
日系メディア「日豪プレス」で今後のキャリア形成のためにも
正社員として働いてみませんか？

編集スタッフ シドニー勤務

【応募条件】

- ・フルタイムで就労可能なビザを持っている方（ワーキング・ホリデー・ビザ可）。
- ・コミュニケーション力、責任感がある方。
- ・雑誌、新聞など媒体の編集経験、ライティング経験のある方優遇。

オンライン事業部のリーダー シドニー勤務

【応募条件】

- ・フルタイムで就労可能なビザを持っている方（ワーキング・ホリデー・ビザ可）。
- ・フロントエンドの開発経験のある方。
- ・Webデザインのオールラウンダー（HTML、CSS、PHP、JavaScript）。
- ・SEOなどWebサイトの運営について詳しい方、ソーシャル・メディアの運営をしたことがある方。



日本語／英語の履歴書と職務経歴書を以下のアドレスまでお送りください。

Email: recruit@nichigo.com.au

※書類選考後1次通過の方のみご連絡致します。スカイプ面接可

NICHIGO PRESS

PR



キントーン導入をご検討されている方はウェブページ、フェイスブック・ページなどからお問い合わせください

Kintone Australia Suite 3704, Level 37, Gateway, 1 Macquarie Place, Sydney NSW WEB: www.kintone.com.au Facebook : [kintone community in Australia](#)

ローコードのKintoneで基幹システム開発

近年、簡単にシステムを作れるノーコード・ローコードのプラットフォームでの開発が注目されており、ベースとなるアプリケーションの作成が標準機能で容易にできるため、高度なカスタマイズを開発するために必要な部分が限定され、従来のシステムに比べ開発コストや期間の圧倒的な削減につながります。今回はサイボウズ株式会社で開発されたノン・プログラミングで業務アプリを作成できるビジネス・アプリ作成プラットフォーム・クラウドDBサービスの「Kintone」をご紹介します。

基幹システムとは、企業がビジネスを遂行する上で必要不可欠な主要な業務を支えるシステムを示します。基幹システムが処理する種類としては人事・勤務管理、会計、営業、生産・販売・在庫管理などが挙げられます。基幹システムの開発は、従来各企業がスクラッチから開発するケースがほとんどでしたが、新たにERPパッケージが登場しました。しかし、導入費用に数千万円から数億円が掛かり、開発期間は短縮できるが、費用が削減できませんでした。中小企業向けの低価格のERPパッケージもあります。コンサルタント費用も追加されるため、トータルで考えると安価ではありません。

そこで、注目されているのが、簡単にシステム構築が可能なノーコード・ローコードのプラットフォームです。

Kintoneの特徴とメリット

Kintoneは業務アプリを作成でき、コミュニティ・スペースを利用することで部署やプロジェクト内での情報共有が可能です。

【特徴①】業務アプリをマウスだけで作成できる直感的な操作性

Kintoneは、左記の図の左欄にあるように必要なパーツを選んで、ドラッグ・アンド・ドロップで簡単にアプリが作成できます。また、使っているうちに「やっぱりこう変えた方が良さ」と思った瞬間にすぐに変更できるなど、柔軟性が高く直感的に操作が行えます。また、Kintoneアプリ・ストアには、さまざまな業務に合わせたアプリ・テンプレートも用意されているため、テンプレートを元

に少しの変更操作を行うだけで自社のニーズに合ったアプリをそろえることも可能です。そしてエクセル・ファイルから自動読み込みでアプリ作成も簡単にでき、「エクセルでの業務管理」から「システムでの業務管理」への移行が簡単に行えます。

【特徴②】グループ・ウェアやメール通知の情報機能が充実

Kintoneでは個別のデータにひも付いたコメント機能があるため業務に関する情報を全てKintoneに集約することで情報の統一化が図れます。データと関連するやり取りを同じ画面で確認できるので、引き継ぎなど確認作業が簡単に行えます。

また、部署・プロジェクトごとのやり取りをスペース機能で整理することもできます。複数のアプリやプロジェクトに関するやり取りを特定のスペースに集約することで、複数人数による情報の管理が楽になります。そして、Kintone上にゲスト・スペースを設置することで、取引先や協力会社といった社外の人とコミュニケーションを取ることができ、アクセス権の設定により、社内の基幹システムにアクセスされずに、ゲストとのやり取りが可能になります。

【特徴③】他デバイス対応

KintoneはPC以外にスマートフォンやタブレットにも対応しているため、ネット回線があれば、いつでもどこでもアクセスが可能です。無料のiPhone、Androidアプリを使い、外出先や現場にいながらも社内システムにアクセスでき、情報の共有がリアル・タイムで行えます。

◆Kintoneに関してのお問い合わせ

Kintone Australia社は、Kintoneの販売、導入相談から導入後のサポートやカスタマイズまで、日本語で丁寧にサポートしています。ぜひお問い合わせください。

Kintoneで作成する基幹システム

Kintoneを利用することで、簡単に基幹システムの作成が可能となります。そこで、人事管理向けのアプリをいくつか紹介します。

社員名簿アプリ

社員情報を一元管理するアプリで、社員情報の更新が必要な場合にすぐに反映でき更新履歴も確認できます。アクセス権の設定により個人情報の保護も可能です。

採用面接管理アプリ

求人応募者の基本情報・履歴書の他、面接結果、面接官のコメントを集約して管理するためのアプリです。次の面接官へのメッセージも伝達できます。グラフ機能で職種別、期間別、部門別の統計データを自動的に作成でき一目で状況を把握することもできます。

休暇申請・管理アプリ

休暇を取得する際に登録し、申請を行うためのアプリで、上司に申請を出すとき内容が確認され、承認・却下の判断がされます。チーム・メンバーもお互いの休暇取得状況を確認することができ、人事部は全ての登録情報をリアル・タイムで確認できるため、有給計算もとても楽に行えます。

また、人事管理と同様に、営業管理の場合は顧客情報管理、商談履歴管理などのアプリでデータの管理、情報共有もとても簡単に行えます。生産部門だと生産管理、在庫管理アプリなどを通して、情報の入力・情報共有・状況の把握ができます。高度な設定が必要な場合、プラグインやJavaScriptなどによる詳細なカスタマイズも可能です。Kintone を利用することで、従来のシステムと比較し低コストでスピーディーに基幹システムを構築することができます。製品や導入方法、価格などについては日本語でお気軽にお問い合わせください。

TEPCO

遠くにいても「いつもと違う」がわかる。
遠くても安心プラン

家電の使用状況から、海外にいても
日本に住むご家族の暮らしぶりをお知らせ。
遠くからでも安心して見守ることができます。

こちらから
イメージムービーを
ご覧いただけます

インフォメティスのディスアグリゲーションの技術を利用しています

Point 1

いつもと様子が違う時に、すばやくお知らせ。

Point 2

毎日の暮らしぶりがスマートフォンでわかる。

Point 3

心配な時は、年2回まで無料で訪問確認の依頼ができる。

ご利用料金

Google Home で見守るキャンペーン実施中

●2018年5月31日15:00お申込み分まで*

1年間
おトク!

契約事務手数料 & 5か月間の月額料金 無料

その後7か月間は月額料金 1,980円

月々のお支払い

月額料金 (税抜)

~~2,980円~~

5か月間

その後7か月間

キャンペーン
特典 無料

1,980円

ご契約時のみお支払い

契約事務手数料 (税抜)

~~3,000円~~

キャンペーン
特典 無料

Google Home
Mini
プレゼント

設置作業料 (税抜)

~~18,000円~~

2年間
ご利用で

支払い不要

※ ■ 設置作業が2018年6月30日までに完了しない場合、本キャンペーンは適用対象外となります。 ■ 本キャンペーンの内容は、予告なく変更する場合があります。
*Google Home、Google Home Mini は Google LLC の商標です。

東京電力エナジーパートナー

東京電力の小売電気事業は「東京電力エナジーパートナー」が引き継ぎました。

お問い合わせ
TEPCOスマートホーム
受付センター

0120-962-588

【受付時間(日本時間)】
9:30~18:30(土日祝受付可)
年末年始休業:17年12月30日~18年1月4日

サービスの詳しい内容は
こちらをご確認ください



税務&会計 REVIEW

EYジャパン・ビジネス・サービス雇用関連税務マネージャー 歐陽慶 (Kei Ouyang)

プロフィール◎豪州公認会計士。NSW大学大学院卒業後、大手税理士法人に入社。その後豊富な駐在員税務と法人会計管理業務経験を経てEYシドニー事務所に入社。英語、中国語、日本語の3カ国語が堪能。

FRINGE BENEFIT TAX (FBT) 申告を控えて

雇用者の税務申告義務に関する企業の管理体制は、テクノロジーの進化によって転換しています。政府機関と税務当局もまた、テクノロジーを取り込む姿勢です。今年の7月よりオーストラリア国税庁 (ATO) は、給与支払申告制度における世紀に一度の変革とも言える「Single Touch Payroll (*)」を導入、雇用主の給与支払データがかつてないほどリアルタイムで捉えることができるようになりました。これにより、ATOはFBTを含む税務監査活動で実行するデータ・マッチング・プログラムから、格段に多くの情報を収集することが可能です。今月号では、「データ」をキーワードに、FBTの概要と役立つ情報をご提供します。

FBTとは？

FBTとは、現金以外のベネフィットや所定の現金手当を従業員またはその関係者に支給した場合に、雇用主に課せられる税金のことです。オーストラリアで採用されるFBTは、世界で最も骨太なFBT政策の1つであり、とても幅広いベネフィットの種類を網羅し、かつ間接的にベネフィットが支給された場合にも適用されます。代表的なものとしては次のようなものがあります。

- 車両と駐車場
- 特定の費用や現物ベネフィット (例：経費の立替精算や現物・サービスの支給)
- 貸付や返済免除 (特に給料が誤って過払いされた場合に発生)
- エンターテインメント (ゴルフや会食交際費を含む)
- 出向や駐在員手当 (例：遠隔地勤務に関する各種諸手当)

FBTは、給与や賃金を支給する際に控除する源泉徴収税とは全く別であると留意することが重要です。

FBTの計算について

FBTが一見懲罰的な税金と思われるのは、しばしば実際支給したベネフィットの費用とほとんど同じ金額が課せられることからです。FBTの金額を算出する前に課税対象のベネフィット額に対してグロス・アップ率を掛けなければなりません。2018年FBT課税年度から適用されるFBT税率は下記の表の通りです。

	数値	対象額
タイプ1グロス・アップ率 GST仕入税額控除が可の場合	2.0802	課税対象ベネフィット額 (GST込)
タイプ2グロス・アップ率 GST仕入税額控除が不可の場合	1.8868	課税対象ベネフィット額
FBT税率	47%	グロス・アップした課税対象額

数多くあるFRINGE BENEFIT TAX (FBT) の種類の中には、FBT免除規定、優遇措置や評価法が数多く存在していることも事実です。FBT規定を深く理解していないと、税法の不遵守やFBTを過払いする結果になる可能性があることに十分注意する必要があります。

FBT申告における課題

前項で述べたようにFBT規定には数多くの免除規定、優遇措置や評価法があり、またFRINGE BENEFIT TAX (FBT) の種類も多いため、全てを把握するのに一苦労します。また規定の内容は複雑で、多くの判断が求められます。代表的な3つの課題を以下に説明します。

少額ベネフィット免除の適用に当たって

少額ベネフィット免除はベネフィットの金額が1回当たり300ドル未満のもの、かつ支給がまれで不規則な場合に適用されますが、適切な判断をするのが難しい場合があります。例を挙げると、従業員が外でクライアントと1人当たり300ドル未満の昼会食に参加したとします。同従業員の食事代は少額であることから免除されるかもしれませんが、適用条件に「まれで不規則」があるため、同FBT年度においてこれ以外の昼会食に何回参加したかによって最終的に適格性が決まるので、単純そう簡単ではありません。

データの取扱い及び記録の保管

他の税務と違い、FBT申告書を正確に作成するにはさまざまな情報源からデータを取り込む必要があります。もう1つの大きな課題となっています。申告書作成担当者は給与台帳を分析し、買掛金勘定記録や従業

員の車両走行日誌、出向契約書と請求書明細といった外部記録を調査するだけでなく、従業員の宣誓書と雇用主の選択書を管理する必要もあります。もし必要書類が保管されていなければ、雇用主のFBT負債額が大きく増えることがあります。データ記録は必ず該当する取引が完了してから5年間は保管しなければなりません。

申告期限

雇用主は更に2カ月間という短い申告期限内で、これらの課題と直面しなければなりません。2018年FBT年度の申告書は同年5月21日までに提出し、FBT額を納付しなくてはなりません。タックス・エージェントが申告を代行する場合は通常同年5月28日までにFBT額を支払い、6月25日まで申告書提出の延長が認められます。

データの重要性について

データの質が今まで以上に重要なカギとなりました。うまくFBTデータを管理することによって、さまざまな課題を克服できます。

FBTの節税

分かりやすい例に会食交際費を挙げると、従業員に支給した年間会食交際費に掛かるベネフィットに対して、それぞれ支給した場所、人数と頻度などといった精確なデータを保管することで、雇用主は実額法を用いて同ベネフィットを評価することが可能となり、50/50分割法を使用した場合よりも望ましい結果になることがよくあります。

ATOによる監視

ATOが新たなデジタル時代へ進む中、データ管理は必要不可欠な存在となりました。ATOのデータ分析とデータ・マッチング能力により、当局は提出したFBT申告書内容をその他のデータと照らし合わせたり、他の雇用者とベンチ・マーキングをすることで異常値を発見することができ、

税務調査へ発展することがあります。また「Single Touch Payroll」が本格的に導入されると、ATOはより大量なデータをリアル・タイムで収集できることから、この分野においての能力が急速に高まり、これらのテクノロジーに対し更なる開発と投資に力を入れると思われます。

FBTの税務管理において

FBTの税務手続きを的確に管理するために、幾つかの役立つポイントをご紹介します。

- ▶ソフトウェアの導入：FBTデータ管理に特化したソフトウェアの導入は、さまざまな判断に有益な報告書を作成してくれます。
- ▶チェックリストの作成と更新：FBT申告書作成に必要な情報源 (給与台帳や買掛金勘定など) のチェック・リストの作成と更新を毎年することで、申告漏れなどのリスクを削減できます。
- ▶関連書類の保管：FBTの必要書類 (免除規定適用の背景や宣誓書等) を保管することで、税務調査や人事交代があった場合のFBT申告書作成に支障なく対応できます。
- ▶業務の分散：四半期ごとなどで年間を通して定期的にデータ収集とレビューを行うことで、年度末のストレスを軽減でき、かつ潜在的な問題や節税計画を年度中に把握することに役立ちます。
- ▶タックス・エージェント：FBT申告書の作成またはレビューを代行してもらうことで、FBTに関する問題や節税機会特定、申告期限の延長が期待できます。

(*) Single Touch Payroll とは、2018年7月1日から従業員を20人以上を抱える雇用主が導入しなければならない新しい給与情報の電子申告制度を指します。

コンタクト：
歐陽慶 (シドニー)
Tel: (02) 9276-9325
Email: kei.ouyang@au.ey.com

篠崎純也 (シドニー)
Tel: (02) 9248-5739
Email: junya.shinozaki@au.ey.com

EY オーストラリア
ジャパン・ビジネス・サービス

EYジャパン・ビジネス・サービス (JBS) は、日系企業の皆様の日本とオーストラリアにおける成長と繁栄のお手伝いに積極的に取り組んでいます。両国の文化を深く理解し、オーストラリアにおけるビジネスに関する豊富な知識と経験を持つJBSスタッフが、御社の個々のビジネスニーズにお応えする総合ビジネスサービスを日本語で提供しています。
ey.com/au/en/JapanBusinessServices



政局展望



ジョイス副首相の「不倫」スキャンダルに揺れる連邦政界

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

NZとの二重国籍問題でいったんは連邦下院議員からの辞職を余儀なくされたものの、その後地元のNSW州ニュー・イングランド連邦選挙区で実施された補欠選挙で圧勝し、一応は襖をすませたかに見えたジョイス国民党党首だが（注：副首相兼インフラストラクチャー・運輸大臣）、今度は自身のスタッフであった女性との「不倫」スキャンダルで苦境に陥っている。しかも同問題は、ターンブル首相との関係を危険なほどまでに緊張させている。



断崖絶壁に立たされている状況のバーナビー・ジョイス国民党党首

ジョイスの「不倫」事件とキャンベラ政界

ジョイスの「不倫」問題は、昨年の中ごろに既にキャンベラの政界では噂になっていたもので、また、昨年の12月2日に実施された上記補選の時点では、ジョイスの地元の一部有権者の間にも知られるようになったものである。ちなみにジョイスは、政界に復帰した直後の12月7日に、同性愛者間の婚姻の法的認知問題に絡む議会審議の中で、24年間連れ添った細君のナタリーと別居したことを自ら告白している。ただし、ジョイスも詳細を明らかにしたわけではなかったし、そもそもプライベートなことなので、国民も特段の関心を抱くことはなかった。そのジョイスの「不倫」問題が一挙に注目され、また今年の2月6日に再開された議会でも取り上げられたのは、7日に人気大衆紙のデイリー・テレグラフ紙が、第1面にジョイスの恋人であるキャンピオンの写真を掲載したからであった。

この女性が33歳と若く（注：ジョイスは今年の4月で51歳）、また昨年の4月までジョイスのメディア担当顧問であったこと、しかもジョイスの子どもを宿していることなどから（注：今年の4月に出産予定）、「不倫」問題が大いに注目され、また物議を醸したのである。

またジョイスの一件をめぐるのは、キャンベラに長期にわたって滞在する連邦政治家の生活、実態に改めて目が向けられているし、政治家のプライバシー問題の取り扱い、あるいはメディアの在り方に関しても議論が展開されている。

実は連邦政治家の中には、家族問題を抱える者が驚くほど多い。言うまでもなく原因は、キャンベラ滞在が長期にわたることから（注：しかも国土が広大でもあるので）、家族との時間がなかなか持てないことにある。その結果、しばしば子どもが非行に走ったり、配偶者との関係が冷却したり、家庭内暴力、あるいはジョイスのように、スタッフの女性と不倫に走るといった議員も頻繁に出てくる。キャンベラ政界では常時、そういったゴシップ的なさまたま噂が駆けめぐるっているのだ。

ただし政治家のゴシップは、政界や政治関係者の間では噂となっても、通常は報道されることはなく、したがって国民の目に触れることもない。それは連邦政治や連邦政治家を担当する政治記者たちが、情報収集活動に疎い、あるいは怠惰であることを意味するわけでは決してなく、実情は全く逆である。すなわち、多くの記者たちは政治家の重大な個人情報も十分に把握している。ただし、豪州には日本の「ゴシップ週刊誌」的なものはないし、またプライバシーを重視する社会でもあることから、そういった政治家の個人情報を記者たちが記事や放送で取り上げることは少ないのだ。

ジョイス「不倫」事件の問題点とその影響

ところが政治記者たちが躊躇せずに、それぞれどこか、積極的に政治家の個人関連

情報、「ゴシップ」に関し報道するケース、すなわち、記者たちが個人情報の報道を「公共の利益に適う」と考えるケースが主として2つある。それは、特定政治家の行動が、例えば公費の不正使用もしくは不正使用疑惑といった、規則、法律問題に絡む場合と、もう1つは、政治家の著しい偽善性を示すようなケースの2つである。

前者は、例えば公費を使って不倫相手との旅行を行った場合、などである。なお、豪州では公費の濫用に関しては厳しく、額の多寡にかかわらず、しばしば閣僚級が辞任を余儀なくされることとなる（注：ただし、旅費・宿泊費制度にはグレー・ゾーンも多いが）。一方、後者は、例えば倫理観の高さを「売り物」とする政治家が、極めて倫理に悖る行動を採った場合、などのケースである。

以上の点を念頭に置きつつ、ジョイスの問題を考察した場合、まずジョイス「不倫」報道が当然のもので、しかも正当なものであることに疑いの余地はない。その理由は、上記2つのケースが正に当てはまるからだ。

具体的には、まず「不倫」相手のキャンピオンは、記者を経てジョイスのメディア担当ジュニア・スタッフとなった女性だが、さすがに副首相の不倫相手が同じオフィスで働くのはまずいということで、周囲の関係者は昨年の4月に、キャンピオンをジョイス・オフィスから、国民党のカナバン資源・北部豪州担当相のスタッフへと転出させている。また、昨年7月にカナバンが二重国籍問題で一時的に閣僚ポストを降りた後には、キャンピオンを同じく国民党の他の議員のスタッフに据えている。ただ、カナバンのスタッフ・ポストはわざわざキャンピオンのために新設されたもので、また公募もせず、しかも、それまでとは異なりジュニア・スタッフのポストであった。そのため、同人事に関しては、上記第1のケース、すなわち公費の濫用、不正／不適切使用、あるいは情実人事などの疑惑が持たれているのだ。

また、上記第2のケースに照らしても、今回のジョイス報道は正当化され得る。というのも、強硬保守ジョイスが、これまで伝統的な家族観の持ち主であることを盛んに喧伝し、売り物にしてきたこと、そしてそれが、保守の牙城である地元のニュー・イングランド選挙区でのジョイス人気に大いに貢献してきたからだ。

例えばジョイスは、昨年の後半に大いに盛り上がった同性愛者間婚姻の法的認知問題でも一貫して反対に回り、これが補欠選挙での予想を上回る圧勝の、少なくとも一因になったことは否定できない。ところがジョイスは、家族重視を盛んに説く一方で、若い女性を選び、ほぼ4半世紀にわたりジョイスを支えてきた細君のナタリーを捨てたわけで、こういったジョイスの偽善性がメディアの報道を正当化しているのだ。

いずれにせよ、スキャンダルが注目された当初は、この問題が、第1にジョイスの地元での人気を低下させる、第2に国民党内の求心力を低下させ、リーダーとしてのジョイスの権威を失墜させる、そして第3に与

党自由党と国民党との連立関係を悪化させる、などと懸念されたのである。だが議会再開の第1週目の時点では、保守連合側にはまだ余裕が感じられた。例えばターンブルも当初は、「ジョイスの一件はあくまで個人のプライバシーの範疇」と述べつつ、野党の批判を一蹴していた。

ターンブル首相とジョイスとの軋轢

ところが2月13日から始まった議会では、同スキャンダルが一挙に深化、拡大している。それどころか、議会審議もほぼ同問題一色というあり様であった。理由は、ジョイスと裕福な地元ビジネスマンとの「利害の衝突／利益相反」的な関係など、胡散臭い新たな事実が明らかとなったからであった。

具体的には、細君や家族の元を去ったジョイスが、マクガイアーなる地元の富裕なビジネスマンで、国民党内にも影響力の持つ人物が保有するタウンハウスを無料で借り受け、キャンピオンと同棲しているというものである。ショーテン率いる野党労働党は、この新事実を取り上げて効果的かつ執拗に保守連合政府を攻撃し、ターンブル政府は防戦に大童となったのである。そして政府の形勢が不利になると、ターンブルは今度はジョイスのスキャンダルから、というよりも、ジョイス自身から距離を置くとの戦術を採り、野党の辞任要求などに対しては、「それは国民党が決めること」といった、「第3者」的な姿勢に終始していた。

ただターンブルの傍観者の姿勢が、リーダーシップを著しく欠くものであったのは否定できず、そのため野党の常套句である「ターンブルは弱いリーダー」との主張が、ますます信憑性を帯びることとなったのである。そこでターンブルは、「強いリーダー」のイメージを前面に掲げつつ、今度は一転してジョイス問題に積極的な姿勢で臨んでいる。すなわち、ターンブルは2月15日に記者会見を開き、今後閣僚と閣僚スタッフとが肉體関係を結ぶことを禁ずるという、つい最近米国の下院で法制化されたものに類似した、新閣僚規約を公表するとともに、ジョイスを名指しで強く批判、個人攻撃したのである。

ターンブルは、今回の不倫スキャンダルを「ジョイスのショッキングで甚大な判断ミス」と述べつつ、ジョイスの細君や家族への深い同情を表明したばかりか、独立した国民党の党首の座にあるジョイスに対し、今後の去就、政治家としての身の振り方を検討すべきとまで主張している。ところが、予想もしていなかったターンブルによる露骨な個人攻撃に激怒したジョイスは、翌16日に同じく記者会見を開き、ターンブルの発言を逆に強い調子で批判している。またジョイスは、国民党は独立した政党であり、したがって自由党からの国民党への介入には断固抵抗するといった、首相への事実上の「闘争宣言」まで行っている。

以上のように、今回のジョイス・スキャンダルは、首相及び副首相が公然かつ個人的に対立するという、極めて深刻な事態にまで発展したのである。

言うまでもなく、保守連合をここまで追い込んだのはジョイス自身であるし、ジョイスがターンブルに反発すること自体が、しかも、あたかも自分が犠牲者であるかのようなジョイスの言動は、「盗人たけだけしい」ものではある。ただ周知の通り、ジョイスはエキセントリックで武骨な「体育会系」の人物で、公然と売られた喧嘩に背を向けるようなタイプではない。しかもターンブルは首相とは言え、別政党のリーダーであり、また国民党は自由党よりは小規模なものの、ジョイスには対等な連立政党のリーダーであるとの強い自負がある。更には言えば、ジョイスがターンブルの前で小さくなれば、国民党内部からの批判は必至であった。

要するに、ターンブルがあのような発言をすれば、ジョイスが公然と反発することは、ターンブルとしても当然予想して然るべきものであった。一方、仮に予想した上での発言とすれば、保守連合政府全体をまとめるリーダーとして、ターンブルは無責任の誹りを免れまい。他方で、国益はもろんのこと、党益をすら無視したかのような、記者会見でのジョイスの利己的な「闘争宣言」は、さすがに国民党の一部議員をも呆れさせている。

ジョイス・スキャンダルの行方

ターンブルとジョイスは、性格的にも思想、信条的にも対照的な政治家であり、両者が良好な関係を維持するためには、意識的に互いに気を遣う必要があるし、また実際にそうしてきたからこそ、両者の関係が維持されてきたのである。ところがジョイスの不倫事件を契機にして、両者は関係維持の努力を放棄しつつあるように見える。元々微妙な関係であるだけに、今回のように劇的な事件によって関係が大きく破綻した現在、果たして今後関係を修復、改善できるのか大いに疑問と言える。

そのため保守連合内には、連合内の求心力を復活させるためには、リーダー間の新たな関係を構築することが不可欠と見る向き、あるいは主張する向きもある。そしてリーダー間の新たな関係となれば、それは国民党リーダーの交代によって現出することにならざるを得ない。換言すれば、近々にジョイスが失脚し、国民党の新党首が誕生するとのシナリオも考えられるのだ。

そこで特に重要となるのは、国民党議員の地元における有権者の反応である。仮にジョイス批判が相当に強いということであれば、ジョイスを引きずり下ろそうとする党内の動きは活発化することとなる。もう1つ重要なのは、近々に実施される上院委員会の調査で、ジョイスとキャンピオンとの関係に絡み、ジョイスの旅費・宿泊費などでの不正／不適切請求が発覚する可能性であろう。

現在ジョイスは正に断崖絶壁に立たされている状況にある。仮に当面の間はジョイスがリーダーの座を護ったとしても、上院委員会調査でダメージとなる新たな事実が発覚すれば、それがジョイスに対する最後のひと押しとなる公算が高い。



◆ 第35回：中央銀行とは何か——日本銀行の仕事について—— ◆

世界中の人びとは、「お金」を使って毎日生活をしています。世の中との関係を一切断ち切った生活をしていれば別ですが、まず、100人中99人がお金がなければ、1日たりとも生活を営むことはできないでしょう。

その大切なお金は誰が、どのようにして手に入れ使っているのでしょうか。お金が天から降ってくることはまずありえません。では、どのようにして世の中にもたらされるのでしょうか。

私はボランティアとして、小学生に話をする機会があります。児童たちに、「皆さんはどのようにしてお小遣いを手に入れるのですか？」と質問すると、大抵は「お母さんから」と答えます。そこで「お母さんはどのようにしてお金を手に入れているのですか？」と聞くと「お父さんから」と答えます。そこでまた「お父さんはどのようにしてお金を手に入れるのですか？」と質問すると「会社から」と応えます。そこで「会社はどのようにしてお金を手に入れているのですか？」と尋ねると、子どもたちは「銀行から」と言います。そこで「では銀行はどのようにお金を手に入れていますか？」と質問すると、黙ってしまいます。そうです、それが普通の返答です。

そこで今回は、お金は誰が作ってどのようにして人の手に渡るのかというお金の仕組みについてつづってみたいと思います。

中央銀行とは

私はさまざまな所で講義や講演を行っています。ある会場で、年配の男性から「日本銀行は中小企業よりも、ずっと規模が小さいというのは本当ですか？」と質問された時、私は「そうですよ。日本銀行の資本金は1億円です」と答えると、会場内でよめきが起ったのです。天下の日本銀行が資本金1億円の中小企業並だなんてという驚きの声です。そもそも、日本銀行に資本金があるというのが初耳だという人が多いのです。更に付け加えると、日本銀行の株はジャスダックという市場に上場され、売買されています、と述べるとよめきが起ります。

皆さんは、日本銀行が民間の会社のようシステムで成り立っているとは考えられないようです。日本銀行に関して詳しく知らない人がたくさんいますので、今回は日本銀行について考えてみようと思います。

皆さんの中には「中央銀行」とは何かと問われてもすぐに返答できる人は少ないかもしれません。しかし、中央銀行とは

英語で「セントラル・バンク」と言われ、その国の金融行政を行う大切な金融機関のことです。皆さんがよく利用する町の銀行は商業銀行と言ってお金を人から人へ融通することを主な仕事としています。お「金」を「融」通するという言葉から「金融」という専門用語が生まれたのです。中央銀行と商業銀行は金融制度や金融組織で結ばれています。中央銀行と商業銀行とは、砕けた表現をすれば親分、子分の関係にあります。もし何かが起こった場合、親分は子分の面倒を見ますが子分は親分の命令に徹底的に従うというのが金融世界の「掟」です。商業銀行は中央銀行（日本銀行）の言うことを絶対に従わなければなりません。その主従の関係で「金融行政」は成り立っているのです。

中央銀行とはどんな銀行か

中央銀行とは下記のような銀行を指します。

- 日本——日本銀行
- アメリカ——連邦準備理事会（FRB）
- イギリス——イングランド銀行（Bank of England）
- オーストラリア——オーストラリア準備銀行（RBA）

中央銀行は各国にどしと構え、たくさんある商業銀行を従えて、その国の金融行政を行う場所です。その金融行政を通して、各国の経済の舵取りをすることになります。

日本銀行の成り立ち

日本銀行は、明治15年に日本の中央銀行として設立されました。第2次世界大戦中に日本銀行は政府に多大な協力をし、惨めな敗戦を導いたという反省から戦後の日本銀行は「戦争には関わらず、政府から独立的な存在であるべきだ」とする基本理念に基づいて平成9年に最新版に改正され、平成10年に実行された法律（日銀法）によって中央銀行として政府の干渉から完全に独立した日本銀行が成立しました。そこでは下記の取り決めが成されています。

1. 資本金は1億円、政府の出資金は5,500万円とし、出資に対する配当は年5分を超えないものとする
2. 日本銀行は法人である
3. 日本銀行の最高機関は政策委員会とする
4. 政策委員会の権限は金利変更の決定、準備率の変更、金融調節方針の決定、経済金融情勢の基本的判断の実行

日本銀行の金融行政と舵取りについて

日本銀行の舵取りを決定する組織を「金融政策委員会」と言い、9人の審議委員から成り立っています。総裁1人、副総裁2人、審議委員6人という構成です。審議委員に任命されるには、深い経済理論の知識が求められ、金利を上げ下げする決定を通して日本経済の舵取りをするのが金融政策委員会の大きな仕事です。

デフレ派、インフレ派、リフレ派という言葉を目にしたことがありますか（下記の詳細参照）？ 委員会の専門家はさまざまな考えをもった人が集まり、金融関係に長く従事してきた深い経済の専門知識を蓄えた人が就任します。

これらの3つの派を1つの図で見ると下のよう考えられます。

←—デフレ派　インフレ派—→　リフレ派—→

デフレ派——通貨の供給を減らして物価の下落を推し進めようとする考え
インフレ派——通貨の供給を増やして物価の上昇を進めようとする考え
リフレ派——リフレとはReflation（リフレーション）のことで、通貨再膨張を意味し、物価水準回復を目指す考え

政策委員会（9人）の中で、デフレ派は1人もいません。インフレ派と、リフレ派が大きな発言力を持っているようで、総裁も副総裁もリフレ派だと言われています。貨幣供給をどんどん実行して、インフレを人為的に作り出そうとし、そのことを「黒田金融政策の1丁目1番地政策」と呼んでいます。しかし、そのような政策を推し進めても日本の物価水準が上昇しないのはなぜでしょうか……。

これは、貨幣戦略のメカニズムと言われる図式です。

貨幣供給の増大（Mの増大）——→
物価が上昇（Pの上昇）
貨幣供給の減少（Mの減少）——→
物価の下落（Pの下落）

リフレ派は貨幣の供給を増大させようと非伝統的な金融政策、「異次元の金融緩和と政策」「マイナス金利政策」を実行しました。この2つの政策はこれまでにあまり使われていなかったもので専門化には非伝統的と言われています。異次元の金融緩和と政策については当コラムで何度も言及しましたが、簡単におさらいすると、次のようなことを意味します。日銀は一般の銀行を相手に金融操作をするのですが、一般の銀行が持っている金融商品、

例えば国債などを大量に買い込むとお金が日銀から出ていくことになります。そのことを貨幣供給の増大と言い、買い入れる時、6カ月や1年という期間を決めて買うのではなく、次元を長く設定することをするのです。要するに、日銀は「子分の金融機関」から彼らが抱えている大量の国債を長期にわたって購入し、貨幣供給の増大を図っているということを意味します。

次に「マイナス金利」についておさらいをしましょう。一般の銀行は企業や個人からお金を預かるとそのお金を日本銀行に預けます。その時、日本銀行は金利を払います。なので一般の銀行は、無理して企業などにお金を貸してもうける必要がなくなります。きちんと親分が面倒を見てくれるからです。しかし、そうすると世の中にお金が回らなくなり、景気は一向に良くなりません。そこで日本銀行は一般の銀行にお金を預けても金利を払うどころか、金利を取るという制度に変更したのです。

（2016年1月29日より）このことをマイナス金利と言います。

しかし、問題は民間の金融機関（銀行）から、市中にお金が出回らないから物価が一向に上がらないということです。そこで、もうこの金融政策も手詰まりだと言われていますが、今のところ両政策の他に手段がないのが現実です。これらは一種の金融政策の失敗とも考えられます。

黒田総裁の金融政策はこれまで大きな効果を日本経済にもたらしてこなかったもので、再任（2018年4月まで任期）はあるのかという議論が巷で盛んに論じられるようになりました。しかし、安倍首相は黒田総裁を続行させ、2人の副総裁を代えるという決定をしたため、今の日本銀行の金融政策に大きな変更はないと考えられます。

今回は、中央銀行（日本銀行）とは何か、金融行政とは何かについて考えてみました。

◎岡地勝二プロフィール

関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰





2018年 モーター・スポーツの最高峰 豪州F1グランプリ (GP)

観戦ガイド

2018 F1 Rolex Australian Grand Prix

モーター・スポーツ界最高峰、F1グランプリ (GP) 世界選手権開幕第1戦であるオーストラリアンF1GPが、3月22日 (木) から25日 (日) までメルボルン市内のアルバート・パークで開催される。2014年以来、4連勝を続けるメルセデスが今年も勝利か、伝統のフェラーリが11年ぶりに復活優勝を遂げるか、新星フェルスタッペンとオーギーのスター・リカルドを擁するレッドブルか、マクラーレンとの提携を解消したホンダは、トロ・ロッソにパワー・ユニット (PU) を供給するがその結果は？ 見所満載の2018年オーストラリアンF1GPを紹介する (括弧内は昨年順位)。
(文=板屋雅博)

2017年のF1界

第1戦のメルボルンGPから第20戦のアブダビGPまでの20戦が戦われたが、やはりメルセデスが強かった。12勝してコンストラクター (製造者部門) で優勝、ルイス・ハミルトンが9勝を挙げ年間チャンピオンに輝いた。ハミルトンは、モナコGP、メキシコGP以外は全て上位入賞であった。メルセデスでは、バルテリ・ボッタス (3位) も3勝を挙げた。コンストラクター2位のフェラーリはセバスチャン・ベッテル (2位) が5勝。前半戦はハミルトンとの一騎打ちの様相だったが、後半戦は突き放された。キミ・ライコネンは無勝ながら安定して上位に入り続け4位。レッドブルは3勝でコンストラクター3位。マックス・フェルスタッペン (6位) が2勝だがPUが原因のリタイアが多く、ダニエル・リカルド (5位) が1勝という結果だった。

新シーズンの開催地・技術規定の変更

今年から開催地が1カ所増え21都市での開催となり、メルボルンは2011年より7年連続で年間最初の開催地となった。19年間開催されたマレーシアGPがなくなり、フランスGPとドイツGPが日程に組み込まれた。フランスGPは08年以来10年ぶり、ドイツGPは16年以来2年ぶりの復活となる。また、今シーズンからはレギュレーション (技術規定) の変更もある。かつては3,000cc以上の大型エンジンと大音響がF1の代名詞であったが、世界的なエコ化の流れでずいぶんと小型化している。現在のマシンについて説明しよう。V型6気筒1.6リッター・ターボ・エンジンが規定となる。エンジンには運動エネルギーと熱エネルギーを回生する機構が組み込まれており、パワー・ユニット (PU) と呼ばれる。今季から各ドライバーは3機のPUしか使用できなくなった。年間21レースに対して3PUとは最低でも7レースに耐えるようにメーカーは設計製造を要求されるため、過酷でコストが掛かり、資金力があるチー

ムが有利であると、今回の技術規定変更は多くのメーカーから批判を浴びている。

F1GPを引っ張る各メーカーの動向

新シーズンに臨むF1GP主要各メーカーの、これまでの動向について以下に紹介する。

●メルセデス (ドイツ)

今年もメルセデスは、ルイス・ハミルトンとバルテリ・ボッタスのコンビで戦う。チームメイトのニコ・ロズベルグが勝ち取った16年を除いて、ハミルトンは、08年 (マクラーレン)、14年、15年、昨年と4回の年間チャンピオンに輝いた。もちろん、今年も最有力候補である。ロズベルグの引退により昨年はボッタスを起用したが、ボッタスは3勝して期待に応えた。メルセデスのPUを積むチームは、フォース・インディア (インド) とウィリアムズ (イギリス、5位) がある。フォース・インディアは、メーカー史上最高位の4位を獲得した。ウィリアムズもメルセデスPUを積んだ14年からは安定して上位に入賞している。

●フェラーリ (イタリア)

昨年と同じセバスチャン・ベッテル、キミ・ライコネンでメルセデスに挑む。昨年メルセデスの668点に対して、フェラーリが522点と迫ってきている。メルセデス、マクラーレンと並ぶ御三家でF1の代名詞とも言える名門フェラーリは、08年を最後に年間チャンピオンから遠ざかっている。ベッテルは10年から14年の世界チャンピオン。ライコネンは07年の世界チャンピオンで現役最年長 (37歳)。PUの改善状態では十分に年間優勝も狙える。フェラーリPUを積むメーカーは、ザウパー (スイス、10位) とハース (アメリカ、8位) がある。

●レッドブル (オーストリア)

昨年3勝を挙げてメーカー別で3位で

あった。レッドブルを引っ張るのはオーギーのダニエル・リカルドだ。優勝こそアゼルバイジャンGPの1回だけであったが、2位1回、3位7回と合計9回、表彰台に登り、安定した成績を残して年間5位に入賞した。パース生まれの28歳は、11年からF1に参戦、14年にオーギー、マーク・ウェバーの引退によって正ドライバーに昇格し、いきなり3勝を挙げた。

マックス・フェルスタッペン (オランダ、20歳) は、最も将来が期待される若手ドライバー。15年にトロ・ロッソからF1に参戦し12位だったが、デビュー戦のオーストラリアGPでは史上最年少出走 (17歳165日) を記録した。16年にトロ・ロッソから兄貴分のレッドブルに移籍。移籍後初戦のスペインGPでF1初優勝を達成し、セバスチャン・ベッテルの当時の最年少優勝記録 (21歳73日) を18歳227日に大きく塗り替えた。昨年は、中盤戦までリタイア7回と振るわなかったが、後半戦に2勝して6位に食い込んできた。リカルドとフェルスタッペンの活躍次第でレッドブルは躍進の可能性がある。フランス・ルノーPUを使用するのは、ルノーF1 (フランス、6位)、マクラーレン (ホンダから変更、イギリス、9位) である。

●トロ・ロッソ・ホンダ (イタリア)

ホンダは、昨年までのマクラーレンとの提携を解消して、F1レース存続の危機に立たされたが、トロ・ロッソと契約して今年からPUの独占供給を行う。トロ・ロッソとはイタリア語で赤い牛、つまりレッドブルと同じ名前の弟チームである。06年に参戦したが、7位、8位前後に低迷している。ベッテル、リカルド、フェルスタッペンなど有望なドライバーはレッドブルに移籍するので当然ではあるが。エンジンやPUは、フェラーリやルノーなどを年によって使い分けている。ドライバーは、ピエール・ガスリー (フランス、21位、22歳)、ブレンドン・ハートレイ (ニュージーランド、23位、28歳)。それほど期

待されるチームではないので、ホンダにとってはじっくりPUを開発できるとも言える。トヨタ自動車やブリジストン・タイヤなどが去った日本勢にとっては最後の牙城であり、「技術のホンダ」として意地を見せて欲しい。

PU開発競争

メルセデスの快進撃は、驚異的なパワーに源泉がある。昨年950馬力を超えたと言われるが、今年のPU W09は、更に強力になり1,000馬力を超えるレベルにきている。強力なPUと優秀なドライバーによってメルセデスは万全の態勢となっている。しかし、ライバルたちも負けてはいない。昨年フェラーリのFerrari 062は900馬力以上を記録し、今年のモデル063は、950馬力を超える。昨年、ルノーのPUにトラブルが多発した。900馬力以上のパワー向上を狙って新しいERS (エネルギー回生システム) を投入したが失敗に終わった。ルノー製PUを使用するレッドブルやトロ・ロッソは、シーズンを通じてマシン・トラブルが多発し、PUや部品不足によりリタイア数が増えた。トロ・ロッソがルノーを捨て、ホンダを選んだ理由もここにある。ホンダを捨て、ルノーに走ったマクラーレンは吉と出るか凶と出るか？ 昨年のホンダPU RA617Hは、900馬力には届いてなく、力の差は歴然。フェルナンド・アロンソはホンダPUへの不満を何度も表明している。今年の新型RA618Hがどこまでライバルに迫れるかが勝負である。あまりに劣るようではF1から去ることになるだろう。ホンダのPUを積むのは現在のところトロ・ロッソだけである。先行するメルセデスとフェラーリと挑戦中のホンダやルノーのPU開発競争と搭載するチームの活躍と挫折なども興味が尽きない。

文=伊タさん (板屋雅博)
日豪プレス of the ジャーナリスト、フォトグラファー、駐日代表
東京の神田神保町で叶屋不動産 (Web: kano-ya.biz) を経営



◎STARTS

日本の
ビタットハウスの
シドニー支店!!

不動産の事ならスターツへ!!

(02)8973-7420
syd@starts-syd.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

将来夢のマイホームを購入するために、
まずは不動産投資から始めませんか?

3725STAR

■シドニー St Leonards
1ベッドルーム \$70万台前半～
売り切れ間近の人気高層マンション

■シドニー Crows Nest
1ベッドルーム \$620,000～
投資にも最適 (現在テナント入居中)

随時個人面談
実施中

みなさん知ってますか?

■無理しない程度の資金で購入できる
■所得の税金対策
■キャピタルが狙える
■投資の仕組み
■各都市不動産事情

不動産コラム執筆中 P28へ

売買

賃貸

オフィス

不動産購入、売却、管理
随時受付中

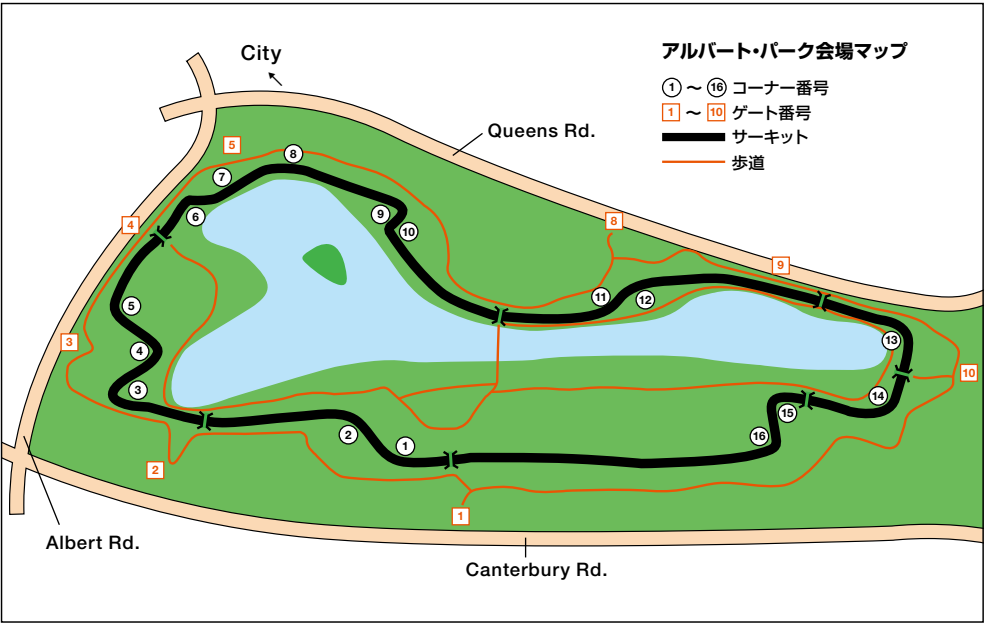
お部屋探しのサポート

オフィス、店舗探しの
サポート

非公開新築物件完成直前の限定お買い得物件、興味のある方はお早めに



1. 名門フェラーリを引っ張るセバスチャン・ベッテル (Photo: AFP) 2. 自身5度目の年間チャンピオンを目指すルイス・ハミルトン (Photo: AFP) 3. レッドブルの新鋭マックス・フェルスタッペン (Photo: AFP)



F1観戦の楽しみ方

■入場ゲートとお薦めの観戦場所

F1GPレースは、美しいアルバート・パーク湖を周回する5.3キロの公道を使用して行われる。広大なアルバート・パークのどこで観戦するかは重要なポイントとなる。

1番ゲート周辺はアミューズメントが集中していて便利だが、かなり混雑する。各ゲートで無料地図を入手し、レース開始2時間前には観戦場所を確保しよう。アルバート・パーク湖が中央にあり、レース・コースの外側に場所を取るか、陸橋を渡って内側に回るかは早めに決めたい。陸橋はレース開始30分前から大混雑する。

1番ゲート

陸橋を渡り、湖側を左へ行くと第2コーナーから第3コーナーにかけて、広い芝生の丘があり、お薦めの観戦場所で直線での高速F1の走りを楽しめる。

2番ゲート

入場しやすくて便利。入って右側や陸橋を超えて右側に芝生席が広がり、スタート直後の第2コーナーから立ち上がって高速走行に入るF1マシンの疾走を楽しめる。第3コーナーから第6コーナーは、カーブが多く加速減速を繰り返す低速での走行が楽しめる。観客席との距離も近く、F1マシンとの一体感も楽しめる。スピンや事故が起こりやすいのもこの辺り。特にスタート直後は、目を離せない。

3番ゲート

市内からは一番近いゲートだが、近くに陸橋がなく、狭いスペースで混雑するので避けた方が無難。

5番ゲート

入場しやすいが人気地区からは遠い。第9コーナーは、スピンしやすい場所でクラッシュの可能性があり劇的なシャッター・チャンスが望める。

8番ゲート

第10コーナーから13コーナーにかけては、F1マシンの高速が楽しめるバック・スト

レッチ。この辺りは観客が少なくお薦めで、グッズの販売店、イベント広場、キッズ・コーナーもあり、家族連れがのんびり楽しめる。アルバート・パーク湖に仮設浮橋が掛けてあり、反対側に歩いて湖を渡ることができるので、湖の両岸を行き来して楽しむのも一手。レース前になると往来する人が増えて入場制限されるので注意。

10番ゲート

GP専用トラム・ストップあり。第15コーナーは、左曲りシケインで一番減速する場所。写真撮影には最高の場所。陸橋を渡ってメイン・ゲート前の催し物地区へのアクセスも良く、お薦めの地区。

アミューズメント・ゾーン

①レジェンズ・レーン (1番ゲートを入ってすぐ右側)

F1各チーム公式グッズ販売店、F1名車展示コーナー、クラシック・カー展示、最新技術展、自動車運転体験コーナー、豪州軍装備展、幼児と親のコーナー、大型テレビ・スクリーン。

②F1セントラル (レジェンド・ゾーンから1番陸橋を渡った場所)

F1ビット体験ブース、公式グッズ売店、大型テレビ・スクリーン、飲食店など。

③エムレーン (F1セントラルから湖側への隣り合わせ)

カフェ、飲食店ブースが並ぶ。ヨット・クラブのレース実演なども楽しめる。

④F1ファン・ゾーン (F1セントラルから南側)

飲食店、ステージでロック音楽祭、F1及びスーパーカー・レーサーのサイン会場など。

⑤コート・ハイアー・スーパーカーズ・ビレッジ (F1ファン・ゾーンから南側)

F1レースの合間に行われるオーストラリア・スーパーカーの実際のパドック作業を間近で見ることができる。この場所から近くにF1レーサーが到着するビット入場門があり、サインをもらえる可能性がある。

⑥キッズ・コーナー (エムレーンから浮橋を

渡った対岸)

子ども運転スクール、子ども模擬F1レース、子どもスポーツ・ゾーン、豪軍ロック・バンド演奏、クラシック・カー展示、F1各チーム公式グッズ販売店、飲食店、大型テレビ・スクリーン。

■決勝当日のスケジュール

10AM…ゲート・オープン

10:30AM~2PM…ビンテージ・カー、スタントカー・ショー、V8スーパーカー・レース

2:35PM…スタート・グリッドでのF1ドライバー写真撮影会

2:40PM …F1ドライバーのパレード

2:45PM …空軍機によるアクロバット飛行

3:56PM …国家斉唱

4:10PM …F1GPレース・スタート (※今年から10分遅くなっている)

5:40PMごろ…レース終了予定

8PM…会場閉鎖。レース終了後も各種ステージ・ショーが開催

■会場へのアクセス

●トラム：シティーから所要時間約10分。入場券を持った人は無料だが、途中下車できない。降車場所と最寄りゲートは以下の通り。

①クラウン・カジノ前 (ゲート1、2)

②サザンクロス駅 (ゲート3)

③フリンドース駅 (ゲート5、8、9、10)

●空港バス：スカイ・バスがメルボルン国際空港から直行バスを運営している (Web: skybus.com.au)。会場から帰りのトラムやバスで大混雑する。シティーまで徒歩15分が無難。

■入場券売り場と入場ゲート

●入場券売り場：2番、8番、10番 (売り切れることはないため当日でも購入可能)

●入場可能なゲート：1、2、3、5、8、9、10 (1番は一般入場券では入場不可)

メルボルンの天候は激変する。サンングラス、帽子は必需品。日焼け止めは2時間ごとに塗布し、定期的に水分補給すること。防寒着の準備も欠かせない。F1の轟音は低減されており、耳栓は無理に購入することはない。酒類の持ち込みは禁止で、ゲートで没収される。

■2018 F1 Rolex Australian Grand Prix

会場：Albert Park VIC
日程：3月22日 (木) ~25日 (日)
入場料：決勝\$89~、4日券\$175など
Web: www.grandprix.com.au



NBN
ブロードバンド

光回線
インターネット

\$29.99~
月額

携帯
電話

4G モバイル・プラン
月額\$19.99~
キャンペーン
実施中

月額\$19.99で豪州国内電話かけ放題、2GBのデータ付き。

ADSL2+

月額\$29.99~

Web サイトをリニューアル致しました

www.souljapan.com.au

TRG

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ

02 9357 4241



就職・転職
特集
2018

語学力、キャリアを磨き オーストラリア／日本で「働く」

今後のキャリアのために語学力アップや資格取得を目的に来豪した人、オーストラリア国内または別の国、日本に帰国し就職・転職を考えている人も多いのではないだろうか。本特集では、将来の可能性を模索している人に向け、日豪両国での就職に必要な準備や採用動向などについて専門家のアドバイスと共に紹介する。

取材協力・監修：BBIジャパンセンターオーストラリア大橋賢一さん、
スタッフソリューション オーストラリアシドニー本店（五十音順）

語学力アップ、資格取得

仕事に必要な英語力を高める

語学学習を目的に来豪する人も多いが、効率的に学ぶためには自分が最終的にどのレベルの英語力に到達したいのか、あらかじめ目標を定めておく必要があるだろう。ひと言で「英語力を生かして働く」と言っても、①オーストラリアで働く、②日本にある一般企業／外資系企業で働く、③日本で英語を教える、④他の国で働くなど、将来のビジョンを明確にすることでオーストラリアでの英語学習の的が絞りやすくなるはずだ。

専門性を身に着ける

初めて就職活動をする人、これまでの職種や業界からのキャリア・チェンジを考える人は、専門的・実践的なスキルを身に付けておくことも重要だ。オーストラリアでは、VET (Vocational Education and Training) と呼ばれる就職や高等教育機関への進学に役立つ職業教育訓練を受け、コースの修了資格を取得して仕事に役立てることが可能だ。この資格を提供しているのが、TAFE (ティフ、Technical and Further Education／職業訓練専門学校) と呼ばれる政府機関と、民間の専門学校（カレッジ）。実社会のニーズに基づいた専門知識や技術が得られ、講師陣も各業

界での実務経験者が多い。コースによってはインターンシップを含むものもあり、就職を目指して知識と経験の両方を得ることができる点が強みだ。VETの学位はレベルに応じてサーティフィケート1～4、ディプロマなどがあり、受講期間は学位により数カ月から3年までと大きく異なる。

TAFEなどの専門学校で学べるジャンルは幅広いので、興味や人材の募集状況などを考慮して慎重に選択したい。ビジネス（会計、金融、マネジメント、マーケティングなど）、IT、建築、エンジニアリング（航空、自動車、土木工学、海洋技術など）、チャイルド・ケアや高齢者介護、医学、看護学、フィットネス、アート（演劇、ファッション、ウェブデザイン、写真など）、メディア関連、ホスピタリティ（調理、旅行業など）、農業やワイン製造など、実にさまざまなコースが用意されている。

専門学校で学ぶ場合、コース選び、成績証明書（英文）などの必要書類の準備も含め、手続きは余裕を持って半年前から進めるのがスムーズ。人気のあるコースは定員に達し次第締め切られるため、早めの手続きが必要だ。

J-SHINE、TECSOL、TESOL

「英語を教えること」を仕事にしたい人は、オーストラリアで以下のような資格取得のためのコースを受講することができる。教える対象や内容により資格の種類が異なるので事前にしっかり確認しよう。

●J-SHINE

小学校英語指導者資格。日本の小学校英語指導者認定協議会が、英語指導者の養成のために定めたものだ。受講し資格を取得すると、日本の小学校や英会話教室の児童コースでの就労が可能。

●TECSOL

「Teaching English to Child

Speakers of Other Languages」の略称で、12歳未満の子どもに「英語を使って英語を教える」ための資格。世界的に認められている資格で、アクティビティーなどを通して楽しく英語を教える方法を習得する。

●TESOL

「Teaching English to Speakers of Other Languages」の略称で、12歳以上の子どもや大人に「英語を使って英語を教える」ための資格。実践的なコミュニケーション力を養う指導者向けで、TECSOLより高度な言語理論などを習得する。世界的に認められている資格。

オーストラリアで使う資格

仕事に就く際、職務経験が重要視されるオーストラリア。職種によっては経験に加えて有資格者であることが必須の場合があるが、未経験のジャンルの仕事に就こうと考えるのであれば、なおさら自己アピールのためにも資格取得は有効と言えるだろう。以下のような資格は、民間のカレッジなどで数日間のコースを受講して取ることができる。

オーストラリアで使える資格の例

●RSA (Responsible Service of Alcohol)

アルコール飲料を扱う飲食店（バー、レストランなど）で必要とされる資格。この資格を持たずに顧客に酒類を提供することは法律で禁止されている。

●バリスタ

エスプレッソを始めとするコーヒーをいれる上で専門的な知識を持つバリスタは、広く世界で通用する資格。中にはラテ・アートを習いたいという理由で始める人も多い。政府公認の証明書と各学校発行の証明書がある。

英語を生かし実務経験を積む

また、オーストラリアで働くためには、電話での対応やメールの返信などの英語力が必須となる。そして資格取得よりも実務が重視されるので資格を取るだけではなく、インターンシップや知人の会社を手伝うなど、実務経験を積んでおくと、より一層就職の確率は高まる。就職後は、ミーティングやプレゼンテーション、交渉はもちろん資料作成など全て英語で対応できる高い英語力が必要とされるため、ローカル企業はもちろん、日系企業に就職する際でも求められる基本的スキルを磨くために積極的に行動することが大切だ。

日本で就職に求められる英語

近年、日本の企業が求めているのは、外国人と渡り合うことができる「グローバル人材」だと言われている。これは、英語などの外国語を操ることはもちろん、外国人のものの考え方、仕事の進め方などを知っていること、彼らと分け隔てなくコミュニケーションが取れること、そして日本の仕事の風習、習慣をきちんと理解している人材だ。

その背景には、日本の雇用形態が外国人労働者に頼らざるを得ない環境になってきていることと、外国に進出する企業の増加という実情がある。従って、日本においては外国人を指導できる人材が求められ、海外においては外国人と一緒に働くことができる能力が求められる。

そして、日本に帰国し就職する際、書類選考や面接時に必須なのがTOEICと言われている。履歴書に書けるのは最低600点以上、英語の職場環境や外資系で働くのであれば最低730点以上が必要とされている。また、就職後英語を使う部署で働くのなら、留学中に、ケンブリッジ検定FCEレベル以上、BULATS、ビジネス英語コースなどを受講しておくといいだろう。



お問い合わせの際は、「日豪プレス」の広告を見た」と言って下さい！

AUTUMN SPECIAL!!

10 Lessons Starter Pack

10レッスンお試しコース!! 平日昼間

\$499

10レッスン終了後、ご継続の際は
通常料金から

25%引き

Business English 20レッスンパッケージ

平日17:30～21:15 or
土曜8:30～13:00
(限定で自由予約制)

\$1,040!!!

通常料金から

25%引き

日本語で
お問い合わせください

ベルリッツ・オーストラリア

無料体験・お問い合わせはテシガハラ タカコ takako@berlitz.com.au

1300-118-881

※別途入学金・教材費・GSTが必要です

6310BERL

オーストラリアで働く

労働可能なビザ

永住権・市民権保持者でない人がオーストラリアで働く場合、就労許可のあるビザを保持していることが必須条件だ。例えば就労ビザ、ワーキング・ホリデー・ビザ、学生ビザなどが挙げられる。

ただし上記のようなビザがあれば無条件に働けるというわけではなく、学生ビザなら労働時間は2週間で40時間以内、ワーキング・ホリデー・ビザの場合は同一の雇用主の下での労働は6カ月以内（場合により1年）などの規則がある。詳細は移民局のウェブサイトなどで自分のビザの条件を必ず確認しよう。

■オーストラリア移民局
Web: www.australia.gov.au/information-and-services/immigration-and-visas

仕事の探し方

オーストラリアにおける求人の情報源は、①オンライン求人サイト「Australian Job Search」(Web: jobsearch.gov.au) や「Seek」(Web: www.seek.com.au)、「Adzuna」(Web: www.adzuna.com.au) など、②新聞の求人欄「Sydney Morning Herald」(土曜版) など、③大学や日本食品店の掲示板、④口コミなどがある。

主流はインターネットでの情報収集だが、オーストラリアでは「口コミ」の力も大きい。企業側が社員の友人・知人などに適切な人材がいなくて悩む、どうしても見つからなかった場合に求人情報を一般公開する、というのも珍しい話ではない。それ

はすなわち「信用」が重視される社会だということを示している。履歴書に推薦人(Referees)を2〜3人記入せよと指定されたり、以前働いていた会社からの推薦状を重視することもあるなど、人物考査を非常に重んじる傾向からも、オーストラリアのビジネス・シーンが信用を大切にしているとうかがい知ることができる。

カジュアル・ジョブ(アルバイト)なら店頭で求人情報が貼り出されていたり、あるいは履歴書を持ってさまざまな店舗に配り歩いて連絡を待つという方法で職探しをするのも一般的だ。



雇用形態、条件

雇用形態は、雇用契約期間や労働時間により、①フルタイム(Full-time)、②パートタイム(Part-time)、③カジュアル(Casual)に大別される。

参考: Web: www.fairwork.gov.au/employee-entitlements/types-of-employees (Fair Work Ombudsman)

また、オーストラリアでは新規採用後、試用期間(Probationary Period)が設けられていることがほとんどだ。多くは3カ月、まれに6カ月という企業もある。そして日本の場合、健康保険や通勤交通費など

は雇用者が全てまたは一部負担するが、オーストラリアでは個人負担が一般的だ。

スーパーアニュエーション(年金)については、雇用者は従業員の税引前給与(グロス)の最低9.5パーセントの金額をそれぞれのスーパーアニュエーション・ファンドに積み立てることが義務付けられている。

■Web: www.fairwork.gov.au/pay/minimum-wages/payguides (Fair Work Ombudsman)

そしてオーストラリアで働くためには9ケタの番号、タックスファイル・ナンバー(Tax File Number/TFN)が必要だ。TFN取得申請はオーストラリア国税局(Australian Taxation Office/ATO)のウェブサイトからオンラインで無料で行う

ことができる。

参考: Web: www.ato.gov.au/individuals/tax-file-number (ATO)



専門家からのアドバイス!

(取材協力: スタッフ ソリューション オーストラリア シドニー本店)

オーストラリアのローカル企業、日系企業で働くためには、まずは履歴書(レジュメ/ CV)を整え、企業が探している求人詳細(Job Description)とマッチした経験があればそれに沿った履歴書を用意することが重要です。経歴が長いほどいろいろな経験があるケースが多いと思いますが、その際は求められる経験を強調して履歴書を書くといいでしょう。例えば秘書の経験を求められている求人の際に、候補者が秘書、総務、経理などの経験を持っている場合には、秘書の経験を強調しましょう。また業務実績などもあれば、求人詳細の下に追記することをお勧めします。

人材派遣会社から企業に履歴書が送付されるのは、ある程度のスクリーニングをした候補者になりますが、求人されているポジション以外にも将来的に出てくるポジションも紹介してくれるため、可能性を広げるためにも登録しておくといいでしょう。

日本では謙虚であることは美德となり、日本語の面接であれば言語的特徴もあり、謙虚さも分かってもらえますが、オーストラリアでは、そのまま英語に訳すと自信がないと見られる場合があります。オーストラリア人は一般的に、聞かれる前に自分の良いところ、業務実績などをアピールします。オーストラリアで求人への応募、面接を受ける際は、自分が達成した成果や、自分が他の人よりも優れていることなどをまとめ、言えるように準備しておくことが大切です。

人材大募集

8カ国250名のスタッフで構成する
MASUYAインターナショナルに
ぜひチャレンジして下さい!

日本食は世界に
広がっています!
Let's try venture
business!

- ☑ 英語でマネジメントを行う当社では、人材の育成をさらに充実させてゆきます。
- ☑ 4月からの新就労ビザにおいて、当社では約6名の枠を申請しています。
- ☑ 優秀なスタッフはオーストラリアでの一流のレストラン・カフェ・ワイナリーへの仕事を紹介します。日本で役立つキャリアを身につけよう。
- ☑ フィッシュマーケットでの仕入れ、またデイリーミーティングにぜひ参加して下さい。希望者は担当SADAMATSU【0402 207 733】までご連絡ください。

担当: NORIKO迄 英語又は日本語の履歴書を hr@masuya.com.au に送付下さい。

Facebook Tel: 02-9211-3144 Web: masuyainternational.com.au/ja/

MASUYAグループ



Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9235-2717



Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney (02)9283-9686



Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9233-8181



336 Victoria Ave., Chatswood (02)9411-1838



447 Pitt St.(Cnr. Pitt & Campbell St.), Sydney (02)9280-0377



Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood (02)9411-1863



その日の仕入れ報告とともにおすすめ商品、業界のニュースなどの情報交換を行っている。

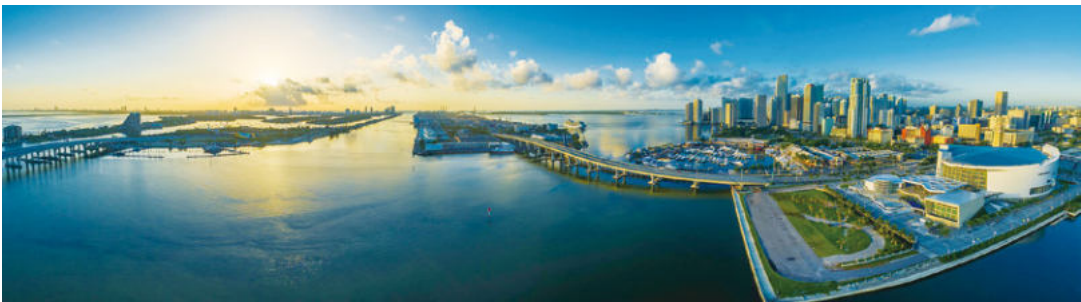


プロのソムリエの金丸氏、音羽氏が中心となりワインと日本酒のトレーニングを行っている。(ますやにて)



社長オーナー自ら月に一度、キッチンハンド・接客係を集め各トレーニングを行っている。

英文履歴書作成



履歴書には、なるべく詳しい内容を書くこと（履歴書を1枚に収める必要はない）。求人詳細と似たような経験があれば、それがよく分かるようにまとめると良いだろう。書類審査でほとんどの候補者が落とされてしまうので上手に履歴書を書き、企業に対してこの人に会ってみたいと思わせることが必要だ。

■分かりやすい英文履歴書の例

Taro Sydney

Permanent Resident

Residential Address NSW 0000 Australia
Mobile number xxx xxx xxxx · Email aaaaaaaa@aaa.com

Education:

April 2000 to March 2004:
Bachelor of International Business, Ichiban University

April 1997 to March 2000:
Ichiban High School

Profile and Career Objective:

I am bilingual (fluent in Japanese and English) and have experienced working both in Australia and Japan in international companies mainly in tourism and trading industries and roles from PA, accountant and administration. I always make efforts to find efficient ways of doing things at work and make a high quality of the outcome. I have been confident about training new staffs and being a team worker cooperating with others to make the best environment to work. I am looking for an opportunity to develop my knowledge and experience in especially accounting area as well as utilizing my Japanese language skill.

Summary (Software):

MYOB, MS Office, MS Word, MS Excel and Photoshop

Professional Experience:

Executive Assistant

January 2012 – Present
ABCD Trading Australia

«Main responsibilities»
- Assist meeting scheduling and looking after enquiries by email and phone
- Administrator for online forms for various enquiries and improved the system. This helped to automate responses and cut down a lot of back and forth communication between myself and outside.
- Manage banking transactions, deposit, withdrawal and other banking services
- Communicating changes/updates of the schedule or any relevant matters to CEO

«Achievement»
In the trading company based in Australia, I was in charge of scheduling, organizing the documents and responding all the current needs as an executive assistant. Successfully reduced the traveling costs for business trip by assessing the old needs, then talking to my boss to find a better suited solution. For the head office, this resulted in an instant 2+% reduction in fees being spent on based on old methodology.

Accountant and Administrator

January 2005 – October 2011
1234 Travelling

«Main responsibilities»
- Administrator for the accounting software (MYOB)
- Communicate with the taxation office, responding to queries which can be accounting/tour package pricing
- Provide basic training to new staff for using the database
- Assist remotely when foreign visitors need help in English

«Achievement»
Over 5 years of administrative and accounting support experience in tourism field at fast-paced companies in Japan. Dealt with web designing related matters for the firm also. After I renovated the company's website to approach potential customers from UK and Australia, the following year's sales increased 2.5 percent.

Teacher at cram school

January 2001 – December 2004
55 Juku

«Main responsibilities»
- Teach English and Mathematics to students at Junior high school
- Have effective communication with both the student and the parents to find their academic goal
- Check the stock of papers and ink for the printers
- Give new teacher advice regarding the teaching materials and pedagogy
- Finding potential talent of each student

Volunteer/Internship Experience:

Animal Protection Supporter

January 2001 – December 2004
Animal Protection Association

- Support to held events related to animal protection

Citizenship & Visas:

- Japanese Citizen
- Australian Permanent Resident

Qualifications:

- Time Management Course

References

:References will be made available on request.

■分かりにくい英文履歴書の例

Taro Sydney

I graduated from Ichiban University last year and currently have working visa in Australia and RSA
I can speak English and Japanese! Also I can use email, word and excel properly.

About Me!
• Age 23☆
• 5 years experience in administration and PA
• More than 5 years experience in accounting
• 3 years volunteering
• Many skills in office
• Kind and caring
• Punctual and productive
• Good presentation
• Team worker

Experience

Accountant and administration 2005 to 2011
- Administration tasks
- Talk to the taxation office
- training to new staffs
- Help customers in English
- Edit our website
etc

As executive assistant from 2012 to 2017
- Scheduling
- email and phone
- Cut the cost
- Go to bank
- Communicating with CEO
- Update database
- Translation

Teacher at cram school
January 2001 – December 2004
55 Juku
- Teach English and Mathematics
- Discuss with the parents
- Organize Christmas party
- Filing

References

References will be made available on request.

◆英文履歴書とカバー・レターの違いは？

(取材協力: スタッフ ソリューション オーストラリア シドニー本店)

Web: www.ssaust.com/jp/submit-cv
Email: career@ssaust.com.au

英文履歴書に決まったフォーマットはありませんが、読みやすく、そしてできるだけ具体的に書きましょう。職歴にはただ業務内容を書くだけでなく、自身がその仕事に就いたことで達成できた「成果 (Achievement)」を詳しく記すことも重要です。もし職歴に間が空いた時は理由 (Reason to leave) をしっかり書いてください。
履歴書を送る際にはカバー・レター (送付状) も必ず付けます。カバー・レターを書く上で一番大切なのは、「この人と一度会ってみたい」と思わせること。ただし、企業の人事担当者はカバー・レターをあまり見ないため、「その業界以外の人が見ても分かりやすい」ことも重要です。レイアウトにも注意しましょう。
なおオーストラリアは契約社会なので、期間限定の雇用方法が多いことを覚えておきましょう。履歴書やカバー・レターの書き方も、ポジションなどにより変える必要があります。

選ぶなら、スタッフソリューション オーストラリア。

派遣サービス、人事に関するご質問など日系企業の人事ソリューションを総合的にお手伝いいたします。

選ばれる理由

①完全報酬制

②紹介予定派遣

③公募では見つからない人材と出会える

④採用活動のマンパワー削減

⑤法律、契約、人事相談など

SSA

Staff Solutions Australia Pty Ltd

Staff Solutions Australia Pty Ltd

Phone:02-8047-1400 E-mail:career@ssaust.com.au

日本で働く

オーストラリアから日本へ

オーストラリアでの語学留学や職務経験を経てから、日本での就職を考える人も多いだろう。日本へ戻って就職活動を開始する予定だった人も、オーストラリアでの体験を踏まえて、どのように動き出すべきか戸惑うこともあるかもしれない。

海外にいても、帰国前からオンラインの就職支援サービスに登録して情報収集を開始したり、今後のキャリア形成について相談をすることも可能だ。また、帰国後の就職を希望する人のための海外での合同企業説明会などもあるので、こうした情報をしっかりキャッチできるようアンテナを張りめぐらせておこう。



日本企業が求める人材

現在、日本の企業はグローバル人材を求めていると言われている。グローバル人材とは一般的に、「英語など多言語が操れる」「外国人の仕事の仕方やものの考え方に触れ、それを知っている」「しっかりと日本人としてのアイデンティティを持っている」ことだ。そして、グローバル人材であるかどうかを判断する基準として企業が重点を置くのが、①TOEIC730点以上（最低600点以上）、②英語環境での職場経験の有無、③ビジネス・レベルでの実践英語力などが挙げられる。つまり、履歴書に上記の内容を書くことができると、グローバル人材候補として、企業が注目してくれる。



日本でグローバル人材が求められる背景として、海外に進出する日本企業が増えていることや、逆ピラミッド型の人口構成から外国人労働者に頼らざるを得ない日本の社会現象などがある。また、2020年に開催される東京五輪などを含め、訪日旅行者の増加が予想されることや、外国人や外資系企業の日本進出もあり、その環境で活躍できる人材が必要とされる。

日本では、既に外国人労働者のみがサービスを提供する店舗なども増えており、彼らに日本のサービスやマナー、習慣を教える人材も必要とされている。そういった人材は外国人の文化や言語、仕事に対する姿勢を知っていること、そしてもちろん日本でのビジネス・マナーなどを理解していることが重要だ。外国人労働者に対しても上手に指導できる人物像が、今後ますます求められると言われている。

海外留学経験があると、グローバル人材になり得る環境下に身を置いているとも考えられるが、それを意識し、スキルなどを身に付けていけない限り、企業に期待される人材にはなり得ないため、注意が必要だ。留学経験を生かし、計画的に就職に向けて、自身を築き上げていくことがとても重要となる。

留学経験者の強みの生かし方

海外での経験と日本社会の独特なビジネス・マナーの両方を理解している人材は、日本企業でも求められている。特に日本で就職する場合、長期採用を考える企業が多く、経験がなくても必要な知識は入社してから教えるという考えの企業も多数ある。日本のビジネスのノウハウを持ち、海外のビジネスのノウハウも心得、そして英語力のみではない経験、コミュニケーション力、苦境に立った時に対処できる人間性などを持つ人材であれば、将来が期待されるだろう。

オーストラリアでは、自信を持って話すこと、できることを伝えることが必要とされる一方、日本では、協調性を求める場合が多いため、自信を持つことは大切だが、過剰に伝えすぎると自己主張が強いと捉えられマイナス評価につながることもあり得る。

英語ができることだけをアピールしても、直接評価につながらない可能性もある。英語は単なるツールであって、いかに会社に貢献できるような人物であるか、スキルや知識を兼ね備えているか、そしてチームワークを持って働くことができるかなどが重要視されるため、その点に気を付けて臨む必要がある。

また、留学中はオーストラリア人を含め、多くの外国人との英語でのコミュニケーションはもちろん、異文化や多国籍の人びとの習慣や土地柄などを知る機会も多い。これらの経験は、コミュニケーション

能力の向上や、自国である日本を改めて理解することにもつながる。就職活動時、そういった能力を生かせる職業として、ホテル・旅行業やホスピタリティーなどのサービス業界や秘書、そして外国人を指導する人事部なども候補として挙がってくるのではないだろうか。



具体的なプランの立て方

日本に帰国後、就きたい職業など明確な目標があるのであれば、留学中にどんなことを身に付けておくか、しっかりとプランを立てることが重要だ。限られた時間の中で目標を達成するためにも、帰国予定日から逆算してプランを立てよう。

一般的に就職に必要な中・上級程度の英語力を付けるためには、8～16週間程度語学学校に通う必要があると言われている。その上で英語環境での職場経験（インターンシップ）を4～12週間程度するのが理想的だ。また、必要に応じてビジネス・レベルの英語が学習できるコース（ケンブリッジ検定など、10週間程度）を受講したり、TOEICで高得点を取得するために、

専門家からのアドバイス！

（取材協力：BBIジャパセンセンターオーストラリア／大橋賢一さん）

就職活動をする上で、履歴書とエントリー・シートの書き方は重要な要素となります。エントリー・シートの表現内容が不十分であると、実力があっても書類選考ではねられる可能性があるためです。また、逆に言うとき書き方によっては面接など次のステップへの確率を上げることもできます。

書き方の重要なポイントは、単に「〇〇で〇〇として働いていた」と記入するのではなく、具体的に何をしていたのか、応募先の企業が求める人材像を意識しながら簡潔に書くことです。例えば、日本食レストランでアルバイトをしていたとして、オーストラリア人のお客さんにメニューの内容

2～4週間程度の学習時間を設けると良いだろう。

そして、授業料などの費用を工面するためのアルバイトに要する時間などもしっかりとプランに加えておこう。これらの計画を実行するには、最低でも半年から1年は掛かるため、計画的に進めることが望ましい。

また、人材派遣登録会社への登録も少なくとも就職する半年前くらいにしておく方が良い。登録をすることにより、無料で就職活動に向けてのエントリー・シートの書き方などのアドバイスや具体的なプランを立てるためのサポートをしてくれる所もある。多くの求人情報を送ってもらえるため、さまざまな情報を入手できるもの利点だ。

2018の採用動向

今後も、グローバル人材が活躍できる職場が増え続けると予測される。特に東京五輪開催などに向け、インバウンドの旅行業関連や、日本酒を醸造している企業など、日本の匠の技術を海外に輸出・販売する企業などがそういった人材を希望している動向があると言われている。



が分かるように英語での説明を工夫した、毎日就業開始前にミーティングを行い、各スタッフにその日の対応方法などを英語で指示していたなど、具体的に書くことで良いでしょう。このように具体的な表現をすることによって、いかに外国人と関わっていたか、外国人の対応をしていたかを、相手にイメージしてもらえるようになります。そして、どのように英語でコミュニケーションを取っていたかなどということをつかりやすく書くことによって、英語を使った実践的な対応能力があるという評価にもつながりやすくなります。当然、エントリー・シートにそのような内容を書くためには実際に語学力を高める訓練、そして多くの経験を積むことが不可欠です。また、就職を希望する企業に貢献できることを示せる表現内容にすることも必要となってきます。



生かせ日本人スキル

留学を生かした就職へ
帰国後、英語環境で働くわたしになる！



ジャパセンは、真の国際人を育成する会社です

Japan Centre Australia
英語求人ナビオーストラリア総代理店

帰国後、英語環境で働く仕事に特化した人材紹介です。今、日本の企業は外国人と渡り合える人材を必要としています。従って、その人材になるために、留学中に何をすべきかプラン立てが重要です。ジャパセンは TOEIC 公式テストセンター、海外職場経験のインターンシップ手配専門なので就職サポート含めて必要な事が全て対応できます。

ジャパセン 就職

まずは**無料登録**から！！

TEL : 02-9267-4002

Email : info@japancentre-au.com
http://www.japancentre-au.com/
Suite 3.03, 39 Liverpool Street,
Sydney, NSW 2000



ファイナンシャル・プランナー 吉住京子さん

日系コミュニティをより豊かにしたいという思いからメルボルンでファイナンシャル・プランニング企業を営むファイナンシャル・プランナー（以下：FP）の吉住京子さん。日本とは言語も経済状況も違うオーストラリアで会社を設立した経緯や苦悩、仕事と子育てを両立するワーク・ライフ・バランス、そして豊かな生活を送るために必要不可欠なお金のお話をこれまでの歩みと共に伺った。



ます。

——女性ならではの視点で、賢くすてきな人生を送るために今日からやるべき投資やサポートがあれば教えてください。

どのような人生を歩んでいくのかは自分次第です。今、どんな状況にいても自分のビジョンを持ってそれに突き進んでいけば、すぐに変化は見られないかもしれませんが必ず自分の望むような人生を送ることができると思います。そのためには自分がどのようなライフスタイルを望むのか、人生設計をきちんとする必要があります。理想のライフスタイルを想像してください。そしてどのようにたどり着けるかの計画をしていきます。12カ月、1～5年、そして5年以上のゴールやすべきことも書き出します。考えるだけではなく実際に書き出してみることが大切です。1人で全てやろうとせず、サポート・チーム、専門家などを自分の周りに付けることもゴール達成への近道と言えます。

人生良いことばかりではないので、万が一の出来事に対応できるように訓練することも大切です。そのための自己投資はすごく大切です。自分の心と頭に良いものを入れていくことが、円満な夫婦生活や豊かな人生につながります。これは誰でも今日からできる投資だと思います。

——御社の今後のビジョンを伺えますか。

今はメルボルンにオフィスがありますが他の州にもアドバイザーやブローカーを構えて、もっと多くの日本人の方をサポートできればと思います。お金のことを総合的にサポートできる日本人のための会社を作り上げようと思っています。

皆さんが幸せで豊かな人生を築くためのライフスタイル・プランニングの方法を伝授できたらうれしいです。



在豪日系コミュニティに向けてセミナーも行っている

吉住京子

プロフィール◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー、ライフスタイル・プランナー、モーゲージ・ブローカー、新老人の会オーストラリア支部会長。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

——御社の事業内容、経営理念について伺えますか。

ファイナンシャル・プランニングとホーム・ローン（個人ビジネスのファイナンス）をオーストラリアに住んでいる日本人の方に提供しています。

ファイナンシャル・プランニングで特に問い合わせの多いスーパー・アニュエーション（以下：スーパー）の選び方、パーソナル保険、投資やリタイアメント・プランニング、ホーム・ローンなどを専門に扱っています。また、近頃は銀行の定期預金の利率も低くなっていますので、それに代わるロー・リスクでハイ・リターンなどの問い合わせも増えています。日本とオーストラリアの両国でどのように資産運用をしていくかなど、長期プランニングのアドバイスもしています。

日本とオーストラリアでは言語も経済状況も違います。多くの方は資産家になりたいのではなくオーストラリアに移住し、自分の望むライフスタイルや自由、そして老後を安心して過ごしたいと望んでいます。そのような方に私の経験や知識が少しでも役立ち、日系コミュニティがより豊かになれば良いと願っています。

弊社の経営理念としては、皆さんのお金のパートナーになることです。

——FPになった経緯を教えてください。

高校卒業後、日本を出てイギリスの大学に進学し、卒業後、オーストラリアで友人と慈善事業を立ち上げ、募金のイベントなどを運営していました。いろいろなボランティアをしていると、お金がないから募金ができない、時間がないからボランティアができないという方によく会いました。また、とても良い活動をしているボランティア・グループでも経営を誤り、潰れてしまうということも目の当たりにしました。そんな時、お金について勉強してそのような人たちをサポートできないかと考

え始めました。お金が全てではないですがお金があれば選択肢が広がります。

それをきっかけに、2009年にFPになりました。

——メルボルンで会社を設立した経緯を聞かせてください。

2002年に来豪して以来、ずっとメルボルンに住んでいます。FPの資格を取って最初の2年はメルボルンのローカルの会社に勤めていました。ただ会社勤めではその会社の経営理念に同意できないことも多々ありました。また私は営業がとても苦手だったため、戦略を立てるのが上手でも営業ができないFPは雇っていけないと言われたこともありました。しかしFPの仕事にとっても誇りを持っており、大好きなので会社員ではなく個人事業主として働きたいと提案し、1年間活動しました。この1年は自分の殻を破り、人前に出てセミナーをしたり、コラムを書いたり、自分のビジネスの方針を作りあげていくのに大切な1年でした。私は内気だったので初めはすごく苦労しましたが、失敗は考えず前進しました。

その1年後、独立し会社を設立することを決めました。

——オーストラリアで女性企業家として活動するに当たり、苦労したことや得をしたことはありますか。

最初にFPの会社に勤めた時、若いアジア人の女性がオーストラリア人にファイナンシャル・プランニングを説明するというのにすごく引け目を感じていました。差別とまではいきませんが英語が母国語ではないというのも、金融業界ではオーストラリア人に対してサービスをするのにデメリットでした。しかし、英語が母国語ではない女性という短所を日本人の方にサービスを提供することができるという長所に置き換え、考え方を変えました。

私は現在、2児の母です。弊社のスタッフも全員女性で、母親業と仕事を両立しています。特に女性は子どもができる仕事やしづらい状況になりますので、弊社は女性にとって働きやすい環境にしています。

私は昨年の11月に出産したばかりなのでクライアントや投資会社などが私の家に来てくれることもありますし、ミーティングはスカイプや電話で行い、家で働くこともできます。出産したばかりなのでまだオフィスに行けませんと言うと、皆さん優しく対応してくれて、これは女性の特権ですね（笑）。

——働く女性企業家であり母である京子さんですが、両立の苦労はありますか。またどんな時に、それを感じますか。逆に両立していることで良い点はありますか。

やはり、ビジネスをしている女性にとって妊娠・出産は仕事と両立するのに大変な時期です。1人目が生まれた時はどのように両立したら良いのか分かりませんでした。出産直後の3カ月は全く働けなかったのも、ビジネスはその間、ダメージを受けました。

その失敗もあり、2人目の妊娠が分かった時にどのようにしたら上手く両立できるかプランを立てました。秘書を雇ってメールやクライアントからの問い合わせに随時対応できるように準備をしておく、オーペアを使い家事と子どものサポートをしてもらうなど1人で全てをやることはせずスキルのある人に頼む方向で動きました。仕事もできて、子どもたちと過ごす時間を作ることもできる納得のいく形で両立しています。

両立していて良かったことは自分のアイデンティティーがあること。もちろん日々時間に追われていますが子育てだけでなく仕事で何らかの変化があるので、とても充実していて日々幸せを感じてい

お金のパートナー、人生のサポーター さくらパートナーズ

ファイナンシャルプランニング&ホームローン

サービス内容

- ・夢が叶うライフプラン作り
- ・自分に合ってる年金制度選び
- ・安くて内容の良い保険選び
- ・定期に代わるローリスクで金利の良い投資
- ・日本、オーストラリアでのリタイアメントプラン

- ・15年で払い終えるホームローン選びと戦略方
- ・スタートアップビジネスコンサルティング
- ・ビジネススキーパーソン保険
- ・マイカーローン
- ・学資保険や投資。。。等

サクセスフォーミュラで 最高の人生を引き寄せよう！

オンラインコースで楽しく理想のライフプランを作ってみよう！

夢を叶える第一歩は人生設計

今日からできる簡単オンラインコース

夢を見える化して行動力アップ

詳しくはウェブサイトをチェック

サクセスフォーミュラ

Web: www.successformula.com.au



さくらパートナーズ（さくらファイナンシャルプランニング、さくらモーゲージ）

住所: Level 1, 165 Cremorne Street Richmond VIC 3121

Tel: 03-9014-9678 Email: kyoko@sakurafp.com.au

Web: www.sakurapartners.com.au

Facebook: www.facebook.com/sakurapartners





プラクティス・マネージャー

メリック壽子さん

シドニー中心部ワールド・スクエア内に、一般診療の他、救急診療や、心理療法士・理学療法士と連携して体と心のケアを行う一般開業医「PECシティー・クリニック」を開業しているメリック壽子さん。日本とオーストラリアで看護師として40年以上のキャリアを持ち、さまざまな経験を重ねてきたこれまでの歩みや、これからオーストラリアで看護師を目指す方へのメッセージなどを伺った。



メリック壽子

プロフィール◎日本で看護師としてのキャリアを積み1975年来豪。81年に助産師免許取得後、約10年にわたり分娩室で勤務する。95年に救急医療専門医と共に「PECシティー・クリニック」と医療アシスタンス社を設立。オーストラリアの医療システムに精通し、看護だけでなく通訳や国内外の救急搬送にも携わっている。

——看護師を志したきっかけを教えてください。

肺結核で長期隔離療養していた友人を訪問した際に、療養所勤務の医師と看護師のきびきびと働く姿を見て、自分も将来看護師として働けたら良いなと思いました。最初はすごく漠然とした理由でした。

——オーストラリアで看護師として働くことになった経緯を伺えますか。

短期の契約でしたが、主人の仕事の都合でシドニーに来ました。契約終了後も、主人がシドニーを気に入ったため、滞在し移住することになりました。子どもを2人抱えていたこともあり、生活を支えていくためにはどうしたら良いかと考え、日本の看護師免許を持っていたこともあり、シドニーの病院で働くことができるか調べました。

当時、シドニーではまだ日本人看護師が登録されていなかったため、今の時代と比べると大変容易に免許取得ができたと思います。しかし、日本で臨床実習時間を満たしていなかった手術室実習をクリアする必要がある、病院探しがとても大変でした。幸いにも引き受けてくれた病院があり6カ月の研修を経て、看護師として働くことができるようになりました。簡単に言えば、初めは生活のためでした。

——看護師として日豪通算40年以上のキャリアをお持ちと伺いました。仕事を通して感じた、日本とオーストラリアの文化、医療現場の違いについてお聞かせください。また、女性が働くことについて両国に違いなどがありますか。

痛切に感じたのは責任の所在です。オーストラリアでは、医師の指示通りに治療・ケアをただ施行するのではなく、医師の指示が正しいか確認してから実行

します。実践する人に責任が掛かってきます。

医療チームで患者を中心としたケアを提供すること、医療従事者は上下関係で成り立つのではなく、それぞれが対等な立場にいて、そして各専門職は常に技能を磨いていくことを要求されます。個々が同レベルでなければ医療チームは成り立ちません。

オーストラリア人女性は日本の女性と比べて、強く前に進むことができ、業務内容がはっきりと分かれているため、日本のように医師の介助、ペーパー・ワークで時間を取られ、患者のケアにあまり時間を割けないということはありません。臨床に留まるか、あるいは教育に関わるか、選択肢が多く、就学中や卒業後でも教育環境上、多くの選択があるのでやる気さえあれば何事も達成できる国だと思います。年齢を問われることもありません。

医師や看護師の名前をファースト・ネームで呼ぶことには、しばらくの間抵抗がありました。患者さんの名前も同様です。決められた勤務時間のみ働く、やっていた仕事が終わらなくても、残業してまで終わらせない。病棟勤務の看護師は通常3交代制で、勤務時間内にやり切れなかった仕事は次の看護師へ引き継ぐのが当たり前です。

日本で勤務していたころは、やり出した仕事を片付けるまで残っていましたが、シドニーの病院では次の勤務の看護師へ申し継ぎさっさと帰れと言われてました。

——オーストラリアで女性看護師として働いて、苦労したことはありますか。

まず感じたのは言語の壁ですね。あとは文化や習慣の違いです。生まれつき肌にしみ着いたものはどうしようもないですね。オーストラリアは多民族の国なの

で、世界の多くの国の文化習慣を勉強した時は、ため息ばかりでした。

女性看護師だからといって苦労したということはありませんでしたが、正直、男尊女卑の国の方々と接する機会があった時に、敬遠したいと思ったことはありました。

——シドニーで日本人の健康をサポートする「PEC City Clinic」を設立した経緯についてお聞かせください。

「治療の前に予防を!」と切に思っています。なかなか理想には届かないのですが、同じ日本人として患者さんの健康管理に少しでも役に立てれば良いなという思いからクリニックを設立しました。

——仕事と家庭の両立のポイントを教えてください。

主人が長い間主夫業をしていました。また子どもたちには、料理、掃除、洗濯などの日常生活は自分でできるように訓練しました。「できる者がするのは当たり前」をポリシーとしていましたね。たとえそれが自分の思うようになっていなくても受け入れます。家族が作ってくれた食事が口に合わなかったとしても文句は言いません。



PECシティー・クリニックの受付で、いつも笑顔で患者をサポートするスタッフと共に

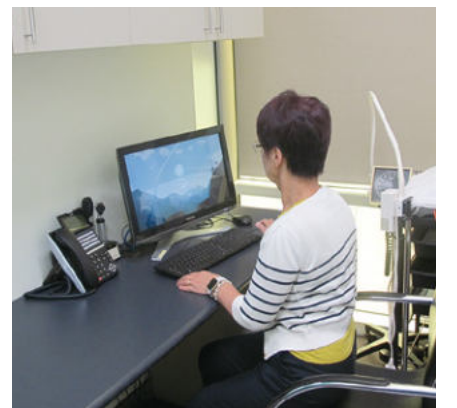
——オーストラリアで看護師を目指す日本人の方へのアドバイス、メッセージをお願いします。

まず基礎を学ぶにはどのような選択肢があるのか、例えば大学・専門学校などについて自身で調べることが大切だと思います。調べてみてから、自分にとって最適な方法や道を進むことが重要です。

大学（看護学部）卒業が社会人の第一歩、ここで初めてスタート・ラインに立つことになります。それまでの基礎知識を元に更なる知識を日々得るような努力が必要となりますが、頭でっかちにならないことですね。「一生よく学び、よく遊ぶ」です。

——今後新たに挑戦したいこと、ビジョンをお聞かせください。

実は、もう何年も前から引退しようと思っています。まだこれから新たにしたいことが見つからないので、現状にとどまっていますが……。旅行やコンサートに足を運ぶことは定期的に行っていますが、まだ訪れたことのない歴史のある国が多くあるので訪れてみたいですね。あとは、家に小さな庭があるので、野菜作りに挑戦したいです。まずは手の掛からないハーブからと思っています。



クリニック内にあるデスクでさまざまな業務を行う壽子さん

ワールドスクエアのペック

PEC City Clinic
ペック・シティ・クリニック

どんな小さなことでもペックにご相談ください。

- 海外旅行保険加入者へのキャッシュレスサービス可能
- 経験豊かなドクター・ナース勤務
- 人間ドック健診も可能



☎ 予約時間 (8:00~22:00)
(02)8267-8300



診療時間:
月～金 10:00~18:00 (要予約)
予約受付時間:
月～日 8:00~22:00
Suite 45 Level 3
650 George St Sydney
pecadmin@peccityclinic.com.au
www.peccityclinic.com.au

一般診療・緊急医療



人間ドック・健康診断





政界こぼれ話人物編 その207

ブリジット・マッケンジー
国民党副党首

国民党のブリジット・マッケンジー副党首は、1969年12月27日にVIC州のアレクサンドラで誕生している（48歳）。父親は酪農家で、母親は小学校の教師であった。メルボルン郊外の私立学校に進学したが、そこで水泳部のキャプテンを務めるなど、当時からリーダーシップを備えたスポーツ・ウーマンであった。高校卒業後すぐには大学に進学せず、若い時代に結婚し子どもも生まれてから、「成人学生」としてディーキン大学に入学している。大学では応用科学の学士号に加え、教職の免状も取得。また2003年には、政治家の経歴には頻繁に見られる、大学学生自治会の会長も務めている。

ただ、マッケンジーが政治の世界に関心を抱き始めたのはもっと早く、18歳の時に国民党に入党している。ディーキン大学の自治会会長となった03年から3年間は、国民党VIC州支部のジュニア副会長も務めている。04年連邦選挙では下院から出馬したものの、落選の憂き目を見た。それから6年後、10年連邦上院選挙に出馬して見事当選し、翌11年7月1日からVIC州選出国民党上院議員として活動を開始。16年選挙でも再選を果たしている。

13年9月から14年6月までは国民党上院院内幹事、すなわち「ウィップ」のポストにあった（注：所属議員を議会に出席させ投票を支持する役目。「ウィップ」とは鞭の意）。

その後は陣笠議員に過ぎなかったが、昨年末にマッケンジーに一大転機が訪れ

ている。それは、二重国籍問題でナッシュ国民党副党首が上院議員を辞職したことに伴い、昨年12月に実施された国民党副党首選挙で、マッケンジーが6人の候補者を破って副党首に選出されたことであった。「マッチョ」的政党の国民党の副党首に女性が就任したのは、前任のナッシュに続きマッケンジーが2人目である。

周知の通り、国民党は自由党と連立協定を結んで保守連合を形成しており、保守連合が政権党である場合は、国民党党首には副首相のポストが、そして副党首には閣内大臣のポストが保証されている。その結果、つい3カ月ほど前には陣笠議員に過ぎなかったマッケンジーは、一挙に閣内の地方保健相兼スポーツ相兼地方通信相に就任し、現在に至っている。

思想、信条だが、「イデオロギー・スペクトラム」では主要政党の中で最も「右」に位置するのが国民党であり、したがってマッケンジーも強硬右派に分類される。例えば昨年後半に大きく注目された、同性愛者間婚姻の法的認知問題でも、マッケンジーは強く反対の立場であった。人柄だが、明朗快活なスポーツ・ウーマンであることから、とりわけ地方在住層には人気が高い。国民党議員らしく趣味は射撃や狩猟で、マッケンジーは何丁もの散弾銃を保有しているばかりか、議会射撃愛好家サークルの活動にも関与している。離婚した夫との間に4人の子どもがいるが、現在の恋人は隣国NZの現役国会議員である。

グローバル・ビジネス・
コミュニケーション入門

異文化ギャップは埋められる！



野中アンディ◎福岡大学を卒業後、日本通運に入社。その後渡米しカンザス大学にて修士号、また帰国後に西南学院大学で博士号を取得。専門はコミュニケーション学。関東学院大学講師、中村学園大学准教授を経て2017年4月、株式会社コムスキル代表取締役に就任。プレゼンテーション、コミュニケーション能力、異文化ビジネス交渉等の企業研修を行う。

第5回 オーストラリアでのコミュニケーションを無駄にしないために

コミュニケーションは誰にでもできるものとする日本と学ぶものとする欧米では社会に出てからの期待度が全く違います。欧米では「社会人ならコミュニケーションができて当然」と考えられます。だからオーストラリア人と話すとき当たりが強いと感じる人がいるかもしれません。あまり英語が話せない段階ではまだ感じる事が少ないかもしれませんが、滞在期間が長くなり、英語で話す機会が増えると彼らに冷たいという印象を持つようになるでしょう。

実際、流暢な英語を話せるようになるには、3年あれば十分です。その代わり、日本人と過ごす時間を可能な限り少なくする必要があります。その間、オーストラリア人と同じような生活を送り、彼らと激しい意見交換をすることも必要です。

コミュニケーションとは日本では言葉のキャッチボールと言われますが、それはコミュニケーションの定義ではありません。例えば、今あなたは柔らかいボールを5メートル離れた人に投げようとしています。その人に投げるイメージをしてみてください。目はどんな動きをしますか？ 取るうとしている人はどこで構えていますか？ 的確に取れそうですか？ このイメージをした後に本当にボールを投げると多くの発見があるでしょう。ボールの速さや高さは最初のイメージとは違います。また、

思ったように投げられないこともあるはずです。

つまり、投げたつもり送ったつもりでも、実際は自分の考えを容易に相手に伝えられないことがたくさんあるということです。これは、私が研修で実際に行うエクササイズですが、この「やったつもり」というイメージがコミュニケーションでは厄介に働きます。母国語でもきちんと伝わっていないのであれば外国語で伝わるはずがありません。日本人と一緒に行動するのであればいつまで経っても最低限の会話（例えばレストランで注文したり会計したりなど）しか身に付かないでしょう。

激しく議論してオーストラリア人と意見をぶつけ合うことで見えてくる世界があります。その先にはオーストラリア人が実はそんなに冷たくないということも、なぜそういう感じがしていたかも分かるはずです。オーストラリアに滞在するのが人生においてほんの数百年であるなら、70数年しか生きることができない人間が大きく成長するチャンスと捉えて、どっぷり浸かることで新しい発見があなたを待っています。

「コムスキル」は英語、日本語のプレゼン研修だけではなく異文化ビジネス・トレーニングも行っています。論理的に話を展開しオーストラリアで通用するプレゼンと交渉術をぜひお試しください。

車の買取
および
販売

ご帰国？ またはお車の
売却をお急ぎの皆様へ

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ！ 高額！ 即決定！ 即金！

30年以上の絶大なる信頼と経験が
築き上げた安心のサービス！

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。（車の販売もいたしております）

旧 AUSNIC TRADING Pacific Auto Traders (DL10423)

私共は、良質な車を
求めています。

TEL: (02)4341-6275
携帯: 0410 421 093

営業時間
9:00~17:00

※電話でのお見積り、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。

8104AUSN

おかげさまで大好評！
トラブルなし！

コムスキルなら
世界で通用する

プレゼン
力
が育つ

CommSkill

企業向け豪州へ出張講習も受付中！

株式会社 コムスキル
野中アンディ
〒810-0004
福岡市中央区渡辺通5-14-12 南天神ビル3階
電話：092-687-6429
携帯：090-3606-6476
http://www.commskill.co.jp

8321COMM

タックスリターン（個人/法人）
会計経理業務のサポートなら
甘利会計事務所
（旧 甘利鳥居会計事務所）

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します
迅速なサービスを安心価格で提供しています

●タックスリターン申告
●BAS・IAS・FBT等の申告
●雇用主のスーパー届出
●決算書作成
●NSW Small Business Grant申請

●会計業務のサポート
（各種ソフトによるBookkeeping）
●事業開始・会社設立の相談
●税務相談
●帰国に伴うスーパー引き出し
（ビジネスビザ、学生ビザ）

3839ITPA

公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Tax & Accounting
電話：02-9223-7448 Email: info@taxjp.com.au
Web: www.taxjp.com.au www.facebook.com/amaritaxaccounting
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000（マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間）

適切な会計・経理サービスを受けていますか？
＊会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
＊当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

■私たちはお問い合わせに「即日対応」します。
■私たちは貴社の「成長」を手助けします。
■私たちは確実な「利益」を生み出します。
■私たちは貴社の「資産」を守ります。
■私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
■私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。

8020FAIR

当社では「新職場関係法（Fair Work Act）」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウンタントは、いつもハイ・クオリティーな“プロ”の会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかに献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルツマン女史

SUNNYSIDE
accountants
pty limited
Your professional choice ACN: 123 048 635

Level 1, 45 Chandos Street,
ST LEONARDS NSW 2065
www.sunnysideaccountants.com
www.sunnysidefinancialgroup.com
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826

7516SUNN

税金

Web版 マネー/法律/不動産

知っておきたい

税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA、University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のことをもっと身近に！

現金は化けている——現金の流れと儲けを考える

決算上のプロフィット・アンド・ロス（損益計算書）ではビジネスが利益を上げているのに、あまり現金がなく本当に儲かっているのか、という経験をしたビジネス・オーナーの方も多いかと思います。

ビジネスの利益は会計のルールに従って、売り上げや費用があり結果として幾ら儲かったかをはじき出します。現金がどれだけ入って出ていったか（キャッシュ・フロー）ではありません。この利益は実際の現金の動きと異なることがほとんどです。必ずしも「出て行った現金＝費用」ではなく、費やした現金が費用でない物に化けているからです。では、なぜこのようなことが起こるのか下記で解説します。

不動産・車などの資産に費やした

この場合、これらの本体価格分の現金が飛びます。しかし、会計上は数年にわたり費用として計上し、費やしたお金の方が費用として計上する額より大きくなる状態（減価償却）になります。

ローンの支払いがある

ローンでビジネスや車を買う場合、ローンの支払い金額自体は費用ではありません。ビジネスをローンや分割払いで購入する人は返済するまで、資金繰りが苦しくなるのはこのためです。

ニコニコ現金払いではない

売り上げが掛け払い（一定期間内に顧

客に払ってもらい）、仕入れが掛け払い（一定期間内に支払う）の場合は、実際に売り上げや費用を計上するのは請求書を出した時ですが、現金の入出は数週間～数カ月後となります。この売り上げや費用の計上のタイミングで収益と現金の額に違いが生まれます。つまり、売り上げをなかなか回収できないと資金繰りが悪くなります。逆に支払いを期限ギリギリまで遅らせることで資金繰りを良くします。

オーナー自身がお金を取り過ぎ

現金があるからといって自分が儲かっていると錯覚し、ビジネスのお金を使う人がいます。しかし、ビジネスのお金は将来のGST（消費税）やインカム・タックス（税金）、サプライヤーへの支払いなどをまだ支払っていないだけ、というケースがあります。このお金を先にオーナーが使ってしまった場合は、当然現金だけが減ります。オーナー自身が引き出したお金自体は経費にはなりません。これが豪州のスモール・ビジネスで一番起こりやすいケースです。

このようにビジネスを営むに当たり、自分が幾ら儲かっているのか、それと同時に現金の流れがどうなっているのか、何かあった時に支払う現金は確保しているか、といったキャッシュ・フローも意識することが大切です。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの

暮らしに役立つ パーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー（FP）吉住京子氏が解説。



吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー／モーゲージ・ブローカー。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

離婚の理由、第2位はお金

幸せな家庭を築くためにぜひパートナーと共にして欲しいことは、お金の話をすることです。私の友人でもお金の話をせず、結婚した後に「思っていたより稼ぎがなく、借金が多い」と旦那さんの実情にショックを受けた人もいます。

金銭感覚の違いは離婚の理由の上位に入っています。これからでも遅くないので、結婚されている方もぜひ話す機会を設けてください。

お金の話は皆、好きではありません。縛られるのではないのか、自由がなくなるのではないかと構えてしまいます。なのでお金の話より、自分たちの夢や将来のビジョンの話から入ると良いでしょう。

女性は男性の話を聞いてあげましょう。男性が一家の頭だとしたら、女性は頭を動かす首だと私は思います。どのようにコミュニケーションをとってモチベーションを上げるのが鍵です。

命令や義務ではなく、お願いする、頼むという姿勢の方が男性は受け入れやすいのではないのでしょうか。また、女性のしっかりとしたビジョンを聞いて、それかなえてあげようと頑張る男性もたくさんいます。

自分と違う価値観でも否定せず、お金を何に使うと幸せなのか理解する姿勢で話し合いに臨んでください。2人の将来や楽しみのため、一緒に貯金しようと同じ方向

を見ることであれば最高です。

これから結婚する女性に覚えておいて欲しいことは、男性は一般的に結婚式にモチベーションはありませんし、大金を使うのもどうかと思っている人が多いようです。なので2人で納得がいく予算を決め、その中で女性が好きなようにやりくりするのが良いと思います。私も何を妥協して何は妥協できないのか考え、予算内で結婚式を挙げました。

もう1つ女性に考慮して欲しいのは「万が一の貯金」を持っておくということです。結婚の時にお互いの貯金を全て明かすかもしれませんが、自分のための貯金を持っていた方が良いと思います。

女性は出産や子育てなどフルタイムで仕事ができない時期があります。またオーストラリアに移住している場合、親の介護・不幸、離婚など万が一のことがあった時にはお金が必要になります。今まで日本人女性とオーストラリア人のカップルの離婚を幾つも見てきていますが、ほとんどの場合、女性が不利になっています。なので自分を守る貯金というのは自分のために持っていた方が良いと思います。またそんなお金があれば、パートナーがピンチの時に救うこともできますし、安心と心の余裕ができますね。



倉持FP会計事務所

お金に関する総合的なアドバイスをワンストップで

税務・会計

- ・個人やビジネスのタックスリターン
- ・BASなどの記帳代行 ・起業に関するご相談
- ・会社設立や各機関への登録代行
- ・SMSFの設立やコンプライアンス

ファイナンシャルプランニング

- ・生命保険 ・障害保険 ・所得補償保険
- ・トラウマ保険 ・投資信託 ・株式 ・不動産投資
- ・年金（スーパーアニュエーション）

住宅ローン・車・ビジネスローン

- ・マイホーム ・投資物件
- ・既存のローンの借換え
- ・車のローン
- ・設備投資などのビジネスローン

お客様の大切な資産の「作り方」「守り方」「残し方」についてご相談承ります



Suite 304 Level 3 52 Atchison St St Leonards NSW 2065
月 - 金曜 9:00 - 18:00（営業時間外や週末でも事前予約にてご相談承ります）
TEL 02 8386 9900 / MAIL info@ysacc.com.au / WEB www.ysacc.com.au

初回ご相談（30分程度）は無料。まずはお気軽に日本語にてご連絡ください。

スーパー

保険（個人・ビジネス）

ホームローン

マイカーローン

全てお任せください。

オーストラリア在住日本人専門のお金のスペシャリスト



吉住京子

金利の良い投資、
リタイアメントプランも
専門にしています！

90%以上のお問い合わせに

無料サービス

提供中！

まずはメール、ウェブ、電話にてお問い合わせください。
日本人スタッフが迅速丁寧に対応いたします。



Sakura Financial Planning
ファイナンシャルプランナー、ファイナンススペシャリスト
モーゲージブローカー
03-9014-9678

www.sakurafp.com.au
kyoko@sakurafp.com.au

AR# 339910 CRN# 372234

ISO9001 Quality Management System取得 日本人公認会計士事務所

ビジネス決算、個人税務、起業支援

オーストラリア全土より年間5,000人、500超のビジネスを顧問する信頼と実績

個人タックスリターン\$58

ビジネス税務・会計の専門だからできる。困った時、必要な時のみ利用可能。
日本人のみの公認会計士事務所が作ったオーストラリア業界初の
ビジネス税務・会計オンデマンドサービス

Ezy Tax Online Biz www.ezytaxonline.com.au/ja/biz

法人決算\$350、個人事業主タックスリターン\$108から\$150

オーストラリア人には人数制限付の受け付け待ちのサービス
同じ日本人は優先的に受け付けます

www.ezytaxonline.com.au/ja www.ezytaxsolutions.com.au/ja/
www.facebook.com/ezytaxsolutions.japan



EZY TAX SOLUTIONS



EZY TAX ONLINE

会計士はこの人だけ、この事務所だけ、といったように一度決めたらそこだけを使う必要はありません
Ezy Tax Online は視点転換で、この会計事務所自身の傲慢を打破します
付き合いなどもあり、他の会計事務所を使ってもピンポイントで利用可能

- 決算、BASなど、必要なものだけ、必要なときに
- 自分でできるものは自分で
- 分からないことをピンポイントで聞きたい
- 会計士に何か聞きたびに高い請求が来る
- 月額固定費用などわけの分からない料金で課金されている
- 会計ソフトのセットアップをしてほしい
- ビジネス税務、会計のスペシャリストが必要

何が分からないか分からないのに、「分からなかったら聞いてください」、と
会計士に言われたことはありませんか？
オンデマンドのみならず、当然、何が分からないかが分からない、
右も左も分からない方へのフルサービスも実施！

不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スタート・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田環
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

第69回 今月の不動産の見通し

2017年の後半から低迷し始めた不動産価格ですが、シドニー、メルボルンを中心にオーストラリア主要都市の不動産価格は落ち着いています。

シドニーでは、18年1月までの5カ月にわたり価格が下落しており、17年7月からは3パーセント、1月だけで1パーセントの下落を記録しています。

17年に価格の上昇が好調だったメルボルンは、17年12月から1月にかけて微量ながら0.2パーセントの下降がありました。

シドニーは、オーストラリア内で最も大きな不動産市場でもあり、ここ数カ月間は価格の下落があったものの、底入れの可能性は低いと見られています。一方で、ホバートは17年に12.4パーセントの大幅な価格上昇がありましたが比較的値ごろな価格帯の市場であったことが値上がりの要因でした。

コモンウェルス銀行(CBA)によると、18年シドニーとダーウィンは、年間を通して約3パーセントの下落が予想されていますが、その他の主要都市は約1~4パーセントの上昇が予想されています。

賃金上昇率の低下、限られた手軽な価格の物件数、アパートメントの供給の増加、ローン金利の上昇などを要因として、融資の基準が厳し

くなっていることも要因とされています。やっと、シドニーは売り手市場から買い手市場に変化し始めてきました。今後もこの




Table 1: City median house* price forecasts

CoreLogic, & CBA Forecasts	Level Dec '17 \$'000s	2017a annual % chg	2018f annual % chg	2019f annual % chg
Syd	970	-3.0	-3	1
Melb	782	14.2	1	1
Bris	625	2.9	1	2
Adel	470	5.6	3	2
Per	499	-2.2	2	3
Hob	425	8.6	3	1
Dar	515	3.1	-3	1
Canb	685	8.6	4	2
8 Cities	668	4.4	0.0	2


*Detached houses on blocks of land.
Source: CBA

オーストラリア各シティー中心部の不動産価格予想

オーストラリアで
夢のマイホーム計画



XL Group
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)
Yon



第116回 注視したい銀行の融資条件の変更

オーストラリアの中央銀行であるリザーブ・バンクの政策金利の決定も、前回と変わらず1.5パーセントでした(今年度初)。2016年8月より実に1年半もの間、継続されています。その一方で、政策金利は変わらずとも、実際に我々が融資を求める時の金利は、各銀行のポリシーに合わせて大きく変化し続けています。

私たちモーゲージ・ブローカーには、それぞれの銀行に専用のマネジャーがいたり、直接、電話でローン・シナリオなどを相談するサポート・センターを利用することができます。先日、新しいケースの詳細を確認するために銀行のモーゲージ・サポート・センターへ電話したところ、珍しく待たされることになりました。

担当者からの説明では、ちょうどポリシーが変更されるところで即答はできないが、恐らく変更後は私が相談したケースは融資が厳しいだろうという返答でした。それが2月の中旬のことだったのですが、次の日のファイナンシャル・レビュー紙で、2月26日より銀行ポリシーが更に厳しくなるという内容の記事がありました。記事ではナショナル銀行の例が出されており、これまでの収入に対する融資の割合が8倍まで可能であったのが、7倍に減少されるということでした。


また、ビジネスに占めるモーゲージの割合が大きいANZ銀行やウエストパック銀行では、融資審査の過程で、その家庭で想像し得る将来に対するシナリオに合わせたリスク・アセスメントを取り入れていくようです。これまでは子どもの人数によって生活費などは銀行が利用する数字を使って単純に計算されていました。今後は子どもの年齢によって考え得る教育費なども視野に入れ、融資枠が査定されていくそうです。

ポリシーが厳しくなるということは、融資枠が制限されるため、持ち出し金の負担が増えます。先月以前に銀行やモーゲージ・ブローカーに融資枠の相談をされた方は、再度情報のアップデートされることをお勧めします。




日本での不動産物件探しは、
経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、シニア向けのマンション／戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント



かのうや
叶屋不動産株式会社
代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
Email: info@kano-ya.biz
Web: kano-ya.biz



弊社代表・
板屋は豪州在住
経験者です!

7935KANO

大切な住宅ローン(マイホーム・投資)は
モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン
返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?
シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

ライフスタイルに合ったローンの選択
数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適の
ローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください
複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。
銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515
info@xlgroup.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlgroup.net.au

6807XLED



田中不動産
Real Estate Licence No. 20075856



物件をお探しですか?
田中不動産では、長年の不動産投資の経験とネットワークを駆使し、お客様のご要望に応じた様々な不動産に関するサービスを提供させて頂いております。
お客様とのお縁、信頼関係を大切にしております。
どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。
www.tanakarealty.com.au

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway, Artarmon, Sydney, NSW, 2064
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552
メールアドレス: info@tanakarealty.com.au 田中真実

8225TANA



建築のことならお気軽にお問い合わせください
www.liteco.com.au

主要施工実績

2006年 MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO
2007年 Pepper Lunch(レストラン)CBD
2008年 Ajisen Ramen(レストラン)World Tower
2009年 KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest
Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD
2010年 Hana Ju-Rin (レストラン) Crows Nest
2011年 Passion Flower(デザート)Kingsford
2012年 The Century(中華料理)The Star Casino

2013年 Hakatamaru Ramen (Market City)
Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)
Marukame Udon (Chatswood)
2014年 YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St)
Yasaka Ramen (Liverpool St)
2015年 Hakatamaru Chatswood
Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo)
Ippudo (Macquarie)
Ippudo (Chatswood)



Hakatamaru Ramen @ Chatswood



The Century @ The Star Casino

お問い合わせは富嶋まで
Mob : 0419-207-883 ①kei@liteco.com.au
Builder License:177875C ABN 31 115 267 322 Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

不動産

Web版 マネー/法律/不動産



教えて！ 不動産売買の常識

とっつきにくいイメージのある不動産の売買について不動産コンシェルジュのOrion Star Propertyのジャズミン・キム (Director of Sales) が初心者にも分かりやすく、実例を交えながら説明します。豪州では年々、物件価格が上昇しているため、レントを払い続けるか、物件を購入し資産を増やすか、今後のライフ・プランを考える良い機会となるでしょう。

ジャズミン・キム◎NSW州不動産業者免許所持。実践的な日本語不動産セミナーを開催することで定評のある、不動産コンサルティングのエキスパート。日本人1,800人以上を含む7,000人以上の顧客の不動産コンサルティングに携わる。「自分が納得できないものはお勧めしない」をモットーに常に消費者目線、日々市場調査に余念がない努力家。



不動産価格のサイクル

不動産コンサルタントを長年していると、「不動産の値段は将来もっと上がるのでしょうか？」という質問をよく聞かれます。これは住宅購入を考えている方々が最も気になるところではないでしょうか？

現在の購入額が果たして適正なのか、将来の売却時に損をするのではないかなど、心配は尽きません。不動産価額は住宅マーケットの需要と供給、その時々を経済状態、人口増加率、失業率、金利、政府の政策などさまざまな要因によって左右されます。

また、過去30年間のオーストラリアの不動産価格変動のレポートを見ると、同国の平均購買価格が2倍近く上昇するのに要した期間は、1980年代は約8年程度、1990年代は約7年程度、そして2000年代に入ってから約6年程度のサイクルで推移していることが分かります。

しかし、最も重要なことは住宅購入時のロケーションです。例えば同じシドニー地域であってもどのロケーションを選んだかによって価格上昇率は大きく異なります。従って住宅購入をする前に希望するロケーションに関して十分な情報を得た上で物件を選ぶことが、リスクの少ない、効果的な不動産購入につながると言えるでしょう。

ロケーションを選ぶ際には、近くに駅はあるのか、ショッピング・モールはあるの

かなどの単純なことだけではなく、その地域の人口増加率と平均年齢、平均収入、過去10年間の住宅価格上昇率、現在の住宅平均価格、賃貸と居住の割合、そしてインフラ設備、政府の地域計画などの具体的な情報も重要になります。

このような情報は不動産エージェントやインターネット、既に住宅を購入した人から得られることができます。

また、他に重要なことは不動産に関する法律や税務関係などについて、各専門家からアドバイスを受ける必要性も出てくるという点を忘れないことです。このような情報や知識などを集めて、不動産価格のサイクルを分析していくことも大切です。



コラム

Web版 旅行/イベント



岩坂亘◎H.I.S.オーストラリア・シドニー支店支店長。在豪歴17年。旅行会社勤務23年、筋金入りの飛行機オタク、愛読書『月刊エアライン』購読27年。近年は老眼と体重増との闘い。また、愛犬チワワ2匹と週末はもっぱらペット・カフェ通いの日々を送っている

日本行き往復航空券の買い購入方法

今月は、コモン・レートと全日空のビューティフル沖縄キャンペーンについてお話しします。まずは、専門用語について説明します。航空運賃には、コモン・レート (Common Rate) と呼ばれるものがあり、直訳すると「均一 (同一) 運賃」という意味です。例えば、日本航空や全日空を利用した場合、成田や羽田行きと同じ運賃で、最終目的地の大阪 (伊丹、関空、神戸など)、福岡、そして名古屋まで行けるというものです。2018年2月末現在、上記の3都市限定ではありますが、言い換えれば、日本の国内線に無料で搭乗ができるということになります。

次に、オープン・ジョー (Open Jaw) という専門用語があります。直訳すると「開いたあご」という意味ですが、往路と復路の発着地が片方、または両方別の地点 (空港) となる航空券のことを指す言葉です。前述のコモン・レートをオープン・ジョーで利用することも可能です。つまり、福岡と大阪の実家にそれぞれ半分ずつ滞在するなどという場合は、往路を福岡行き、そして復路を伊丹発のオープン・ジョーのコモン・レートを利用すると、福岡から大阪に移動する際に生じる片道分の新幹線や国内線代金を負担するだけで、シドニー・東京間の単純往復航空券と同じ運賃でお得に帰省ができることになります。

また、日本航空、全日空共に、東京でのストップ・オーバーがコモン・レートの3都

市であれば無料で可能となり、東京や関東近郊に滞在中の方であっても、大阪の友人や福岡の親戚、名古屋の兄弟などに会いに行くという場合は、事前にコモン・レートを使って手配をしておくとも非常にお得に日本国内の旅行ができます。ただし、国内線部分の日付の変更ができない条件付きの運賃があることもあるため、十分注意をしてください。また変更可能な場合でも、変更手数料や運賃の差額などが発生する場合があります。日本滞在中の貴重な時間や不要な出費を掛けないためにも、事前に旅行日程をしっかりと固めておくことが重要です。

全日空では、2月2日から4月末日まで「ビューティフル沖縄キャンペーン」と題した、限定スペシャル・キャンペーンが実施されています。羽田行き往復航空券を購入すると沖縄行き往復航空券が無料で手配可能という優れたものです。旅行期間は7月末日までシドニーを出発する方に適用となります。沖縄が目的地の方はもとより、沖縄を訪問したことのない方もこのキャンペーンを通して、沖縄の魅力を体感できる絶好の機会ではないでしょうか。ちなみに沖縄是那覇、宮古島、石垣島の3つの空港を利用できます。参考までに、羽田・那覇の片道普通運賃は4万8,000円前後、早割などを利用しても通常、1万5,000円から2万円前後はしますので、どれだけお得かはお分かり頂けるかと思います。

もっと世界を楽しもう

日本語で簡単検索！

オンラインで航空券予約！

NEW WEB SITE RENEWAL OPEN

モバイルアプリで航空券予約をスマートに！

ANDROID APP ON

Google play

Download on the

App Store

HIS 航空券・ホテル

H.I.S. 航空券・ホテルアプリは世界中のあらゆる都市を選択して、航空券とホテルが素早く検索及び予約する事ができます。日本語・英語・タイ語・中国語 (繁体・简体・韓国語) に言語を切り替える事も可能です。

シドニー支店 ☎ (02) 9154 7611

E-mail: syd-out@his-oceania.com

営業時間: 月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい

詳細はこちら↓

HISオーストラリア 検索

www.his-oceania.com

もっと世界を楽しもう

HIS

Love, Peace, TRAVEL

全日空

羽田・大阪・名古屋・福岡・沖縄 行き

沖縄行き往復航空券無料！

※その他の都市は片道につき \$100 で追加可能

税込 \$855

エコノミークラス シドニー発

荷物 23Kg x2

日本航空

成田・大阪・名古屋・福岡 行き

※その他の都市は片道につき \$100 で追加可能

税込 \$859

エコノミークラス シドニー発

荷物 23Kg x2

カンタス航空

羽田・大阪・名古屋・福岡・沖縄 行き

※その他の都市は片道につき \$100 で追加可能

税込 \$853

エコノミークラス シドニー発

荷物 30Kg

お席には限りがございます。空席状況など詳しくはスタッフまでお問い合わせ下さい。

スモールビジネス・若手経営者を応援します！

こんなお悩みありませんか？

- 会社設立や独立・開業を考えているが、どうしたら良いか分からない
- 決算を効率よく済ませたい
- GSTなどの税務申告が面倒
- 会計ソフトを導入・移行したい

フリーランスの方など、個人のタックスリターンもお気軽にご依頼ください

ビジネスのお客様
初回相談(30分)無料!

松本会計事務所

MATS & Co. | Matsumoto Accounting Taxation Services & Consultancy |

Email: info@cnmpartners.com.au Web: www.cnmpartners.com.au

Tel: 02 8005 4239 Fax: 02 9475 1340 ※要予約

Level 8, 66 Goulburn St, Sydney NSW 2000

CPA

7997MATU

外貨両替*と外国送金はKVBにお任せください！

KVBは「レート of 良さ」で満足をお約束します。

- ・圧倒的に有利なレート
- ・年間のべ4千人の日本人が送金サービスを利用
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・両替手数料ゼロ

*外国送金は10,000AUドルより承っております。

*両替は2,000AUドル相当より承っております。

両替は事前のご予約をお願いしております。

5万AUドルを日本に送金した場合

金融機関	レート	受取額
大手豪銀	84.45	¥4,222,500
KVB	88.00	¥4,400,000
差額		¥177,500

2018年1月5日午前9時時点当社比較
口座振込時に別途25ドルの手数料がかかります。

1300 760 399 (豪州国内から)

KVB Global Markets Pty Ltd シドニー店

L33 Governor Macquarie Tower, 1 Farrer Place, Sydney

Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189

Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

www.kvbgc.com/jp/

KVB Kunlun



森茂樹●出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編渡りだけ!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。
Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

あなたのサイトが3月にも信頼を失う？ シマンテックSSL問題とは

ウェブサイトからの送信情報を暗号化することで、そのサイトの安全性と信頼性を担保している「SSLサーバー証明書」。そのSSLサーバー証明書が今、一部で危機的な状況にあることをご存知でしょうか？

ウェブ・マーケティング情報サイト『Web担当者Forum』の編集長・安田英久氏の1月30日付けのブログによると、「世界で30%以上のシェアを占めるシマンテック系のSSLサーバー証明書が、2018年3月と10月に、段階的に無効扱いされる」とのことです。

今回はそんな「シマンテックSSL問題」について解説します。

◆無効化されるSSLサーバー証明書の発行元
無効化がスケジュールされている発行元は以下の通りです。

●Symantec●GeoTrust●RapidSSL●Thawte
いずれも日本でもよく使われている発行元で、これらは世界の30%のシェアとなるのだから大ごとです。

上記のSSLサーバー証明書を使っているウェブサイトは、3月から10月にかけて段階的に無効化されていきます。仮に証明書の期限が10月以降に有効であっても、グーグル・クローム及びファイアフォックスで無効化が進みます(インターネット・エクスプローラ、エッジ、サファリなどのブラウザは未発表)。

◆自分のサイトが対象かチェックするには
ECサイトや顧客の個人情報を扱うサイトの場合、SSLサーバー証明書が無効というのは、

大きな痛手と言えるでしょう。気になる人は以下の方法で調べてみましょう(ここではグーグル・クロームでの方法を紹介します)。



シマンテックと言えば、ウェブ・セキュリティの大手企業。それだけに、上記のSSLサーバー証明書を利用している人は多いと思われる。

対策としては、レンタル・サーバーを利用している人の場合なら、3月までにホスティング会社が発行する「独自SSL」というサービスを利用するのが良いでしょう。



福島先生の人生日々勉強

唯一無二

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。32年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

日本では古来、「和をもって尊しとなす」という言葉が示すごとく、社会全体の調和を重んじる文化を培ってきました。このような文化の中では、個の意見や主張はどうしても軽視されがちです。「和」という美しい概念の中にありつつも、人間は社会の構成員であると同時にのおのの考えや感性を持った1個の存在です。自らが社会の構成員であることを理解し、そのルールに応じて行動することができるのも、一個一個の個人が自ら感じ、考え、それを実行することができるからです。個がしっかりと機能してこそ、集合体としての社会もうまく動いていくのです。

自分は今ここにいるということ。確かにここに存在しているということ。いつどのような瞬間にあっても、今ここから全てが始まっていくということ。

自分がいかに大切な存在であるかということに気付いているのでしょうか。

生きているうちにはいろいろなことがあります。葛藤の中にいる時ほど、自分の存在を自分自身でしっかりと意識し、把握するのです。

自分は何を考え、どうしたいのか

自己をしっかり見つめる目を持つ人は、他の自己、すなわち他人の自己をも見つめることができます。自分を見つめる目を持たなければ、他人の心も見つめることがで

きません。自分を大切にできない人は、他人も大切にすることができません。自分を大切にできる人は、他人も大切にできる人です。自己犠牲という言葉がありますが、自分を差し出すことができるのは、他人を幸せにすることで自分が幸せになれると知っているからです。

今、この世界に自分という人間は、たった1人しかいません。この真実をしっかり受け止めましょう。この真実をしっかり受け止めると、自分の周囲にいる多くの人びとが実は、「多くの人びと」というくくりから離れて1人ひとり異なる存在であるということが見えてきます。生き生きとした一個一個の存在として感じられるようになります。

何気なく過ぎて行く日常の中で、自分をごまかさずにしっかりと受け止めて向き合って生きること。これは、なかなか難しいことですがそれでも向き合ってみてください。自分はたった1人しかいないという真実。今、生きているこの世界に自分は1人しかいないという凄さ。自分が唯一無二であることの凄さを感じ取ることができたとき、私たちは他人の持つ自分の存在の尊さにも気付くことができ、自己を超えて広がっていく心の中の優しさを感じることができると思います。

今、ここにいるということ。それは、本当に素晴らしいことなのです。

第27回

しゅり先生のゴルフワンポイント・レッスン

お悩み解決!

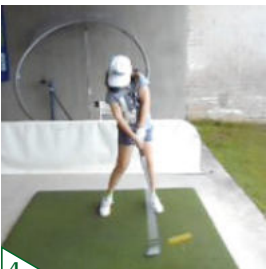
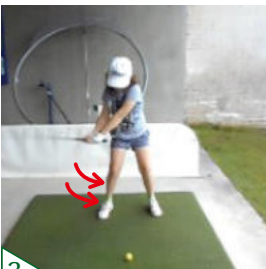
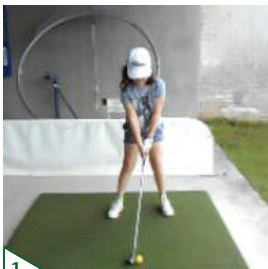
しゅり先生プロフィール

1987年来豪、シドニーでアマチュアとして活躍後96年プロに転向。日本人初の豪州政府公認ゴルフ・コーチの資格を獲得し、指導を行っている。オーストラリア女子プロゴルフ協会会員。しゅりズ・ゴルフ・スクール主催。オーストラリアゴルフ・ライター協会会員

●今月のお悩み●

ユーティリティのクラブが苦手で、時々ダフってしまうこともあり、悩んでいます。アドバイスをお願いします。

(スカイちゃん9歳=ゴルフ歴4年)



しゅり先生のワンポイント・アドバイス

シドニーのジュニア・トーナメントで活躍中のスカイちゃんは、1月にホールインワンをマークし、「JOMジュニア・トーナメント・シリーズ」の最優秀選手賞を受賞。苦手なクラブは、ユーティリティだそう。

全体的にスカイちゃんのスイングは、はととても素晴らしいのですが、バック・スイングのトップが安定していないので(写真2)、ミス・ショットが出るようです。バック・スイングを腕や手で上げずに、肩の回転を使い、バック・スイングの

トップで力を抜いてからダウン・スイングをスタートしてみましょう。

そして、ユーティリティ・クラブなどのシャフトが長くて、ティーを使用しないクラブはダフリやすいため、バック・スイングのトップからダウン・スイングでの体重移動がとても重要です。現在のスカイちゃんのダウン・スイングは体重移動が遅いので(写真3)、バック・スイングのトップからは、腕や手を下ろすよりも、右足を上げて、左足サイドにもっと体重を動かすように気を付けてください。

相談者の感想

自分のスイングを写真で見比べてびっくり! 自分ではきちんとしてるつもりでしたが、バック・スイングと体重移動ができていないのが良く分かり、大変参考になりました。バック・スイングのトップからは腕や手を下ろすよりも、右

足を上げて、左足サイドに体重移動。これなら苦手なユーティリティ・クラブも上手に打てそうです。

紙上レッスン希望者は下記までお気軽に連絡を!

Tel: 0419-428-131

Email: email@shuriscountryclub.com

Web: ameblo.jp/shuriyasuda



出倉秀男の 日本料理と歩んだ豪州滞在記 （オーストラリアでの日本食の変遷を辿る）

オーストラリアの食の可能性を感じたアデレード訪問

其の拾



「スキヤキ・ハウス」のコンサルティングが一段落したのを機に、シドニーでのレストラン・オープンに向けての話し合いを進めるため、ビジネス・パートナーのマリー氏の元へ、初めてアデレードを訪れました。

当時、オーストラリアの主流の国内線には、今はなき航空会社のTAA (Trans Australia Airlines) やアンセット (Ansett Australia) がありました。そのころのシドニー空港はがらんとしていて、国内線になると手続きやセキュリティも簡素で、飛行機にエアバスという言葉が使われることがあるように、今以上に移動手段としての乗り物感が強かったです。

マレー氏とはアメリカで会って以来で、アデレード空港まで出迎えてくれ、お互いに再会を喜び合いました。私にとって初めてのアデレードということもあり、サウス・オーストラリアのワイナリーの1つマクラレンバールまでドライブに連れて行ってくれました。その間、オーストラリアン・ワインや食材について、ヨーロッパやアメリカなどの話も交えて会話が太に弾みました。

夏のアデレードはシドニー以上に暑かったです。空港を出て、美しいアデレードの街を走り抜け、郊外に出るといつの間にか民家もポツポツとしかないオーストラリアの田舎の風景が現れ、間もなくすると綺麗な格子状にプランテーションされたブドウ畑の緑のなだらかな丘が続く景色が、目の前一面に広がってきました。

開け放たれた車窓から顔を出すと収穫を待つほのかなブドウの香りがしてくるような気さえました。更に車は進み、遙か彼方に見える海の方へと向かっていると、車線を変え、車はブドウ畑の中へと入って行きました。

舗装されていない畑道を走りながら、どのような所に連れて行ってもらえるのかと、

気持ちが高まりました。やがて、ぼつんと畑の中に1軒、大きくもない建物の前で車が止まりました。そこは、マクラレンバールで古くから親しまれている「ザ・サロピアン・イン」というレストランだと案内されました。

中に入ると、薄暗い感じはオーストラリアなのに、ヨーロッパのことを思い起こさせられるような雰囲気が漂い、ワインの香りがしみこんだテーブルにはこの小さなレストランの歴史を感じさせられました。ワインはデキャンタで出され、なみなみとグラスに注がれ、料理は当時のクラシックなヨーロッパ風のタッチが心地良く、サービスの仕方が自然で、嫌味がありませんでした。

フレンドリーではあるけれど、よく気が付くフロア・スタッフの姿勢を、こんな田舎で味わえるとは考えてもいなくて、彼らのホスピタリティに感動しました。今でもその日のことは、私の脳裏に焼き付いています。シドニーでも、その時味わえたサービスはなかなか出合えない時代でした。

短い滞在でしたが、アデレード・マーケットを案内してもらいました。素朴なマーケットでしたが、どのような食材が並ぶのか非常に興味がありました。いつもそうですが、地元のマーケットにいくとワクワクします。アデレード・マーケットはシドニーのパディス・マーケットとは違い、日・月が休みで、平日は開いていました。

また、今のように大きなスーパーやショッピング・センターもなく、今以上に当時は地元の人たちの台所を預かる貴重な市場としてにぎわっていました。また、ヨーロッパ風のデリカテッセンやチーズの店が多かつ



たのを覚えています。野菜、鮮魚、肉などもそれなりに豊富でした。

しかし、シドニーと違っていたのは、アデレードには原住民のアボリジニーの人が多く、マーケットには、その当時からブッシュ・タッカーと呼ばれる、オーストラリアのアボリジニーの人たちの食材が並んでいました。今まで味わったことのない

新しい味に、大変興味をかき立てられました。今でも、ブッシュ・タッカーはオーストラリアのシェフたちにとってチャレンジし甲斐がある、オーストラリアの食材の1つです。

その後、アデレードは、やがてオーストラリアで代表する食のイベントの1つ、テイスティング・オブ・オーストラリアの舞台となり、世界に誇るパッロッサ・ワインを持ち、オーストラリアの代表的な料理研究家の1人マギー・ピアの活動拠点となり、ポート・リンカーンのブルー・フィン・ツナの養殖、カンガルー・アイランドのユニークな乳製品などなど……サウス・オーストラリアは食の可能性は無限に広がっています。

このアデレードの訪問によって、オーストラリアは今後の食材開発の可能性を秘めた国だと認識させられました。当初、オーストラリアに感じていた不安な部分が徐々に払拭されオーストラリアに賭ける気持ちが強くなりました。また、私がオーストラリアに長く移り住むきっかけの1つともなりました。

<プロフィール>出倉秀男（憲秀）●料理研究家。英文による日本料理の著者、Fine Arts of Japanese Cooking, Encyclopaedia of Japanese cuisine, Japanese cooking at home, Essentially Japanese他著書多数。Japanese Functions of Sydney代表。Culinary Studio Dekura代表。外務省大臣賞、農林水産大臣賞受賞。シドニー四条真流文芸師範、四條司家師範、全国技能士連盟師範、日本食普及親善大使



読書好き
集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力: オーストラリア紀伊國屋書店
(Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードと共に読み逃せない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

中国の正月に当たる旧正月にはシドニーのあちこちで中国にちなんださまざまなイベントが開催されます。旧正月限定のマーケットでは、本場の中国グルメを味わいながらライブ音楽を楽しむことができる他、街中が中国の国旗や赤提灯でデコレーションされ、

ハーバー・ブリッジやオペラ・ハウスを始めとしたシドニーのランドマークが赤一色にライトアップされます。ぜひこの機会に、シドニーで中国文化にどっぷりと浸ってみましょう。今回は、特に親しみのある中華料理について知識を深められる3冊をご紹介します。

今週のトレンド・キーワード「おすすめの中華料理本！」

基礎から究極まで学べるレシピ本

新版 プロのためのわかりやすい中国料理
松本秀夫

柴田書店 (価格: A\$86.15<会員価格: A\$77.54>)



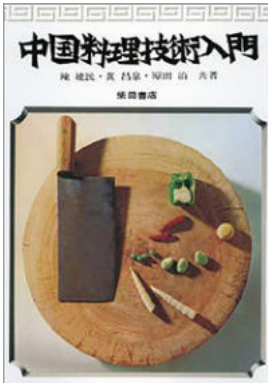
広東料理の他、四川、上海などの地方料理も網羅した中国料理のレシピ本。代表的な調理法の解説だけでなく、食材や調味料などの知識を得るための参考書、食文化を学ぶための概論などさまざまな観点からも中国料理が学べる。

新版では各料理の特徴、料理名の由来などの解説を加筆。より詳細に、かつ現状に即した内容に。

門外不出の調理技術を公開

復刻版 中国料理技術入門
陳建民、黄昌泉、原田治

柴田書店 (価格: A\$74.95<会員価格: A\$67.46>)



「日本における四川料理の父」の陳建民、片腕として活躍した黄昌泉、2人を師と仰いだ原田治により1968年に刊行された中国料理入門書の復刻版。それまで厨房内で師から弟子へ門外不出のように教えられてきた調理技術

術を、プロ向けに公開した本書の刊行は当時、非常に画期的。料理は四川料理の定番を中心に50品超をプロセス写真と共に掲載。

検索しやすい中国料理語事典

中国料理小辞典
福富奈津子

柴田書店 (価格: A\$57.20<会員価格: A\$51.48>)



紹介。検索しやすいよう併催された部首とピンイン(中国語発音表記)の索引や、ジャンル別ガイダンスは理解の助けとなる。

辻調理師専門学校で長年中国料理について教鞭を執ってきた著者が、実際に現場で使われる言葉を、簡潔さを心掛けて説明。素材の種類や調理器具など25種類の単元に分類し、単語冒頭の漢字の総画数順に2,700語以上を

ランキングから Pick up!

バカ論／ビートたけし



相変わらずバカがのさばる世の中だけど、これ以上、黙って見ているのはごめんだね——。「男女の関係はあったのか?」なんて間抜けなことを聞く芸能レポーター、「この責任をどう取るつもりか」と偉そうに語るコメンテーター、「やりたい仕事が見つからない」と嘆く若者。あらゆるバカを着に芸能や人生論を語り尽くす。原点回帰の毒舌全開、ビートたけしの「バカ論」。

KINOKUNIYA便利

平昌オリンピックが閉幕しましたが、男子フィギュアスケートや女子スピードスケートを始めとする各競技からの興奮がさめないうちにも多いのではないのでしょうか。オーストラリア人選手の活躍も目立ちました。当店の店頭でも平昌オリンピックを扱った雑誌、冬季オリンピックの競技や選手を扱った小説やノンフィクションの作品を数多く取りそろえています。4年に1度のこの機会にぜひチェックしてみてください。

PR



日豪首脳会談

日豪首脳会談等

2018年1月18日、安倍晋三内閣総理大臣は、来日中のマルコム・ターンブル・オーストラリア連邦首相との間で日豪首脳会談等を実施しました。まず、首脳会談少人数会合が行われ、続いてターンブル首相は国家安全保障会議の特別会合に出席し、さらに首脳会談全体会合が行われました。首脳会談の成果として、共同プレス声明が発出されました。日本国政府から、その概要を日豪プレスの読者の皆様へお伝えいたします。

日豪首脳会談等

少人数会合では、北朝鮮を中心に議論が行われました。安倍総理から、北朝鮮は、南北対話を進める一方で、核・ミサイル開発を継続しており状況はむしろ悪化しているとの情勢認識を示しました。その上で両首脳は、あくまでも非核化が目標であり、非核化なくしてアジア太平洋の安定はないとの認識で一致しました。

国家安全保障会議（四大臣会合）特

別会合では、基本的価値と戦略的利益を共有する「特別な戦略的パートナー」である日本とオーストラリアとの緊密な安全保障協力を更に一段深め、両国が地域の平和と安定のために更に貢献していく方策を含め、インド太平洋地域における今後の日豪安全保障協力を中心に幅広い議論が行われました。「自由で開かれたインド太平洋戦略」の実現に向け、豪州との間で連携と協力を深めていくことを確認しました。

全体会合では、両首脳は、二国間の協力や地域情勢について議論しました。

安倍総理から、日豪の安全保障・防衛協力が進展することは、インド太平洋地域の平和と安定に直接的に貢献するとの認識を示しました。また、安倍総理は、首脳会談が行われた日の午前中に、ターンブル首相と共に習志野駐屯地を視察したことも踏まえ、日豪両国の共同訓練を質・量ともに強化していく意向を示し、ターンブル首相から賛意が示されました。両首脳は、日豪間で現在交渉中の部隊の相互訪問を円滑にする協定について、可能な限り早期の交渉妥結を目指すことで一致しました。

両首脳は、褐炭水素プロジェクト、準天頂衛星の活用を含む日豪イノベーション協力やLNGを含むエネルギーや農業の分野でも、日豪間で具体的な協力が進展していることを高く評価し、連携を一層促進することで一致しました。また、両首脳は、ラグビーワールドカップ2019、及び、2020年の東京オリンピック・パラリンピック競技大会の成功に向けた協力や、地方レベルを含む、これらの行事を通じた人的交流を強化していくことで一致しました。

両首脳は、太平洋島嶼国地域における日豪のアプローチが軌を一にしていることを確認し、本年5月の第8回太平洋・島サミットの成功に向け、日豪間で緊密に協力していくことで一致しました。

両首脳は、日豪米、日豪印、日豪米印の三カ国及び四カ国の協力における進展を評価すると共に、引き続き連携していくことで一致しました。

両首脳は、TPPの早期の署名・発効に向け緊密に連携していくことを確認しました。また、RCEPについても、質の高い協定の実現に向け、引き続き緊密に連携



国家安全保障会議（四大臣会合）特別会合

していくことを確認しました。

ターンブル首相から捕鯨について問題提起があり、安倍総理より、日本の立場に言及した上で、捕鯨問題が良好な二国間関係全体に悪影響を及ぼさないように努力すべき旨述べ、海上における過激な妨害行為の予防や実効的な対応を求めました。

オーストラリアに在住の皆様におかれましては、両国の友好関係が一層強化されていくよう、引き続きお力添えをお願い申し上げます。

日本国政府（写真提供：内閣広報室）

より詳しい情報は、首相官邸ホームページ (<http://www.kantei.go.jp/>)、外務省ホームページ (<http://www.mofa.go.jp/mofaj/>) をご覧ください。また政府公式ホームページ英語版 (<http://www.japan.go.jp>) では、最近の政策や、観光、和食など日本の魅力をわかりやすく紹介しています。

また、この記事に関するご意見・ご感想をお寄せください。

■内閣府大臣官房政府広報室
〒100-8914 日本国 東京都千代田区永田町1-6-1
Public Relation Office, Cabinet Office, Government of Japan
1-6-1, Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8914, Japan
E-mail: g.kagai@cao.go.jp



Japan. Sharing tomorrow.

PR



SYDNEY JAPANESE INTERNATIONAL SCHOOL
シドニー日本人学校

Sydney Japanese International School

シドニー日本人学校

小学幼稚部（キンディ・イヤー）2019年度入学希望者受付中

シドニー北部のテリー・ヒルズに広大な敷地を持つシドニー日本人学校（SJIS）。同校はオーストラリアの教育制度に基づいた「国際学級」と日本の義務教育が受けられる「日本人学級」が存在し、両国の言語や文化が学べるユニークな教育システムを持つ。理想的なバイリンガル教育を提供するSJISならではの「キンディ・クラス」の魅力を紹介する。

「キンディ」って何？

「キンディ」は日本でいう幼稚園の年長、一部年中の年齢の子どもが該当する学年で、シドニーがあるNSW州では、キンディの学年から義務教育がスタートする。SJISではキンディは国際学級に属し、オーストラリア人のクラス担任の下、児童は英語で学習を開始。もちろん日本人のみならず多国籍の子どもたちも多く受け入れており、幼少期からバイリンガル・バイカルチュラルの環境で学べるのが最大の特徴だ。今年1月の入学式では、ワラビー、コアラの2クラスの児童たちが、桜のコサージュを着けて元気な笑顔で入学した。

国際学級に所属するキンディだが、毎日1時限日本語の授業もあり、専任の日本人の先生が指導を行う。日本語と日本文化が学べる他、常に日英両方の言語に触れることが出来る理想的な環境がそろっている。また同校では放課後のクラブ活動があり、空手、チアリーディング、サッカー、茶道、書道、ロボティックス、ギター・クラブが現在活動している。

キンディで学んだ児童たちは翌年、小学1年生（Y1）に進学する時に、国際学級か日本人学級のどちらに進むかを選択出来る。Y1からは、国際学級と日本人

学級のミックス・レッスンもあり、日本語と英語のバイリンガル環境で、音楽、図工、体育を学習する。

年間行事も盛りだくさん

SJISでは年間の行事も充実。運動会、語学劇フェスティバル、スクール・コンサートなどの行事の他、学校集会でパフォーマンスをしたり、課外授業として観劇に行ったり、多様な文化体験が常にカリキュラムに組み込まれている。昨年は、宇宙飛行士の野口聡一氏や安倍首相夫人などが来校され、SJISならではの貴重な経験もできる。

また、定期的な授業参観や個人面談などももちろん、先生からの連絡は常にきめ細やか。児童の学校での様子を近くで感じられるので、安心して通えるのもうれしい。

学校オープン・デイのお知らせ

SJISでは、月に一度のオープン・デーを開催しています。今月のオープン・デーは、3月4日（日）10時半から。年に2回しかない週末のオープン・デーにいらっしゃることができない方もぜひお越しください。参加を希望される方は、registrar@sjis.nsw.edu.auまで連絡を。

ウェブサイト: www.sjis.nsw.edu.au
フェイスブック: www.facebook.com/SJISAU



サクラホテル/ホステル

東京観光をしている
世界からのゲストをご紹介します！

世界中から毎年約110カ国のゲストが訪れるという、東京のサクラホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、このサクラホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

サクラホテル/ホステルとは？

「世界中の人びとが出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社のサクラハウスでは、短期から長期滞在の人向けにドミトリー、シェアハウス、アパート、町家スタイルのパッケージ・レンタルなども案内している。

帰ってきたい場所

実は私、サクラホステル浅草を一度卒業し、昨年6年ぶりに復帰しました。なぜ出戻ったか。その間、他業種の仕事でも充実の日々を過ごしましたが、同ホステルでの楽しすぎた毎日が私の頭から消えることがなかったからです。

今冬も平昌オリンピック・パラリンピックで日本人選手の活躍が日本の冬を熱くしましたが、12年前は荒川静香さんがイナバウアーで一世を風靡しました。当時、気温42度の灼熱のメルボルンでワーキング・ホリデー真ただ中だった私はその盛り上がりを知る由もなく、帰国後完全に浦島太郎状態だったのを覚えています。

そんな2006年、楽しく充実したワーホリから帰国後、サクラホステル浅草のオープニングメンバーとして働く機会を得ました。まだ日本にホステルが多く存在しない時代、まさに旅の続きのような毎日でした。

一人旅のバックパッカーが、世界各地から極東の島国・日本まで来て、たまたま同じ時期に、サクラホステル浅草に宿泊する。

つい先日、ホステルのイベント・ツアーに個々で参加してくれたゲストたちが仲良くなりラウンジで飲んでしていると、楽しそうな彼らにつられて1人また1人とその輪が広がり、いつの間にか多国籍の大宴会に。オーストラリア、ドイツ、ノルウェー、

フィリピン、チリ、アメリカ……彼らと話しているだけで自分も世界を旅している気分になります。

時々フロントに「一緒に飲もうよ」とちょっかいを出しに来ることも。10年前の私であれば、ビール片手に朝までラウンジで一緒に飲んだものですが、今はそんなゲストたちが出会った奇跡を見ているだけで心から幸せなのです。

私にとってホステルで働く魅力は、何と言ってもゲストの笑顔！自分がそうだったように、旅先での一期一会の出会いとかけがえのない思い出を作ったゲストの笑顔ほどうれしいものはありません。

もう1つは、共に働きホステル卒業後も親交が途切れなかった仲間の存在。日々ホステルで巻き起こる珍事を乗り越え、苦労も笑いに変わってしまうようなチーム。ゲストもスタッフも垣根のない付き合いを続けられる「縁」があったからこそ、私はまた戻って来たのだと思います。

一期一会が毎日繰り返される同ホステルは、ゲストたちと同様に、私の人生でとびきりの思い出が詰まっていて、いつも帰ってきたいと思う場所なのです。

三浦とも恵 (サクラホステル浅草)



大切な仲間、チーム浅草

アロマで
快適生活

いつもの生活に手作りアロマ・タイムを取り入れ、より快適にする情報をお届け



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WAOA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マール・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第51回 アンチエイジング・フェイシャル・クリームを作ってみよう

アルガン・オイルやアボカド・オイルなどを豊富に含んだリッチなクリーム・ベースに抗酸化、細胞再生の特性を持つ精油を加えて、オリジナルのアンチエイジング・フェイシャル・クリームを作ってみましょう。顔の肌質はとてもデリケートなので濃度は薄めで刺激のない精油を使うことが重要です。

また、クリーム・ベースによっては、精油だけでなくキャリア・オイルなども加えることができますので、ご自身の肌質や気候に合わせて作ってみてください。

クリーム・ベースそのものを作ることもできますが、ある程度の量を作らないと、むらが出てしまうので、まずは出来上がったナチュラルなベース・クリームを使用した方が良いでしょう。

精油は、オーガニック認定など品質に信頼があるメーカーの物を使用することがお薦めです。

■美容効果の高いキャリア・オイル

＊ホホバ・オイル ＊ローズヒップ・オイル
＊アボカド・オイル ＊アルガン・オイル

■美容効果の高い精油

＊フランキンセンス ＊ネロリ ＊ローズマリー ＊ゼラニウム

お好みに合わせてブレンドしながら、気

に入った質感と香りを調整してみると良いでしょう。

今月は、私がお薦めする原料を使いアンチエイジング・クリームを作ってみようと思います。

■オーガニック・アンチエイジング・フェイシャル・クリーム (30g)

【材料】

ナチュラル・クリーム・ベース.....25g
アルガン・オイル3ml
アボカド・オイル2ml
フランキンセンス4 滴
ローズマリー1 滴
ネロリ.....1 滴

【使用法】

ケアの順番としては、①フェイシャル・オイル②化粧水③フェイシャル・クリームの順番がお薦めです。

今月はこのアンチエイジング・フェイシャル・クリームを1本ずつプレゼント致します。ぜひ、お試しください。

プレゼントのお申し込みは下記まで。
■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 3月31日 (土)

SAKURA HOTEL & HOSTEL

国際色豊かなホテルとホステル 都内の便利な立地に5ヶ所

グループルーム (お1人様1泊1,800円から)

ご家族や学生、バックパッカーやスポーツ団体など、グループのご利用にも便利です。

www.sakura-hotel.co.jp



東京・京都での短期・長期滞在



短期・長期滞在 される外国人のための
東京・京都のアパート、シェアハウス、ドミトリー

Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com

www.sakura-house.com

SAKURA HOUSE

アロマ専門スクール&ショップ

～マール・アロマスクール～

セントレナース本校開催情報

♥マール・アロマワークショップ

2018年4月6日 (空席4名) 10時～12時
「なんでも作れるアロマワークショップ」/\$48 (全て込み) 4名残席
誰でも参加可能なワークショップ。作ってみたいプロダクトと一緒に作ってみよう。プチ講座と材料費などをすべて含まれています。アロマ基礎知識のプチセミナーも組み込んでいますので、全くの初心者の方も大歓迎です。席に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

♥オーガニックアロマセラピスト育成コース

2週間18時間コース
2018年3月27日～4月24日 (空席3名) 週2回コース 10時～12時 (火曜日、木曜日)

♥アトリエ by レンカウンターにて開催

2018年4月9日～5月7日 (空席6名) 毎週月曜コース 10AM～13:30PM (1回2レッスン)

申込先 Atelier by ReNCOUNTER
Level 2, 246 Military Rd, Neutral Bay, NSW 2089 Australia
Tel: 0452 150 215 Mail: rencounter2012@gmail.com

Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by BONCHIO PTY LTD

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065
www.marvo-aromatherapy.com
Tel: 02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp
Facebookページははじめました "marvoaroma"で検索♪

アロマ専門ショップ

(セントレナース本校)

ACO認定オーガニックの精油、ディフューザー、スキンケアなどが好評販売中



Established 1977

Australia's most highly regarded Japanese Publisher

日豪プレスは地域・コミュニティの活性化のために役立つより良い紙面作りを心掛けていきます。今後ともスタッフ一同頑張って参りますので、どうぞよろしくお願いします。



Nichigo Press National Edition



Nichigo Press Queensland Edition



Nichigo Press jStyle



Nichigo Press jSnow



Nichigo Press Online (nichigopress.jp)

日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

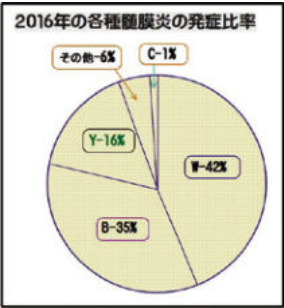
ずいまくえん

髄膜炎の予防接種には幾つかの種類があると聞きました。C型は無料で、B型は有料で受けられることは知っていました。しかし、それ以外の予防接種があることを最近知り、他にどのような髄膜炎の予防接種があるのか教えて欲しいです。

(30歳主婦＝女性)

髄膜炎を起こすバクテリアは13種類ありますが、そのうち6種類が最も頻繁に病気を起こす菌種です。2000年初期にはC型が最もよく引き起こすタイプの1つでしたが03年にC型髄膜炎の予防接種がオーストラリアの子どもの予防接種スケジュールに含まれるようになり、02～16年までにC型髄膜炎の発症例が99パーセント減少しました。そして、02～13年はB型髄膜炎が最もよく起こるタイプとなりましたが、その後、16年のオーストラリアではW型が最も頻繁に起こる髄膜炎となっています。16年のW型髄膜炎の症例の約半数は45歳以上の大人に起こりました。しかし、イギリスや南米でも始めはこの年齢層から起こりましたが、すぐに5歳未満幼児、そして15～24歳の年齢層に広がりました。よってオーストラリアの各州では高校生（Year10～12）を対象としてW型を含む混合無料ワクチンを学校で接種しています。

この年齢層をターゲットとした理由は2点あります。第1にこの年齢層においての発症率が高いということと、第2に鼻咽頭に髄膜炎の菌を保菌している比率がこの年齢層で高いからです。現在、オーストラリア政府が無料で提供している髄膜炎ワクチンは1歳児のC



型と高校生のACWY 混合ワクチンです。W型の単独ワクチンはなく、ACWYの混合ワクチンになります。オーストラリアでは高校生を対象として学校で無料接種を行っています。B型髄膜炎と同様、免疫補（Complement）が不足していたり、無脾臓の人、HIV感染者、幹細胞移植者など抵抗力の弱い人にもB型髄膜炎接種は有料で勧められています。また、小児での発症率も比較的高いことから有料で勧められています。ACWY の混合ワクチンには3種類あり、年齢によってどのワクチンが認可されているかは下記のように異なります。どのブランドのワクチンも安全なワクチンです。最も起こりやすい副作用は注射部の赤み、腫れ、発熱、イライラ感、嗜眠状態、食欲減退などです。それぞれ、料金が多少異なります。

オーストラリア政府は1歳児に無料で提供していたC型髄膜炎ワクチンをACWYワクチンに変更するということを発表しました（2018年2月）。また、ティーンエイジャーにも無料でACWYワクチンを提供することも検討中ようです。

法律

Web版 マネー/法律/不動産

歳を重ねてきたので遺言を作ろうと考えています。その際、オーストラリアで遺言を作る時の注意点を教えてください。また保管方法などを含めて、遺言書を作った後に注意すべき点についても教えてください。

(60歳主婦＝女性)

遺言とは自分の遺産がどのように分配されるのか、誰の采配で遺産分配、生前の諸事の整理が行われるのか、自分の望む葬儀などが明記される文書で、これらの処理に故人の遺志を反映させる手段は遺言の他にはありません。遺言は歳をとっている、いないに関わらず、オーストラリアを拠点とする日本人なら「もしもの時」に備えて作っておきたい大事な書類と言えるでしょう。

法律に従った遺言の作成

遺言は（ある種の例外を対象とし）18歳以上であれば誰でも作成することができます。遺言作成者は文中で「Testator（男性）」「Testatrix（女性）」と言及され、遺言上の受益者は「Beneficiary」と言及されます。また遺言には遺言執行人「Executor（男性）」、「Executrix（女性）」の任命が必要で、執行人は遺言に記載されている通りに任務を遂行する役割を持ちます。執行人として任命を受ける者は基本的に誰でも良いのですが（家族、友人、弁護士など）、豪州裁判所への書類提出や、執行費用の支払いを遺産から払う手続きをする役割があり、現実的なこととして豪州国内に居住している者を含める必要があると言えます。

オーストラリアでは、遺言は法律による規定に従って作成されたものでないとその真正と有効性を認められることが非常に困難になります。よって、せっかく故人の遺志が文書に反映されていても、規定に沿って作成されていなければ遺言としては無効となり、遺言不存在として扱われることも多くあります。規定に沿った形式とす

るには、例えば規定の文言が含まれていること、加筆修正されていないこと、最低2人の立会人同席の下で行われた署名であること、などの条件をクリアしていなければなりません。また最近では書店などで自分で遺言を作成するための雛形が売られていますが、こうした遺言はとかく故人の遺志が不明瞭であったり、書かれている文言から不必要な税金の発生を招いたりすることがあり、遺言執行の際に多額の費用が発生することが多々ありますので、こうした雛形を利用するよりも弁護士に依頼することをお勧めします。

また、遺言は常に自分の境遇に合致したものである必要があります。従って、作成された遺言は結婚、離婚、別離、子どもの誕生など人生の節目で見直し、その時点での自分の意思を反映する内容であるかを見直すことが重要です。例えば、遺言書作成後に結婚した場合、婚前に作成された遺言書は一般に全て無効となります。離婚をした場合も、婚姻期間中に作成された遺言の配偶者に関わる規定を全て無効にしてしまう効果を生じさせますので注意が必要です。従って、結婚、離婚の際には通常遺言の再作成が必要となります。

遺言の保管については次号で詳しく解説します。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



鳥居 泰宏（とりい やすひろ）
ノースブリッジ・メディカル・プラクティス
メルボルン大学医学部卒業。Northbridge Family Clinicを昨年閉院し、現在Northbridge Medical Practiceで診療中



山本 智子（やまもと ともこ）
Yamamoto Attorneys
1998年NSW大学卒業（法学士・教養学士）。同年弁護士資格取得。1998年より数々の法律事務所での経験を重ねた後、「Yamamoto Attorneys」を設立、現在に至る



起業・会社設立・決算・節税など、プロが全力でサポートします！

こんな事でお困りではありませんか？

- 気軽に相談できる会計士を探している。
- 会社を立ち上げたが経理や税金についてまず何をすればいいかわからない。
- 経理の仕組みが出来上がっていない。
- 無駄な税金を払いたくない。
- 会社の事を誰に相談していいかわからない。
- 会計ソフトを導入、移行したい。
- オーストラリアの複雑な税法をわかりやすく説明して欲しい。

三宅清吾（在豪歴22年）
豪州公認会計士・登録税理士
オーストラリアのローカル会計事務所で約10年の勤務経験あり



三宅会計事務所 Miyake & Co

Mobile: (+61)0402-355-240
Email: info@miyakeco.com.au
Web: www.miyakeco.com.au
44/13 Herbert Street, St Leonards NSW 2065



山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。

- [主要専門分野]
- 家族法 / 離婚・養育・財産分配（国際間の子の奪取問題など）
 - 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
 - 移民法（各種ビザ・永住権・市民権など）
Migration Agent Number: 0959146
 - 民事・刑事訴訟法
 - 会社法・労使関係法
 - 各種商取引法ビジネス（売買・フランチャイズ）
 - 各種不動産取引法（売買・リース）
 - ベット関連法



政府公認メディエーション（仲裁）資格・NAATI #19571

■ シドニーオフィス
Suite 602, Level 6, 72 Pitt Street, Sydney
NSW 2000
Tel: +61 (02) 9223 3510

■ メルボルンオフィス
Suite 606, Level 6, 530 Little Collins Street,
Melbourne VIC 3000
Tel: +61 (03) 9620 4439

Email: info@yalegal.com.au Website: www.yamamotoattorneys.com
当事務所では弁護士資格者/クラークを年間を通して募集しています。詳細はシドニーオフィスまで



Web版

ビザ

ビザ

サブクラス457ビザからTSSビザへの変更について、何か最新情報はありますか。

(34歳会社員＝男性)

移民省は全てのサブクラス457ビザの申請を2月末までに済ませておくことを奨励しておりましたので、ノミネーションとビザ申請を同時に2月中のTSSビザ導入前に提出した場合、当時の457ビザの規定で下審査が行われます。

もし、ビザ申請を関連するサブクラス457のノミネーション申請と共に、2月中のTSSビザ開始前に提出しなかった場合、サブクラス457のノミネーションが既に認可されていたとしても、TSSビザ申請とのリンクできないため無効となります。

新たなTSSビザについて
新たなビザ・プログラムには3つのオプションがあります。

- 短期ストリーム——最長2年間（もし国際貿易義務が適用されるのであれば、最長4年間）のSTSOL（Short-term Skilled Occupation List）上の、真摯な短期滞在外国人の供給。
- 中期ストリーム——最長4年間のMLTSSL（Medium and Long-term Strategic Skills List）上の、高度なスキルのある外国人（3年後に永住権申請資格のある）の供給。
- 労働協約ストリーム——オーストラリア国内労働市場で確保できず通常の適当なビザがない場合に、連邦との労働協約にのっとり、スキルのある外国人の供給。永住権取得の可能性もある。

地方の雇用者は幅広い職業選択枠がTSSビザ導入後に得られます。TSSノミネーション申請時に雇用者が選択必要な採用期間は下記の通りです。



Adrian Felton（エイドリアン・フェルトン）

弁護士（ソリシター）/ 移民コンサルタント。スタッフソリューションオーストラリア。移住手続認定代行業者登録番号(Migration Agent Registered Number): MARN 0105680。マッコーリー大学で法学の学士号を取得後、移民、法律の分野で10年以上の経験を積む。現在、スタッフソリューションオーストラリアで、日系企業や幅広い層の個人のお客様のビザ申請を代行している。

Web版

リビング

保険

先日休み明けに出勤したところ、店舗が荒らされていて小額ながら保管していたペティー・キャッシュが盗難にあっていることが判明しました。幸い店舗資産に対する財物保険を手配しており、その中で現金盗難に対する補償が含まれていることが分かりましたので、その範囲内で保険金の求償を進めようと思いますが、その際の注意点についてお聞かせください。

(34歳レストラン・マネージャー＝男性)


昨今は以前に比べ通常のビジネスにおいて現金の取り扱い自体が減り、それに伴い現金盗難に対する保険はその重要度がだいぶ低くなってきているように感じますが、それでも依然としてリスクそのものは低いと言えます。

オーストラリアでの一般的な現金保険はご質問者のように「All Risks」タイプの財物総合保険を手配しているのであれば一定の範疇で補償範囲に含まれているケースが多いですが、そうでない場合でも個別に特約をつけることで対応することができます。

補償については以下のようにそのカバー範囲を細かく分けて、かつそれぞれの補償限度額を個別に設定するのが通常ですが、近年は包括的に一括手配するケースも多く見られます。

- 財物総合保険の補償範囲**
- 営業時間中——お店の中でのみのカバー
 - 営業時間外——現金が据え付け金庫の中にある場合のカバー
 - 現金輸送中のカバー
 - お店以外の個人宅に保管している間のカバー

また保険金求償に当たっては、まず警察への届出がなされていることが前提で、その上で盗難に遭った現金が確かに手元にあったことを証明するように以下のような書類の提示を保険会社から求められるのが通常で、書類がそろわない場合には保険金支払いに支障が出るケースもあり



斉藤 大（さいとう だい）

エーオン・リスク・サービス・オーストラリア
ジャパン保険サービス部

世界最大手のリスク・コンサルタント会社豪州法人の日系専門部署で日々日系企業顧客の法人・個人保険アレンジ、事故処理などを担当

得ますので日頃からの正確な記録取りが重要となります。

- 日頃から記録しておくべきこと**
- 銀行ステートメントと出入金、出納の履歴
 - 前日の売り上げ履歴（現金、カード払いの内訳）
 - 前週、前月、次週、次月の同時期における上記同様の情報

また、第三者による外部からの不正侵入の形跡がないようなケースや、内部犯罪が疑われるようなケース、鍵が施錠されていない状態での盗難、または被害の発覚が事故から1週間以上経過している場合などは補償対象外扱いとされることもありますので被害発覚後は速やかに警察への通報と同時に保険会社への連絡を入れるのが肝要と言えます。

更に、契約条件によっては金庫への物的損害への追加補償や、クリスマス時期などによる一時的な保管現金額のアップを見越した補償額の増額などを含めたカバーを提示してくる保険会社もありますので、保険対応に当たって詳しくは専門家のアドバイスを求められるのが良いでしょう。

『確実に』『丁寧に』

オーストラリアンビザネット

6170BRET

ウェブサイトにて、ビザ最新情報・申請のコツなど発信しています。

www.visanet.com.au

Twitter Facebook

配偶者ビザをお考えですか？

最近、配偶者ビザでの認可拒否が多く出ています。ビザ申請はケースバイケースとなるため、ブログやお友達情報を参考にした申請は危険です。申請をお考えの方はまずお電話、メールにてお問い合わせください。

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。



まずは、お電話またはEmailにてお問合せください。

ビザのお問い合わせは日本語で、**西尾までどうぞ**
(MARN : No: 9792769, 0208479)

TEL: **(02)9264-1911**
www.visanet.com.au visa@visanet.com.au
営業時間: 月～金9:00AM-5:00PM 祝祭日は除く
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000

MIA Migration Agents Registration Number 0208479
MA Member of Migration Alliance

M!DEAX

は、ただのWEB制作業者ではありません。
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。

その日からアクセス上昇!!

欧米・日本で急増中！

レスポンス・デザイン

低予算 簡単更新 強SEO

もう、スマホサイトなんていない！
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ！

スマホでもPCでも **mideax** で検索

Tel:0420-802-946 Web:www.mideax.com

SEO対策や販促のヒントも満載！



特別寄稿

オーストラリア滞在回顧録

「日豪交流、今昔の感」Part 2

近年、ますます互いに重要度を増す日豪両国だが、その関係性も時代によってさまざまな姿に形を変えてきた。本特集では、かつてオーストラリアに滞在し、重要な役割を担った方々より「日豪交流、今昔の感」と題いただいた特別寄稿文、Part 2をお届けする。

(コーディネーター=根本ミネ子)

シドニーは我が第二の故郷

加藤重信 (かとうしげのぶ) プロフィール◎1968年外務省入省。シドニー総領事、在トリニダード・トバゴ特命全権大使、在ヨルダン特命全権大使など歴任

私は、外務省在職中、9回の海外勤務で計23年あまりにわたる海外生活を経験いたしました。特にシドニーには1991年から94年までの3年間をシドニー総領事館の首席領事として、また2001年から03年までの約2年半を同じオフィスで総領事として在勤する幸運に恵まれました。

この間多くのオーストラリアの人々、長く在住され経験豊かな多くの在留邦人の皆様のご支援やご助力のおかげで、日々友情に包まれて、誠に快適な生活を送らせて頂きました。そして、シドニーは我が第二の故郷となりました。

シドニーを離れて、引き続き2回にわたり他の任地へ異動して約8年ほど前に退官しましたが、その後も折に触れ「日豪プレス」のウェブサイトなどを通じて、オーストラリアが良き伝統と美しい自然景観などを守りつつ、新たな時代に向けてさまざまな分野にて果敢に取り組んでおられることや日豪の友好親善の関係が一層大きく花開いている様子を伺い、いつも嬉しく思っております。

日本とオーストラリアの結びつきは、明治維新前後から長きにわたります。第二次大戦前後の一時期には、個々の人々の思いと離れて筆舌に尽くしがたい難しい時代もありましたが、長きにわたる先人の労苦と尽力のおかげで、今や他の諸外国との関係と比較しても一段と緊密で強力なものになっております。これは両国の関係発展にかかわってきた人々の成果ではありますが、何よりも草の根レベルにおける長年にわたる日本人と豪州人の1人ひとりの努力によって友好と信頼の絆を強めつつ、その輪を広げてきたことによるものであります。

私は、シドニーでの生活を通じて、日本クラブ、日本人会、商工会議所、日豪協会、日本人学校、ジェット・プログラムなどの皆様との交流をはじめ、毎年の行事としての日本語教育とスピーチ・コンテスト、ジャンブル・セール、クッタバル海軍基地でのシドニー湾攻撃戦没慰霊式典と特殊潜航艇への献花、カウラ「桜祭り」と日豪戦没者墓地での献花など式典、各種スポーツや文化・学術行事への参加、NSW州内の諸都市や北部準州への訪問などなど、忘れがたきことが沢山あります。

こうした中で、今から100年ほど前の日



豪の友情の端緒とその後について、人知れず埋もれてしまうかも知れない歴史の一端として2点だけ書き記しておきたいと思います。

1. 「A friend in need is a friend indeed (まさかの時の友が真の友)」

2002年5月7日に小泉総理（当時）がシドニーにて、アジア協会主催の夕食会で「創造的パートナーシップに向けて」と題して演説され、その冒頭で次のことを述べられました。「日豪両国は長い協力の歴史を持っています。象徴的な出来事を1つ紹介したいと思います。今から90年前に、白瀬中尉率いるわが国として初めての南極探検隊が南極大陸上陸に失敗し、再挑戦のためにシドニーに滞在しました。資金難などに苦しんでいた探検隊を豪州の方々は物心両面で支えてくれたのです。その87年後、氷海に閉じこめられた豪州の「オーロラ・オーストラリス」号を救出したのは、白瀬中尉の名前をとった砕氷艦「しらせ」でした。お互いが苦境にある時に助け合うことが両国の伝統なのだと思います。

両国は風土も歴史も異なりますが、多くの点で価値観と利益を共有しており、そのことがこれまでの協力の基礎になってきています。我々は友人です。そして、我々は一層親しい友人になるべきだと思います」

この演説の少し前の3月28日に、シドニー東部のパースレイ湾の公園の一角に、白瀬中尉一行による南極探検隊の最南端到達90年を機に、日豪友好の記念碑の除幕式が行われました。この記念碑には、中尉の出身地である秋田県金浦町の佐々木松美町長とウラウーラ市のジョン・コミーノ市長の連名で、「日本とオーストラリアの友情を記念し、両国の永遠の友好の証として、この記念銘板を設置いたし

ます」と記されています。私もこの式典に参列しましたが、当時の日豪プレスにも報じられているように、除幕式が行われる中、シドニー寄港を終えて帰路に就く「しらせ」が汽笛を鳴らしながらパースレイ湾を通り過ぎました。今でも、この汽笛が過去の友情を想起し、引続き日豪の永遠の友好に努力するようにとの呼びかけであったように思えてなりませんでした。

南極における日豪の友情は、前記の1998年12月に、氷海でプロペラの故障が発生し、自力で動くことができなくなったオーストラリアの砕氷船オーロラ・オーストラリス号を救出の以前にもありました。

85年12月に氷海に閉じ込められたオーストラリアの砕氷船ネラ・ダン号を救出し、また、最近では16年2月24日、モーション基地に補給物資を届けるために湾内に停泊中だったオーロラ・オーストラリス号が風速50メートルに達するブリザードに見舞われ、座礁する事故が起きた際も、「しらせ」は3月6日にモーション基地沖に到着、オーストラリア隊の観測隊員・乗組員66人と物資を「しらせ」に輸送。最後にヘリコプター3機も「しらせ」に収容した上、約2,300キロ離れたオーストラリアのケーシー基地に向かい、3月12日に同基地沖に到着の上、観測隊員・乗組員とヘリコプター3機の輸送を無事に終えるという救出を遂げました。

他方、日本側も初代「しらせ」から2代目「しらせ」への移行期に砕氷艦を運行できない期間が1年間生じたために、第50次南極観測隊はオーロラ・オーストラリス号を08年12月から09年2月までチャーターし、昭和基地へ的人员・物資輸送を担当してもらうということもありました。また、毎年の往路のフリーマントルと帰路のシドニーでの寄港に際して支援を頂いていることも忘れることはできません。

南極観測をめぐる友情は変わらず続いており、今後も厳しい自然環境の下で展開される南極観測に当たっては、お互いに同様の事態が発生することもあり得ますが、南極観測に限らず「困った時にはお互い様」との互助の精神は、日豪共に変わることないバックボーンとなっています。

まさに“a friend in need is a friend indeed”の言葉のとおりですが、“a mate in need is a mate indeed”といった方が適切かもしれません。

シドニー在住の皆様や同地へ旅行される方々には、お時間が許せば、特に学生やお子様と共にパースレイ湾の公園にお訪

ね頂き日豪友好の証を見て頂ければ幸いです。また、白瀬中尉はお世話になったシドニー大学のディビッド教授に感謝の印として寄贈した愛刀がオーストラリア博物館に陳列されておりますので、併せてご覧願えればと思います。

また、16年の救援の模様については、公益財団法人日本極地研究会のウェブサイト (http://kyokuchi.or.jp/?page_id=3741) のほか16年3月25日付「シドニー・モーニング・ヘラルド」紙「A century later, Shirase returns to Sydney a hero after rescuing 66 Australians」で詳しく紹介されています。

参考ウェブサイト
Professor Edgeworth David and the Shirase Expedition
URL: australianmuseum.net.au/professor-edgeworth-david-and-the-shirase-expedition
Our Global Neighbours: The sword of David
URL: australianmuseum.net.au/blogpost/science/our-global-neighbours-the-sword-of-david



日豪プレス2002年4月号。同様の記事は、2002年3月28日付け読売新聞でも小さく報じられました。



WENTWORTH COURIER Wed, 3 April, 2002

2. ブルーマウンテンと吉野桜

豪州では、春から夏(9月から4月)にかけて花の季節で、桜の花もさまざまな場所で楽しませてくれます。世界遺産のブルーマウンテンは花の都でもあります。ここに咲いたソメイヨシノと日豪友情の一端についてご紹介したいと思います。

1916年、ウッドフォード在住の北村寅之助氏は、日本から吉野桜を輸入し、ローソン市のストラットフォード女学校に寄贈しました。これは、同氏の3人の令嬢が同

校で高い教育を受けたお礼として寄贈されたものでした。北村寅之助氏は、「日豪貿易の先駆者」たる兼松房次郎氏の大番頭として仕え、1890年には兼松商店のシドニー豪州会社の第二代社長となって活躍されていたところでした（ストラットフォード女学校の歴史は次のウェブサイトに詳しく記されていますが、その一部にこの吉野桜と同校との歴史が記述されています。(URL: bmlocalstudies.blogspot.jp/2009/04/stratford-girls-school-lawson.html)。

その後、時は流れて、同校はウエスタン・ハイウエー建設のため移転し、61年には同地域の教育環境の変遷もあって閉校しましたが、この吉野桜は樹齢を重ねて80年後の2002年に至るまで咲き続けました。

ところが、このハイウエーの拡幅工事のため、伐採せざるを得なくなりました。私は、2002年の5月ごろ、工事を所管する州道路交通局（RTA）よりこの伐採の話聞き及び、何とかこの記念すべき吉野桜の延命のため各方面と相談したのですが、原木自体の移植は経済的にも樹木の状況からも無理であることが判明しました。やむなく接ぎ木等によりそのDNAを保存し、将来この地でさらに吉野桜が咲き誇る姿が見られればと思い、RTAの協力を求めましたところ、RTAや地元の皆さんのご理解を得て、この古木から約100株ほど株分けをして保存・移植に努力して頂きました。

当時、北村房之介氏の功績をよく知るストラットフォード女学校の卒業生のキャスリーン・フックさんの呼びかけにより、02年9月7日に伐採前の吉野桜の下で、お別れの会が開かれました。この集まりには、エンジェル・ブルーマウンテン市長、地元出身のデイバス州法務大臣、宮下シドニー日本クラブ会長、刑部シドニー日本人会会長、白石豪州兼松会長、そして北村寅之助氏のお孫さんのトーレンス北村ご夫妻やストラットフォード女学校の卒業生などの皆さんが参加されました。

近所のエマニュエル教会で、この桜の木にまつわるお話と日豪の友好と親善について関係者の間で挨拶が交わされ、私も「日豪の親善に尽くしたこの吉野桜の原木自体は使命を終えても、その子孫が世界遺産のブルーマウンテンにて吉野桜の花を咲かせて新たな日豪友好の出発となるよう祈念したい」旨述べた記憶があります。そして、この吉野桜の下で懇親会が開かれましたが、その模様は日本でもフジTV系列のTSSTVや日豪プレスの10月号にて報道されました。

シドニーの思い出

根本ミネ子（ねもとみねこ）プロフィール◎在東京オーストラリア大使館、豪州三井物産勤務を経て独立。1980年～2008年までシドニーで過ごした。2010年にはフォーク・アート作家として、東京銀座で個展「独創的なフォーク・アートの世界」を開催。11年～12年にはJANZ (Japan Australia New Zealand) Ladies' Groupのプレジデントを務めた

28年間居住した第二の故郷、それはシドニーです。1980年から2008年まで、シドニーで生活者・勤務者として居住した長きにわたる生活の中で、忘れられない出来事が数々あります。

来豪前は、東京のオーストラリア大使館で7年間査証発行の仕事をしていました。当時はすべての査証（観光、ビジネス、短期、長期、学生、移民・永住、特殊：外交官や芸術家など）において、インタビューや書類審査に時間がかかり、受付には長蛇の列。その上、75年にオーストラリア領から独立したパプア・ニューギニアのビザも発行していました。



2006年9月にシドニー総領事公邸に咲いた吉野桜

咲きほこり、日豪の友好の輪が広がることを楽しみにしています。

兼松房次郎氏が果たした功績は、日豪貿易の先駆者としての活躍はもとより、その意向と北村翁などの後継者によって、巨費を投じた33年の兼松記念病理学研究所の寄贈など、日系企業の社会貢献の草分けとしても高く評価されていることで有名ですが、最近では日豪プレスの2010年10月号から3回にわたり「日豪貿易のあけぼの」題して詳しく報じられています（URL: nichigopress.jp/interview/kanematsu/3615）。

終わりに

日豪両国は、国の成り立ちから自然環境など大きな違いがありますが、現在の国際環境において、先進民主主義国として基本的な価値観と利益を共有しており、特に変貌著しいアジア太平洋の経済的發展と安全保障環境において、共に手を携えてそれぞれの国と地域の安全と経済的繁栄を築いて行かなければならない関係にあります。

日本の近代化は、ある意味で「和魂洋才」から真価を発揮してきたところ、少し乱暴な言い方をすれば、豪州は西欧起源ながら「洋魂重才」への理解を深めつつ立ち位置を変えながら、日本とは全く逆の方向から近代化を成し遂げてきたとも言えますが、今や両国ともあらゆる場面において追求すべきところは基本的に共通しているといえましょう。

今後のアジア太平洋は、経済的ダイナミズムが展望される一方、新興国の経済的躍進がややもすればこの地域を「覇権争いの場」となることも懸念され、その意味で日豪は他の先進民主主義国に共通する秩序や利益を踏まえた関与を求めつつ、公正で説得力のある次代への構想力を共に探求し、積極的に諸国を誘導していくことが期待されます。

今日の国際情勢は、100年に一度とも言えるような地殻変動の時代が到来し、国際政治の行方は今までになく不透明感があるところ、長きにわたって培われてきた日豪の友情を、あらためて想起しつつ、日豪の一層の協力の下で世界の秩序が安定に向かうよう願ってやみません。

私は03年にシドニーを離れましたが、その後ブルーマウンテンの吉野桜の苗木は、トーレンス・北村さん（兼松財団理事長）やRTAの方々の努力が実り、そのうちの一株が05年にシドニーの総領事公邸の庭にも植えられ、これが06年9月には見事に花を咲かせたとの知らせを頂きました。今後、この吉野桜がブルーマウンテンで

（85年、連邦政府は留学生から教育に要する費用の全額を徴収する事にしました。留学生が負担する授業料は自国学生の4倍以上とも言われました）、留学生ビザ取得には、まず大使館での語学テストを受けなければならない、一定の語学力に達しない場合、条件付き（例えば3カ月、6カ月、12カ月の語学学校で英語力を付けてから希望の大学などへ行ける）で学生ビザも発行しました。

80年にワーキングホリデー・ビザ制度発足。オーストラリアで休暇やボランティア活動も含め働くことも認められているビザだ。年齢が18歳から30歳までと制限されていて期間は1年間（05年11月1日より、ワーキングホリデー・ビザでオーストラリアに滞在中、3カ月以上オーストラリアの地方地域にて、季節労働に従事した人であれば、2度目のワーキングホリデー・ビザを申請することが可能に。また、4カ月間語学学校に通うことも可能）で、日本よりオーストラリアへ行く若者が増えていきました。

80年、シドニーにある日系商社の本店で、勤務者としての生活がスタートしました。当時ストライキが頻繁に起こり、例えば近所のスーパーマーケットに食料品を買いに行くと、棚に品物がなくレジ係に聞くと今週は配達係のストライキで配達されないとのこと。また今週はパンを焼く人たちのストライキでパンがないということも。

当時オーストラリアの多くのスーパーマーケットや個人の店は、土曜日は正午で閉店、日曜日は1日中閉店でした。ただし木曜日はレイト・ナイト・ショッピング・デーで、夜9時まで買い物ことができました。職種ごとに組合があり、1つの組合がストライキによって要求分を勝ち取ると、今度は我々もと横つなかりにストライキを決行していました。一番大変だったのはガソリンのストライキ。ナンバープレートの末尾が偶数車は当日、奇数車は明日などと決められ、朝早くから並んでも10リットルしか入れてもらえず、仕事で車を使う人や遠出を予定している人たちはほんとに困っていました。

その時、たまたま日本から知人が来ていて、ブルーマウンテンまでドライブを予定していたのですが、当然10リットルでは間に合わず、短い滞在期間だったので、駄目もとで泣き落とし戦術に出ました。「日本から観光で来ていますが、滞在期間が短くどうしてもブルーマウンテンまで今日ドライブしなくてはなりません。もし10リットルしか入れてもらえなければ、オーストラリアの印象が悪くなるでしょう」と言ったら、満タンに入れてくれました。オーストラリア人の懐の深さに頭が下がる思いでしたが、その反面ルールを犯した自分の言動を反省致しました。

忘れられないもう1つの出来事は、観光産業が大きな打撃を受けた89年の3カ月間にわたる国内線パイロットのストライキです。豪州政府が断固として要求を受け入れませんでした。あの広大なオーストラリアで飛行機が飛ばないとすると!! ビジネスマン達は例えばシドニー・メルボルン間は夜行列車、また、シドニー・パース間は一度ニューージーランドへ国際線で飛び、そこから再び国際線でパースへ入国しました。既に国内線の全ての飛行機は禁煙になっていたのも、喫煙者の中にはむしろ国際線でニューージーランドへ行き、再び国際線でパースへ行く方法を選んだ人もいました。これによりその後のストライキは減りました。

シドニー中心街とノースシドニーを結ぶ側径管全長1,149メートル、アーチ形は幅502メートル、幅48.8メートル、高さ134メートル、英国の会社が建設を請け負い32年に完成したシドニー・ハーバー・ブリッジは、当時通行料は20セント、市内に入る時だけ通行料を払い、市内を出

る時は不要。料金所で20セントコインを投げ入れると、前方のバーが開くというものでした。そのコインが壁などにぶつかり、跳ね返って地面に落ちたら、車から降りてそのコインを探し再び投げ入れます。朝のラッシュアワーでも後続車はじっと待っています。気短な私は待つのが嫌なのと後続車に迷惑をかけないように、別の20セントコインを投げ入れていました。

朝晩の通勤ラッシュ時は公共性のある乗り物、例えばバスなどが優先的に走れるバスレーンがあり、バス以外でも乗用車が運転手以外に2人乗車していると、公共性があると見なされ通行できました。これはなるべく市内への車の乗り入れを少なくする方策ですが、面白い事にバス停にはバスを待つ人の列と、乗用車に乗せてもらう列が出来ました。車の所有者は乗せてあげた人が20セント払ってくれるのを期待して……。

ハーバー・ブリッジの中ほどにある高さ88メートルのパイロン塔の200段の階段を登りつめた頂上は、シドニーの美しい街並みや、ハーバーの壮大な景観を一望できます。週末などハーバー・ブリッジを歩いて渡り、途中パイロン塔から見た夕闇迫るオペラハウスや、ジャカラндаの薄紫にけむる夕暮れ時の景観は、今でも忘れられません。

81年の夏に英国のチャールズ皇太子とダイアナ嬢の結婚式があり、私は夜間のテクニカル・カレッジで、秘書・ビジネス・コミュニケーションを受講していました。

授業料は無料なので必要なテキストを購入。初めての授業日に2クラスに分けられ（1クラス50～60人）、私のクラスの担任はヘッド・ティーチャーで大変厳しい先生でした。結婚式のテレビ放映の日は、驚いたことに私以外の生徒は全員欠席!!

教室には先生と私のみ。その先生が私に「今日の授業は休みにしましょう。ただしあなたは出席したことにします」とおっしゃいました。「ああ～、先生もテレビを見たいのだな～」と思いました。

授業では大変厳しく、勉強は家でやっていらいっしょい、学校では試験と宿題の分からなかった部分の質問や、重要事項の説明だけをしますとのこと。授業を無断で2回休むと退学になってしまうとのこと。授業は大変厳しかったのですが、一度も休まず出席致しました。

無事1年が終わり、最後に残った生徒は2クラス合わせて10数人でした。授業が厳しかったのと授業料が無料なので、また次年度に受講すればとの考えなのでしょう。最後の日に無事終了できた生徒に、先生より修了証書が渡され、懇親会を行いました。皆が持ち寄って行う会なので、私は巻きずしと焼き鳥を持って参加しました。ナッツやポテトチップスが多く、私の手料理はとても評判が良かったことを思い出しました。

余暇の思い出はたくさんあり、徹夜でマージャンをして、翌日メンバーであるジ・オーストリアン・ゴルフ・クラブで下手なゴルフをして、プレイ後オーストラリア・ワインを飲んで食べておしゃべりして……。またノースサイドのビーチへ、うにを獲りに行きおむすび、醤油、ワサビで獲りたてのウニを堪能しました。たくさん獲れた時は晩酌用に持ち帰りましたが、ウニの殻を金槌で叩き割って中身を取り出すのが大変でした。

往年の映画『カサブランカ』のハンフリー・ボガードとイングリッド・バーグマンの名ゼリフー「昨日の夜はどこにいたの?」「そんな昔のことは覚えていない」「明日はどうするの?」「そんな先のことは分からない」

As Time Goes By を自分流に解釈すれば「時の経つままに」。認知症にかからないためにも、またかかってもこのセリフを覚えていたい。



3月23日～4月3日開催
Sydney Royal Easter Show

農業、畜産業の魅力が満載

2018

ロイヤル・イースター・ショーへ行こう!



FOOD

オーストラリア産のグルメを存分に味わおう

イースター・ショーは、農業大国の名にふさわしいたくさんのオーストラリア産食材が味わえる絶好のチャンス。最高級ワインの試飲を始め、新鮮なシーフードや芳醇な香りが楽しめる蜂蜜、香ばしいナッツ類の試食など、地元の名産品を舌と目で存分に味わおう。また、多文化社会ならではの多彩な食文化に触れることもできる。



ウールワース・フレッシュ・フード・ドーム

Woolworths Fresh Food Dome

スーパー・マーケット大手ウールワースが主催する毎年恒例のイベント。地元産のワインや乳製品を始め、肉やデリなどの新鮮食材が一同に集まったドーム会場で生産者から実際に話を聞きながら試飲・試食ができる。農産物がどこで生産され、どうやって消費者の元に運ばれてくるのかなど子ども向けの食育のアクティビティーも充実。

■会場：Woolworths Fresh Food Dome
■日時：会期中毎日9:30AM～



ディストリクト・エキシビッツ

District Exhibits

フード・ドームの壁いっぱいに飾られた、NSW州東西南北各地域とQLD州南東部の計5つの地域からえりすぐられた野菜や穀物。展示だけでなく、販売も会期中毎日行われている。

■会場：Woolworths Fresh Food Dome
■日時：会期中毎日9:30AM～8:30PM

イースター・ショーの始まり

開拓時代の1823年に行われた農産物や家畜の品評会がイースター・ショーの始まり。農民や畜産家が毎年生産品の品質を競い合うことで、農業や牧畜業の発展に寄与してきた。また娯楽の少ない時代に人びとが集って収穫を祝う祭りとしても成長し、今では品評会の枠を超えて、毎年約85万人が参加するオーストラリア最大の有料イベントになっている。農業国の伝統と共に都会的なライフスタイルや最新の製品も紹介されており、都市と地方とが交流する場としての役割も果たし、近年では移動式遊園地などもあるため子どもも存分に楽しめる。収益は、主催の「ロイヤル・アグリカルチュラル・ソサエティー」によってNSW州の農業プログラムや教育、農業地帯の発展のために使われる。

INFORMATION

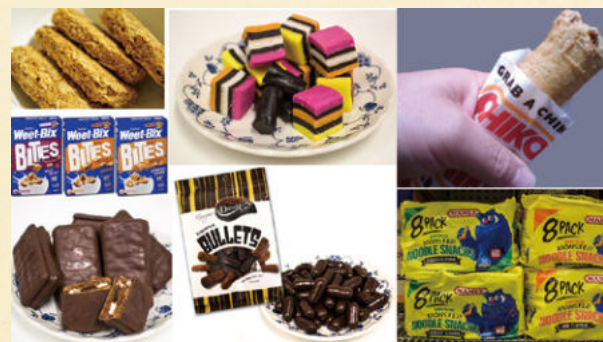
■会場：Sydney Olympic Park
■日時：3月23日（金）～4月3日（火）開門9AM、パビリオン9:30AM～、終了時間はパビリオンやプログラムにより異なる
■料金：大人\$37、子ども（4～15歳）・学生（16～18歳）\$22、コンセッション\$27、家族4人（大人2人と子ども2人）\$99.50※会場までの公共交通機関の運賃を含む <トワイライト・チケット>4PM以降のみ有効。大人\$31、子ども\$10、コンセッション\$23 ※全てオンライン・チケット発行手数料別途。2日券あり
キッズ・デー（3月3日）、シニア・デー（3月28日）はそれぞれ子ども料金、シニア料金が約半額。現地でのチケット購入は価格が異なる場合がある。
■アクセス：Olympic Park駅下車徒歩すぐ
■駐車場：Olympic Park内駐車場。1日\$25均一料金（ウェブサイトから予約）
■Web: www.eastershow.com.au
■備考：チケット購入、イベント詳細の確認は上記ウェブサイトから。場内マップは会場で配布。

スナック・シャック

Snack Shack

ちょっと小腹が空いた時にうれしい、3ドル以下のフード＆ドリンク。パイやピザ（1ピース）、チキン・フライなど、少しずついろいろな種類を味見したい人にもぴったり。スナックを片手に会場内を見て回ろう。

■会場：Spotless Stadium
■日時：会期中毎日9:30AM～8:30PM



シアター・キッチン

The Australian Women's Weekly Theatre Kitchen

オーストラリアのセレブ・シェフや著名な料理研究家が出演する、無料ライブ・クッキング・ショー。国産食材などのおいしい食べ方や調理のコツまでがテキパキと紹介されて役に立つ、毎年人気のプログラム。

■会場：Woolworths Fresh Food Dome
■日時：会期中毎日11AM～6PM

TRADITIONS

歴史を感じるワクワクの
伝統行事

190年以上の歴史を誇るイースター・ショーには昔から続く伝統行事がたくさん。オーストラリアの産業と深く結びついたイベントから歴史を感じ取ろう。



グランド・パレード

Grand Parade

1907年から続く歴史あるパレード。イースター・ショーで実施される数々のコンペティションで入賞した動物、生産者、ウッドチョッピング大会の優勝者たちがスタジアムを練り歩く様は圧巻で、イースター・ショーの目玉の1つでもある。

■会場：Channel 9 Woodchop Stadium
■日時：3月23日（金）～4月2日（月・祝）※時間はイベントにより異なる

ウッドチョップ・コンペティション

Woodchop Competition

「丸太を切る」技術を競う大会。おのやのこぎりを巧みに使い、州ごとのチームでそのスピードを競う。切った丸太を杭にして、それを登って先端を切り落とすなど、力だけでは勝てないルールも面白い。ジュニア、女性、男性の部門がある。

■会場：Channel 9 Woodchop Stadium
■日時：3月23日（金）～4月2日（月・祝）※時間はイベントにより異なる



ロデオ

Rodeo

今やスポーツとして認知されているロデオ。牛に乗る「ブル・ライディング」だけでなく、鞍のない馬に乗る「ベアバック・ライディング」、鞍付きの「ブロンコ」、馬上から牛に飛びつく「ステア・レスリング」など、各界の実力者が集結する。スリルと迫力満点の本物のロデオを目撃しよう。

■会場：Spotless Stadium
■日時：会期中毎日6:30PM～、3月28日（水）のみ5:30PM～

SHOPPING

食品、日用品から
アート、クラフトまで買える

農産物などの食品やワイン以外にも、ショーバッグなどたくさんのお土産が買えるのもイースター・ショーの楽しみの1つ。

ショーバッグ

Showbags

中身を見て買えるお得な福袋「ショーバッグ」。お菓子やキャラクター・グッズなどの子ども向けから、人気ビデオ・ゲームやAFLチームのグッズ、コスメや女性誌『ELLE』がセレクトしたアイテムなど、多彩な商品がそろそろ。価格は2ドル～。

■販売場所：会場内各所
■日時：会期中毎日



ワールド・バザール

World Bazaar

世界中の雑貨が集まるマーケット。アフリカ製のハンドメイド・アクセサリーや衣料品、エキゾチックなブレンド・ティー、中国式マッサージなどの他、アグ・ブーツの製作デモンストレーションを見ることが出来る。

■会場：Channel 9 Grand Parade
■日時：会期中毎日



ANIMALS

馬、羊、牛、アルパカ、犬など
たくさんの動物と触れ合える！

イースター・ショーの主役は何と言っても可愛い動物たち。大切に育てられた約1万4,000頭の動物がオーストラリア各地から集められる。

ファームヤード・ナーサリー

Farmyard Nursery

約800頭の可愛い動物たちが平飼いされている屋内パドック。アヒル、子鹿、子豚、ガチョウ、ロバなどが手で触れられる距離にいるので、牧場気分が味わえる。場内では1ドルで餌も買え、自分の手から動物たちに食べさせる体験もできる。

■会場：Farmyard Nursery (Woolworths Food Farmから入場)
■日時：会期中毎日



ヤード・ドッグス

Yard Dogs

働き者の牧羊犬たちによる、羊追いショー。数々の障害物を避けながら羊の群れを保って柵の中に追い込む姿は、犬の賢さを再認識させてくれそう。牧羊犬トレーナーによる解説付きで、動物と共存する農業への理解も深まること間違いなし。

■会場：The Outback Stockman Arena, The Daily Telegraph Paddock
■日時：会期中毎日

アルパカ・ブロムナード

Alpaca Promenade

つぶらな瞳と温かな毛並み、穏やかで人なつこい性格で大人も子どもも大好きなアルパカの遊歩場。キュートなアルパカと記念撮影をしよう。経験豊富な調教師と一緒に、アルパカと障害物コースを歩くこともできる。

■会場：Munro Pavilion
■日時：3月29日（木）～4月3日（火）



ENTERTAINMENT

大人も子どもも楽しい
充実のエンタメ！

毎晩8時50分からスポットレス・スタジアムで打ち上げられる花火、移動式遊園地など、思い出に残るお楽しみが満載。

コカ・コーラ・カーニバル

Coca-Cola Carnival

小学校高学年～大人にぴったりの、絶叫マシン、おぼけ屋敷、観覧車などが毎年人気の遊園地。小さな子ども向けの「キッズ・カーニバル」ではティー・カップやメリー・ゴー・ラウンド、ポニー・ライドなども。専用クーポンの購入要。

■会場：Coca-Cola Carnival
■日時：会期中毎日9:30AM～



PRESENT

シドニー・ロイヤル・イースター・ショー
入場券を2組4名様にプレゼント

毎年約2週間にわたって開催される農業や畜産業の祭典「シドニー・ロイヤル・イースター・ショー」。3月23日（金）～4月3日（火）の開催に先駆け、同イベントを丸1日楽しめる入場券を「日豪プレス」読者の2組4名様にプレゼント（好きな日程を選んで利用可）。可愛い家畜やペットたちとの触れ合い、野菜などの品評会、遊園地（別料金）、オーストラリア産のチーズやワインの試食、ファッション・ショー、馬のレースなどを家族や友達と楽しもう。応募は下記より。

■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 3月18日（月） ■備考: 1つのメール・アドレスにつきプレゼント応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます。 ■提供元: Sydney Royal Easter Show (Web: www.eastershow.com.au)



歴史への新たな一石を投じる 新時代のビエンナーレに

独占インタビュー



片岡真実

第21回ビエンナーレ・オブ・シドニー 芸術監督

Photo: Anna Kucera

2年に一度の現代アートの祭典「第21回ビエンナーレ・オブ・シドニー」が3月16日から6月11日にかけて開催される。アジア太平洋地域初のビエンナーレとして1973年に始まった長い歴史を誇る同芸術展の芸術監督（アーティスティック・ディレクター）にこの度、片岡真実氏がアジア出身者として初めて選ばれた。ビエンナーレ・オブ・シドニーの新たな歴史を作ろうとする同氏に、芸術監督決定後のこれまでの挑戦、同芸術展に込めた思い、そしてシドニーのアート・シーンについて話を伺った。（インタビュー＝山内亮治）

歴史への一石と敬意

——第21回ビエンナーレ・オブ・シドニーの芸術監督にアジア出身者として初めて選ばれた時の心境を振り返って頂けますか。

芸術監督決定の発表があったのが2016年7月5日で、前年の秋ごろには企画の指名コンペ参加への打診があり、シドニーのビエンナーレ・オフィスでのコンペを経て16年5月ごろには芸術監督の内諾を頂きました。内諾を受けた時は、翌年に東京・森美術館で大規模な展覧会を控えていたので、自分自身、少し無理をする必要があるといった状況でした。

ビエンナーレ・オブ・シドニーにおける芸術監督のポストは、初期にはオーストラリア人もいましたが、世界に開かれたビエンナーレにするという目的から長きにわたりほとんどがヨーロッパ出身者、特にイギリス人が招へいされてきた歴史があります。アジア人の視点からシドニーを見た時、ここ20年の間で社会が西欧中心主義から脱却しつつあるという実感がありますが、ビエンナーレ・オブ・シドニーは古来の西洋中心主義を貫いている、旧態依然とした印象でした。

特にQLD州では1990年代から始まったアジア・パシフィック・トリエンナーレ（APT）というアジア太平洋地域にフォーカスした3年に一度の芸術展覧会があり、これと比較してもビエンナーレ・オブ・シドニーは国際的に西洋中心主義から抜け出せていない印象を持たれていました。そのため、芸術監督の内諾を受けた時、その歴史を変えるための機会にできるのであれば任務を喜んで授かりたいと考えました。今回のビエンナーレ・オブ・シドニーが、これまでの歴史に新たな一石を投じる機会になるのではという予感があったのです。

——芸術監督に選任されて以降、具体的にどのような準備・活動をされてきたのでしょうか。

まず最初に作家と作品を選定するためのリサーチから始めました。何のつてもない状態からはできませんから、自分が既に知っているアーティストから始め、知らなかったアーティストも含め約1年間はリサーチに費やしました。その後、シドニー・ビエンナーレ側との作品の展示場所の検討作業、各アーティストから具体的な展示プランが出てくるとそれに掛かるコストの試算をし、アーティスト側との調整を行ってきました。

——展示作品の選定だけでなく、ビエンナーレ全体の運営も任される立場にあるのですね。

展示作品の選定とコストの関係は不可分で、自分が良いと思った作家を複数人同時に展示しようとしてもコストに合わなければ実現できず、与えられた予算の範囲内で何が実現できるかを考える必要があります。アーティストの意向通りの展示が難しければ、どこまで展示の企画意図を変えずに作品の展示方法を変えられるか、譲れる部分と譲れない部分の微妙な調整が求められます。

——ビエンナーレ全体の運営において、予算以外ではどのような制約に直面しましたか。

やはり、展覧会制作予算の部分でのチャレンジが一番大きかったですね。オーストラリアは世界のどの地域からも離れているという地理的条件があり、作品の輸送費が高くなります。通関もオーストラリア独自の決まりから制約を受ける部分がありました。また、会場によっては必要な臨時人件費が別途発生します。例えばコカトゥー島も展覧会会場ですが、通常アート作品を展示する場所でないためビエンナーレの時だけのスタッフを雇う必要があり、他国と比べ割高になることも見込んで人件費を予算に組み込んでおく必要がありました。

イベントを構成する上での1つひとつの要素と全体予算との調整で難しい部分は確かに多いのですが、それでも言えることは、ビエンナーレ・オブ・シドニーが持つ展覧会としての最低限のクオリティーは保たなければならないということ。2年に一度のアートの展覧会を言葉だけでも「ビエンナーレ」と呼ぶことはできます。しかし、ビエンナーレ・オブ・シ

ドニーの歴史を振り返ると、オーストラリアのアート・シーンにおいて本当に重要な展覧会が幾つも行われてきました。国内及び近隣のアーティストだけを選定すれば苦労は少ないかもしれませんが、世界に開かれたビエンナーレ・オブ・シドニーの歴史に敬意を払う意味でも挑戦を選びました。

不確実性の中の多様な視点

——芸術監督に選ばれた際、ご自身に何を求められていたと感じましたか。アジア人という事実が焦点が当たり、アジアの感性が持ち込まれることへの期待値が高かったのではないのでしょうか。

確かに「アジアのビエンナーレになるのですか?」と多くの人から質問を受けましたね。ただ、アジア人が芸術監督だからといってアジアのアーティストしか選ばないというわけでは決してありません。APTがアジア太平洋地域に限定した国際展であるため、シドニー・ビエンナーレがそうなる必要性はなく、国際的なビエンナーレの立ち位置を変えなくて良いと思います。

ただ、芸術監督が誰かで選ばれるアーティストの地域的な割合の変化は生じます。前回は、芸術監督の下に国際アドバイザーを配置し、世界各国のアーティストに関する情報を収集するチーム編成になっていました。芸術監督が地域的な偏りがないか精査を重ねてスタッフを選んでチームを編成し、そこからバランス良くアーティストと作品を選定する方法が取られていました。しかし、私の場合、行ったこともない国の知らないアーティストの作品を選ぶことは自身のキュレーターとしての仕事の仕方になかなか合いませんでした。そこで、アーティストの作品が生まれた国まで足を運ぶことを1つの鉄則とし、そのアーティストが暮らす国の社会・文化的環境、自然について学びながら作品が生まれる背景の理解に努めました。オーストラリアではアリススプリングやアデレード、アルプスの山奥やメキシコなどにも足を運びました。結果的に、今回のアーティストの割合は、オーストラリアが20%、アジアが約40%、残りの40%がアメリカ大陸とヨーロッパとなっています。

——今回のビエンナーレ・オブ・シドニーで形にしようと考えたものは何でしょうか。

今回のビエンナーレ・オブ・シドニーには、「スーパーポジション：均衡とエンゲージメント (SUPERPOSITION: Equilibrium and Engagement)」というタイトルを付けています。「スーパーポジション」とは、量子論における「重なり合い」の意味で、異なる状態が重なり合い、どちらか確定することができない「不確実性」を象徴する言葉として借用しています。

オーストラリアはその点で非常に象徴的な国です。例えば先住民の土地の上に近代のルールが重なり合い、立ち位置によってどちらのルール・考え方を採用するかが異なってきます。そのような「いづれかの状況」の重なり合いが継続しています。しかし、そういう土地の所有権、文化・言語の違い、多様な価値観や解釈が重なり合い存在しているという現象は世界中で見られます。普通はそのような重なり合いは「拮抗」「対抗」という関係性で捉えられるかもしれませんが。一方で、サブタイトルの「均衡」という言葉は陰陽五行説に言及したもので、それは日本だけではなく東アジア全体に浸透している思想です。さまざまな要素がうまくバランスを取りながら同時に存在するという理論のため、アジア的な視点として副題及び今回のビエンナーレに取り入れました。「均衡」という言葉は作品選定の基準ともなり、1つのメッセージを強く発するタイプの作品よりは、1つの作品の中に多様な視点があり複数の解釈が可能な作品をあえて選んでいます。

また、今回はNSW州立美術館で、ビエンナーレ・オブ・シドニーのアーカイブ展示を行います。45年分の大量の資料がナショナル・アーカイブの一部となっており、NSW州立美術館が管理しています。1970年代に行われていた「ビエンナーレはどうあるべきか」というシドニーのアート・コミュニティーとビエンナーレ事務局との議論に関する資料などは非常に刺激的だと思っています。ビエンナーレは現在世界中で行われ、ビエンナーレ・オブ・シドニーも2年に一度自動的にやってくるものだと思われているかもしれませんが、実はそんなに簡単なことではありません。第4回までは、3年に一度しか行われておらず「ビエンナーレ」という名のトリエンナーレだったんです。イベントして浮き沈みも経験し、開催自体がとても危うい事態に陥ったこともありました。そこで、私の立場としては何よりもこの偉大な

アート・イベントが行われていることへの大きな敬意を払いたいという思いがあります。

歴史という意味では、過去のビエンナーレに参加したアーティストも何人か選んでおり、73年の第1回に参加したシドニー・ボールや、80年代に参加したアーティストももう一度選んでいます。その中には既に亡くなられた方もいますが、82年に参加したリリー・ドゥジュリーは現在76歳、86年に参加したミリアム・カーンは60代後半で存命です。そういう世代のアーティストたちの作品を再度展示することで時間を越えた価値をどのように発見できるかを観る側に問うという考えです。そのため、選んだアーティストの世代には大きな幅があります。今回選んだ最年少のアーティストは1991年生まれ、最年長は既に亡くなった方ですが、オーストラリア人の「抽象絵画の始祖」と呼ばれているロイ・デ・マイストレというアーティストで1894年生まれです。歳の差に約1世紀の広がりがあることになり、作品が時を越えて対話することができるのか検証する試みでもあります。

アートを体感できる充実の環境

——ビエンナーレが開催されるシドニーのアート・シーンはどのように認識されていますか。

オーストラリアのアートをめぐる面白い点は、イギリス領だったという過去もありヨーロッパ的なアートの制度が早期に導入されていることが挙げられます。例えば、NSW州立美術館は日本でいえば明治初期の1871年に開館しています。私の認識として、シドニーには都市の規模に対してアートを支えるインフラが十分すぎるほど整備されているという印象です。NSW州立美術館、オーストラリア博物館、91年にオープンしたオーストラリア現代美術館を始め、アートスペースや4Aといった場所は小規模ながらアート好きのための優れた施設、パフォーミング・アーツが展開されるキャリッジワークスとアートのあらゆる分野がカバーされています。

アートの展示施設がこれだけ豊富で、現代アートだけでも恒常的にさまざまな展覧会が開催されています。その状況を見ると、ビエンナーレ・オブ・シドニーに求められる役割は、各美術館をつなぐ祝祭として、現代アートの総合的なフェスティバルを開催することではないかと思いました。その点で、「祝祭」というテーマを持ち上げています。

祝祭ですし、普段は美術館に行かない人も無料のイベントなので足を運んで欲しいと思っています。特に、コカトゥー島は地元の人でも行ったことがない人が多いと聞いており、今回のビエンナーレをそうした場所に行くきっかけにもして欲しいと思います。オペラ・ハウスでもパフォーマスの作品を2つ行います。ビエンナーレ・オブ・シドニーの開始とオペラ・ハウスのオープンと同じ1973年で、そのつながりに気付かれていない人も多いと伺っています。今回のビエンナーレには、地元の人たちにも自分たちの足元を見つめながらビエンナーレの役割を再検証し未来につなげていけるような機会にして欲しいと願っています。

——現代アートの鑑賞方法が分からないという人へ、どのように鑑賞して欲しいか考えはありますか。

現代アートが難しいというのは、常に言われ続けていることかもしれませんが。確かに意味を感じ取ることが難しい作品もあるかもしれませんが、圧倒的なスケール感や圧倒的な美しさなど、頭で理解するのではなく身体的に、そして直観で解釈できる作品は多くあります。まずは、コカトゥー島のような非日常的な体験をできる空間で巨大なアートを観ることから始めてみたら良いのではないのでしょうか。「難しそう」ではなく、まず現代アートに足を一歩踏み出してみることが重要です。そのためにも無料のイベントとして作品へのアクセスが簡単になっているわけですから。

——特にお薦めのプログラム・作品はありますか。

各会場で幕の内弁当のようにさまざまな作品が展示されているので、特定の何かがお薦めというよりは、1つの会場における展示作品全体のバランスがどうであるのかということを感じて頂ければと思います。展示される作品の位置関係にも工夫をしているので、いろいろな作品のつながりを分かって頂けるのではないのでしょうか。また、会場それぞれの歴史や性格に応じて各展示にも緩やかな特性を出しているので、その場所による違いも感じてもらえればうれしいですね。

——ビエンナーレ・オブ・シドニーの開幕を楽しみにしています。本日は、ありがとうございました。(2月12日、ビエンナーレ・オブ・シドニー・オフィスで)

Profile

片岡真実 (かたおかまみ) ©1965年、愛知県出身。株式会社ニッセイ基礎研究所で文化政策・都市開発と芸術文化事業の調査研究を経て、東京オペラシティアートギャラリー・チーフキュレーターに。2003年から、森美術館・チーフ・キュレーター。07～09年はヘイワード・ギャラリー (ロンドン) 国際キュレーターを兼務。第9回光州ビエンナーレ共同芸術監督 (12年)。CIMAM (国際美術館会議) 理事。日本及びアジアの現代アートを中心に企画・執筆・講演など多数。第21回シドニー・ビエンナーレ芸術監督 (18年)



NSW州立美術館ではビエンナーレ・オブ・シドニーのアーカイブ展示が開催



第1回ビエンナーレ・オブ・シドニーに参加したシドニー・ボールなど時を超えた作品同士の対話が行われる (Sydney Ball, Black reveal, 1968–69, From the 'Modular' series, synthetic polymer paint on canvas and enamel on gilder plywood ,157 x 289.3 x 4.4 cm, Collection of the Art Gallery of New South Wales, Sydney, Gift of the artist 2014. Donated through the Australian Government's Cultural Gifts Program, Courtesy of the artist and Sullivan+Strumpf, Sydney, ©Sydney Ball, Photo: Christopher Snee, AGNSW)



コカトゥー島も非日常的な巨大なアート空間として作品が展示される (Yukinori Yanagi, Icarus Cell, 2016, steel, mirror, sanded glass, video, sound, approximately 16.50 m x 11.73 m, Courtesy the artist, Photograph: Tatsuhiko Nakagawa)

第21回ビエンナーレ・オブ・シドニー

- 会場: NSW州立美術館、オーストラリア現代美術館、コカトゥー島、キャリッジワークス他
- 日程: 3月16日 (金) ～6月11日 (月)
- 料金: 無料
- Web: www.biennaleofsydney.art

第27回

誰でも
分かる現代
アート
塾

<著者プロフィール>

登崎 榮一 (Ph.Ds)

◎メルボルン大学哲学／美術史並びにモナーシュ大学 アート&デザインでPhDを取得。現在は、アーティストとして活躍するほか、ディーキン大学でも講師を務める。

Web: bimanualdrawing.wordpress.com

関心はあるものの、実は全く理解できない！ いったいどこから勉強して良いのか分からない！ そんな読者の心の声に答えるべく登場したこのコラム。奥深い現代アートの世界に対する素朴な疑問に、著者がズバリ回答。易しく解説してくれます。これを読めば、芸術の世界がぐっと身近に感じられるはず。

“ビエンナーレとは何ですか？”



参加アーティストたちと片岡真実氏（中央）。その左はシドニー・ビエンナーレ・ディレクター兼CEOのジョアン・バーニー＝ダンスカー（©芸術手帖）

現代アートは、額縁がない、画廊空間にも収まりきらない、絵でもない彫刻でもない何物かですが、鑑賞者の共通の基盤なくしてどうしてアート作品として認識できるのでしょうか？ 制度なくしてアート足り得るのか、というのがこのコラムで私が何度も触れてきた論点でした。

確かに現代アートに額縁は似合いません。額縁というのは、たとえ絵が美術館になくとも、アートであるということを保証する枠組みだったのです。例えば、スパイラルジェッティで有名なアメリカのロバート・スミッソン（1938～73）は、額縁どころか画廊や美術館空間からも脱却し、ランドアートや、やがて原型を留めなくなるプロセス・アートなどを提唱し、美術史にも飲み込まれないアートを目指しました。

さて、額縁や伝統を保証する美術館や画廊空間をはみ出した現代アートに枠組みを与えているのが、国際ビエンナーレ（トリエンナーレ）という形式と言えます。つまり、一過性のものであり、額縁の代わりにサイト（場所）が各アーティストに与えられ、美術館らしからぬパビリオンが与えられ、アートのお祭りに各アーティストが参加するという開かれた形式を持ちます。

例えば、2005年のヴェネチア・ビエンナーレ第9回国際建築展では、日本館全

体に「おたく：人格＝空間＝都市」というテーマで「オタク文化」が紹介されました。このことは、まさに美術外のものを、ビエンナーレという制度（枠組み）に取り込み、草の根的存在であったアニメ・漫画文化の底上げを目論んだものでした。

『現代美術の海外発信について』という文部科学省の諮問機関である現代アートの海外発信に関する検討会が以下の報告をしています。

「現在、国際的に評価されている作家は、ほとんどが一度海外へ出て活動し、その作品が海外で評価され、日本に逆輸入される形でその地位を築いてきている。こうした若手作家の国際的な位置付けについては、海外で評価された後、さまざまな舞台で更なる活躍の伸びを見せていくことが重要である。例えば、世界的影響力のある著名な美術館や、新聞、雑誌での作品紹介、国際的ビエンナーレなどへの招へい、国際市場での継続的な評価などがその作家の名声と評価を支えることになる。しかし、日本人の若手作家にとっては、そうした活動がなかなか定着しにくい部分である。そのことは日本国内での現代美術に関する評論、研究などの活動が、海外から見えないことも1つの要因となっている」

つまり日本の現代アートの作家にとっ

て、海外の評価を得ることは、言葉の壁などがあるために難しい、そこで政府としても支援すべきであるという論点です。

しかし、日本の政治家が現代アートをきちんと理解しているかという怪しいものです。日本で言うアートまたは芸術作品は、京都画壇や東京藝大派閥の日本画や有名画廊で取り扱われる西洋画なのですが、これは首相官邸にどのようなアート作品が壁にかかっているのかを見れば分かります（参照Web: www.kantei.go.jp/jp/vt2/main/05/photo-bijyutukan1-01.html）。

これはオーストラリアや西洋の国会議事堂などに現代美術が取り入れられていることと比べると雲泥の差があります（参照Web: [www.abc.net.au/news/2016-01-05/parliament-house-\\$85-million-art-collection/7063732](http://www.abc.net.au/news/2016-01-05/parliament-house-$85-million-art-collection/7063732)）。

16年7月に、18年開催のシドニー・ビエンナーレのアーティスト・ディレクター（芸術監督）に、森美術館チーフ・キュレーターの片岡真実氏が、アジア人として初めて指名されました。森美術館という海外でも評価が高い、日本で現代アートを取り扱うまれな美術館のキュレーターとして指名されたのだと思います。

森美術館の先の館長である、南條史生

氏は1970～80年代に元国際交流基金の職員であったころ、海外からの現代アート招致に力を尽くした方です。南條氏は経済誌「フォーブス」の世界で最も影響力のある美術関係者100人の中にも選ばれたことがあります。こういった知名度が森美術館の地位を押し上げ、今回の片岡氏の指名に結びついたのではないのでしょうか。

「スーパーポジション：均衡とエンゲージメント」というテーマで、現代世界へ向けられた洞察へのメタファーとして、量子力学で言うところの“スーパーポジション（重なり合い）”という考え方をタイトルに借用したそうです。展示の構成も「古代中国の自然哲学である五行思想を借用。五行思想では、万物が木・火・土・金・水の五大要素で構成されており、それぞれの要素がそれぞれ次の要素を生成、促進する循環系としての相生説と、おのおのの要素が拮抗、抑制しあう循環系の相剋説が存在する」のだそうです。面白そうですね。

片岡氏がどのような手腕を振るうのか、今年のシドニー・ビエンナーレが楽しみです。第21回シドニー・ビエンナーレは、3月16日～6月11日にかけて開催。お見逃しなく。

現代アートに関するあなたの疑問・質問を募集中！ ご質問内容は本紙編集部までEメールにて送信ください。
Email: advert@nichigo.com.au

PR

世界各国で採用されている投資家ビザや投資永住権
憧れの国で悠々自適に暮らすためのセカンド・パスポートに

EB5/グリーンカード・投資家ビザ・投資永住権
の取得ならAERWORLDへ



株式会社AERWORLD

■住所：東京都新宿区新宿3-2-1京王新宿321ビル7階
■Tel: +81-(0)3-5341-4622 (日本)、0412-283-393 (豪州)
■Web: www.investorvisa.jp ■Email: iju@investorvisa.jp
■SKYPE: aerworld (事前にチャットでお知らせください)
営業時間：月～金10AM～6PM、土・日・祝休

家族や夫婦、単身で自分らしく暮らしてみませんか？

日本の安全神話は崩壊？
将来を考え海外永住も視野に

日本はこれまで安全で住みやすい国として知られてきましたが、先進国の中でも真っ先に高齢化社会と人口の減少によって、年金制度が立ち行かなくなるとい
う社会不安が顕在化してきています。
そのため、資産のある人は他国の永住権を取得して生活の拠点を海外に移し、資産の移転と運用を考えています。

投資永住権とは

資産のある人が、その国のプロジェクトや会社、あるいは不動産に投資した際に与えられる就労や滞在を保証する権利の

ことを投資永住権と言います。
永住権ですので、自由で快適な生活を送ることができます。権利を保持する条件も比較的緩和されているため、若い人からリタイア生活を楽しむ人まで安心して毎日を過ごすための最適な制度と言えます。
もちろん「投資」永住権ですので、一定金額の投資を行う必要があります、例えばアメリカの場合、初期投資金額が50万USドルと他の国に比べて低額の投資で申請ができます。
また、永住権は市民権とは異なるため、日本人の場合は日本国籍を持ちながら、投資先の国の永住権を持つことが可能です。そのため、海外でのビジネスや投資の優遇制度、税務対策などを考慮し、他国



の永住権を申請する人が増えています。
これまで、ある程度の資産があれば、アジア諸国なら快適に暮らせるということで、退職者ビザなどの一時滞在ビザを取得して長期滞在する人が増えていましたが、あくまでも有効期限や就労制限のあるビザでした。
投資永住権の場合は、そのような条件がないか、あったとしてもかなり緩和されたものです。また、投資による運用益やキャピタル・ゲインの可能性もあり、現地での快適な生活を送ることが可能です。

世界の投資永住権と長期滞在ビザの実状

各国の投資永住権や長期滞在ビザはどのようなものなのか、自身に合ったものがあるのか、住んでみたい国の永住権について、まずは右記の各国の投資条件を見てみましょう。
さまざまな国の条件を比較して、ご自身にあったビザを選んでください。
今回はアメリカの投資永住権について詳しく解説します。

国名	最低投資金額	滞在ビザ	審査期間	申請難易度
オーストラリア	150万AUDドル (約13500万円)	永住権	14カ月程度	★★★★
ニュージーランド	300万NZドル (約24000万円)	永住権	1年程度	★★★★
アメリカ	50万USDドル (約5500万円)	永住権	17～20カ月	★★★
カナダ	22万CADドル (約1980万円)	永住権	3年程度	★★★★
スペイン	50万ユーロ (約7000万円)	長期滞在ビザ (*永住権可)	1～2カ月程度	★★★
ポルトガル	35万ユーロ (約4900万円)	長期滞在ビザ (*永住権可)	1～2カ月程度	★★
マルタ	25万ユーロ (約3500万円)	長期滞在ビザ (*永住権可)	1～2カ月程度	★★
シンガポール	250万SGドル (約20000万円)	永住権	6～12カ月	★★★★★
マレーシア	15万リンギット (約450万円)	長期滞在ビザ	6カ月程度	★
フィリピン	2万USDドル (約220万円)	長期滞在ビザ	2～3カ月程度	☆

※為替レートは下記レートにて算出しております。
1USD=110円 1ユーロ=140円 1AUD=90円 1CAD=90円 1NZD=80円 1SGD=80円 1リンギット=30円
※上記比較表については当社独自で設定しておりますので実際とは異なる可能性があります。
※長期滞在ビザ (*永住権可)：長期滞在ビザ取得後、一定条件を満たすと永住権申請が可能となる場合があります。

アメリカ

ハワイ好きな日本人も多く、アメリカの永住権は魅力的です。EB-5と呼ばれる投資永住権プログラムは特定地域の投資案件に50万USD以上の投資を行うことにより、永住権を取得するものです (10人以上の雇用が条件)。このプログラムの魅力は、何といても、年齢、学歴、英語力などの資格要件がないことです。

カナダ

カナダのケベック州に定住する意思のある事業家や企業管理職向けの投資永住権プログラムがあります。80万CADドルを指定金融機関に預けるか、州政府に22万CADドル程度を支払うことで、永住権申請ができます。

シンガポール

日本人にとって人気のあるシンガポールでも、起業家や経営者向けの投資永住権プログラムがあります。一定の経営歴と最低250万SGドルの投資で永住権申請ができます。

スペイン

スペインでは50万ユーロ以上の不動産に投資し、5年間保有することにより長期滞在ビザを取得し、その後も投資を維持することで、最終的に永住権を申請できるプログラムがあります。

ポルトガル

スペイン同様、不動産投資をすることで長期滞在ビザを取得し、その後永住権申請が可能となります。投資金額が35万ユーロからと他国に比べ比較的低額で、更に投資不動産の運用や滞在要件の制約が少ないことが特徴です。

マルタ

マルタは地中海の島国で、有名なレジャー・リゾート地。恵まれた気候や治安の良さ、英語が公用語などという理由から留学先としても人気のある国です。マルタ国債に25万ユーロ投資することなどで長期滞在ビザの申請が可能です。その他にも市民権取得プログラムもあります。

ニュージーランド

オーストラリア同様、ポイント制によるビザ申請者の選考が適応されます。投資金額は300万NZドルで、4年間の投資が必要です。

フィリピン/マレーシア

東南アジアへの長期滞在は、安価な生活費という魅力から日本人に人気の地となっています。フィリピンもマレーシアも、長期の滞在が可能な特別居住ビザになります。フィリピンは2万USDドル、マレーシアは約15万リンギットの銀行預金などで、長期滞在が可能になります。

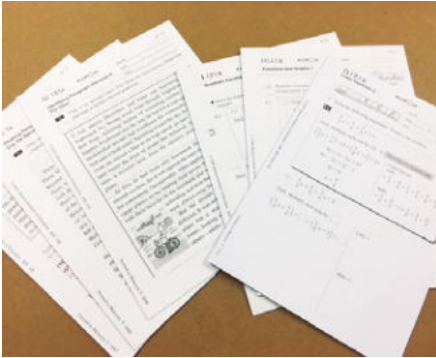
自分のペースで学年を越えて進みます。

公文式の特長 ～公文式学習とは

公文式は、現在の年齢や学年に関係なく、一人ひとりの能力に応じた、らくにできるところから学習を始めます。解き方を教わるのではなく、自分の力で教材の問題を解く学習法で、「やればできる」という自己肯定感を育み、未知の領域にも、自分から挑戦する力を培っていく、「可能性の追求」を目指す教育です。公文式は、自分で学ぶ学習で学年を越えて進み、できるだけ早い時期に高校教材を学習することが目標です。



世界*50か国432万人の子供たちへ
「学び」を届けているKUMONは
今年で創立60周年を迎えました。
(*2017年11月調べ)



予告

5月無料体験学習実施決定！ 詳しくは4月上旬のウェブサイト・最寄りセンターの広告で告知されます。お見逃しなく！



近隣教室のご紹介・教室開設にご興味ある方、お気軽にお問合せください。
KUMON AUSTRALIA & NEW ZEALAND
Tel: 1-800-458-666 (フリーダイヤル) (02) 9467-2200(担当: あこう)
Web: http://au.kumonglobal.com Email: info-au@kumon.com.au

Dr.コパの
禅風水in シドニー

<プロフィール>
Dr.コパ/小林祥晃 (こばやし さちあき)
プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp

今月のテーマ 「夏枯れした金運と交際運を取り戻す」

秋の気配も感じられる3月。今年のオーストラリアでは、気温が40度近い日が続いたそうですね。お疲れなのは皆様の体だけではなく、実は交際運や金運も疲弊しています。

さあ、そこで本格的な実りの秋を迎える前に、3月のイベントで枯れた運気の吸収をしておきましょう！



Dr.コパの2018年戌と狗犬の置物

に出合える、風水的にもすばらしいイベントです。

できればランチ・ボックスなども持参して、週末はとことん現代アートを満喫しましょう。

今年のラッキー・フードはエビ、カニ、貝類。それらの持つ人気運アップと才能アップのパワーをどんどん取り入れ、それを仕事に生かし、収入を上げるのが2018年の禅風水の基本。しっかり、それらの食材を食べてくださいね。

そして金運アップの極めつけは、何と言ってもF1GP（3月22～25日）。モーター・スポーツは資金力が勝負。世界中のお金の掛かった車とお金持ちがたくさん来ますから、観戦しながらお金の運気を頂きましょう。楽しいイベントで夏枯れの運気を刺激して、新しい運気をどんどん吸収してくださいね。

Dr.コパの禅風水で18年も大開運。グッド・ラック！

オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞を始め、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。

クレイトン川崎舎裕子／Hiroko Kawasaki Clayton
◎米系通信社の東京特派員（経済・日銀担当記者）を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する
Web: twitter.com/HirokoKClayton

第30回：人種差別を考える

年明け早々、お笑いコンビ・ダウンタウンの浜ちゃん（浜田雅功）が顔を黒く塗ってテレビに出演したことが各国で取り上げられた。SNSで拡散したのはもちろんのこと、米ニューヨーク・タイムズ紙から英BBC、オーストラリアのSBSまでもが報道した。

なぜ黒塗りがいけなかったのか

「浜田が着替えたら（俳優の）エディ・マーフィーになった」という設定で顔を黒く塗ったという。この「ブラックフェイス」と呼ばれるメイクがなぜそこまで問題になったのか。

そこには特にアメリカで、ブラックフェイスがアフリカ系アメリカ人に対する差別の象徴になってきたという歴史がある。

日本在住のアフリカ系アメリカ人で作家のバイエ・マクニールさんは、ハフィントン・ポスト日本版（2018年1月3日）の取材にこう答えている。

「日本のテレビ・コメディや音楽でブラックフェイスを見るたび、見下されたような、馬鹿にされたような、そして表面だけを見られて、人間性を否定されているような気分になります」

番組を制作した日本テレビは、「差別する意図は一切ありません」とコメント。恐らくその通りなのだろうと思う。

日本のバラエティー番組は、これまで内輪のノリで日本独自のお笑いの世界を作ってきた。差別という認識なくやってきたことが、「外の目」に触れた時に差別になる

ことがある。SNSで外の目にさらされることが多くなった今、「知らなかった」では済まされなくなったのだ。

日本には、このような「イグノランス（無知）」からくる差別が多いように思う。

メディアをにぎわす人種問題

浜ちゃんのブラックフェイスが問題となった1月は、メディアで人種差別に関する話題が多かった。

アパレル大手のH&Mは、「ジャングルで一番クールな猿（COOLEST MONKEY IN THE JUNGLE）」と書かれたパーカーのモデルに黒人の男の子を起用して批判を受けた。アフリカ系やアジア系の人を猿と表現することは差別的とされているからだ。

アメリカではドナルド・トランプ大統領が、なぜハイチやアフリカなどの「肥だめ（shithole）のような国」からの移民を受け入れなければならないのかと発言し、世界中を唖然とさせた。英語の「シットホール」はかなり強い罵倒の言葉で、特定の国々をそう呼んだことで大統領の差別意識があらわになった。

時を同じくしてオーストラリアでも、政治家の移民に関する発言が問題となった。

口火を切ったのは、アフリカ系「ギャング」による暴行の増加に言及したマルコム・ターンプル首相。それに追い討ちを掛けるようにピーター・ダットン内相が、「（メルボルンの）人びとは（ギャングが）怖くて夜レストランに出掛けることもできない」と発言した。

ところが、ビクトリア州警察のグレアム・アシュトン長官はそれを速やかに否定。「食事に出掛けるのが安全ではないなんて、一体どのくらい長い間、外食をしていないのですか」と切り返した。

ビクトリア州では、16年6月から17年6月までの間にオーストラリア生まれの若者が犯した重い暴行事件は1,462件。一方、問題とされたスーダン系移民による事件は45件だった（ニューヨーク・タイムズ紙、電子版：同年1月4日）。

エイジ紙（電子版：同年1月13日）のピーター・マーティン氏は、「ギャング危機」は政治家の手を借りて作り出されたものだ」と批判している。

「ギャングというのは大抵、ギャングだと言って騒がれることで作られるものだ」

街の中で特定の人種が急増すると、その変化に対する恐怖から治安が悪くなっているように感じられることがある。過去にもアジア系やイスラム系のギャングについて同じようなことが言われてきた。

特定の人種に起因する治安の悪化が統計などによって証明されない限り、それは偏見以外の何ものでもない。

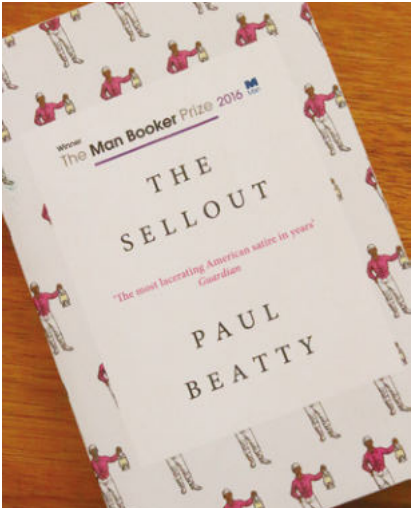
知らないことの罪

どこの国にも、さまざまな形の差別がある。そしてそれは、留学や仕事で、また日系移民・永住者としてオーストラリアに住む私たちにとっても身近な話だ。

日系人同士で人種問題が話題に上ると、差別される側の話が多い。オーストラリアに住む日系人は、「ギャング」と称されたアフリカ系移民と同じ、「外から来た者」の立場にあるからだ。

しかし逆に、オーストラリアに住む日本人が他の人種の人びとを差別することもある。例えば、「オーストラリア＝白人の国」という思い込みからくる、白人以外のオーストラリア人に対する差別。オーストラリアが多文化国家であるという認識に欠けているだけで、悪意のないものかもしれない。それでも浜ちゃんのブラックフェイスと同様、「知らなかった」で許されることではない。

日本のお笑い界という内輪の世界でさえ意識を高めることが求められている。そんな日本の外に住んでいる私たちは、なおさらアンテナを張っていたいと思う。知らないことで人を傷つけることもあるから。



2016年プッカー賞を受賞し話題となった小説『ザ・セルアウト』。アメリカの黒人社会と差別を独特なユーモアで描く、人種問題の根深さを理解する上で興味深い作品



第53回 股関節の痛み

人類が直立歩行を試みてから、およそ300万年が経ちました。類人猿のように腕を地面に着ける不完全直立歩行から二足歩行をするようになって、以前と大きな違いを持つようになったのは骨格と筋肉です。

重い頭を吊り下げる必要がなくなり、脊椎骨は長い歩行に向くように軽量化してきました。そして骨盤は、上半身の重みと歩行の衝撃に耐えられるように、左右に張り出した形に進化しました。筋肉群もそれにつれて下半身の臀部から下腿にかけて発達してきたのです。そのような形態になり、より多く移動するようになって地球上のあらゆる所に移住し、繁栄を築くことになったのです。

近年、人の長寿化により、骨格筋肉の老化からさまざまな問題を抱えるようになってきています。ふつう股関節は、上半身の重みと歩行運動によるストレスを強く受けるために、非常に丈夫な構造になっています。しかし通常歩行でも自重の約3～4.5倍の重量を受けなければならず、階段では約6～9倍のストレスになります。

健康な軟骨は、その重みを吸収して滑らか

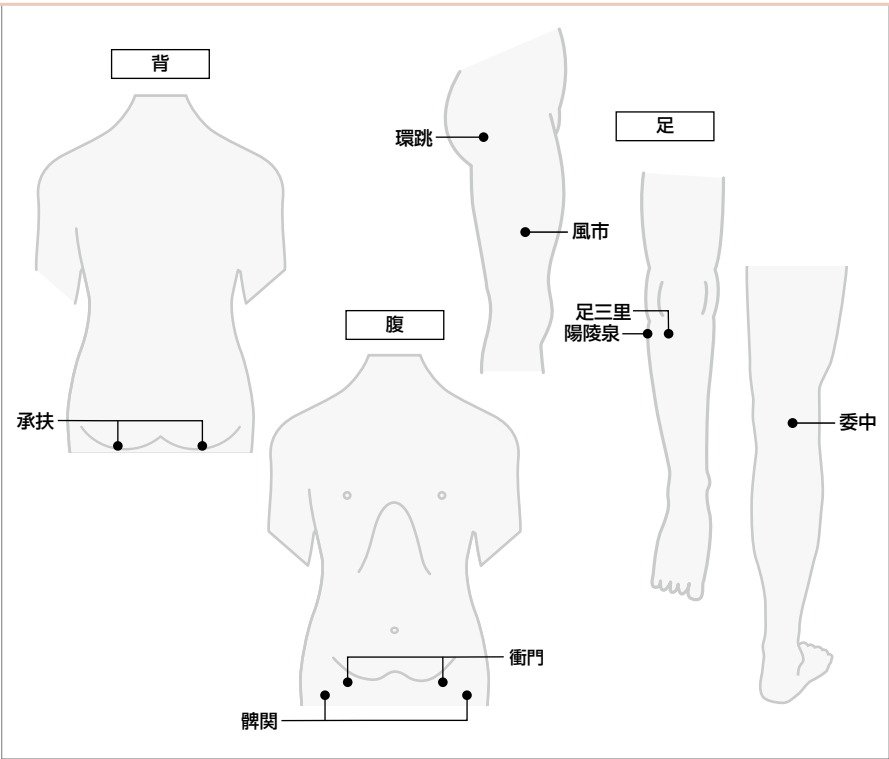
な動きを助けます。しかし特に女性は40～50歳代にかなりの割合で、この部分に何らかの問題を生じている可能性があります。

最もよく見られるのは変形性股関節症であり、これは生まれつき股関節のはまっている寛骨臼という部分における未発達な形成（臼蓋形成不全など）から生じる病です。

症状は最初、重い張り感や歩行後の疲労感を関節に覚え、次第にスポーツや動作の度に痛みを感じるようになります。症状の進行と共に、股関節の動きは悪くなり爪切りや靴下の脱ぎ履きに困難になり足を引きずる歩行になります。

このような症状を感じるようになったら、その進行をできるだけ遅らせ手術までに至らないようセルフケアをしなければなりません。ストレッチと筋力トレーニングは、腹筋や背筋、腸腰筋や中殿筋そして大腿四頭筋などを特に重点的に行う必要があります。

この場合セルフケア指圧は、痛みを軽減し関節可動域を拡げる効果があります。症状によってはかなりの効果を期待できるので、継続的に行ってください。



環跳：股関節外側、大転子上部、太腿を屈してできる横紋の頭に取る。
風市：大腿外側、直立して手を垂らし中指端の当たる所。膝上7横指。
陽陵泉：下腿の外側、腓骨頭の前外側。
衝門：恥骨結合部より外側4横指。動脈拍動部。
髀関：大腿部前面、腸骨稜の前方に突き出る上前腸骨棘の下際。
足三里：膝を立て脛骨の前面外側を指で押し上げてゆき止まる所。圧すれば響く。
承扶：大腿後部の上端、殿溝の中央。坐骨結節の下際。
委中：膝関節、膝窩中央部の動脈拍動部。

印藤裕雄（いんどうひろお）
1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所及び間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナシュ大学日本研究センター客員研究員（伝統医療の研究および技術指導）。森ノ宮医療大学講師（東洋医学）。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook：hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。



体の痛み改善法



第77回 子どもの脊椎側弯症

▶▶▶フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家で、必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

脊椎側弯症（以下：側弯症）とは、背骨が左右どちらか、または両側に曲がっている、もしくはねじれている状態を指します。正常な背骨は前後に緩やかなS字カーブがあり横方向に湾曲はなく、後ろからレントゲンを撮ると首から骨盤まで真っすぐに見えます。主な症状は外見に留まり、痛みを伴わないため発見が遅れる傾向にあります。予防の方法も未だ分かっていないため、早期の発見が重要です。

側弯症には発症の原因によって幾つかの種類がありますが、ここでは約85パーセントを占める特発性側弯症について紹介します。

特発性と言うくらいなので、特に原因は究明されておらず、再び突然発症することもあります。発症時期により乳幼児期側弯症（0～5歳）、学童期側弯症（6～10歳）、思春期側弯症（11～18歳）に分類されます。乳幼児期や学童期ではまれに心臓や肺の形成に大きな影響を及ぼす可能性があるため早期に治療を必要とします。また、思春期は側弯症が最も発症しやすい時期であること、成長期でもあるので注意が必要です。特に、女子に発症する割合は男子の5～7倍と言われています。

特発性側弯症に



奥谷匡弘（おくたに・ただひろ）
シドニー大学理学療法学科卒業後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ターリングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。
Web: www.metrophysiotherapy.com.au

関する治療法は、以下のものが挙げられます。

1. レントゲンによる側弯の進行状況（角度）の観察（3～12カ月ごとの検診、成長期は頻繁に行う）
2. コルセット・装具の着用（オーダーメイドの物が好ましい）
3. 運動療法と徒手療法——独自のエクササイズでは症状を悪化させてしまう可能性があるため、知識のある医療従事者のアドバイスに従って行う
4. 矯正手術療法——大きな湾曲や複数ある場合は側弯症の進行が早く、肺や他の内臓を圧迫し、日々の運動などに影響を与える可能性が考えられるため外科的手術により矯正し固定する

2003年に発表された50年に及ぶ追跡調査の結果、特発性側弯症と健康者の間に健康寿命の差は全く認められなかったという結果が出ています。短距離走のオリンピック金メダリスト、ウサイン・ボルトも側弯症がありますが、エクササイズで管理しているそうです。

大切なのは早期に発見し、専門家の指示を受けながら賢く管理していくことです。特に思春期は頻繁に観察することが重要です。

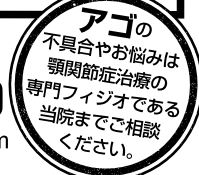
痛みの悩みにお答えします

全豪理学療法士の3%しか有していない APA Titled Musculoskeletal Physiotherapistが治療します。

頭痛、腰痛、肩こり、
首の痛み、けんしょう炎、
ひじ・ひざなどの関節の痛み、
ねんざ、ヘルニア、
スポーツでのケガ、
術前・術後リハビリ

完全予約制
0414-272-440
診療時間 9:00am-7:00pm

406A Level 4,
250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩2分
海外旅行保険加入者にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応
www.metrophysiotherapy.com.au



PRIME
CAR SERVICES

車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK！

安全で快適な乗り心地
ブリヂストンタイヤの特約店です。



予約・お問い合わせは日本語で

(02)9417-8466 0449-158-466

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)

書家れんの
つきいち
年中行事

第119回 十六団子



プロフィール
れん（書家／アーティスト）
アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に収蔵される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オークランド日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』製作に書家として参加。2016年シドニー総領事表彰を受ける。書団れん倶楽部主宰。チャッツウッドで書道教室運営。RENCLUB Lineスタンプ販売中。
Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。
皆さんは木筆や竹筆をご存知でしょうか。
今でこそ筆といえば動物の毛を束ねて作った物、つまり「毛筆」が常識なのですが、筆にはもっと原始的な物もありました。
1本の木の枝の片方の先を細かく割いて作られた、穂先も軸も同じ木の筆を「木筆」と言います。また同様に若い竹の片方の端を割いて穂にした物は「竹筆」です（その他にも草を束ねた「草筆」、藁を束ねた「藁筆」などもあるらしいですが見たことはありません）。
ペン字・鉛筆字との対比で「硬筆」「毛筆」という言葉を使うために「書道＝毛筆」と思いがちですが、筆は「毛」から作られた物だけではないのです。
木筆も竹筆も頂いて手元にありますが、なかなか味のある線が書けます。細かい文字を書くという点については進歩した「毛筆」にかないませんが、雰囲気のある趣深い作品を書くのには、これらの筆を使ってみるのも一興です。
さて、3月16日は「十六団子の日」です。里に下りてきた山の神様を16個の団子でもてなし、その年の豊作を祈願します。
古くから稲作が行われた日本では全国各地で「神去来」が伝承されてきました。山の神様が春の稲作開始時期になると種子を抱いて里や家に下りてきて田の神様になるのです。田の神様は稲作に関わる人びとの作業を見守りながら、その行程が順調に運ぶのを助けて豊作をもたらし、秋には山にお戻りになるというわけです。
神様が里に下りてくることを「里おり」、下りてきた神様を迎える女性を「早乙女」と言います。「早乙女」姓の方の家系をたどれば山神様を迎える仕事に就いていた方が多いのだそうです。
16という数字が気になるころですが、

「嘉祥（嘉定）」という行事がカギを握っているようです。
これは、陰暦6月16日に16個の菓子または餅を神に供えた後に食し、疫病を払うという行事です。起源は諸説ありますが、古いものでは平安時代初期、仁明天皇御代の嘉祥元年（848年）、悪疫を追い払うために16個の和菓子を京都の賀茂神社へ祭ったのを始まりとしています。これが江戸時代になると16文で菓子を買って笑わずに食べきったら無病息災、という風習に代わり、現在もこの日は「和菓子の日」として健康招福を願う行事が行われています。
この16並びの「嘉祥」の行事が3月16日の「十六団子」にも影響したのですね（ちなみに秋は11月16日）。
それでは作品の解説を。行書の「十六団子」です。「団」だけ細い線を使って丸みと白さを強調させ、その他の3文字は黒めの印象を与えるようにしてみました。迷いのない線で全体をスッキリさせたつもりです。余計な意思が入るとそれが線に表れて空間を乱します。「色気を出すと失敗する」と言いますが、これは書にも当てはまるということです。
細い線を操るのは非常に大変です。芯のないただ細いだけの線にはちっとも魅力がありません。ではどんな線に魅力があるのか。私たちはその手本を持っています。
日本は平安の昔に中国から離れ、独自に仮名を発展させてきました。文字は小さく線は細いのですが、驚くほど張りがあって力強い、見事なものです。その魅力ある仮名の線を最大限に生かせるようになるには命尽きるまでの修行が必要かもしれせん。それほど細い線は難しいと私は感じています。

オージーに英語で説明してみよう！

Japanese Culture

エピソード

「上司がいつもいすに座る時『よいしょ』と言いながら座るけど、これってどういう意味？」

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

第73回

「よいしょ」って何？

What is Yoisho?

オージー君



文：池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター
協力：池田澤奈

Aussie: Sometimes I hear him saying “よいしょ” (yoisho) and other times it’s “よっこらしょ” (yokkorasho) or “どっこいしょ” (dokkoisho)… Do they all mean the same thing?
You: They certainly do. These are all words which are commonly **classified** as “掛け声” (kakegoe) words, which are used by Japanese people as a **phrase** to say during certain actions / calls and **shouts of encouragement** to oneself or others. These certain actions include; going to sit down on a chair, **heaving oneself up** from a **couch**, when **lifting up** a heavy object or going up a **long flight of stairs**, etc.
Aussie: Oh, ok. So it’s kind of like an ‘oof!’ or ‘heave-ho!’ **in terms of** English?
You: Yes, very much so. But I think that in English, not many people actually say those terms these days.
Aussie: That’s true. I certainly know what they mean, but if I was to go lift up and move a heavy TV with a friend,

I wouldn’t say ‘heave!’ – it’d probably be more like ‘3… 2… 1… go!’ like a **countdown**. So then, how do you use よいしょ as a **coordination call**?
You: Ah, yes. For example, let’s say there are two **removalists** trying to move a fridge onto their truck using a trolley. If **they’ve got to get down** some steps, one could call out ‘yoi…’ to **signal** to his partner to **brace** for the first step. Then the trolley with the fridge gets gently pushed down onto the first step on ‘… sho’.
Aussie: Ahhh, I see, so then it keeps going like ‘yoi, sho, yoi, sho’?
You: That’s right, and finally, as they **place** it in the back of the truck, they could **seal their course of action** with one last ‘よいしょ!’
Aussie: Hmm, interesting, maybe I’ll try and use it next time at the office.
You: Be careful though, as **overusing** the term is sometimes considered an **index of** getting old!

説明する時のポイント

「よいしょ」という言葉は、力を入れて何かをする時や、何か重い物を引っ張る時、重い物を受け渡する時、あるいは、ある動作を起こそうとする時などの掛け声で、元々は小唄などの調子を取るために間の手として使われていた「よいさ」または「よいやさ」から来た言葉だと言われている、と説明しておこう。普通は、子どもや若い人は使わないが、年を重ねると、誰に教えられたわけでもないのに、自分の祖父母や父母が言っていたことを自然に思い出し使うようになる、と教えてあげよう。空手や柔道、剣道、そして最近ではプロのテニス選手までが、声を出すことによって集中力を発揮するのと同じように、ここ一番、踏ん張らねばという状況で掛け声を出すと、意外な力が発揮されるかも、と付け加えておこう。

[単語・成句]
classified 扱われる／分類される
phrase 言い回し／表現
shouts of encouragement 励ましの叫び声
heave oneself up 体を起こす
couch ソファ／長椅子
lift up 持ち上げる
long flight of stairs 段数の多いひと続きの階段
in terms of ～ ～で言うと
countdown 秒読み
coordination call 調子を取る掛け声
removalist 引っ越し専門作業員
signal 合図する／合図を送る
brace 踏ん張る／力を入れる
place 収める／置く
seal (one’s) course of action 一連の動作を

終える
overuse 使い過ぎる／乱用する
index of ～ ～の印／～の証拠所

[会話文で使える表現]
“have got to ～” “～しなければならない” という意味の表現で、“have to ～”や“must”と同じ意味で使われるが、“I’ve got to ～ / You’ve got to ～ / They’ve got to ～”という形で、会話でより多く使われる。【例1】He’s got to explain his own actions to his supporters.”あの人は、自分の行動を支持者に説明せねばならない。【例2】“Oh, sorry, I’ve got to go now.”おっと、ごめん、もう行かなくちゃ。【例3】“You’ve got to realise that your current diet is seriously bad for your health.”自分で自分の今の食生活が健康に悪いということに気付かなきゃいけないよ。



がんばる

ワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス

第50回

みんなの「ワーホリ・ダイアリー」

オーストラリアで夢や目標に向かってがんばる人を毎月紹介。

たくさんの経験を積んで大きくなっていきたい

今回登場のワーホリ・メーカーは？

久保田真奈さん

1996年生まれ・岐阜県出身
高校卒業後、東京の大学へ進学し臨床心理学を専攻。2学年終了時に1年間休学しワーキング・ホリデー制度を利用し渡豪。「日豪プレス」編集部で数カ月にわたるインターンシップとして携わる。4月から復学予定。



大学を休学し1年間オーストラリアでのワーキング・ホリデー（以下：ワーホリ）生活を選んだ久保田真奈さん。英語を学びたいわけでもホリデーを満喫したいわけでもなく、彼女にとって何よりも大切に行っている「経験」を得にこの地に来た。

「大学入学当初から留学は考えていたのですが、学びたいというより海外での社会経験を積みたいと留学エージェントに相談し、ワーホリ制度を使つての渡豪を決めました。どうしても編集の仕事をしてみたかったので、日豪プレスにインターンをさせて欲しいと懇願しました」

編集者としての経験を積むために編集部でのインターンを始めた久保田さんは、日本では自身で学生団体を立ち上げ、クライアントを獲得し地元・岐阜県にスポットを当てたフリー・ペーパーを発行しているそう。

「大学のフリー・ペーパー・サークルに入り、その後自らフリー・ペーパー団体を立ち上げ、編集長として活動を始めました。故郷の岐阜にスポットを当て、主な資金は岐阜県に進出したい企業などをクライアントとした広告費で製作しています。そのような活動をしている中で、私は何かを作ることが好きだと改めて気付けたので、今度は実際に出版社など企業の一員として働いてみたいという気持ちが強く

なり、オーストラリアの出版社でインターンすることを決めました。実際、編集業務であれば日本でもできると思うのですが、日本にいたら大学を休学してまでやろうと思わなかっただろうし、このまま普通に大学に通っていてもそんな大きな壁にぶち当たることもなく無難な生活が続くのかな……という不安にかられていたのも事実です」

自分に課題を与え、あえて壁にぶち当たる機会を作るために渡豪し、知らない人たちの中でどうやって生活していくのかと、久保田さんは自身を試す場として同地を選んだ。

時間が足りないくらい最高の経験

「インターン当初は、文字の校正や編集部員の取材に同行し、慣れたところに元原稿をまとめるような簡単な記事をいくつか作成するようになりました。その後は1人で取材に行き、記事をまとめたり、企画を担当し取材先にアポイントを取り取材・撮影・記事の作成を1人で行いました。最終的には、企画を考え企画書を作成し、全てを1人で行い、「日豪プレス」2月号のインターン企画でシドニーのアイドルに約2週間密着し、見聞き記事を完成させました」

インターンをしていく中で将来やりたいことが少しずつ明確になり、それを受け企画案を決めたという久保田さん。初めて自分で企画を立ち上げ最後まで製作し、その紙面が発行されたことで自信につながったと共にたくさんの反省点にも気付いたという。

「あんなにも密着したつもりでいたのに、彼女たちの深い部分まで探れなかったことや写真のクオリティーなど、反省だらけの初企画となった」と悔しそうな姿勢に驚かされた。

ワーホリ当初とは良い意味で別人に

約1年間のワーホリ生活を終える久保田さんの心境は大きく変化したという。考え方が別人のように変わった自分に驚きながらも前向きな気持ちでいることが伝わってきた。

「インターンを経験して社会人の方と一緒に生活するようになり改めて社会人への尊敬を感じました。経験のある人の強さはかつて良いなど深く感じ、私もたくさんの経験を積んで大きくなっていきたいと改めて実感しました。来豪するまでは、自分の入りたい企業があって、その会社に入ったら定年までその会社に尽くすのが普通のことだと思っていましたが、来豪している多くの人が前職を辞めて来ていることにも衝撃を受けたし、それが自分の考えを大きく変えました。持たなくてはいけない目標はどこの企業に入りたいとか何の職に就きたいということではなく、どんなものを作りたいとかどんな人になりたいという強い気持ちだと知りました。会社を辞めても変わらない芯があり、それを持つことが何よりも大事なんだと感じています。また、今まで自分があり得ないと思っていたことや考え方も良いかもと受け入れられるようになり、自分の殻が破れ、視野が広がりました。帰国しても好きという気持ちを大切に、興味のあることに正直に挑戦したいですし、何かを生み出し作ることが改めて好きだと気付けたので出版社に限らずメディアの世界をいろいろと見てみたいとワクワクしています」

同地でのインターン経験が久保田さんの殻を破り更なる挑戦を引き出したようだ。どこまでも向上心の高い久保田さんはワーホリの経験を日本で大きな糧にして羽ばたいていくことだろう。将来、久保田さんの作るさまざまな記事を目にする日が待ち遠しい。

学校、旅行、両替、携帯/SIMも
ぜんぶトラトラにおまかせ！

携帯

オーストラリア
国内発送無料！大容量
パケット
取扱中！
トラトラの特典

- ☆初めの3分は通話無料！
（※オーストラリア国内のみ）
- ☆パケットは選べる10GB,20GB,30GBへ変更
- ☆SMSし放題



旅行

☆別途航空券・滞在先の
手配も可能です！※2名様または3名様以上から
お申込み可能です。1名様での
申込みはお問い合わせ下さい。

エアズロック旅行3月出発分までの割引セール実施中！

- ・日本語ガイドエアズロック1泊2日 \$388⇒\$349～
- ・格安英語キャンプツアー1泊2日 \$395⇒\$355～ などなど

航空券・宿泊も一緒に予約可能です！お気軽にご相談ください！

タスマニア観光シーズンラストサポート！こちらでも割引セール中！

- ・ワイングラスベイ日帰りツアー \$115⇒\$102！
- ・クレイドルマウンテン日帰りツアー \$130⇒\$123！ などなど

航空券・宿泊も一緒に予約可能です！お気軽にご相談ください！

オーストラリア最大のお祭り！今年もやってきました！

ロイヤルイースターショー2018

期間限定早期割引\$42.50⇒\$37!!

お申込みはこちら tora-tora.net/trn

学校

トラトラはあなたの“ビザ切り替え”
をサポートします。オーストラリア政府公認
ビザコンサルタント在籍！

ビザのご相談・学校紹介は無料です。オーストラリア政府公認ビザコンサルタント在籍
MARN 064084

リーズナブルな学校もあります！
格安学校特集！学校に行きながらお仕事をしたい方。
通学日が少ない学校なんてあるの？？

あります!!

語学学校・ 英語資格	一般英語コース： 1週間\$150～
	IELTSコース： 1週間\$150～
	スピーキングコース： 1週間\$270～
	ケンブリッジコース： 1週間\$150～

ビジネス
専門学校

ビジネスコース： 3か月毎\$1,195～

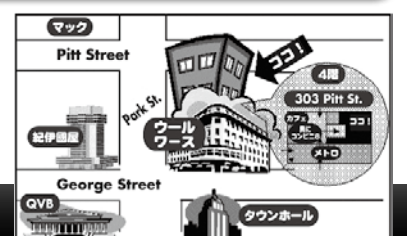
お客様のご希望に合った学校をご案内いたします！
学校申込みもトラトラにお任せください！

両替

円からドルへ・ドルから円へ
「どこよりもレートがよい」と
皆さんおっしゃっています♪手数料
なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000

TEL: (02) 9286-3774

E-mail: travel@toratora.com.au営業時間：月～金：10am～6pm
土：11am～4pm

詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!!

www.tora-tora.net



サッカー アジア・チャンピオンズ・リーグ シドニーFC vs 鹿島アントラーズ

試合プレビュー特別対談

アジアにおけるサッカー・クラブ王者を決める大会「アジア・チャンピオンズ・リーグ（ACL）」。頂点を目指し各クラブによる熱戦が繰り広げられている同大会では、現在決勝トーナメントに向けた予選リーグが行われ、グループ・リーグH組の第3節（3月7日）では、昨シーズンのAリーグ王者シドニーFCが国内最多タイトル数を誇るJリーグ屈指の名門・鹿島アントラーズと対戦する。同試合の見どころや両チームの特徴などを、かつて鹿島アントラーズに在籍し現在NSW NPL1のウーロンゴン・ウルブスFCでプレーする田代有三選手とシドニーFCのアカデミーGKコーチ・伊藤瑞希氏による特別対談で伺った。

（聞き手・構成＝山内亮治）

両チームを語るもの

——鹿島アントラーズ、シドニーFCそれぞれの特徴を簡単に話すとどのようなものになりますか。

田代有三選手（以下、田代）：鹿島はとにかく「勝負強い」の一言ですね。自分が在籍していた時もそうでしたが、負け試合の展開を勝ち試合に持っていける強さがあり、拮抗した展開でも最後に勝ち切るという試合運びができるチームです。そのため、決勝戦という大きな舞台で負けた記憶はほとんどありませんね。

こうした勝負強さの秘訣は、普段のトレーニングに向かう姿勢からあり、大学生相手の練習試合などでも一切の手加減がなく負けた記憶がないですね。チーム内の紅白戦でも控え組みのモチベーションが高いので、公式戦と同じくらい激しい試合になります。この姿勢は今もチームに残っているでしょう。

伊藤瑞希氏（以下、伊藤）：シドニーFCは2004年にクラブが設立され、Aリーグ開

幕初年度の05/06シーズンからリーグに参入しました。Jリーグでもプレー経験があるピエール・リトバルスキー氏が監督になり、三浦知良選手やイングランドの名門、マンチェスター・ユナイテッドでもプレーしたドワイト・ヨーク選手が在籍し、初年度にチームは優勝しました。そこから5年に一度くらいの頻度で優勝を飾っています。

常に優勝争いに絡むチームではないかもしれませんが、シドニーFCは「常に前進する」という意識を持っているクラブで、特に昨シーズンに関しては、その意識が大きな結果として表れました。リーグ戦では、Aリーグ史上初めてシーズンを通して一度も首位の座を明け渡すことなく優勝。シーズン歴代最高勝利数（20）、最高得失点数（+43）、勝ち点数リーグ歴代最高（66）、失点数は歴代最小（12）で無失点試合数が歴代最高（16）、「完全優勝」と言える結果でした。また、オペラハウスがチーム・エンブレムに描かれていることや、市内中心部から近い場所に本拠地を構えることからシドニーのアイコン的存在としてあり続けているクラブでもあるかと思います。



今季から鹿島に復帰した内田篤人選手。チーム初のACL優勝を目指す（©KASHIMA ANTLERS）

——両チームの戦術的な特徴、決まったスタイルはありますか。

田代：戦術、スタイルの部分において鹿島の勝負強さの理由は、相手にボールを持たせる時は持たせる、保持する時は保持するといった、状況に合わせて戦い方を選手1人ひとりが判断し実行に移せるところにあります。試合状況に合わせて無理はせず、一方で隙を見逃してはいけない場面ではチーム全体で勝負を掛けるという意識が、ベテランの小笠原満男選手を中心に、チーム全員の中に染みこんでいます。

私が在籍していた時は、中盤の守備的な位置にいる小笠原選手に加え、GKの曾ヶ端選手が自分を含めた前線の選手に「ボールを奪いに行け」「無理にボールには行かず、他の選手が奪ったらディフェンス裏のスペースに走れ」と状況を見極めて指示を出してくれていました。後方の選手が全体を見ながら、戦い方を考えるということが試合中に行われていましたね。現在では、かつて鹿島のDFとして活躍していた大岩剛監督が現役時代に経験したことを選手目線に立ち戦術としてチームに落とし込んでいるので、ピッチ内での選手同士のコミュニケーションに加え、外からの指示もチームの強みとなっています。

攻守の切り替えの速さといった武器もありますが、チームとして意思統一をし、勝負所を見極めてメリハリを付けて戦うということが鹿島はどの試合でもできているため、攻守両面で高いクオリティーが発揮されています。

伊藤：シドニーFCは戦術、スタイルの面で、現代サッカーのスタイルの変化による影響を受けている状況です。現在、Aリーグの多くのチームで、自分たちでボールを保持しゲームの主導権を握ろうとする傾向が顕著です。

昨シーズンのシドニーFCの得点シーンとして多かったのは、相手のゴール近くでボールを奪い時間を掛けずにシュートまで持っていく「ショート・カウンター」というパターンでした。しかし、今シーズンはエイドリアン・ミエルゼヘフスキ選手が加入し、エース番号の10番を背負うミロス・ニコビッチ選手と中盤のポジションでボールをキープし、試合の展開を変えられる選手が2人そろっているため試合内容が変わりました。昨シーズンよりも、圧倒的にボールを保持し試合を進める時間と回数が増え、「ポゼッション・スタイル」がより強く打ち出されるようになりました。

——結果を出し続ける両チームにおいて受け継がれている伝統、メンタリティーのようなものはありますか。

田代：選手1人ひとりに「鹿島のユニフォームを着て負けることは許されない」という強いプライドがあります。たとえ練習試合であっても、恥ずかしい結果は残せないという姿勢が入団と同時に植え付けられる感じですね。他のJリーグ・クラブでもプレーしましたが、練習試合などでこのメンタリティーを感じることがありました。他のクラブでは、大学生との練習試合で負けてしまうことが何度かあったのですが、その度に鹿島アントラーズというチームの偉大さを感じました。

この「勝ちに徹する」というメンタリティーは、先輩からだけでなく、監督・コーチ、そしてスタッフ、クラブ全体から受け継がれるものなんです。

伊藤：鹿島と比較すると、シドニーFCは現在、クラブの伝統を再構築している段階と言えるかもしれません。監督交代を機に、これまでクラブのサッカー・スタイルが何度も変化をしてきました。

現在のグラハム・アーノルド監督の就



“鹿島では「勝ちに徹する」メンタリティーが クラブ全体で受け継がれている”

田代有三（たしろゆうぞう）

プロフィール◎1982年生まれ、福岡県出身。福岡大学卒業後、2005年にJリーグ・鹿島アントラーズに加入。10年にモンテディオ山形に移籍しリーグ戦で10得点を挙げると、翌年に鹿島に復帰。その後、ヴィッセル神戸、セレッソ大阪を経て、17年からNSW NPL1のウーロンゴン・ウルブスFCでプレー。日本代表では3試合に出場

任以降は、結果が伴ってきたこともあり、15/16シーズンにアカデミーが創設されるなどユースからトップ・チームまで一貫したビジョンを持ったチーム強化が行われています。そういう意味で、シドニーFCはチームのスタイルを再構築している状況です。具体的に言えば、攻撃ではGKやDFの後方からしっかりとゲームを組み立て、守備ではボールを失った後はできる限り早く奪い返し攻撃に転じるということになります。

「キー・プレイヤー」と「要注意人物」

——3月7日の試合で鍵を握る選手を挙げるとしたら誰になるでしょうか。

田代：やはり、ドイツからJリーグに復帰した内田篤人選手ですね。個人的にも仲が良く、鹿島復帰前も話をしました。本人は「キャリアの最後は鹿島で優勝したい」と言っていて、鹿島はACLの優勝経験がないので、そういう意味でもACLにかける思いは強いはずです。本人は日本代表への復帰とW杯出場を目指しているでしょうから、そういうことも含め注目しています。

伊藤：シドニーFCの注目選手には、多く

の有名選手がいる中でも、個人的に注目している3人を挙げたいと思います。

まず、Aリーグ・シーズン最多ゴールの記録を更新中のブラジル出身のボボ選手。彼は、足が特別に速いわけでも得点パターンが多彩なわけでもないですが、ペナルティー・エリア内での勝負強さ、決定力の高さが特徴です。次に、中盤のキー・プレイヤーの1人である、元ポーランド代表のエイドリアン選手。「ファンタジスタ」と呼ばれる創造性溢れるプレーが特徴でオーストラリアのサッカーでは珍しい存在です。ボールを持つと観ている側が意表を突かれる意外性のあるプレーをするので、試合中は彼にボールが渡ることを思わず期待してしまいます。最後は、CBのアレックス・ウィルキンソン選手。元豪州代表で30歳を超えてベテランの域にいますので経験も豊富です。スピードの不足はあるかもしれませんが、的確なポジション取りで弱点をカバーします。クレーバーさが強みの守備の要です。

——それぞれのチームに「要注意人物」を挙げるとしたら誰になりますか。

田代：ブラジル人FWのペドロ・ジュニオール選手ですね。ヴィッセル神戸在籍時に一緒にプレーしましたが、彼はとに

かく足の速い選手です。ドリブルもスプリントも両方にスピードがあります。GKと1対1になる場面など、相手GKが届くと思うタイミングより先にボールに触り無人のゴールに流し込むといったシーンがよくあります。トラップが流れてボールが自分から離れても、彼が先にボールに触れるだけのスピードがあるのでボールを奪うことも簡単ではありません。スコアレスの拮抗した試合で途中出場するような展開になれば、シドニーFCにとっては要注意になるでしょう。

伊藤：やはり攻撃の選手で、FWのボボ選手を挙げたいところですが、彼にとってのパスの供給源となるエイドリアン選手こそ要注意と言えるかもしれません。彼のように前線にボールを運び、パスを供給する選手がいなければストライカーも実力を発揮できません。既に言った通り、エイドリアン選手は独特なサッカー・センスで意外性のあるプレーをします。味方のFWにはパスの受け甲斐がある頼もしい存在だと思いますが、鹿島にとってはトラブル・メーカーであって欲しいですね。

マッチ・プレビュー

——試合の展開はどう予想しますか。

田代：もし、シドニーFCがボールを回す自分たちのチーム・スタイルに固執するようであれば、鹿島が試合のペースを握るかもしれません。シドニーFCがボールを自分たちで保持しようとするれば、Aリーグでもなかなか経験のないような素早いプレッシングで対抗するはずです。そうした前線からの速いプレス、そして守から攻への切り替えのスピードは日本人選手の優れた部分なんです。そのような良さが出る場面が多くなるとシドニーFCの苦戦は必然的なものになります。

一方で、シドニーFCの中盤のキー・プレイヤーにボールがうまく供給され、彼らが相手ゴールに向かってプレーできる場面が多くなるようであれば、鹿島にとっては危険な展開になるでしょう。

また、1対1で選手同士がマッチ・アップする、フィジカルの強さが求められる局面が多くなるようであれば、そこはシドニーFCの方に分があるので鹿島は苦しくなります。鹿島はそうならないように、攻守両面でフィジカルの勝負に持ち込ませないような、組織としてのプレーを増やす工夫が求められるようになるでしょう。

伊藤：田代さんが指摘したように、どちらがボールを保持しようとするかで試合展開は大きく違ったものになりそうです。中盤の要であるニコビッチ選手とエイドリアン選手にボールが渡る場面が多くなればシドニーFCにとって攻撃のリズムが生まれ試合のペースを握ることができると思います。どちらがボールを保持するにせよ、シドニーFCは攻撃面での両選手をいかにうまくプレーさせるかが1つのキー・ポイントですね。

もう1つ、左サイドのDFのマイケル・ズロコ選手も試合展開を左右する1人になるかもしれません。同選手は、170cmと小柄ですがスピードに乗った攻撃参加が魅力のプレイヤーで、鹿島の右サイドに内田選手が出場するのであればマッチ・アップすることになり、攻撃に特徴のある2人のDFのサイド・ラインでの攻防も試合全体を通した時に大きなポイントになるかもしれませんね。

——注目の選手たちがどう活躍するか、そして両チームの持ち味が試合で実際にどう出るか非常に楽しみです。本日はありがとうございました。

（2月8日、シドニー・アリアンツ・スタジアムで）

AFCチャンピオンズ・リーグ 第3節：シドニーFC対鹿島アントラーズ

■開催日時：3月7日（水）7:30PMキック・オフ
■会場：シドニー・フットボール・スタジアム（Driver Ave., Moore Park, Sydney NSW）
■Web: premier.ticketek.com.au/shows/show.aspx?sh=SACL218
■備考：アウェー（鹿島）側チケット割引キャンペーンあり。詳細は5ページまで



創造性溢れるプレーで攻撃のリズムを作り、中盤の鍵を握るエイドリアン選手（中央）（Photo: Jaime Castaneda）

“シドニーFCは「常に前進する」という意識の下、 クラブの伝統を再構築している段階”

伊藤瑞希（いとうみずき）

プロフィール◎1988年生まれ、埼玉県出身。日本大学卒業後、コーチングとスポーツ科学を深めるため筑波大学大学院に進学。在学中に2年間休学、アルビレックス新潟シンガポールでトップ・チームのコーチを務める。大学院修了後、2016年にワーキング・ホリデー制度を利用し渡豪、7カ月のインターシップを経て現職に至る



日豪サッカー新時代

第91回 継承

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

2月1日、シドニーの豪州サッカー連盟（FFA）の本部で行われたサッカーズ新監督ベルト・ファン・マルワイクの就任会見の取材に行ってきた。もちろん、ようやく決まった代表監督人事の注目度は高いのだが、監督自身も質問を否定しなかったように、今回の人選が“ショート・リリーフ”と誰もが分かっているだけあって会見場に高揚感を感じられなかった。

今回の監督選考は、ロベルト・マンチーニなどの世界的なビッグ・ネームとの交渉が難航して、早い段階から有力候補とされていたオランダ人のファン・マルワイクに落ち着いたという経緯がある。会見場で一緒になったジャーナリストの1人は、「W杯までの短期契約という条件を快く受け入れたのが、結局は彼だけだったんだよ」と、監督選考の内幕を語ってくれた。2000年代以来、豪州フットボール界がオランダ流に傾倒してきただけに「困った時のオランダ人監督」という選択肢は、FFAにとって安全牌だったに違いない。

新監督の会見の翌日、W杯後に長期政権でサッカーズを指揮することが確実視される現シドニーFC監督のグララム・アーノルドは4-0の大勝の後だけに上機嫌



サッカーズ監督の座は、この2人（左：ファン・マルワイク、右：アーノルド）で引き継がれることになるのか（筆者撮影）

【うまつのひとり言】

Wリーグのグランド・ファイナルで、メルボルン・シティーがシドニーFCを倒し、頂点にたどり着いた。このチームには、元なでしこジャパンの近賀ゆかりが所属、貴重な戦力として優勝に貢献した。残念ながら直接取材の機会を逃してしまったが、いつか話を聞いてみたいものだ。

嫌。その夜、ファン・マルワイクの視察があったことに関して「（ベテランの）アレックス（・ブロス）なんかも代表入りのアピールをしていたね」と軽口を叩いた。思えば、アーノルド自身も現役時にオランダのエール・ディヴィジで長くプレーしており、かつて豪州を率いたヒディング、ピム政権時はアシスタント・コーチとして支えていたこともあって、オランダ系に連なる人材だ。

アンジ・ポスタコグルー前監督が「脱オランダ」を標榜した4年間を終えて、短期間とはいえ、オランダ人監督が戻ったという事実だけをして「先祖返り」と批判する気はさらさらない。ファン・マルワイクがどのようなチームでW杯を戦い、どのような結果と成果をアーノルドが継承していくのかを、じっくりと見守りたい。

サッカーズの面々を見渡すと、ティム・ケーヒルがプロのキャリアを踏み出したミルウォール（英2部）に復帰することでようやく所属先が決まり、マーク・ミリガンがAリーグ真っ盛りのメルボルン・ビクトリーを退団、再び中東に渡るなど、W杯に向けて選手の動きが見られた。次に集合するサッカーズに、ファン・マルワイクがどんな顔ぶれを招集するのか興味は尽きない。



日本ラグビー界では現在、オーストラリア、ニュージーランドなど世界の強豪チームでの代表経験を持つ選手が多数プレーしており、日本のレベルアップにひと役買っている。そこで、かつて豪州で活躍し、現在は日本に舞台を移した元ワラビーズの選手たちについて日本からレポートする。

文＝山田美千子／写真＝山田武

日本ラグビー2017/18年シーズン開幕

1月13日、第55回日本ラグビーフットボール選手権大会兼トップ・リーグ（以下、TL）総合順位決定トーナメントでのサントリー・サンゴリアスの優勝をもち、日本のラグビー2017/18年シーズンが閉幕した。

決勝戦の見どころの1つは「ワラビー対決」だった。対戦カードは、サントリー対パナソニック、サントリーにはマツ・ギタウ選手（17年11月号参照）、シーズン途中加入のショーン・マクマーン選手、パナソニックにはデービッド・ポーコック選手、ベリック・バーンズ選手、ヒーナン・ダニエル選手、ディグビー・イオアナ選手が所属し、ワラビーズ・ファンにはたまらない1戦となった。

残念なことに、前半10分にパナソニックのSOバーンズ選手がけがで、後半からはFLポーコック選手もベンチへ退いたが、後半27分にはWTBイオアナ選手が出場。LOヒーナン選手、サントリーのSOギタウ選手、No.8マクマーン選手はフル出場で縦横無尽にグラウンドを駆け回った。

代表歴保持者ではないが、シドニー出身のLOサム・ワイクス選手もフル出場。同選手は今季もスーパー・ラグビーのサンウルブスからの参戦が決まっており、ワラビーズ選出経験がなく代表資格取得条件の「国内居住3年以上」もクリアし、今後、日本代表になる可能性も考えられる。NZ出身の日本代表戦士は多いが、豪州出身者は少なく、近年では国籍こそフィリピンだったが15年RWCのエディ・ジャパンに選出された、シドニー出身のクレイグ・ウイング選手以来となる。来季はワイクス選手



サンウルブズの主力選手の1人、立川理道選手

の動向も見守っていききたい。

TL下位チームでは、入れ替え戦に臨んだコカ・コーラ・レッドスパークスが、三菱重工相模原ダイナボアーズと戦い、同点のため残留。宗像サニックス・ブルースは九州電力に勝利して残留を決めた。一方、NTTドコモ・レッドハリケーンズは日野自動車レッド・ドルフィンズに敗れたため、最下位の近鉄ライナーズ（自動降格）と共に、来季はTLの下部リーグで戦うことになる。降格チームが2つもあり、熾烈な戦いが予想される。なお日野自動車は、TL初挑戦となる。

一方で、日本ラグビー界を去る選手もいる。昨年末に選手登録が抹消されていたが、豊田自動織機シャトルズ・マーク・ジェラード選手の退団が発表。また、トヨタ自動車ヴェルブリッツのワイクリフ・パーラー選手、ベン・ルーカス選手、NTTドコモのBKコーチ、クリス・レイサム氏もチームを離れる。彼らの今後の活躍を祈りたい。



豪州ラグビー通信

文＝YASU

ワールドラグビー・セブンズ・シリーズ シドニー大会2018

シドニー・セブンズ、オーストラリアが男女共に優勝！

ワールドラグビー・セブンズ・シリーズ、シドニー大会が1月26日（金）～28日（日）、アリアンツ・スタジアム（ムーア・パーク）で開催されました。男子は今シリーズの第3ラウンド、そして女子は第2ラウンドの大会として行われました。

まず女子は、ロシア、スペインなど中堅チームの健闘が目立ちましたが、圧倒的な強さを見せたのはニュージーランドとオーストラリア。どの試合でも格の違いを見せつけ、順当に勝ち上がった両チームは決勝で激突することに。

そして、注目の大一番では、リオ五輪金メダルのオーストラリアがキック・オフより相手を圧倒。終始、主導権を握り、31-0という予想を上回る大差で快勝しました。オーストラリアは第1ラウンドのドバイ大会に続く連勝。また今回は予選プールより全ての試合を無失点での完全優勝で、大会に新たな記録を打ち立てました。

そして、強豪ひしめく男子は、昨年のシリーズ総合チャンピオンの南アフリカが、安定した力で決勝に進出。ホームで熱の入るオーストラリアは、予選プールを1位通過、準々決勝では宿敵ニュージーランドを撃破し勢いに乗り、決勝に勝ち上がりました。

その決勝戦、キック・オフより一進一退の攻防がしばらく続き観る者の緊張感も

途切れない試合展開に。前半終盤にオーストラリアがトライを挙げると、ハーフ・タイムの間際にも追加点、14-0で折り返しました。

後半は激しいディフェンスで南アフリカを圧倒。鋭く粘り強いタックルで相手に隙を与えず、わずかなチャンスを一気に得点に結びつけたオーストラリアが29-0の完勝で歓喜のノー・サイドとなりました。オーストラリアは2012年の東京大会以来の栄冠。女子とのアベック優勝で、オーストラリア・デー（建国記念日）の3連休に花を添えました。

サクラセブンズ、今季初勝利はイングランドから金星！

今季、コア・チームとしてこのシリーズに参戦している、7人制ラグビー女子日本代表「サクラセブンズ」。勝ち星のないまま第2ラウンドを迎えましたが、予選プールで、ニュージーランド、アメリカには完敗。しかし、強豪イングランドに17-10で競り勝ち、今季初勝利を挙げました。

パプアニューギニア戦で2勝目を挙げ、今大会は11位で終えましたが、リオ五輪に出場したベテラン選手に加え、高校生も含めた10代の選手たちも躍動して金星を獲得。このシドニーでの経験が今季残りの3ラウンド、そして先の東京五輪にもつながる大会となったことでしょう。今後の活躍にも注目！



オーストラリア男子、2012年東京大会以来の栄冠！



オーストラリア女子は、今季ドバイ大会に続き、開幕2連勝！



サクラセブンズの頼もしいキャプテン・中村知春選手

Sunday Footy!

毎週日曜日(10:30AM～12:30PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい！
Tel: 0412-553-535 (Yasu)

ローカル・ゴルフ・レポート① (報告＝八尋俊朗)

四宮さんが優勝

日本人会ゴルフ部 1月度月例会

1月21日に開催された2018年最初の月例会は、20人が参加してリッチモンドGCで行われました。朝のスタート時は爽やかな気候だったものの、快晴に伴いプレー中は気温がみる



左から定行さん、四宮さん、小林さん

みる上昇、後半は暑さとの戦いでした。そんな中、コンペは非常にハイレベルな戦いとなりバーディーが続出、ネット・アンダー・パーが2人も出ました。優勝は実力者の四宮さん、同ネットながらもハンデ差で2位となったのはドライバー・パターが絶好調だった小林さん、3位には安定したプレーでネット・パー・プレーの定行さんが入賞されました。ベスグロは浦崎さんが記録されました。日本人会ゴルフ部では参加者を募集しています。ビギナーも大歓迎です。

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	四宮真治	82	69
2位	小林伸一	91	69
3位	定行亮	84	70
ベスグロ	浦崎正美	79	

連絡先: tyahiro@wjlc.net (八尋俊朗)

ローカル・ゴルフ・レポート② (報告＝鈴木友康)

吉田さんが優勝

第430回 ディーワイ会ゴルフ・コンペ

2018年最初の開催となる第430回ディーワイ会ゴルフ・コンペがリンウッドCCで行われました。少し蒸し暑い中でのプレーとなりましたが、そんな中で自己最高のスコアで見事、吉田



左から下宮さん、吉田さん、大川さん

さんが優勝となりました。「天候にも恵まれ、気持ち良くプレーすることができました。前週に購入したアイアンのお陰で、これまでになく距離を稼ぐことができ、その分、グリーン周りやパットに集中できたことが勝因かと思います」と優勝者の弁でした。

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	吉田賢司	97	61
2位	下宮宏昌	84	64
3位	大川信昭	82	66
ベスグロ	大川信昭	82	

連絡先: okawa_ned@yahoo.co.jp (大川信昭)

ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告＝松尾俊彦)

4勝3敗で日本人会ゴルフ部が勝ち

第5回日本人会ゴルフ部&ウィンヤード会マッチ・プレー

オーストラリア・デーの1月26日、シドニーの難関コースの1つと言われているマッコリー・リンクスGCで、日本人会ゴルフ部とウィンヤード会の年に1度のマッチ・プレーが行われました。各組で激しいシーズン・ゲームが展開され、勝負は最終組での決まる状況となる中、その最終組で日本人会が勝利を納め、4

勝3敗で日本人会の勝ちとなりました。優勝した日本人会・最終組の浦崎さんは「ドライバーで50メートルも離れた



マッチ・プレー参加者の皆さん

同組の原田さんのパワーに最初は圧倒されたが、徐々に自分のペースを取り戻し勝つことができた」とコメント。通算成績は日本人会の3勝1敗1分、恒例通り負けたチームが勝ったチームのドリンク代を支払い、懇親会を兼ねたランチは大いに盛り上がりしました。

日本人会ゴルフ部	ウィンヤード会
4勝	3勝
小林伸一 (3&2)	伊藤陽彦 (9&8)
田口久喜 (4&3)	中村康宏 (5&4)
土橋修三郎 (4&3)	山口正人 (5&4)
浦崎正美 (5&4)	

連絡先: msato.lindfield@gmail.com (日本人会ゴルフ部・佐藤正樹)
toshi2469@hotmail.com (ウィンヤード会・松尾俊彦)

ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告＝鎌田武志)

鳴海さんが優勝

第452回 名古屋会ゴルフ・コンペ

ツイン・クリークスGCで2月4日、第452回名古屋会ゴルフ・コンペが開催されました。当日は心配された気温も、快適な環境となり快晴の中でのスタートとなりました。前半・後半共に風の影響もほとんどなく、多数のバンカーと堅い地面に悩まされながらも楽しくゴルフができました。結果はバーディー2個の鳴海さんが初優勝、2位には平原さん、3位には山根さんが入賞されました。



左から平原さん、優勝された鳴海さん、山根さん

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	鳴海秀一	98	71
2位	平原照仁	98	75
3位	山根武志	94	76
ベスグロ	飯田明宏	86	

連絡先: takeshi.kamata@kwe.com (鎌田武志)

ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告＝北井優子)

小崎さんが優勝

日本人会婦人ゴルフ部 2月度月例会

フラットながら左右両側を木々に囲まれたコースでおなじみのワリングGCで、今回は日本からのビジターも含め13人で2月度月例会を開催しました。赤ティーからは距離もたっぷり、日照り続きで硬くなった凸凹の多いコースは一層難しく感じられました。大接戦を制しての優勝は小崎さん。ドライバー、FW、パターと全て好調で安定したゴルフでした。2位はショート・ゲームがさえた姫井さん。小崎さんと同ポイントながらカウント・バックでの2位。3位は



左から姫井さん、小崎さん、日置さん

1ポイント差で日置さん。先月に続きドラコン、ニアピンも合わせての獲得です。

Results	名前 (敬称略)	ポイント
優勝	小崎智子	33 (C/B)
2位	姫井佑水	33
3位	日置登志子	32

連絡先: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp (北井優子)

ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告＝佐原義浩)

新木さんが優勝

第138回 クッカバラ会ゴルフ・コンペ

第138回クッカバラ会ゴルフ・コンペが2月11日、キャッスル・ヒルCCで会員9人にゲスト3人を加え総勢12人で開催されました。高温プラス強風の条件下、優勝は33



左から中村さん、新木さん、池内さん

ポイントを獲得したベテランの新木さん、2位には30ポイントで中村さん、同ポイントながらハンディキャップ差の関係で3位には池内さんが入賞しました。

Results	名前 (敬称略)	ポイント
優勝	新木和弘	33
2位	中村康宏	30
3位	池内直樹	30

連絡先: yoshihiro.sahara@au.yusen-logistgics.com (佐原義浩)

ローカル・ゴルフ・レポート⑦ (報告＝松尾俊彦)

児嶋さんが優勝

第473回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペ

ウィンヤード会2月度月例会が2月11日、モナ・パールGCで14人の会員にビジターの竹本さんと御手洗さんの2人が参加し開催されました。当日、到着時は曇り気味でしたが、ハーフを終えるころには気温が急上昇し真夏日となりました。同GC名物の長いホールと深いラフは健在で、グリーンも高速に仕上がってありました。このような厳しいコンディションの中、コンペを制したのは児嶋さん。2位は安定した実力の四宮さん、3位はニアピンとドラコンを獲得された鳴海さんでした。次回は、3月4日(日) 午前7時40分よりリバプールGCでの開催です。ビジターも大歓迎、ぜひご連絡ください!



左から鳴海さん、児嶋さん、四宮さん

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	児嶋修一	103	76
2位	四宮真治	96	77
3位	鳴海秀一	98	77
ベスグロ	竹本和身	90	

連絡先: toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆署名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: nichigopress@gmail.com

一社完結にてお任せ下さい！

デザイン・印刷・WEB

開業パック

走りだすあなたのビジネスに！

必要なものを必要な分だけ集めた格安パック！

WEB

ロゴ

名刺

チラシ

ショップカード

メニュー

厳選した3種類のパックをご用意！

名刺 + ロゴ + WEB

お得！

\$900~

日本語で！

0427 719 777 (担当直通)

07 5596 5850

URL www.mbdjp.com mail info@mbdjp.com

MBD デザイン

検索

エム・ビー・ディー ジャパンデザイン

MBD JAPAN DESIGN Pty Ltd

10th Anniversary



米村宏昌プロフィール◎1973年、石川県生まれ。1996年にスタジオジブリに入社し、2010年公開の『借りぐらしのアリエッティ』で歴代最年少監督に就任。『思い出のマーニー』（14年）が第88回アカデミー賞長編アニメ映画賞にノミネートされる。退社後、2015年に設立されたスタジオポノックで『メアリと魔女の花』（17年）の監督を務めた



※本記事は2月9日に日豪プレス・ウェブサイトに掲載された記事の転載です



西村義明プロフィール◎1977年、東京都生まれ。スタジオポノック代表取締役兼プロデューサー。2002年にスタジオジブリに入社し、『かぐや姫の物語』（13年／監督：高畑勲）、『思い出のマーニー』（14年／監督：米林宏昌）のプロデューサーを務める。退社後、2015年にスタジオポノックを設立。第1作目となる『メアリと魔女の花』（17年／監督：米林宏昌）が155の国と地域で公開予定

「**昨年**の夏に日本で公開され、1月にオーストラリアでも公開された**長編アニメーション映画『メアリと魔女の花』**。スタジオジブリ出身の**米林宏昌監督**と**西村義明プロデューサー**が**タッグ**を組み制作された話題の同作品について、制作会社「スタジオポノック」の設立経緯も交え話を伺った。

（取材・文＝石井ゆり子）

——スタジオジブリ退社後、「スタジオポノック」立ち上げを決意されたのはなぜですか？

西村義明氏（以下、西村）：2014年の年末にスタジオジブリの制作部門が解散し、150人くらいのクリエイターが全員ジブリを退社しました。米林監督と僕がジブリで最後に作った作品『思い出のマーニー』の制作が終わり米林監督と2人で話した時に「もう一度映画を作りたいですか？」と質問をしたところ「作りたい」という答えが返ってきたこともあって、一緒に作品を作ろうという思いが生まれました。アニメーション制作には多くの人に関わりますから、米林監督の作品を作るためにはまず、クリエイターを集めるスタジオが必要で、それがスタジオポノック立ち上げの理由の1つとなりました。また、宮崎駿監督はもう1本映画を制作する決意をしましたが、僕たちも今自分たちにしか作ることのできない意義のあるアニメーションを作りたいという思いが強かったので、新しいスタジオを設立し、アニメーション映画を作っていくと

いう思いもありました。

——その第1作目が『メアリと魔女の花』ですね。今作の制作に当たり、原作やテーマ選びについて何かエピソードはありますか？

米林宏昌（以下、米林）：『思い出のマーニー』が少女の内面を描いた静かな作品だったので、僕たちは新しいスタジオで最初にやる作品は躍動感のある、考えるよりもまず行動するような主人公を扱った作品を作りたいという思いがありました。そこで、西村プロデューサーとどういいう話が良いかいろいろと原作を探し始めたのがスタートでした。しかし、スタジオジブリを去ったばかりで、まず拠点となる場所がなく、そのころはまだスタジオポノックもなかったもので、喫茶店を転々としながらアイデアや脚本を練っていました。長時間、喫茶店の中で話をしていたため店主に嫌がられたこともありましたが、無事にスタジオポノックという場所ができてそこで多くのスタッフに参加してもらい映画の完成に至りました。

——ジブリ作品を手掛けたスタッフを多数起用していると伺いました。作品はまさにジブリの血を受け継いだという印象です。

西村：いろいろなことに米林監督と共にチャレンジしているのですが、自分たちがスタジオジブリで培ったもの、学んだことから逃げても仕方がない、自分たちがスタジオジブリで学んだことをちゃんと生かしていこうという気持ちが強くありました。その思いが画面に出たのかもしれませんが。特に僕たちが作品を作る上で最初に心掛けたのは、スタジオジブリの教えでもあるのですが、アニメーション映画はまず子どもたちのためにある、子どもたちが観て本当に楽しむことができるものを目指したら、大人たちにもきちんと観てもらえる作品になる、ということでした。僕たちも新しくスタジオを立ち上げて、第1作目は誰に向けて映画を作ろうかと考えた時に、米林監督もプロデューサーである僕も息子、娘がいまいましたので、まずは子どもたちに楽しんでもらえるものを作ろうと思いました。映画が公開され、日本でも海外でも多くの子どもたちが本当に楽しんでくれ「2回でも3回でも観たい」という声を聞き、楽しんでもらえて良かったと感じています。

——宮崎駿氏からはどういった言葉がありましたか？

米林：宮崎監督にはスタジオポノックをスタートする時にあいさつに行っています。その時は「覚悟してやりなさい」と言われました。子どもに対して何かを見せるというのはすごく覚悟のいることだと思っていて、1つの作品を世に出すことに対する覚悟だなと思って身を引き締めました。新しいスタジオでの制作がすごく難航して遅れていた時、そのことも宮崎監督の耳に届いていたんでしょう。すごく心配してくださり、差し入れを持ってスタジオの様子を見に来てくれたことがありました。そういう風に心配し、応援しに来てくれた経緯もあったので、映画を作り終えた時に宮崎監督の元にまたあいさつに行き「無事完成することができました」と伝えたら「それは良かった」と喜んでくれました。スタジオジブリを出て新しい場所で1本作り上げたことを報告に行けたのは良かったなと思っています。

——作品内で、特に思い入れのある、お気に入りのシーンはありますか？

米林：今作品は魔法を題材にしたファンタジーなので、変身のシーンや魔法を使うシーンなどがたくさんあります。僕の好きなシーンはメアリが途中で魔法の力を失って、手の平にあった魔女の印がなくなり傷だらけになるのですが、そこから立ち上がって目的のために歩いて進み出すとこ

安心の家事代行 ベビーシッターサービス

- 掃除
- 洗濯
- アイロン
- お料理
- シッター

お産前後の産褥シッターが好評です！

サービスの内容や価格の詳細はWEBサイトをチェック
→Web: **wasemi.com.au**



ベビーシッター・家事代行の **わせみーくん**
TEL: (02)8038-5035 Mobile: 0474-124-858
Email: info@wasemi.com.au



日本人スタッフによる 安心の介護サービス

- 生活支援
- 介護
- ケアマネジメント

政府からの補助金を使ったサービスの利用可能

経験豊富なスタッフによるサービス

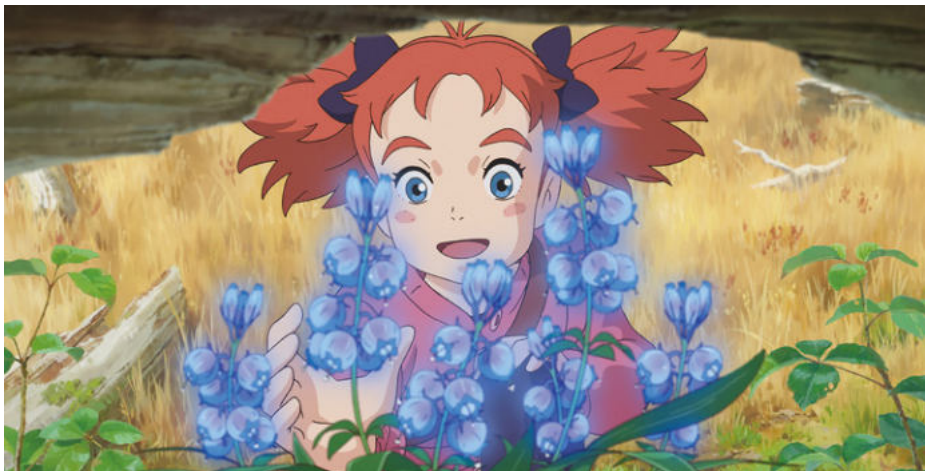
老人ホームへの派遣も可能

ご本人やご家族に代わり、ケアマネジメントも可能

まずはお気軽にご相談下さい（初回相談無料）

ジャパントータルケアサービス
☎(02)8607-8333 ✉ info@jtcare.com.au





オーストラリアでも公開された『メアリと魔女の花』

ろです。そこには僕たちがスタジオジブリという、言ってみれば1つの大きな魔法を得た状態で作品を作っていました。スタジオジブリではなく新しいスタジオで何ができるか、これから歩いていかなければいけないという思いも込めました。もし、それぞれが自身にとっての魔法がなくなったとしても、自分の足で立って歩くことができるか、このシーンを見て自分に当てはめて捉えてもらえたらうれしいです。

——魔法という壮大なパワーの乱用がもたらす危険性など大人にも響くテーマが描かれていると感じました。

米林：今作品は「変身」を1つのモチーフに描きました。少女の変身の物語。原作であるメアリー・スチュアートの英国児童文学『The Little Broomstick』を読んだ時に、映画として作るにはテーマ性が必要だなと思ったのです。変身道具という物も作品に登場しますし、変身を1つのモチーフに物語を作ったらどうだろうかと。主人公のメアリやピーターは自分が変わりたいと思っていて、マダム・マンブルチュークやドクター・デイが行っているのは他者を変身させる壮大な実験。そこに大きな対立が生まれてしまう。変身というものに対しての考え方みたいなものの物語が描けたら面白いんじゃないか、また新しい魔法の物語ができるんじゃないかという思いがあり

ましたね。そして、人間のストーリーを作ったかったのもありますね。ファンタジーで魔法だったり突飛なものがたくさん出てきますが、この物語はそれだけではないのです。例えば『魔女の宅急便』の場合、主人公キキは魔女だけど、メアリは人間なんです。だから人間が仮初めの魔法の力を得てそこで活躍するのですが、それを途中で失ってしまい人間に戻ってしまった時に、何ができるか、そういった意味ではメアリもピーターもマンブルチュークもドクターも、人間としてどんな行動ができるかというのを描いています。

——子どもから大人まで楽しめる、アニメーションを制作する醍醐味をお聞かせください。

西村：どの映画もそうだと思うのですが、特にアニメーション映画は子どもだけではなく大人も観られる、そして子ども時代に観る感覚と、大人になってから観る感覚というのが、少し違うから面白いと思いますね。作り手としては、特に手書きアニメーションだとそうなのかもしれないですけど、多くの方々に観てもらえるということには難しさもあります。しかし、いろいろな世代の方からさまざまな感想を頂けるのは、1つの醍醐味かもしれませんね。年配の方からの話も聞くことができたり、とにかく多くの方々に観て頂けることが喜びです。

米林：アニメーションは、観客に自分の気持ちや思いを伝えるのに有効な手段だということが前作や前々作の制作を通して分かりました。長編アニメーションを使って1つの物語や自分の伝えたいことを人に伝えられるというのは僕にとっても意味のあることで、多くの人に楽しんでもらえることをすごくうれしく思っています。

——今後新たに挑戦したいことはありますか？

西村：地道に1本1本の挑戦を通し変化しながら、いろいろな作品を作っていけたら良いと思います。次回作についてはいろいろ考えているところなので、タイミングが来たら発表したいと思っています。

——では最後に日本と海外での公開を終えてのお気持ちをお聞かせください。

米林：日本では本当にたくさんの人に観てもらえ、海外でも楽しんでもらえていると思います。スタジオジブリのころからもそうですけど、我々が扱っている内容はどの年代の人でもどの国の人でも観てもらえるような普遍的なものを描いています。それは日本であっても海外であっても、子どもでもお年寄りの方でもそれぞれに楽しんでもらえるものになっているということです。ぜひご家族で楽しんで頂けたらと思います。

ます。

西村：ここまで来るには大変でしたね。アニメーション映画を制作するには、いろいろな環境を整えなければならず、多くのスタッフが必要です。最終的には500人くらいのクリエイターが参加して、1本の長編アニメーション映画が出来上がります。制作をスタートして約2年の間にスタジオの環境を整え、多くのクリエイターが参加してプロモーションし、そしてお客さんに観てもらうまでの一連の映画制作をやっているのは、かなり苦しい作業でした。だが、今日本や海外で多くの方に見て頂けているのでとても幸せです。

メアリと魔女の花 (Mary and The Witch's Flower)

<あらすじ>

不器用だが無邪気なメアリは、森で「夜間飛行(魔女の花)」と呼ばれる7年に一度しか咲かない不思議な花を見つける。それは魔女の国から盗み出されたものだった。不思議な力を得たメアリは、魔法学校に入学することになるが、そこで校長・マダム・マンブルチュークと科学者・ドクター・デイの企みを知ってしまう……。

お子さんの英語をネイティブ並に！



利用者の声

英語の本を読むのが楽しくなった。学校の授業もよくわかるようになった
(生徒より)

英語の読解力があがったせいか、算数の成績まで良くなってびっくりです
(保護者より)

たった1年でYr2クラスからYr5クラスのレベルに伸びました
(保護者より)



リーディング・タウンは世界10カ国・120拠点で展開する学習塾。読書を通じたオリジナルの学習法で、子どもの考える力と英語力を飛躍的に伸ばします。

- 2500冊の英語書籍の中からレベルにあった本を使用し、英語の読む・書く・話す力を向上。
- KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。
- 1対3の少人数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊富な先生から細やかな指導が受けられます。

計算力・問題解決力を伸ばす算数プログラムも開講！

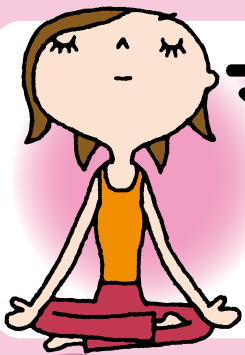
☆詳しくはWEBで☆ chatswood.readingtown.com



まずは無料相談

<Chatswood> 0452-477-881
Level 1, 86 Archer Street, Chatswood NSW
(Opposite to Chatswood Chase Centre)
(02)9412-3667 Email: Chatswood@readingtown.net.au

<Strathfield> 0449-931-003
Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW
(Corner of The Boulevard & Morwick Street)
(02)9747-5049 Email: Strathfield@readingtown.net.au



ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのは難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に組み込んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップのダンサーとして約15年間活動後、より深く自分の体を知るためヨガを始める。全米ヨガ・アライアンスなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルーブラにある自宅スタジオで子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。16年にはエコ食品用蜜ろうラップの会社を設立。Web: earth-light-yoga.com (Earth Light Yoga)、kokebee.com (こけびー)



今回の ポーズ

パスチモッターナ サナ 「座位の前屈」



ストレスの緩和、脳を休める、肝臓・腎臓・卵巣・子宮の働きを高める、消化を高める、更年期や生理の不調を和らげる、頭痛や不安の緩和、疲労軽減・肥満軽減、高血圧・不眠症の緩和などの効果がある。

体の硬い人は前屈のポーズで足と胸がピタッと付くことかなりの憧れがあるようです。座位での前屈ポーズも柔軟性が高まると気持ちの良いポーズになるので、焦らず、頑張ってみてくださいね。

まず、ダンダーサナ（足を伸ばした状態）で座ります。骨盤をしっかり立て、尾骨をマットの方に向け、背骨を真っすぐに伸ばします。

太ももを少しだけ内側に内旋させるようにするとポーズが安定します。次に、吸う息で両手を上に伸ばし、上半身がしっかりと上に引き上げられ

た状態をキープしたまま、吐く息で前に体を倒していきます。この時、体が丸まらないように骨盤から前に傾けていくのを意識しましょう。肩は一緒に上がらないようにしながら手をなるべく遠くに伸ばしましょう。

足の裏は前に押し出すようにして、坐骨と尾骨は後ろに引き、両手が自然に床に着く所に置きます。足先、もしくは足の親指をつかみます。

呼吸に合わせてポーズを深め、上半身を徐々に下に沈めていきます。ひじまで床に着いたら首の後ろも力を抜いてリラックスさせましょう。

難しかった人は
ここから
トライ！

軽減ポーズ



柔軟性がなく足先をつかむのが難しい人は、タオルやひもなどを用意し、足の裏に引っ掛けてポーズをとります。

その際、足の裏はしっかりと前に押し出すようにするのを忘れずに、

息を吸う時はタオルを自分に引き寄せ、更に背骨を遠くに伸ばすようにします。呼吸と共に前屈が深まってきた人はタオルを少し手繰り寄せるようにすると、更に上半身が足に近付いていくのを感じるでしょう。

道具を使わない方法は体育座りのように座り、胸と足をピッタリ着けます。

太ももの裏側を手で持ち、吐きながらかかとを前へ、足を伸ばしていきます。胸は足に付けたままです。これ以上いけないという所に来たら足を止めましょう。

家事の合間のヨガ・エクササイズ

本格的にヨガの時間が作れなくても、家事の合間やお子さんと遊びながらでもできることはたくさんあります。そんな家事の合間にできる簡単なエクササイズです。

肩下ろし運動

肩回りは非常に凝りやすく、血液循環が悪い状態が続くと頭痛や吐き気などの症状に至ることもあります。こまめにほぐす習慣を付けましょう。まず右手で右のお尻、左手で左のお尻を触るように手を置きます。これだけでも肩甲骨が中央により、肩が下にぐっと下がる感覚が分かります。吸う時は胸を少し開くように吐く時は肩を更に下にして呼吸を繰り返します。



● ヨガにまつわるお話 ● 「空(くう)」

先日「般若心経で瞑想をする会」に参加しました。昔、祖母が般若心経を唱えていたのですが、それ以来触れる機会もなく、般若心経の本もぺらぺらとめくる程度で深く関わることなく生活してきました。

今回、改めてその内容を知りたかったのと、サンスクリット語のマントラを聞くことに通じるものがあるので参加を決めました。

般若心経は深い意味が染み込んだ凝縮されたマントラで、端的に言うところ「空」です。この世の全てのものは空で、不変的、固定的実態というものは何1つなく、だから全ての事に対して良し悪しもないと言われています。

例えば誰かに何か嫌なことをされた時、かんしゃくを起こすと結局のところ自分がそれを引きずって嫌な思いをするだけです。しかし、全てのものに実態がないと踏まれば、自分が辛いと思えば辛くなるし、楽しいと思えば楽しいわけです。

つまり、この世は自分の心の写し鏡となります。自分がジャッジした方向に物事が見え、つらいと思えばつらくな

るわけですね。そうした煩悩を少なくするためにお経を聞き、リセットする時間を持つことは最高の時間だと瞑想をして実感しました。

お経に限らず、自分の心をフラットに戻す感覚になれるものなら何でも良いと思うのですが、ジャッジをしないで空を意識することをこれから実践していきたい、自分や自分を取り巻くものの変化を体感してみたいと思います。

資産家や
会社役員との結婚

「エグゼクティブとの出逢いを!プロにおまかせください」

Metro Personal Consultants
メトロ パーソナル コンサルタンツ

◆ コンサルタント、エヴァの恋愛指南 ◆

一般的に「一目惚れ」は空想にすぎません。相手に対し期待や空想を描く人もいます。これは主に映画や小説、または昔の恋人や友人から聞いた話しに基づいています。人はそれを運命だ、そのような恋に落ちると信じてしまいがちです。

例えばあなたが一目惚れをしてお付き合いをしたとします。数か月後、相手がつまらなく共通点もなかったら、あなたはこの相手を愛し続けられますか。または想像通りの学歴や仕事を相手が持っていたとしても、その人が非常に利己的な人だったとしたらあなたの愛を捧げることができますか。

<詳細・お問合せは>

(02)9221-0123 月一土 10AM-5PM eva@metropersonal.com.auまで
Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place近く)



最良のパートナーとの出逢いをアレンジ、 豊かな生活が貴方を待っています！

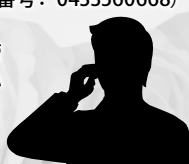
マーク (42歳)
アジア系 (香港) オーストラリア人
趣味は旅行と異文化を学ぶことで、特に日本文化を好む。優しく穏やかな日本人女性と結婚し、家庭を築くことが夢。
(お問い合わせ番号: 0292210123)



グレッグ (43歳)
イギリス人
長身でハンサム。専門職に従事し、業界では名の知れた有名人。仕事で成功を収め、誠実で勤勉。寛容な性格で子どもなし。家族を持ちたいと考えている。
(お問い合わせ番号: 0433560668)

コリン (55歳)

オーストラリア連邦政府に勤務する公務員。管理職についており、50人以上の部下を持つ。ハンサムで長身、性格は穏やかで礼儀正しい。
(お問い合わせ番号: 0433560668)



満足度：★★★★☆



隊長が観た！

ナチュラルウーマン

A Fantastic Woman
ドラマ／TBC
公開中



今の時期、シドニーで毎年話題になるのがゲイとレズビアンイベント「シドニー・ゲイ・アンド・レズビアン・マルディ・グラ」。今年は40周年、更に同性婚合法化という大ニュースもあって、いつも以上に注目されている。最終日のダンス・パーティーには、シェールがゲスト出演することも決まって、チケットはソールド・アウト！ そんなシドニーが虹色に染まる今、まさに観たい映画が今回紹介する『ナチュラルウーマン』。

チリの首都サンティアゴ。そこでウェイトレスをしながらナイト・クラブで歌っているトランスジェンダーのマリーナ。彼女は、歳の離れたボーイフレンドのオルランドと暮らしている。マリーナの誕生日を祝った夜、自宅のベッドでオルランドの体調が悪くなり、病院へ向かうが帰らぬ人となってしまう。そして、最愛の人を失った悲しみの中、トランスジェンダーであることで、さまざまな差別や偏見にさいなまれてゆく……。

まさに同性婚が合法化されて、マリーナとオルランドが法律上結婚していれば、こんな悲劇は起こらなかったはず。特にオルランドの家族にしてみれば、歳も離

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじと共に注目の新作を紹介！ レーティング＝オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

れ、ましてやトランスジェンダーということで、彼らの関係は公にはしたくはなく、葬式の参加も認めず、残された彼の私物なども当然渡す必要はないと思っている（まあ、法的に何も認められていないので、当然といえば当然だが）。途中で挿入されるシーンで、体が吹き飛ばされるぐらいの強風の中、それでも前へ前へと進む彼女の姿が印象的だ。しかし、マリーナは暴力的な行動を起こすこともなく、淡々と受入れてゆく。このような偏見に対して、強く抗議したり、暴力を使っても何も変わることがなく、更にひどい状況に陥ることを体験しているからだろう。しかし、彼女は絶対に諦めず、常に前向きだ。彼女の立ち姿が見事にそれを表現していて、凛とした彼女の佇まいは内に秘めた強さを感じさせる。更に、そういった負の感情をパンチング・マシーンに向かって吐き出すところも良い。

監督は、チリのセバスティアン・レリオ。既にベルリン国際映画祭では脚本賞を受賞し、ゴールデン・グローブ賞とアカデミー賞でも外国語映画賞にノミネートされ、各国で高い評価を受けている。冒頭でのマリーナとオルランドがクラブで踊るシーンは、2人がどれだけ愛し合っているのかが強く伝わってくるし、マリーナの全身が映る大きな鏡と顔だけが映る小さな鏡のシーン、ネオンのなまめかしい色使い、キラキラしたダンス・シーン、先の強風のシーンなど、見事に監督のセンスにハマってしまった。この才能をハリウッドが見逃す訳もなく、セバスティアン監督は、次作でハリウッド監督デビューが決まっている。

また、オルランドの息子の車にマリーナが拉致されて、一体何をされるのかと思ったら、セロテープで顔をグルグル巻き！ もう、あまりに子どもじみた行為にびっくり。このグルグル巻き、ちょっと顎のラインはゴツいけど、キレイ系なマリーナの顔が唇ペロンチョとか、とんでもないことになっている。はつきり言って笑えるのだが、同時に強い怒りや悲しみが襲ってきて、不思議な気持ちになってしまった。笑って、泣けて、怒れる名場面だと思う。そのマリーナを演じているダニエラ・ヴェガは、彼女自身もトランスジェンダーで歌手でもあるので、まさにハマり役。彼女なしでは、ここまでの作品にならなかったであろうと、簡単に想像ができるほどだ。

ただ、唯一の不満は、伏線が回収しきれていないところ。ミステリーっぽく引張ってきたところもあるので、もう少し説明があっても良かったかな、と。しかし、オープニングのイグアスの滝のシーンから、ラスト・シーンの心に響く歌声まで、どっぴりと楽しんだ1本。お薦めです！

期待度：★★★★☆



ゲーム・ナイト

Game Night

コメディ、ミステリー／MA15+
公開中

期待度：★★★★☆



レッド・スパロー

Red Sparrow

スリラー／TBC
公開中

映画『モンスター上司』シリーズの脚本を務めたジョン・フランシス・デイリーとジョナサン・ゴールドスタインの最新コメディ映画『ゲーム・ナイト』。毎週のようにゲーム・イベントに参加するマックスとアニーのカップルは、ある日マックスの兄弟であるブルックスから殺人ミステリーの謎解きゲームに招待される。しかしゲーム当日、6人の参加者たちは

目の前でブルックスが暴行を加えられ拉致される姿を目撃する。よくできた演出だと思った彼らは景品を目指して事件の謎解きを開始するが、次第に事態は現実味を帯びていく。主演は『モンスター上司』『宇宙人ボール』のジェイソン・ベイトマンと、『きみに読む物語』『アバウト・タイム-愛おしい時間について-』のレイチェル・マクアダムス。

期待度：★★★★☆



12ストロング

12 Strong

アクション、ドラマ、ヒストリー／MA15+
3月8日公開予定

期待度：★★★★☆



マーシー

The Mercy

バイオグラフィー／TBC
3月8日公開予定

2001年9月11日アメリカ同時多発テロ直後、首謀者がアフガニスタンに潜伏していることをつかんだアメリカ政府は、直ちに陸軍特殊部隊チームを召集。彼らの任務は当時アフガニスタンを支配していたイスラム主義組織タリバンを掃討することだった。タリバンの抵抗勢力である北部同盟に参加した彼らだったが、戦いの舞台となるのは複雑で険しい山岳

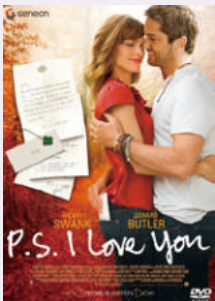
地帯。乗馬経験のほとんどない彼らも車を捨てて馬を駆ることを求められた。文化の違いから生じる不信任や弾薬不足など数々の困難に直面する12人の兵士たちはタリバン軍を鎮圧することができるのか。主人公のミッチ・ネルソン大尉を演じるのは『マイティ・ソー』『アベンジャーズ』でソー役を演じたオーストラリア出身俳優クリス・ヘムズワース。

映画『マン・オン・ワイヤー』でアカデミー賞長編ドキュメンタリー映画賞を獲得したジェームズ・マーシュ監督の最新作『マーシー』。舞台は1968年、世界で初めて開催された単独無寄港世界一周ヨット・レース。実業家でヨット愛好家のドナルド・クロウハーストはアマチュアながらレースに挑戦し、次々と世界最速の記録を打ち立て人気者になる。世界一周

に向けて順調に進む彼だったが、ゴールにその姿はなかった。海との孤独な闘いの中で彼がひた隠しにし続けた真実とは……。主演を務めるのは『英国王のスピーチ』でアカデミー主演男優賞を受賞したコリン・ファース。また、クロウハーストの帰りを待ち続ける妻クレアを『ナイロビの蜂』『アバウト・ア・ボーイ』のレイチェル・ワイズが演じる。



★今月の気になるDVD★



P.S.アイ・ラブ・ユー

P.S. I Love You
ドラマ、ロマンス
126分 (2007年)

全世界500万部以上のベストセラーとなった、アイルランド出身の作家、セシリア・アハーンによる同名小説を実写化した作品。

ホリー（ヒラリー・スワンク）は大恋愛の末に結ばれ、10年間連れ添った最愛の夫ジェリー（ジェラルド・バトラ）を病気で亡くしてしまう。悲しみに打ちひしがれ、引きこもりになるホリー。そんな中30歳の誕生日を迎えた彼女に、死んだはずの夫から

メッセージが録音されたテープが届く。それは死を覚悟したジェリーが生前に用意していた物だった。それから数カ月ごとに届くジェリーからの手紙には、まるでいつでもどこかでホリーを見ているかのような適確なアドバイスと応援する言葉が詰まっていた。友人や家族、そして亡き夫の愛によって自分を取り戻し、新たな人生を踏み出していく姿が描かれている。

ホリーを取り巻く登場人物は個性的だがどこか身近な感じがするキャラクターばかり。そして物語のキー・パーソンとも言えるホリーの母親・パトリシア（キャシー・ベイツ）の存在と台詞はとても心に響く。究極のラブ・ストーリーと捉えるか、冷ややかな目線で見えてしまうかは見る側の恋愛観により賛否両論だが、同作を見てどう感じるかぜひ試して欲しい。（編集＝YI）



連覇を果たし世界中のファンの期待に応えたフェデラー



今大会で「無冠の女王」の汚名を返上したウォズニアッキ



2018年全豪オープン総括

2018年全豪オープンでは、ロジャー・フェデラーが同大会6度目の優勝を遂げ、女子はキャロライン・ウォズニアッキが涙の初優勝、車いす部門では国枝慎吾が復活の優勝を果たした。グランド・スラム（GS）の第1戦、全豪オープンはメルボルン市内のメルボルン・パークで1月15日から28日まで行われた。今年の全豪を振り返る（世界ランクは全豪開幕時）。

（文・写真＝板屋雅博）

男子シングルスはフェデラーが連覇

今大会の話題筆頭は、韓国の新星チョン・ヒョン（21歳、58位）だろう。

3回戦では若手筆頭のアレクサンダー・ズベレフ（ドイツ、20歳、4位）をフル・セットで撃破し、4回戦では、一昨年までの絶対王者で雪辱を期すノバク・ジョコビッチ（セルビア、29歳、14位）をストレートで倒した。2セットがタイ・ブレイクにもつれる接戦だったが、若く勢いがあるヒョンが押し切った。準決勝では、フェデラーに挑んだが、残念ながら2セット目で棄権した。ヒョンは、全豪後に世界ランクを29位にまで伸ばした。

今年も活躍が期待されたラファエル・ナダル（スペイン、31歳、1位）は、準決勝で優勝候補の一角であるマリン・チリッチ（クロアチア、29歳、6位）にフル・セットの大激戦の末、最終セット途中で棄権した。グリゴール・ディミトロフ（ブルガリア、26歳、3位）は、ベスト8でイギリスの新鋭カイル・エドモンド（23歳、49位）に1-3と惨敗した。

優勝候補のナダル、ジョコビッチ、ズベレフ、ディミトロフが早い段階で脱落してい

く中で、世界の注目はフェデラー（スイス、35歳、2位）に集まった。今大会、フェデラーは決勝までの6試合で1セットも落とさず好調を維持した状態で最後の戦いに挑んだ。決勝の相手は、14年の全米オープンで錦織圭を破って優勝したベテランのチリッチ。フル・セットの激闘の末、ロッド・レーバー・アリーナ（RLA）の観客や世界中のファンの期待通りフェデラーが優勝した。フェデラーは、GS優勝回数を前人未到の20回に伸ばした。2位はナダルの16回。3位はピート・サンブラスの14回、4位はジョコビッチの12回。

ウォズニアッキ、涙のGS初制覇

女子シングルスでは、キャロライン・ウォズニアッキ（デンマーク、27歳、2位）が優勝候補筆頭のシモーナ・ハレプ（ルーマニア、26歳、1位）を破り涙のGS初優勝を飾った。浮き沈みが激しい女子シングルスの世界だが、ウォズニアッキもその1人である。2010年に世界1位になり、翌年も1位。09年と14年の全米オープンでは決勝に進出したが敗退。「無冠の女王」と呼ばれて久しかった。ベテランの域に達してい

優勝候補とはあまり呼ばれなくなっていたが、そんな中で遂に悲願のGS初優勝を遂げ、世界1位に振り返った。

惜しくも準優勝のハレプは、未だ無冠の女王のまま。GS参戦8年目になり今回を含め準優勝3回であるが、大事な1戦を勝ち切れない。

出場を予定されたセリーナ・ウィリアムズは結局、出場辞退。

全英優勝のムグルサ（スペイン、24歳、3位）は2回戦で無名のシェ・シュウェイ（台湾、32歳、88位）に敗退した。シュウェイは、3回戦で第26シードのアグニエシュカ・ラドワンスカ（ポーランド、28歳、35位）も破っている。全仏優勝のエレナ・オスタペンコ（ラトビア、20歳、7位）は、3回戦で敗退。全仏を制したスローン・スティーブンス（アメリカ、24歳、13位）は1回戦で敗退した。

人気ナンバー・ワンのマリア・シャラポワ（ロシア、30歳、48位）は、16年全豪で違反薬物を使用したことで15カ月の資格停止となっていたが、今年の全豪から正式に復帰。1回戦でタチヤナ・マリア（ドイツ、30歳、49位）に6-1、6-4のストレートで勝つと満員のマーガレット・コート・アリーナ（MCA）の観客からの暖かい拍手に包まれた。全豪後には早くも世界ランク41位に躍進した。

日本人男子健闘もあと1歩

日本勢男子では杉田祐一（29歳、40位）が1回戦では格上の世界トップ・テン

選手、ジャック・ソック（アメリカ、25歳、9位）を倒した。第1セットを6-1で圧倒すると、第2セットはタイ・ブレイクを0-3とされながらも逆転で勝利をもぎ取った。好打のソックをミス52本に封じ込め、逆に杉田は14本のサービス・エース、53本のウィナーを決めトップ・テンと十分に渡り合える実力を今大会で示した。杉田は全豪初勝利を飾り、また公式戦でトップ・テンの選手を初めて撃破した。

2回戦の相手は、ビッグ・サーバーのイボ・カルロビッチ（クロアチア、38歳、89位）。2メートル11センチの長身から繰り出される強烈なサーブが売りの選手で、この試合も53本ものサービス・エースを叩き込んだ。杉田も負けじと79本のウィナーを決め、自身のミスを22本に抑え、一方でカルロビッチから50本のミスを誘いだすなど、一歩も引かぬ勝負となった。全豪では、ファイナル・セットはタイ・ブレイク制度がないため第22ゲームまでもつれこみ、4時間33分に及んだ激戦の末に敗退した。しかし、全豪でつかんだ自信は大きく、今年のGSは活躍が期待される。

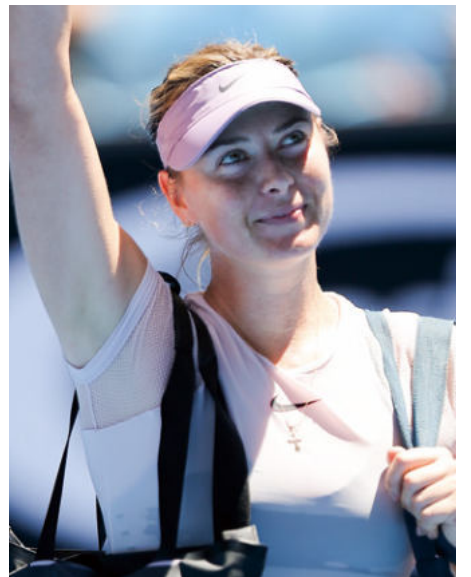
西岡良仁（22歳、168位）は、公傷ランク制度（66位）を使っての全豪本戦出場。1回戦の相手はベテランで試合巧者のフィリップ・コールシュライバー（ドイツ、34歳、29位）。西岡は、左膝靱帯断裂で半年以上の療養後、大会2週間前に復帰したばかりであったが、フル・セットの末、第27シードの強豪を打ち破った。2回戦ではベテランのアンドレアス・セッピ（イタリア、33歳、76位）にストレートで敗れた。



全豪制覇に1歩届かなかったチリッチ



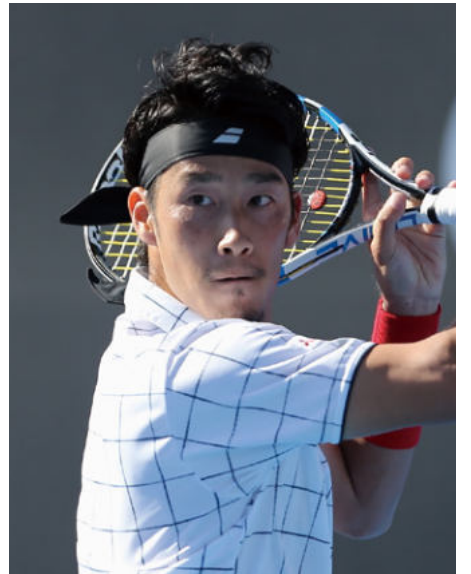
準決勝最終セット途中で無念の棄権をしたナダル



15カ月の資格停止から復帰を果たしたシラボフ



大坂は日本人選手として唯一4回戦に進出



杉田は世界トップ選手に勝ち実力を示した

による強さの証明

ダニエル太郎（24歳、99位）は、ジュリアン・ベネトー（フランス、36歳、55位）に1-3で敗退。予選から参戦した添田豪、伊藤竜馬、内山靖崇は本戦出場とはならなかった。

また、手首故障のため昨年後半リハビリに専念していた錦織圭は、全豪には間に合わずに参加辞退となった。2月にアメリカ・ダラスで行われたATP下部大会に参加して復帰後初優勝を遂げた。100位以下の大会とはいえ、全豪でデミトロフをフル・セットまで追いつめたマッケンジー・マクドナルドを決勝で6-1、6-4で下し、全仏からのGS復帰を目指す。

大坂なおみ、日本勢唯一の4回戦進出

日本勢女子では大坂なおみ（20歳、72位）が4回戦まで勝ち進み、セカンド・ウィークに残った唯一の日本人選手となった。全豪は決勝までの7回戦を男女それぞれ128人（うち予選通過者各16人）で戦うが、4回戦はベスト16であり世界の強豪が出そう。1回戦は、クリスティーナ・クコバ（スロバキア、27歳、297位、公傷出場）にストレート勝利。2回戦は、エレナ・ヴェスニナ（ロシア、31歳、19位）にこちらもストレートで勝利した。トップ20でかなり格上の同選手だけに苦戦すると見られていたが、第1セットをタイ・ブレイクで勝ち取ると、第2セットは6-2であっさり勝利。続く3回戦は地元オーストラリアの期待を集める若手アシュレイ・バーティ（21歳、17位）。バーティは、1回戦、2回戦を逆転で

勝ち上がって勢いがあり、試合中は地元の大声援を受けた。本来はセンター・コートのRLAでの試合が予定されていたが、前の試合が長引いた関係で急きょMCAでの試合となった。トップ20のバーティが圧倒的に優勢と予想される中で、大坂はストレートで勝利した。試合後のインタビューでは、大坂のユーモアを交えた受け答えに観衆から大きな歓声を浴びた。

4回戦は世界ナンバー・ワンのハレプに6-3、6-2のストレートで敗退した。第1セットで4回のブレイク・チャンスがあったが第1人者を相手に好機を生かし切れなかった。全豪後に世界ランクは51位に急上昇、目標をGS優勝と公言する大坂に期待したい。

日比野菜緒（23歳、96位）、奈良くるみ（25歳、101位）、江口実沙（25歳、436位、公傷出場）は1回戦で敗退。予選出場の穂積絵莉、土井美咲、尾崎里紗、今西美晴、波形純理は敗退。

オーギー選手の活躍

地元期待のニック・キリオス（22歳、17位）は、3回戦で難敵ジョー・ウィルフリード・ツォンガ（フランス、32歳、15位、）を3セットのタイ・ブレイクを制して打ち勝った。4回戦でデミトロフに挑んだが、逆に3セットのタイ・ブレイクをしのぎ切れずに敗れた。しかし、トップテンと互角の実力を示し、全豪後に14位に浮上。今後は、トップ・テン入りとGS優勝を狙う。

全豪オープンの賞金制度

世界ランク100位以内の選手が本戦に参加できるが、100位から200位の選手は予選からの出場となる。予選は男女各128人が参加し、3回戦を勝ち抜いた16人が本戦に出場できる仕組みとなっている。

予選といっても賞金を手にでき、額は破格で、1回戦64万円、2回戦128万円、3回戦255万円と予選を突破すれば賞金447万円が手にできる。本戦の賞金は更にすごい。1回戦510万円、2回戦765万円、3回戦1,200万円である。4回戦で敗れた大坂なおみは、約2,500万円を手にしている。男女それぞれの優勝賞金は、3億4,000万円。

車いす部門

車いす部門では、国枝慎吾（33歳、7位）が3年ぶりに復活の優勝を飾った。決勝戦では長年のライバルであるステファン・ウデ（フランス、47歳、3位）に4-6、6-1、7-6で逆転勝ちし、3年ぶり9度目の全豪優勝を果たした。

決勝は、信じられないような逆転劇であった。ファイナル・セットを2-5と絶体絶命の状況にまで追いつめられ、3本のマッチポイントを握られて勝負あったかに見えたが、歴戦の強者である国枝は冷静に対処し2時間41分の激闘を制した。15年の全米オープン以来で、GS優勝は実に21回目となる。

女子では、上地結衣（23歳、1位）が、新鋭のディーデ・デフロート（オランダ、21歳、2位）に6-7、4-6で敗れ2連覇を逃

した。上地とデフロートの戦いは、今後も長く続くと思われる。

全豪オープン会場の開発計画

この数年で全豪会場は大きく変貌している。MCAに開閉式屋根を取り付けて、第2センター・コートに昇格させ、センター・コートであるRLAと並んだことにより主要試合間での移動が簡単になった。

RLAの2階部分にプラットフォームを設けMCAと一体化させ、セントラル・テラスと称する観客用多目的オープン・スペースを設置して、いろいろな催しができるようになり、セントラル・テラスから両センター・コートに入れるようになった。RLAに隣接した場所に観客用の多目的ビルが建設されており、来年には披露される。会場北側メイン・ゲートに巨大なメディア用ビルが完成したのも報道関係者には朗報であった。今後の計画としてはMCA（7,500席）に次ぐ5,000席の観客席を持つショー・コートが建設予定である。また南北のメイン・ゲートも一新される。特に初日と2日目は大混雑となる会場内が整備されることで歩きやすくなる。

毎年、全豪オープン会場には大規模投資が計画されており、来年の同大会が待ち遠しい。

文・写真＝イタさん（板屋雅博）
日豪プレス（板屋雅博）のジャーナリスト、フォトグラ
ファー、駐日代表
東京の神田神保町で叶屋不動産（http://
kano-ya.biz）を経営



Sydney EVENT GUIDE



■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベントは、60ページでご紹介しています。

MUSIC

ブルーノ・マーズ

Bruno Mars



今年のグラミー賞で最優秀レコード賞、最優秀アルバム賞を始めとした6部門を総ナメにした、ブルーノ・マーズの「24Kマジック・ワールド・ツアー」がシドニーにやって来る。彼の3作目のアルバムとなる『24Kマジック』は、世界中で1億3,000万枚以上もの売り上げを誇り『24Kマジック』『ザッツ・ホワット・ライク』『フィネス』などの大ヒット曲が誕生している。キャッチーでメロディアスな歌はもちろん、踊りでも観客を魅了する彼のステージは見逃せない。

▼会場：Qudos Bank Arena, Sydney Olympic Park ▼日時：3月17日（土）、18日（日）、20日（火）、23日（金）、24日（土）7:30PM ▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金：A席\$183.25、B席\$142.50、C席\$101.75
★Web: www.livenation.com.au/artists/bruno-mars

エド・シーラン

Ed Sheeran



昨年リリースされ、世界中でヒット・チャートの1位を記録しているエド・シーランの3枚目となるアルバム『÷ (ディバイド)』のワールド・ツアー。日本ではテレビドラマの挿入歌としてもおなじみの大ヒット曲『シェイプ・オブ・ユー』や『キャッスル・オン・ザ・ヒル』、オーストラリアのラジオでもこの曲がかからない日はないというほど大ヒットし、ビヨンセとのデュエット・バージョンも話題となった『パーフェクト』などをライブで聴くまたとないチャンス。

▼会場：ANZ Stadium ▼日程：3月15日（木）～17日（土）▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金：フロント・スタンディング) \$164.90
★Web: premier.ticketek.com.au/Shows/Show.aspx?sh=EDSHEERA18

牧歌オーケストラ

PASTORAL MELODIES

毎年行われている、オーストラリアン・ロマンチック&クラシカル・オーケストラによるコンサート。3月のシドニー公演ではモーツァルト、メンデルスゾーン、ブラームス、ベートーベンなどの代表曲が牧歌風にアレンジされ、ロマンチックでクラシカルに奏でられる。スペシャリストの演奏と共に心地良い時間を過ごすことができます。



▼会場：City Recital Hall (2-12Angel Pl., Sydney) ▼日時：3月25日（日）3PM ▼料金：プレミアム席\$95、大人\$65～75、コンセッション\$60～65、学生\$30～35、17歳未満\$25～30 ▼Tel: (02)8256-2222
★Web: www.arco.org.au

EXHIBITION

現代陶芸展

Shifts in Japanese Materiality

次世代の日本人とオーストラリア人アーティストによる作品展「シフト・イン・ジャパニーズ・マテリアリティ」が開催されている。作品展では漆器や陶器、ジュエリーなど、両国の異文化や国境を越えて変化する創造性を表現した作品を展示している。ジュリー・バソロミュ、ガイ・クーレマンス、リラム・ムヒガン、菊地ルイ、竹村雄介などのアーティストたちが参加し、日本財団シドニー・デザイン・アート月間の一環として展示中だ。



▼会場：The Japan Foundation, Sydney (Level 4, Central Park, 28 Broadway, Chippendale) ▼日時：開催中～3月17日（土）月～木10AM～8PM、金10AM～6PM、土10AM～3PM、日・祝休 ▼料金：無料 ▼Tel: (02)8239-0055
★Web: jpf.org.au/events/shifts-in-japanese-materiality

体験型コンテンポラリー・ダンス

Immersive Theatre & Contemporary Dance



振付師でダンサーの北尾亘や岩淵貞太など4人の日本人ダンサーによる参加型コンテンポラリー・ダンス・ショーは、この公演のために特別に製作されたダンスを小規模な劇場で観客も一緒に楽しめるダンス劇だ。チップペンデールのジャパン・ファウ

ンデーションで体験できるまたとないチャンス。子どもも大人も楽しめる参加型ダンス劇は定員に達し次第、受付終了のため、興味のある人は早めに予約しよう。

▼会場：The Japan Foundation, Sydney (Level 4, Central Park, 28 Broadway, Chippendale) ▼日時：3月16日（金）6:30PM～8:30PM、3月17日（土）1PM～3PM ▼料金：無料 ▼Tel: (02)8239-0055
★Web: jpf.org.au/events/machi-adventure

FESTIVAL

ロイヤル・イースター・ショー

The Sydney Royal Easter Show



今年もイースター・ショーがやってくる。農業や畜産の品評会を起源に始まったこのお祭りは、オーストラリア中のおいしい食品やワインを試食・試飲できたり、可愛い羊やアルパカ、馬などに触れ合えたイベントとして大人気。オーストラリアの豊かな自然の恵みをオリンピック・パークで体感できる。夕方4時から入場できるお得なトワイライト・チケットもあり、いずれのチケットもウェブサイトで事前購入すると割安で、早期購入ほど安くなるため、早めに入手しよう。プログラム詳細は本紙P38～39の特集を参照。

▼会場：Sydney Olympic Park ▼日時：3月23日（金）～4月3日（火）9AM開門 ▼料金：大人\$37、子ども（4～15歳）、学生（16～18歳）\$22、コンセッション\$27、家族4人（大人2人＋子ども2人）\$99.50 ※会場までの公共交通機関運賃を含む
★Web: www.eastershow.com.au

オール・アバウト・ウーマン

All About Women



今年で6年目を迎える「女性」をテーマとしたトークとディスカッションのイベント。オーストラリアの他、アイスランド、ドイツ、マレーシア、フランスなどから20人以上のゲスト・スピーカーを迎え、平等、見えない壁や暴力、教育、メディアでの女性描写、戦争による影響などさまざまなテーマが語られる。複数のプログラムのチケットを買えば割引もあるので、たくさんの刺激を受けに行ってみよう。過去の同イベント

の様子は、公式ウェブサイトからYouTubeやiTunesなどでも見ることができる。

▼会場：Sydney Opera House ▼日時：3月4日（日）8AM～10PM ▼料金：\$29～ ※プログラムにより異なる ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com

アフリカルチャーズ・フェスティバル 2018

Africultures Festival 2018



Johana Mbere

オーストラリアでアフリカの文化や食を体験できる1日限りのフェスティバルが今年も開催される。音楽、ダンスなどのステージや、アフリカ各国のフード屋台、カラフルな布製品やアクセサリなどのショップ、太鼓のワークショップ、キッズ向けのフェイス・ペインティングや仮面作り体験など盛りだくさん。アフリカの風土や文化にインスパイアされたファッションでモデルが練り歩くパレードも必見だ。

▼会場：Wyatt Park (Church St., Lidcombe) ▼日時：3月10日（土）11AM～6PM ▼料金：入場無料
★Web: africultures.com.au

GOURMET

テイスト・オブ・シドニー

Taste of Sydney



食欲の秋の始まりはセンテニアル・パークで！トルコ料理の「Anason」、スペイン料理の「Mercado」、南アメリカ料理の「Tequila Mockingbird」など話題のファイン・ダイニングのトップ・シェフたちによる料理をお財布に優しく、また気持ちの良い野外で楽しめるテイスト・オブ・シドニー。特設バーも出店される他、チーズやワインのテイスティング、音楽ライブ、料理教室、人気シェフによる料理のライブ・デモンストレーションなども。チケットによりグラス・ワインや会場内で使えるクレジットがセットになっており、事前予約がおすすめ。

▼会場：Brazilian Fields, Centennial Parkland (Loch Ave. & Dickens Dr., Centennial Park) ▼日程：3月8日（木）～11日（日）▼Email: tastefestivalsaus@img.com
★Web: sydney.tastefestivals.com

OPERA

椿姫

La traviata



©Opera Australia

真実の愛に生きた娼婦・椿姫ことヴィオレッタ。パリの社交界で出会った青年アルフレードの純粋な愛に心を動かされ、彼と共に郊外の家に移り住んだヴィオレッタだったが、娼婦だった過去を良く思わないアルフレードの父に追い立てられるようにパリへと舞い戻る。アルフレードに誤解され傷付いたあげく、難病に侵されたヴィオレッタに死期が迫る。華やかなパリに生きるヒロインの切ない人生を描いたジュゼッペ・ヴェルディの名作オペラをオーストラリア出身のソプラノ歌手ニコール・カーが演じる。

▼会場：Sydney Opera House ▼日程：3月1日（木）～3月27日（火）▼時間：日程により異なる ▼料金：一般\$46～315 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: opera.org.au/whatson/events/la-traviata-sydney

THEATRE

フランス映画祭 2018

Alliance Française French Film Festival 2018



語学学校アリアンス・フランセーズ主催のフランス映画祭。失明する日が近いことを医師から宣告された13歳の少女が運命と向き合う感動作『AVA』、フランス・ブルゴーニュ地方のワイン農家を舞台にした『BACK TO BURGUNDY』、後期印象派と称される画家のゴーギャンの名画誕生とその裏に隠された愛の物語が明かされる『GAUGUIN』など、ロマンスからコメディ、ドキュメンタリーまで幅広い作品が英語字幕付きで上映される。同映画祭はシドニー、パラマタの他、メルボルン、パースなど各都市で開催。

▼会場：Palace Norton Street他、シドニー4会場 ▼日程：開催中～3月27日（火）▼時間：プログラムにより異なる ▼料金：大人\$22、コンセッション\$17、子ども\$13.50、25歳未満\$15.50 ※特別イベントは別料金 ▼Email: info@affrenchfilmfestival.org
★Web: www.affrenchfilmfestival.org

ショート+スイート・フィルム・シドニー 2018

Short + Sweet Film Sydney 2018



10分間のショーケースを披露する「Short + Sweet」がシドニーにやってくる。短編の劇や映画、ダンス、キャバレー

など、これまで11カ国30都市で公演し、短編映画祭を主に行っている。また、新人から国際的に有名な作家やディレクター、俳優を起用し、新しい才能を見出す場としてのベースを設け、精力的にアーティストの支援に取り組んでいる。会場となるのはシドニー・セントラル駅から徒歩5分程の「Tom Mann Theatre」。毎週火曜日の夜に行われるので、仕事終わりにサクッと映画を見に行くのはいかがだろう。

▼会場：Tom Mann Theatre (136 Chalmers St., Surry Hills) ▼日程：開催中～3月20日（火）▼時間：7:30PM ▼料金：\$15
★Web: www.tickettailor.com/events/shortsweet/141026#

ストラスフィールド野外映画館

Strathfield Movies in the Park

シドニー西部の韓国人街とも言われているストラスフィールドで行われている野外映画鑑賞会。ピクニックのようにお弁当を持参して、星空の下で楽しむエンターテインメント。2月はエマ・ワトソンが主演し大ヒットした『美女と野獣』が上映され、3月は『ブリジット・ジョーンズ』や『ライオン〜25年目のたがいま〜』の上映を予定している。上映作品や日程は変更する可能性もあるのでウェブサイトを確認してから出掛けよう。



▼会場：Strathfield Park (Homebush Rd. & Chalmers Rd., Strathfield) ▼日程：開催中～4月7日（土）▼時間：プログラムにより異なる ▼料金：無料 ▼Email: events@strathfield.nsw.gov.au
★Web: www.strathfieldmovies.com.au

ブラック・イズ・ザ・ニュー・ホワイト

Black is the New White

シドニー・シアター・カンパニーが昨年公開し、チケットが完売するほどの人気を博したオーストラリアが舞台のロマンチック・コメディが今年も帰ってくる。先住民族のバックグラウンドを持つ腕利きの弁護士シャーロットと、彼女の婚約者で無職の白人作曲家のフランス。彼の古風な両親を、彼女の両親に会わせるべく、先住民族の土地に招待することになったが、それぞれの家族の理解を得ることができるのか？ アイランダーの劇作家ナキア・ルイが、同国が抱える問題を面白おかしく描く。



Rene Vaile

▼会場：Riverside Theatres, Sydney (Cnr. Church & Market Sts., Parramatta) ▼日程：3月21日（水）～24日（土）▼時間：日程により異なる ▼料金：大人\$69、シニア\$64、30歳未満\$54 ▼Email: boxoffice@sydneytheatre.com.au
★Web: www.sydneytheatre.com.au/whats-on/productions/2018/black-is-the-new-white-2018-riverside

MUSICAL

マンマ・ミーア!

MAMMA MIA! THE MUSICAL

世界的に有名な伝説のポップ音楽グループ「ABBA」のヒット作で送るミュージカル『マンマ・ミーア!』。物語の舞台はギリシャのエゲ海に浮かぶ小島。シングル・マザーの母親に育てられた20歳のソフィは恋人との結婚式前夜に、父親とバーজন・ロードを歩くために、母親のか

つての恋人たち3人を招待する。しかし全員が「自分が父親だ」と言い張り……。全ての年代層に響く、愛、家族、友情、笑いの心温まるストーリー。



JAMES D. MORGAN

▼会場：Capitol Theatre ▼日程：開催中～4月22日（日）▼時間：日程により異なる ▼料金：\$79.95～
★Web: www.mammamiathemusical.com.au/tour-info/sydney

EXPO

ペンリス・ワーキング・トラック・ショー

Penrith Working Truck Show

タンク・ローリー、消防車、大型トラックなど、オーストラリアの産業を支えるありとあらゆる「働く車」が集まる、今年で31年目のトラック・ショー。数々の働く車が並ぶ様はまさに圧巻。その他、オーストラリアのカントリー歌手アダム・ハーベイらのステージや、子どもたちには無料で乗り物を堪能できるお楽しみも用意されている。ぜひ家族で出掛けてみよう。



▼会場：Museum of Fire (1 Museum Dr., Penrith) ▼日時：3月11日（日）8AM～4PM ▼料金：大人\$35（1人につき16歳以下の子ども3人まで無料）、コンセッション\$25 ▼Tel: (02)4731-3000
★Web: www.pwts.com.au

TALK

テッド×シドニー 2018

TED x Sydney 2018



TEDとは、価値あるアイデアを世界に広めることを目的とするアメリカの非営利団体が“Technology・Entertainment・Design (TED)”などの分野からスピーカーを集めて行うカンファレンス。過去にはアメリカの元大統領ビル・クリントンやグーグルの創業者が出演するなど、各業界の最前線で活躍する人物のプレゼンテーションの動画をインターネット上で無料配信し話題となっている。6月15日にシドニーで行われる公演テーマは「Humankind（人間）」。スピーカーは未発表（2月25日現在）だが、シドニーにも大物がやってくることも間違いなし。

▼会場：ICC Sydney Theatre (14 Darling Dr., Sydney) ▼日時：6月15日（金）▼料金：スタンダード\$350、コンセッション\$175、他チケット詳細は下記ウェブサイトを確認
★Web: tedxsydney.com/event/tedxsydney-2018

CHARTY

ワールド・グレートテスト・シェーブ

World's Greatest Shave

髪を剃って募金活動を行う白血病など

血液系のがん患者のためのチャリティー・イベント。絶対に坊主頭にしなくてはいけないというわけではなく、髪の色をオレンジやピンク色に染めたり、女性ならベリー・ショートにする、男性なら口ひげや胸毛を剃るなど、さまざまな形で参加ができ、切った髪自体をウィッグ用に寄付することもできる。スマートフォン用のアプリもぜひ活用を。マーティン・プレイスのステージ上で髪を剃るイベントも行われる。



▼会場：Martin Place（3月14日の公開イベントのみ。他は各人で期間中に髪を剃り募金活動を行う）▼募金期間：3月14日（水）～18日（日）、上記公開イベント：3月14日（水）7:30AM～2:30PM ▼料金：無料 ▼Tel: 1800-500-088
★Web: worldsgreatestshave.com

リレー・フォー・ライフ

Relay For Life



キャンサー・カウンスルが主催するチャリティー・イベント。10～15人のチームを編成し、土曜日の朝10時から日曜日の朝10時まで、最長で24時間交代でトラックを歩き（または走り）続ける、「命のためのリレー」。参加者が楽しめるよう、24時間を通してエンターテインメントやアクティビティー、キャンドル・セレモニーなども用意されている。夜間はテントを張ってのキャンプが可能。当日の飛び入り参加もできる他、24時間の参加が無理であれば一部だけの参加も可能。

▼会場：King George Park, Rozelle, Sydney ▼日時：3月17日（土）9:30AM～18日（日）10AM ▼料金：一般前売\$25 ▼Email: hayley.hornitzky@nswccc.org.au
★Web: www.relayforlife.org.au

SPORTS

オーストラリア水球イベント

Nexba Water Polo by the Sea



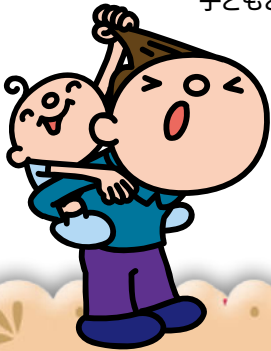
ボンダイ・ビーチに隣接するプール「ボンダイ・アイスバグ」で開催される水球イベント。オーストラリアのチームとヨーロッパやアメリカから選ばれた代表選手の戦いを観戦できるスポーツ・イベントだ。鍛え上げられた選手の肉体美や音楽、お酒を楽しみたい人にも人気の同イベントでは観戦後のパーティーも盛り上がる。

▼会場：Bondi Icebergs (1 Notts Ave., Bondi) ▼日時：3月9日（金）6PM ▼料金：VIP\$225、バルコニー\$180、ジェネラル\$63、子ども\$33 ▼Email: info@waterpolobythesea.com
★Web: waterpoloaustralia.com.au

ママとパパのための子育てコーナー



オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。
子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



フォト
募集中!

お子様のベスト・ショットで
紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか？ 日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください！ 採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法：上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真 (1MB以上) を添付。



しょうろ 渉成くん (7カ月)
「ハイハイやつかまり立ちができるようになって、いろいろなものに興味津々。6歳上の大好きなお兄ちゃんがそばにいればご機嫌」



とうま 東馬くん (3歳1カ月)、あきくん (1歳1カ月)
「シンクの下が2人のお気に入りスポットで、ここに入るとキャッキゃとはしゃいでいます。いつまでも弟思いなお兄ちゃんできてね」



親子で
行こう!

Kidsイベント

子どもイベント・カレンダー 3月

親子で楽しめるイベントや
お得な情報をご紹介します。

3月16日 (金) ~3月31日 (土)

キャムデン・ショー Camden Show

シドニー・シティーから南西に約50キロ向かった場所に位置するマッカーサー地域最大のキッズ・イベント「キャムデン・ショー」が今年も開催される。子どもたちが学びながら楽しめるように設計された展示や動物との触れあい、農業体験などさまざまな興奮と出合える。

■会場: Camden Showground (191-195 Argyle St., NSW) ■時間: イベントにより異なる ■料金: 大人\$30、ジュニア\$25、子ども\$5 (6歳以下無料) ■Web: www.camdenshow.com

3月17日 (土)、18日 (日)

トーマスと遊ぼう! A Day Out with Thomas

「きかんしゃトーマス」好き集まれ! シドニーから車で南西へ約1時間のサールミアにある鉄道博物館「トレインワークス」で、トーマスのキャビンに上がったり、トビーの小型列車に乗ったり、フェイス・ペインティングなどのお楽しみも。

■会場: NSW Rail Museum (10 Barbour Rd., Thirlmere) ■日時: 3月17日 (土)、18日 (日) 9AM~5PM ■料金: 大人\$29、子ども (2~16歳) \$21、コンセッション\$26 ■Tel: 1300-115-599 ■Web: www.trainworks.com.au/day-out-with-thomas

3月24日 (日) ~4月2日 (月)

シドニー・ファミリー・ショー Sydney Family Show

シドニー最大のファミリー・ショー。ミニヨンやザ・ピーナッツのステージ・ショーやサーカス、動物たちとの触れ合いコーナー、子豚のレースなどを入場無料で楽しめる他、お菓子やおもちゃのショーバッグもある。

■会場: The Showing Entertainment Quarter (122 Lang Rd., Moore Park) ■時間: イベントにより異なる ■料金: 入場無料、乗り物は有料 ■Tel: 0409-912-343 ■Web: www.sydneyfamilyshow.com.au



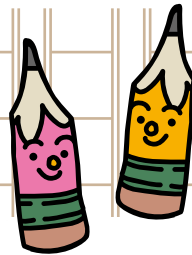
開催中~4月29日 (日)

ニコロデオン・ビーチ・アット・ウェット・アンド・ワイルド Nickelodeon Beach at Wet'n'Wild

シドニーCBDから車で1時間程にある「ウェット・アンド・ワイルド」でプールを楽しむ。子どものためのニコロデオン・ビーチでは、スリル満点のスライダーやウォーター・スプレーを使った水遊びができるエリアなど、子どもが満足すること間違いなし。

■会場: Wet'n'Wild Sydney (427 Reservoir Rd., Prospect) ■日程: 開催中~4月29日 (日) ※休館日はウェブサイトで確認 ■時間: <3・4月>10AM~5PM ■料金: 一般\$69、ジュニア (身長110センチ以下) \$59、他チケットあり ■Web: wetnwildsydney.com.au/the-rides/for-kids#d

オーストラリア在住の
生徒の作文より



◆ノースショア日本人学校

日記 一月四日 (2年・明石瑞生)
ぼくのたんじょうびでした。ぼくのおとうさんのレストランに行きました。そのあと、ゲームを買いに行きました。あと、すごこうきゅうなかにをたべました。

日記 12月31日 (5年・村田虎次郎)
今日は、じょやのかねに行きました。夜中におきて、じょやのかねをならしました。ぼくの番が来たら、ぼくはじょやのかねを強くたたきました。そしたら、大きな音が出ました。楽しい日でした。

インタビューをして (4年1組・鬼頭スカイ)
わたしがインタビューして分かったことは、日本の子どもたちは、金持ちにしたいけど、オーストラリアの子どもたちは、頭をよくしてほしい、でした。
もう一つ分かったことは、三、四年生が一番お願いしたいことは、頭を良くしてほしいでした。でも五、六年生は、うちゅうを旅行したいと分かりました。
分かったことから考えたこと、そうぞうができることは、三、四、五、六年生をくらべると、三、四年生は同じお願いをお願いしているけれど、五、六年生はちがうお願いをお願いしたことです。
このインタビューをして一番楽しかったことは、しつもんを言うときでした。

◆キャンベラ補習校

(小3・短歌)

雨の中 だれもこないね びしょぬれな
黒白のねこ 私はだいている
(片岡有紗クローウィー)
かき氷 いっぱい食べると 頭いたい
でも好きだから 全部食べちゃう
(坂口ミケル)
スイミング 泳ぐの楽しい 木曜日 朝
からルンルン 水着を用意 (寺西あん)
ジェイビスは オーサムボーイ テニス
とレゴの エキスパート 夢は社長だ
(リージェイビス)
友達と エイエフエルで 遊んだよ
ゴールをたくさん 決めたぞ やったー
(芳賀イーライ)
クリスマス すごく楽しい プレゼント
楽しいことが いっぱいあるよ
(マッケンジー弘樹)
夏休み 日本に帰って 食べたいな 松たけ
たらこ すき焼き コロッケ (沖本愛理)
お手伝い 楽しくないな がんばろう
どんだんたまる 私のお金 (平井梨子)
ポケモンの キャクターは たくさん
だ 覚えるのには 時間がかかる
(ブラウンルーク)
大好きな マインクラフト やりたいな
今日も宿題 すんだ後にね (家護谷慶)
クリスマスとか ハロウィン 楽しみだ
楽しみだけど お誕生日もいい (田上大悟)
お母さん おこるとこわい お手伝い
きらいだけど ママ大好き (桐生美綺)

FOOD RECIPE

親子で作ろう！元気になる食卓

型抜きオムライス

3月3日は桃の節句。年ごろの娘は興味がないようで、雛人形の出し入れは私の仕事になってしまいました。お雛様は1年に1回しか外へ出て来られないのだからと思い、飾り付けは毎年必ず行っています。

片付けなくてよくと、嫁入りが遅れる!?

お雛様を飾り付ける時期は一般的に立春（節分の翌日）から2月中旬ごろとされています。仕舞う日の目安は遅くとも3月中旬ごろまでとされています。「仕舞うのが遅くなると、それだけ嫁入りも遅くなる」と聞いたことはあるのですが、私もついつい片付けが4月になってしまうことがあります。その由来の1つは「片付けをしっかりとできない人は家事もきちんとできるはずがないと見られ、婚期が遅れる」というもの、そしてもう1つは「本来、雛人形は身代わりとなって厄を引き受けてもらうという意味があり、いつまでも飾り続けているとその厄を再び拾ってしまう」ということだそうです。

男雛と女雛の位置

お雛様には京雛と関東雛があります。その違いの1つに、男雛と女雛の位置に違いがあります。日本では古来から、左は右より格が高いとされていたので、京雛は古来の慣わしに従い男雛が向かって右、女雛が左になっています。



それに対して現在一般的な関東雛は逆です。これは、大正天皇が即位の礼で、西洋の「右は上位」の考え方を取り入れ皇后陛下の右に立たれたことからこの風習が広まったそうです。（雛人形JP資料より）

今回は、押し型を使って型抜きオムライスを作りましたが、おうちにあるケーキ型を使っても良いでしょう。中に入れる具や飾りは自由に工夫してみてください。

「型抜きオムライス」のレシピ

■材料（4人分）

◎炊き込みトマト・ライス

- 米……………2合
- ベーコン／ハム……………60g
- タマネギ……………1/2個
- スープ・ストック（固形も可）……………2合
- トマト・ケチャップ……………3TBS
- 塩、こしょう、バター……………適宜

◎飾り

- 薄焼き卵（卵に水溶き片栗粉を少し入れると破れにくい）
- グリーンピース
- プチ・トマト

（1TBS=20ml、1tsp=5ml、1cup=250ml）

■作り方

- ①ハムは小さめに、タマネギはみじん切りにします。
- ②米は研いで30分程ザルで水切りをします。炊飯器に米、スープ・ストック、トマト・ケチャップを入れよく混ぜます。塩加減はスープ・ストックの塩の分量で調節します。今回はキャンベルの「Salt Reduce」を使用したので、1/2tspの塩を加えました。
- ③ハムと玉ねぎを上に散らし、炊飯器のスイッチを入れます。
- ④炊き上がったらバターを加え、5分ほど蒸らします。
- ⑤濡らした押し型やケーキ型でトマト・ライスを形作り、上に薄焼き卵、グリーンピース、プチトマトなどを飾ったら出来上がりです。



材料はみじん切りにします



トマト・ケチャップを釜に加えます



桜の押し型



オ川須美（さいかわすみ）

プロフィール◎管理栄養士&食育インストラクター。現在、シドニーで料理教室を開催中。大人気の子ども向けホリデー・プログラムでは、裁縫と料理を合わせた「家庭科クラス」を開催（毎回、ウェディング・リストが出る人気のクラス。お申し込みはお早めに）。大人向けには、月1回、昼間に開催されるクラスと土曜日の夜に開催されるクラスで、日々の献立に使えるいろいろな料理を紹介。夜のクラスでは、ワイン片手に楽しく料理が学べる。2018年の大人クラスは、◇1日30食品摂れる和食献立、◇点心（肉饅、シュウマイ、ショウロンボウ他）、◇秋の魚料理など、豪州の食材を使った和食を中心に紹介する。Web: www.sumiskitchen.com、www.facebook.com/sumiskitchen.sydney

おうちで
本格イタリアン

イタリア料理の達人が、家庭で楽しめる
本格イタリア料理のレシピをご紹介します。

コトレッタ（Cotoletta）はシンプルなイタリア料理の王道とも言える肉料理で、日本のカツレツの原型の1つ。ラム肉にパン粉を付けて揚げ焼きするだけの簡単料理なので、たまには楽しいという機会にぜひ。

■材料（2人分）

- ラム・ラック（骨付きあばら肉）……………800g
- 溶き卵……………卵2個分
- 小麦粉……………適宜
- パン粉……………適宜
- パルメザン・チーズ……………適宜
- レモンの皮……………少量
- イタリアン・パセリ……………1/3個分
- 揚げ油……………少量

【付け合わせサラダ】

- プチトマト……………250g
- イタリアン・パセリ……………適宜
- 塩……………2つまみ
- バルサミコ酢……………数滴
- オリーブ・オイル……………適宜
- 紫キャベツ……………適宜
- ルッコラ……………適宜
- リーフ・ミックス……………適宜

■作り方

- ①ラム・ラックを骨に沿って切り分け、肉叩きで叩く。肉の両面に塩・こしょうを振る。
- ②揚げ物の下準備をする。小麦粉、少量の水を加えた溶き卵を用意する。よくもんだパン粉にパルメザン・チーズを加えて混ぜ、そこにレモンの皮をすり下ろし、イタリアン・パセリのみじん切りを加えて、よく混ぜる。
- ③付け合わせのサラダを作る。プチトマトを半分に切り、2つまみ程の塩で軽くもむ。イタリアン・パセリのみじん切りを合わせ、バルサミコ酢、オリーブ・オイルを加えてよく混ぜる。紫キャベツを粗切りにし、ルッコラ、リーフ・ミックスを加え、バルサミコ酢を少量、上記のトマトを加え、手で混ぜる。



La Cotoletta di Agnello alla Milanese
仔羊肉のミラノ風カツレツ

- ④肉に小麦粉をまぶし、溶き卵に浸した後に、パン粉を満遍なくまとわせる。
- ⑤鍋の油を熱し、両面を揚げるように良い焼き色に焼いていく。
- ⑥③のサラダを皿に敷き、焼き揚がった肉を盛り付け、レモンを添えたら出来上がり。



■食材選び&調理マル秘ポイント

- ◎柔らかくジューシーな仔羊肉ですが、肉叩き（なければビール瓶など）で叩き、肉の繊維を断ち切って更に柔らかくします。
- ◎パン粉は手でもんで目を細かくし、押し付けるように肉にしっかりと付けます。
- ◎後は焼くだけ。調味料はほとんど使わず、塩とレモンだけでシン

ブルに食べるのがイタリア流です。自家製のトマト・ソースやサラダなどよく合います。◎出来立てをすぐに出不せない場合のコツ——少し焼き色が付いたら火から下ろし、食べる直前にトースターで温め直して、肉にちょうど良く火を通して食べ頃。



伊藤尚文シェフ

NZの5つ星ホテルで主にワイン・サービスを担当後、2000年よりイタリアで4年間、著名レストランやグランド・ホテルで経験を積む。03年アメリカズ・カップ（NZ）でブラダ・ヨット・チームの専属シェフ。07年に東京・赤坂で「グスト・エヴィーノ」開業。約6年半に渡りイタリア料理を基本にした独自のガストロノミーを創造。15年に来豪し、メルボルンを中心にケータリング・シェフとして活躍中（Web: www.gvcatering.com）。各種パーティー対応可。





柿崎伸二

Dr. Shinji Kakizaki
(東北大学)

日本で診療経験のある日本人歯科医が
分かりやすく説明してから治療します。

電話でご予約下さい

Suite 94, Macquarie Chambers,
183 Macquarie St., SYDNEY
TEL:02-9221-1627
＜営業時間＞
8AM～5PM (月～金曜日)
利用可能カード: AMEX, EFTPOS, MASTER, VISA



K FAMILY DENTAL

子どもから大人まで
安心できる歯科治療を
提供します

■矯正、インプラント、入れ歯もお任せください
■治療前に必ず医師より治療と料金の説明をします
■日本語を話す医師と日本人スタッフ
■政府からのChild Dental Benefit 対応
■土日診療あり

☎(02) 9415 2868
日本語予約専用 0432141815
日曜日～土曜日 9時から6時
Chatswood village Unit 52/ 47 Neridah St
Chatswood NSW 2067
(チャットウッド・チェイスから徒歩3分)
web: www.kfamilydental.com.au

歯科医師 ニコラス ホッキング
Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClint Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

・日本語を話す医師と助手が常勤
・一般歯科治療をはじめ、
インプラントまで多数実績あり
・週3回(火・水・木)日本人歯科衛生士
による口腔衛生指導と歯石除去
・初診の方、月曜日のみ
診断と見積もり無料
・デジタルレントゲンによる安全で効果
の高い治療
・シドニー日本人学校健診医
・オーストラリア歯科医師会より衛生、
安全面での認可取得

月～金 8:30AM～5:30PM
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02)9251-0100
＜急患随時受付、予約制＞

TRAVEL CENTRE



全日空 (日本往復・ 直行便) エコノミークラス

※全日空・販売期限: 3月30日正午まで

日本航空 (日本往復・ 直行便) エコノミークラス

ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。

お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!
◎海外旅行保険取扱い中!
◎航空券ご購入の方は保険10%OFF

Travel Centre International
☎(02)9267-7751
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney
tci.travel@bigpond.com / www.tcisyd.com
営業時間: 10AM～6PM (月～金)



HAN JIN 引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24
9t 6t 5t 4t 問い合わせ先 Joseph Heo
小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$70	\$120	\$170
最低時間	2時間	3時間	4時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間


✓荷造り&荷ほどき ✓見積もり無料
✓ごみ始末 ✓ピアノ移設OK
✓骨董品&美術品 ✓フリーバスケット貸します
✓一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

JAPAN WOOD WORKING

cabinetmaking and joinery

日豪で25年の経験と豊富な施工実績で
質の高いサービスを約束します!



障子パネル製作施工例 (キャンペラ)

・注文から製作施工まで日本人が対応いたします。
・専門家から一般住宅まで幅広く対応できます。
・個人のお客様にはインテリアコーディネーターが
図面等でイメージをビジュアル化し親切、丁寧に
ご提案していきます。
・製品は全て工房にて製作するのでオンタイムで
仕上がりします。

デザインから制作、施工まですべて日本人が
行いますのでお気軽にご相談ください。
工房: (02)9907-0924 0421-484-182(西浦)
Email: info@japanwoodworking.com.au
Contractor License No. 73782C

www.japanwoodworking.com.au

永住権、留学相談 ビジネスVISA



あなたの
HAPPYライフを
応援します。

中澤英世
移住申請代行業者
登録番号: 0213098

20年の経験をもとにビジネスビザ、
留学相談、永住権、デファクトなどをサポート。

Australian Visa &
Education Pty Ltd

☎(02)9267-7127
info@VisaEducation.com.au
www.VisaEducation.com.au
Suite 601, Level 6, 97-99 Bathurst St, Sydney NSW 2000
タウンホール駅 徒歩1分 (レミエール・アパート隣り6F)
営業: 月・金 9時半～6時、土・日: 予約制

ゴキブリ駆除は プロにお任せ!

日系レストラン
御用達!



安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレス
のダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80～ / レストラン向け: \$120～

CESCO PEST CONTROL
☎0401-048-979 (Lic PMT 15-102110-001)
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

●経験、信頼NO.1 ●学生10%オフ、友達紹介割引あり
●予約、治療もすべて日本語でOK
●政府からのchild dental benefit 対応
●日本最大歯科ネットワーク徳真会、スワン会と連携



歯科医達にインビザラインを教えるギム先生 (メルボルン・シドニー)



インビザライン
国際症例評価
2014年
Top 6

当院のおすすめポイント
■受付から診療まで、すべて日本語で対応
■すべての治療において、ハイテクマイクロ
スコープを使用し、より正確な診断治療
が可能
■米国インビザライン社指定Global Top 20
指定医
■元シドニー大学臨床講師
■2018年6月東京に分院新規オープン予定!

2017年度 日本非抜歯矯正学会に
招待されました
3月限定
ホワイトニング10%オフ (日豪プ
レス読者先着5名限定)、インビ
ザライン コンサルテーション無料

Suite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月～金 9:00-18:00 土日休診
(02)9269-0517 **www.haisha.com.au**

+ ワールドシティ日本語医療・歯科センター

2階: 一般・矯正歯科
●海外旅行保険とメディケア
はキャッシュレス・サービス
●皮膚科・婦人科系に精通

1階: 一般開業医 (GP)
●腕に自信のあるシティの歯科
●診療時間内は緊急治療も極力対応
●矯正やインプラントは講師レベル
●水・金曜は初回診断とお見積り無料
(レントゲン代別) Medicare小児歯科
●ワーホリと学生10%オフ (矯正含む)
●検診と歯石除去は無保険でも\$180

3月: 院内歯のホワイトニング\$499
3月: 両エラ縮小のための
ボトックス注入\$150オフ

院内で、体・歯・心・美のケア
日本人ナースと受付が
心をこめてサポートします

総合医療
院内に検査施設、東洋医療、
日本語心理カウンセリングも

美容医療
女医GPIによるボトックス/
ヒアルロン酸/レーザー治療



Level 1&2, 722 George St. Sydney 2000
(セントラル駅・タウンホール駅徒歩5分)
診療時間 平日: 9AM～6PM
土: 9AM～4PM
日本語
ライン (02)9281-0348
歯科
専用 (02)9281-6744
www.worldcitimedical.com.au/jp/



Town Hall Station
Liverpool St.
Goulburn St.
チャイナタウン
George St.
Campbell St.
Star Bucks
Capitol Theatre
Central Station

たのしいパズルで日本語にふれる

数独でおなじみのニコリが、毎月子ども向けパズルプリントを
日本よりオーストラリアのご自宅までお届け!
日本語にふれて遊びましょう!

お子さまに合わせて2つのコースから選べます。

幼児向けのビーコース
6ヵ月 6,600円 毎月15枚
(送料・税込み) (1ヵ月あたり換算 1,100円)

小学校
低学年向けの
タントコース
6ヵ月 9,840円 毎月30枚
(送料・税込み) (1ヵ月あたり換算 1,640円)




☆かくれていることはをさがそう
うめい
くろち
りんご
●はいっていることは●
いちご めろん
うめ りんご
くり

まずは無料でおためし
**パズルプリントを
プレゼント中!**
ことば以外に迷路や数字のパズルもあります

くわしくは **こどもニコリ** 検索
www.nikoli.co.jp/ja/kodomo_nikoli

数独 -sudoku- の 解答はこちら



4	3	9	2	5	8	6	1	7
1	5	7	6	4	9	8	2	3
2	6	8	1	7	3	9	4	5
6	1	4	9	3	5	2	7	8
9	8	3	7	6	2	4	5	1
7	2	5	8	1	4	3	9	6
8	9	1	5	2	6	7	3	4
5	4	6	3	9	7	1	8	2
3	7	2	4	8	1	5	6	9

エリシア☆の3月の星座占い



エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶかたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術と共に各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載他、多数。

Web: www.k4.dion.ne.jp/~erisia

牡羊座 3/21~4/19

人に振り回されて何となく空回りの予感。こういう時は縁の下の力持ちに徹して、自分のことは後回しにすると吉。控え目な態度が好感を持たれて、だんだんと応援団も増えてきそう。恋もお休みモードに？ 今は恋人を作るより、友人のまま曖昧な態度でいよう。かえって魅力的に映るかも。



天秤座 9/23~10/23

今までの溜め込んでいたストレスや疲労が一気に出てきてしまいそう。仕事や学校での課題に追いたてられて、自分の力の範ちゅうを超えて頑張ってしまった結果かも。生活リズムの見直しを図るチャンスと思って早めに休養を！ 恋はセクシーで刺激的な人より、癒されるような存在に注目して。



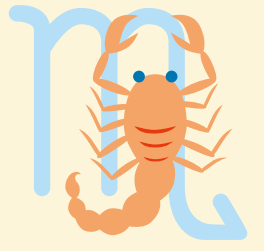
牡牛座 4/20~5/20

今月はサークル活動や趣味の集まりに幸運が見つかりそう。コミュニケーション・スキルもアップして、仲間との会話も楽しめそう。ただしキツイひと言がトラブルの元にもなるので注意を！ 恋は2人きりで過ごすより、グループで行動するのが吉。携帯に銀のストラップを付けるとうれしい知らせが！



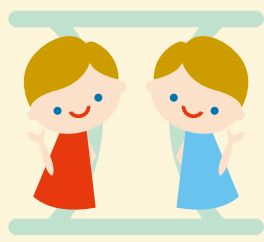
蠍座 10/24~11/22

恋に趣味に遊びにと、八面六臂で活発に行動できそうな今月。クリエイティブな才能も開花するので絵を描いたり陶芸をしたりするのもお薦め。何かを表現することで、抱えていたトラウマともさよならできそう。恋はキューピッドの矢が降り注ぎ、選ぶのに迷うほど情熱的な状況になる予感も？



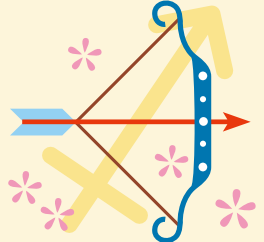
双子座 5/21~6/21

忙しい日々の中、仕事での責任や社会的な役割について深く考えてしまいそう。自分の意見や考えを出したいと思っても、組織のしがらみの中では難しそう。厳しい状況の中で大きな成長をつかみ取るかも。恋は職場や学校での出会いの予感？ 誠実さが鍵なので、約束の時間などは厳守を。



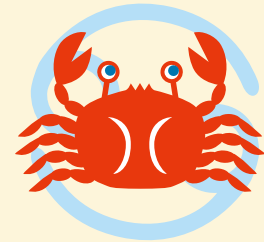
射手座 11/23~12/21

やりたいこととやるべきこととの葛藤に悩みそう。今やっている仕事や勉強の意義と、自分の気持ちが噛み合わず無理を感じそう。行き詰まりを感じたら、しがらみのない友人に相談してみ。恋はお手製の料理でホーム・パーティーを！ 意外な才能に恋人もあなたの魅力を再発見するかも。



蟹座 6/22~7/22

出不精な人ほど思い切って遠くまで旅をしてみよう。今まで行ったことのない未知な場所ほどラッキー・スポット！ 心理学や哲学など、精神世界の旅もお薦め。目からうろこの発見があるかも！ 恋は尊敬できるような年長者がいたら、その人が運命を運んでくれそう。旅先での出会い運も好調。



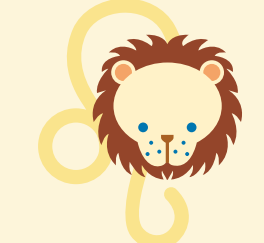
山羊座 12/22~1/20

親しい人との他愛ない会話が楽しい時。プレッシャーの多い時だけに、お仕事での付き合いはほどほどに……。気心知れた相手と過ごせばストレスも解消できそう。恋はマメなコミュニケーションが愛を育てる時。会えない時は電話やメールで互いの気持ちの確認を。メールの返信は素早く！



獅子座 7/23~8/22

人の話をちゃんと聞くことが今月のテーマ。自分の意見を押し通す癖をやめて、謙虚な気持ちで相手の意見を尊重してみよう。今までの自分とは違う新しい自分へと生まれ変わるチャンスとなりそう。恋は口数少なく相手の目をじっと見つめてみよう。熱い気持ちが言葉以上に伝わるかも。



水瓶座 1/21~2/18

経済面などの心配事が増えてつつい行動力も鈍りがち。地に足を着けて自分の背丈に合った行動を取ることで未然にトラブルを回避できそう。頑張っただけの結果は着いてくるので、コツコツと努力を積み重ねて吉。恋は相手を淋しくさせないこと。できるだけ2人の時間を作るよう努力を！



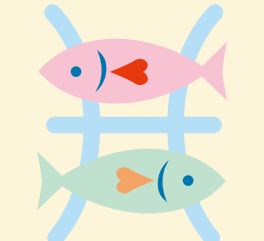
乙女座 8/23~9/22

対人関係が活発になり、新たな交友関係が広がりそう。パーティーなどでは人気者になりそうな予感。今後の仕事にも良い結果をもたらすので、気になる相手とは勇気を持ってアドレス交換を！ 恋は対等なパートナーシップを。「男だから、女だから」という思い込みは恋の邪魔になるだけ。



魚座 2/19~3/20

リーダーシップを発揮して、自分で決めることが良い結果をもたらすことになりそう。忙しくて大変な時だけど、勇気と決断力で乗り越えれば必ず結果へと結び付くはず。恋は瞬間湯沸器のようなムード。目と目が合った瞬間、衝動的に恋に落ちる可能性も……。グズグズせずに積極的に行動を！



読者モデル募集

日豪プレスに登場しませんか？

日豪プレスでは、美容関連や体験型ページなどにご協力頂ける方を、性別・年齢を問わず募集しています

▶▶▶ご興味のある方は、日豪プレスホームページnichigopress.jp/modelより必要な情報を入力してご応募ください！



暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報をお届け。
お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: bp@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155



SYDNEY
シドニー

求人 その他

YSリムジン
ハイヤーカー・ミニバスの
ドライバー募集中です。
経験者希望
連絡先：関根 0438 362 877

美容師募集、カヨジャパニーズヘアデザイン
他の日系サロンと比べ高いお給料、英語勉強
したい、自分の時間が欲しい方にいい環境です。
3ヶ月以上働け5年以上日本で美容師経験の
ある方 カヨまで0280218902

シドニー、ゴールドコーストを中心に
居酒屋エビス、回転寿司、レストランなど
多業態の飲食店を多店舗運営している
スシサムライグループでは、シェフ、ホールス
タッフとも社員を募集しております。永住権者
はもちろん、ビザスポンサーを探している方、
将来独立を考えている方には独立支援制度
もご用意しています。
年齢、経験は問いません。未経験者大歓迎！
ご興味ある方はお気軽にご連絡ください。
担当：近藤 info@sushisamurai.com.au

広告募集

Exchange partners wanted
I talk to you in English, you talk to me
Japanese
To meet once a week. We work for free.
Call Thomas 02-9411-3315

お知らせ

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅
から空港まで、空港からご自宅まで日本人
ドライバーがお迎えにあがります。
市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャッツ
ウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、
ご予約、問い合わせはさくらトランスポート
まで。0433-722-079 (松田)
sakuratransportsydney@gmail.com

SP Transport Service
空港への送迎にタクシーは不安ですね。
遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の
乗り合いタクシーに不安な印象を持っている
方も少なくないかもしれません。SPTでは
経験豊富な日本語対応ドライバーが快適な
車で、確実に目的地までお送り致します。
皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、
またチャーターや観光等も適正料金にて承り
ます。お問い合わせ、ご予約はSMSまたは
メールにて下記までご連絡ください。
パーク：0418-120-476
E: sptservicesyd@gmail.com

WEBにもそのほかの情報を掲載中

nichigopress.jp

空港送迎、お車又はバスのチャーター
(Hanasho Enterprise)
日本人スタッフによる、ワンランク上の
サービスを是非体感して下さい。
ご予約、お問い合わせは
以下にてお願いします。
SMS: 0417-413-324 (佐藤)
Mail: hanashohs@gmail.com
Line: [higesatosyd](https://line.me/tv/p/higesatosyd)
Web: hanashoenterprise.com



仕事探しも…



部屋探しも…

日豪プレス

検索

お知らせ

2014年より日豪プレスは
「Nichigo Press Pty Ltd」から
「Nichigo Press Australia Pty
Ltd」へ社名を変更し、それにと
もな振込先も変更致しましたこ
とを、お知らせいたします。今後は、下
記宛てにお振り込みくださいますよ
うお願い申し上げます。なお、お振
込みの際は「Reference Name」
に「NATCL」とご記入の上、ご依
頼人さまのお名前も必ずご明記い
ただけますよう、お願い致します。

Please note that our company
name has changed to Nichigo
Press Australia Pty Ltd. When
you transfer your payment, please
also note that you are required to
describe “NATCL” as well as “your/
applicant’s name” as reference
so that your payment will be
recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NATCL & your/
applicant’s name

掲載される広告内容は連邦公正取引法（1974年）およびニューサウスウェールズ州公正取引法（1987年）、著作権法（1968年）およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関する責任は負いかねますのでご了承ください。



電気とガスお安くします

- ・NSW & VIC 全域にて対応
- ・新規ご加入&他社からのお切替え
- ・企業、工場、飲食店、個人宅、どこでも承ります
- ・月々のお支払い可能

日本語のみの
簡単お手続き

お切替手続きは
すべて当社が代行

他社との比較
見積り無料

安心の日本人担当
によるアフターケア

お問合せ

担当：山本 Mobile: 0420880709
Email: noah.yamamoto@covau.com.au
Web: <https://www.covau.com.au/>

8369COVA

求人でお困りですか？

キッチン・ハンドから会計士まで幅広い求人に対応可能！
学生・ワーホリ・永住者などあらゆる人が見ています♪



とても簡単！

日豪プレスの無料
クラシファイドなら

- 会員登録不要で何件でも投稿できる！
- ビザ別・英語力別など細かい分類が可能
- 毎月160万近くのアクセス数あり

日豪プレス 求人

検索

nichigopress.jp

オーストラリアを舞台にした仕事で
今後のキャリアにもきっと繋がる！

現地 ツアーガイド ツアーコーディネーター 募集！



【仕事内容】
ツアーガイド:日本からオーストラリアへお越しの旅行者へ「案内（ガイディング）」
「お世話（ケアリング）」「演出（エンターテインング）」を行うお仕事です。
コーディネーター:ツアーの行程管理や運行管理など、ツアーを円滑に進める為
の裏方のお仕事です。

【ビザについて】
特に種類は問いません（ワーキング・ホリデー、学生歓迎！）

【研修について】
ツアーガイド:約二週間の卓上、実地研修を経てデビュー（個人差あり）。
コーディネーター:慣れるまでは先輩と一緒に行動し、「いろは」を学んでください。

【こんな人を募集しています！】
人を感動させたり楽しませるのが好きな方/ 冷静でリーダーシップを発揮でき
る方/ なにか新しいことをやってみたいと思っている方/ 責任感が強い方
ツアーガイドの仕事は決して簡単な仕事ではありません。責任もあります。
でも最後に頂くお客さんからの「ありがとう」の一言は感動ものです。
とってもやりがいのある仕事です！

【応募方法】
興味がある方は、まずはお問い合わせください。
担当：志村 syd@jta.biz
会社案内：<https://jtaoce.wixsite.com/ocehr>

クラシファイド



専用申込用紙

CLASSIFIED広告掲載申込方法

- クラシファイドのお申し込みは、右の専用申込用紙に必要事項をすべてご記入の上、弊社宛に郵送ください。
- クラシファイドのお申し込みは、Eメールでも受け付けております。bp@nichigo.com.auまでご連絡ください。
- 電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

■ お申し込みの際のご注意

- 締め切りは毎月15日**となります。
原稿に料金を添えてお申し込みください。
- 料金の支払い方法は全て小切手または、銀行振り込みによる前払いです。銀行振込みの際はReference NameにNACLとご依頼人様の名前を必ずご記入ください。現金でのお支払いは来社して頂ける方に限ります。なお、**15日までに料金が届かなかった場合は広告の掲載を致しかねます。継続して複数月掲載をご希望の場合は、期間を明記し、相当分の料金を一括でお支払いください。**
Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NACLの後に名前
- 一旦お申込み、お支払いいただきますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。
- 料金は原稿の文字数（1行につき20文字）から計算してく

ださい。3行（60文字）まで22ドル、以降1行ごとに5.5ドル追加となります。太文字をご希望の場合は1行ごとに5.5ドル追加となります。スペースも文字数に含まれ、行や行間を空ける場合も1行（20文字）の扱いとなります。また、英字・数字が2文字以上続く場合はレイアウトの都合上、印刷後は1行が必ずしも20文字とはならないことがある他、細かいご指定には沿えないことがあります。

- 原稿は、当社の規定により一部修正させていただくこともありますが、いただいた原稿に不備な点があった場合の責任は負いかねます。

- NSW州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。また、写真添付の履歴書を強制するような文章も同法に違反するため掲載できません（ただし、フラットメイト募集など特別な場合を除きます）。

クラシファイドに関するお問い合わせ先
TEL: (02)9211-1155
Email: bp@nichigo.com.au

料金は10%のGSTが含まれています。

■ INFORMATION

<div><div>OFFICE HOURS:</div><div>9AM-5PM Monday to Friday</div></div> <div><div>DEADLINES:</div><div>15th month prior to publication</div><div>Phone bookings are not accepted, advertising text must be e-mailed, faxed, mailed or hand delivered.</div></div> <div><div>PAYMENTS:</div><div>Advance payment before 15th month prior to publication by cheque or EFT. Bank transfer must write NACL and your company name in the reference. Cash is only accepted by hand-delivery.</div><div>No advertisement will be placed when payment is not received before 15th month prior to publication.</div><div>Once we receive the payment, cancellation, refund, change of contents or the issue of the publication are not acceptable.</div></div> <div><div>Nichigo Press Australia Pty Ltd</div><div>Commonwealth Bank of Australia</div><div>BSB: 062-018</div><div>Account Number: 1038 3729</div><div>Ref: NACL and name</div></div>	<div><div>CLASSIFIED RATES:</div><div>— First three (3) single lines \$22.00, subsequently \$5.50 per single line.</div><div>— Single line contains 35 English small letters or spaces.</div><div>— Use of bold letters is extra \$5.50 per single line.</div><div>Capital letters is counted as a double letter.</div><div>— Use of border is extra \$44.00.</div><div>— Use of logo mark is extra \$44.00.</div></div> <div><div>REQUIREMENT:</div><div>All advertisements must comply with the Discrimination Act.</div></div> <div><div>NOTE:</div><div>We do not take any responsibility for incorrect texts or spellings. We may also edit the text supplied if necessary.</div></div> <div><div>Please mail: Suite 303, 724-728 George St., Sydney</div><div>NSW 2000 Australia</div><div>Telephone: (02)9211-1155</div><div>Fax: (02)9211-1722</div><div>E-mail: bp@nichigo.com.au</div></div>
---	--

This price is inclusive of 10% GST.

お知らせ	掲載される広告内容は連邦公正取引法（1974年）およびNSW州公正取引（1987年）、著作権法（1968年）およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関しての責任は負いかねますのでご了承ください。
------	---

広告索引

医療	美容・ヘアサロン・リラクゼーション	旅行・ツアー	その他
Dental Clinic at World Tower ----- 5, 62	Body Work ----- 11, 77	H.I.S. Travel-----29	ASSOCIATION OF NIKKEI & JAPANESE
Dr. Kakizaki Dental Clinic -----62	i-natural beauty i-White -----77	JTA Oceania -----64	ABROAD -----32
Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic-----62	Marvo Aroma School -----33, 77	Sakura House / Sakura Hotel & Hostel-----33	Berlitz-----20
Japanese Naturopath in Sydney -----77		Travel & Travel-----47	Castiglione Art&Culture----- 5
K Family Dental-----62		Travel Centre International -----62	Cesco Pest Control -----62
Metro Physiotherapy and Injury Clinic -----45			Comm Skill -----26
PEC City Clinic -----25			Consulate-General of Japan Sydney ----- 2
Worldciti medical / dental -----62			CovaU-----64
			Cybozu-----14
			d. doq-----12
			EPOCHAL----- 5
			Informetis-----14
			BBI Japan Centre Australia -----23
			Japan Woodworking-----62
			Ji Ji Press ----- 9
			Ki kokoro -----77
			KUMON -----43
			KVB Kunlun-----29
			Liteco Construction -----28
			MBD Japan Design -----51
			Metro Personal Consultants-----54
			MIDEAX-----35
			Nikoli (Sudoku) -----44, 62
			Reading Town-----53
			Souseikai International ----- 5, 52
			Sydney Football Club-----80
			Sydney Japanese School -----32
航空会社	不動産	レストラン・飲食業	
ANA ----- 3	Global Intelligence Management ----- 3	Azuki Bakery-----77	
Japan Airlines ----- 1	Kanoya Fudosan -----28	Bar & Grill Yebisu -----76	
	Nishiyama Japan Property Consultants ----- 8	Busshari Japanese Restaurant -----76	
	Orion Star Property----- 2	Chatties Komachi-----76	
	Starts International Australia-----18	Daruma -----76	
	TANAKA Realty -----28	Ichibandori -----76	
	Uematsu Properties ----- 7	Kisuke -----76	
	XL Group -----28	Kujin Japanese Cuisine-----77	
		L.A. Typhoon ----- 5	
		Masuya Japanese Restaurant -----21, 76, 77	
		Megumi -----77	
		Menya Noodle Bar City -----77	
		Momiji -----76	
		Nikaido ----- 5, 76	
		O-san Ramen -----76	
		Ramen Zundo -----77	
		Sakanaya -----76	
		Shushi Kaido -----76	
		Sushi Masa -----76	
		Sushi Tengoku -----76	
		Yasaka Ramen -----77	
通信	法律・会計・人材		
Soul TPG ----- 19	Amari Tax & Accounting-----26		
Television Oceania----- 6	AER WORLD -----43		
	Australian Visa and Educaition -----62		
	Australian Visanet Migration Consultant-----35		
	Ernst & Young -----15		
	Ezy TAX Solutions -----27		
	H&H Lawyers ----- 4		
	Kuramochi YS Accounting Firm -----27		
	MATS & Co -----29		
	Miyake & Co-----34		
	Staff Solutions-----22		
	Sunnyside Accountants -----26		
	Wealth Protection Australia -----24, 27		
	Yamamoto Attorneys -----34		
日本食料品店			
Tokyo Mart-----79			

Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティのパーティーや催し、スポーツ大会などの模様を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフル・ネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報に写真を添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタル・カメラや携帯電話で撮った画像はEメールでnichigopress@gmail.comまでお送りください（1MB以上）。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述が無いものは全て左端から

JAN

BEST Inc の新年会

1月20日 シドニー「ランドウィック競馬場」



ドレスコードに合わせた装いでゴージャスな新年会

ビジネス・コミュニティのBEST Inc (Business Establishment Strategy Team Inc) はどなたでも参加できるNPO法人です。1月20日(土)はランドウィック競馬場で新年会が行われました。ハイランド真理子さんによる「競馬教室」のお話があり、知っている人も初めての人も和やかで楽しい会となりました。22人が参加し、通常では入場できないメンバー専用のチェアマンズ・クラブに席をご用意頂きました。ドレスコードの規定があるため紳士淑女の社交の場に合わせましておしゃ

れをし、落ち着いたすばらしい空間が広がるバーでドリンクやバーメニューを頂きながらの競馬観戦でした。各テーブルで歓喜やため息が聞こえる新年会となり、とても盛り上がりました！ジェネラル・マネージャーのジェムスさんからファシリティーの説明ツアーがあり、シドニーで最も古い200年の歴史あるランドウィック競馬場を堪能しました。ご興味ある方は参加くださいね (Email: bestinc0717@gmail.com)。お待ちしております。

(投稿＝清水利子)

JAN

青山学院大学校友会、新年会開催

1月24日 シドニーCBD「居酒屋ますや」

アリス・スプリングス在住の青山学院大学の校友・野島さんが日本への帰国旅行の帰りにシドニーに滞在することになり今年初となる校友会を開催しました。今回は多くの駐在員の方々の出張が相次ぎ、永住者の多い集まりとなりましたが、新たに若いメンバーも加わり、新年の箱根駅伝の話などで盛り上がりを見せました。校友会は青学関係者であれば（あるいは青学好きという方も可です。笑）ど

なたでも参加できます。興味がある人は幹事のMegumi (Email: megmmmy110@gmail.com) までご連絡ください。

(投稿＝青山学院大学校友会シドニー支部)



校友会参加の皆さん

FEB

豪州かりゆしエイサー隊

2月5日 Redfern Community Centre

2月5日、Redfern Community CentreでICANノーベル平和賞受賞記念、第96回ピースポート「おりづるプロジェクト」の核問題に関するフォーラムが開催されました。そこで、「豪州かりゆしエイサー隊」のエイサー隊9人が沖縄の太鼓を持って踊る創作ダンス、エイサーを披露し、会場を盛り上げました。「豪州かりゆしエイサー隊」は、3月11日東日本大震災復興支援イベント (Crows Nest Centre、3:30PM～6:30PM) にも出演予定です。また同会では、「エイサー」のメンバーを随時募集中。沖縄出身以外、国籍や男女問わず大歓迎。お問



エイサーを踊った豪州かりゆしエイサー隊

い合わせは、担当者Masa, Tomoko (Email: goshukariyushi@gmail.com、フェイスブック: www.facebook.com/groups/rainbowkariyushiaustralia) まで。

(投稿＝金城安江)

FEB

中央大学シドニー白門会 新年会を開催

2月6日 セントレナズ「La Saigon」

2月6日、セントレナズの「La Saigon」で恒例の新年会を開催しました。中央大学シドニー白門会は小規模な会ではありますが、数カ月に1回程度の頻度で集まり、食事会だけではなくゴルフや釣りなどを通じて会の親睦をしています。さまざまなバックグラウンドの方が参加され、母校の話に始まり、時事ネタやプライベートまでいろいろなトピックを各自が自由



カジュアルで楽しい白門会の皆さん

おりません(笑)。興味がある方はお気軽に大庭 (Email: masaohba@kpmg.com.au) までご連絡ください。

(投稿＝中央大学シドニー白門会・大庭)

FEB

JCS親睦の会、新年会開催

2月10日 チャッツウッド「ドガティー・コミュニティ・センター」

シドニー日本クラブ (JCS) 親睦の会は2月10日、新春を祝う恒例の新年会を開催した。同会の会員ら約50人が参加した。林さゆり親睦の会会長による開会の辞に続き、日本とオーストラリアの国歌斉唱後、来賓の在シドニー日本国総領事代理八重樫好則領事と商工会議所会頭の末永正彦氏が祝辞を述べた。JCS会長の水越有史郎氏の音頭で乾杯した後、ラッキーマートを経営する会社の特注おせち御膳を頂きながら日本を懐かしんだ。新春初笑いとして輪投げや干支ゲームを楽しみ、声をそろえてお正月の曲を歌ったほか、豪華賞品が当たる抽選なども盛り上がった。

(文＝本紙)



JCS親睦の会の新年会を楽しんだ会員の皆さん



左から八重樫好則総領事代理、林さゆりJCS親睦の会会長、末永正彦商工会議所会頭、水越有史郎JCS会長

FEB

Summer Down Under、日本選手を応援

1月25、26日 シドニーCBD

Summer Down Under 日本選手応援チームは、オーストラリア・デーに開催された大迫力の車いすロード・レース「GIO Oz Day 10km」を日本人コミュニティで盛り上げようと、今年初めて有志によるチームを結成し、歓迎会と応援サポートを行いました。世界トップ・レベルの車いすレース日本人プロ・アスリート7人とシドニーのサポーター10人が親睦を深め、車いすレースの面白さ、プロ・アスリート契約に至った秘話、パラリンピックに向けた車いすアクセスの発展や雇用状況の変化について意見交換も行いました。オーストラリア人に人気のある本大会で、5クラス中3クラスで、日本人選手が優勝しました。来年は更なる盛り上がり



レース前日の歓迎会に参加した皆さん

斬新性を備え、車いすロード・レースを盛り上げていきます。お問い合わせは、中塚 (Email: nakatsuka.june@gmail.com、フェイスブック「日本選手応援チーム：Summer Down Under 2018>>2020」) まで。

(投稿＝Summer Down Under 日本選手応援チーム・中塚)

幸せワイン・ガイド @オーストラリア

今月の銘醸地：タスマニア その2

ホバートにある異色のワイン・バー

今回ご紹介するタスマニアのホバートは、古い石造りの建物が並ぶ、素朴で小さな港町です。

シドニーの喧騒から離れ、ゆったりと時間の流れるのんびりとした田舎町、そこそがホバートの魅力だと感じました。ではあるのですが、そんな街並みに1軒だけ明らかに周囲とは違う、「異色な」雰囲気放つバーがあります。白とグレー、クリスタルで統一された洗練されたインテリア。天井からは、大きな氷塊を思わせる、モダンなクリスタルのペンダント・ライトが下がっています。「都会」の香りを放つそのお店は、シドニーやメルボルンの大都市によくありそうなホバートらしからぬワイン・バーでした。

実はここ、ワイン産業のスーパー・カップル、ナヴ・シングとルイズ・ラッドマン夫妻が、ホバートにオープンしたワイナリー「ドメイン・シーマ (Domaine Simha)」のセラードア兼ワイン&ダイニング・バーなのです。お店の名前は「インスティテュート・ポラリー (Institute Polaire)」。少し敷居が高い？と思わせるエレガントなインテリアとは裏腹に、1歩足を踏み入ると、そこには2人の作り上げた、温かで居心地の良

い空間が広がっています。

ワイン業界のスーパー・カップル

ナヴはインド出身、最初はオーストラリアにビジネスを学びにきた学生でした。アデレード大学でビジネスを学び、その後ホスピタリティーを専攻したことをきっかけに、ソムリエ、ワイン・バイヤーとしてワインの世界へ本格的に飛び込みます。その後オーストラリアはもちろんのこと、更にブルゴニュ、ボルドーの一流シャトーでワイン造りの修行を積んだ実績を持ちます。

ルイズもまた、オーストラリア国内外でソムリエ、コンサルタント、ワイン・ショーのジャッジ、ワインやライフスタイル雑誌の編集、ライター、ワイン講師など、実に幅広く活躍している実業家です。

「アヴァンギャルドなワイン造り」

ドメイン・シーマの「シーマ」とは、サンスクリット語で「ライオン」を意味します。「アヴァンギャルドなアプローチ」と称される彼らのワイン造りは、1つのワインにつき2〜3樽程度とごくごく小規模生産です。タスマニアの冷涼気候を生かした自然派ワインで、月の満ち欠けのサイクルに合わせて「果実の日」「花の日」に収穫し、

野生酵母での発酵、伝統的なバスケットプレスを使用。熟成は樽かアンフォアと呼ばれる卵型のセラミックで行います。更に無清澄、無濾過で自然なバランスに仕上げられています。

プレミアム・ジン「シュッド・ポラリー」

彼らはワインの他に、プレミアム・ジンの生産者としても知られています。ルイズが中心となって作るカラフルなジン「シュッド・ポラリー (Sud Polaire)」。1種類につきわずか1,000本という限定品で、各ボトルに番号が打ってあります。優しいサーモン・ピンク色のものはピノ・ノワールを熟成した樽で造られており、鮮やかな黄色のジンは、タスマニア産のサフランを加えたものです。そして、淡いゴールドのものは古いフレンチ・オークの樽で熟成されています。バーでは、ドライかつ色鮮やかなこれらのジンを使ったカクテルも楽しめます。

華々しい経歴にもかかわらず、ごく自然体の2人の、温かなホスピタリティーを感じることができます。彼らの造るワインもジンも、自然かつ洗練され優しく、まさに彼らそのものを体現したようです。ホバートを次に訪れる際には、必ずまた立ち寄りたい場所となりました。



ホバートの街で異色の雰囲気放つワイン・バー「インスティテュート・ポラリー」の店内



ドメイン・シーマのオーナーでありワイン業界のスーパー・カップル、ナヴ (上) とルイズ (下)

* 今月のお薦めワイン *

新鋭ワイナリー、ドメイン・シーマより

1



お気に入りの本と共に

Domaine Simha Lotus Amphora Riesling 2016 / \$65
パルミジャーノ、コンテなどのハード・チーズと

2



好きな人とのアペリティフとして

Domaine Simha Sanskrit Rose 2016 / \$55
上質のお漬物、オリーブなどと

3



特別な和食ディナーの日に

Domaine Simha Chenin Blanc 2014 / \$55
ハマチや甘エビの刺身、カルパッチョなどと

日本へのお土産に、「本物」のワインを。

オーストラリアの雄大な自然が育んだ香り豊かなワインの文化。
そして、熟成されたチーズ。
欧州のワイン通をもうならせる、豊かな大地の味わいを、ぜひ。

豪州ワイン専門商社ならではの
世界最高水準の品質をお届けします。

1,750円 (\$22.00) ~

日本へのお土産、ギフトに。

※別送品申告など面倒なお手続きは一切不要です。

ワイン1本ずつにお洒落な小分け袋がつきます。



Australia Wine
& Cheese

ご注文は <http://nichigopress.jp/online-wine/>

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

Melbo!メルボルン

街中に爆音が響く3月のメルボルン。モーター・スポーツの最高峰「F1グランプリ」を観戦しに世界中から多くの人びとが集まる。会場のアルバート・パーク・サーキット周辺では、観戦以外にもエンターテインメントや子どもが楽しめるイベントがたくさん。

■Formula 1 Australian Grand Prix
日時：3月22日（木）～25（日）
会場：Albert Park
Web: www.grandprix.com.au



Photo: The Australian Grand Prix Corporation

Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
- メルボルン・イベント・ガイド
- その他メルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします！

メルボルン／コラム

Web版

コラム

MARVELLOUS MELBOURNE
マーベラス・メルボルン

メルボルンはかつて世界一の金持ち都市となり「マーベラス・メルボルン」と呼ばれた栄華の時代があった。メルボルンを首都としたオーストラリア連邦政府ができる1901年までの50年間、メルボルンっ子はいかにして驚異のメルボルンを作り上げていったのか――。



文・写真＝伊タさん（板屋雅博）
日豪プレスジャーナリスト、
フォトグラファー、駐日代表
東京の神田神保町で叶屋不動産
（Web: kano-ya.biz）を経営

第20回

新聞発行の開始

メルボルン最初の新聞は、メルボルンの創設者であるジョン・パスコ・フォークナーが作った「メルボルン・アドバタイザー紙」で1838年1月1日に第1号が発行された。メルボルンへの移民開始後、わずか2年後の出来事であった。当時の移民は知識欲が強く、メルボルンの出来事やイギリス本国、シドニーなど世界のニュースを知りたがっていた。

新聞は全4ページ、フォークナー自身がインクで手書きし、フォークナーが経営するシェークスピア・ホテルの壁に張り出された物である。同ホテルは、コリンズ通りとマーケット通りの角にあり、現在は碑文が掲げられている。手書きの新聞は、ウィークリーの発行で10週間続いたが、フォークナーが木製のプレス機と金属製のフォントを出身地のタスマニア・ロンセストンで入手したため、印刷に切り替わった。アドバタイザー紙は、シェークスピア・ホテル裏手の小屋で17週間にわたり、印刷し発行されたが、フォークナーがシドニーの植民地政府から新聞としての許可を得られなかったので、当局から中止させられた。

その後、フォークナーは新聞免許を取得して、「ポートフィリップ・パトリオット&メルボルン・アドバタイザー紙」を発行した。45年5月15日にメルボルンで初めての日刊紙となった。

メルボルンで発行された2番目の新聞は



メルボルン創設者で最初の新聞を発行したジョン・パスコ・フォークナー

「ポートフィリップ・ガゼット」で38年10月27日にウィークリーで発行された。

「ポートフィリップ・ヘラルド紙」は、メルボルン3番目の新聞として40年1月3日から隔週発行の新聞としてコリンズ通りの粗末な板張りの小屋で発行された。最初は無料であったが、後には6ペンスで販売され、1年半後にはメルボルンで最大の発行部数を誇る新聞となった。同紙は、何度か名前を変えたが、55年に「ヘラルド紙」に名前を変え、その後135年間、その名前を継続した。現在は、ヘラルド・ウィークリー・タイムズ社になっており、オーナー

であるルパート・マードックはメルボルン出身で、オーストラリアン紙を所有するなどメディア事業を推進した。マードックは、早くからアメリカに進出し、米タイムズ、ウォール・ストリート・ジャーナル、20世紀フォックスなどを傘下に持つニューズ・コーポレーションを経営する世界のメディア王となっている。

ジョン・パスコ・フォークナーが使用した最初の印刷機は、ニューポートにあるサイエンス・ワークス博物館に展示されている。メルボルン・アドバタイザー紙の16紙は州立図書館に保存されている。



メルボルンで最初の新聞が発行された場所



メルボルン・アドバタイザー紙発行の碑



ヘラルド・ウィークリー・タイムズ旧本社ビル

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

FOOD

メルボルン・フード・アンド・ワイン・フェスティバル

Melbourne Food and Wine Festival



Photo by Daniel Mahon

一流シェフやワイン・メーカーたちから技術や知識を学べるマスター・クラス、スター・シェフが腕を振るう特別ディナーまで、期間中はグルメなイベントが盛りだくさん。VIC州各地で開催する「世界一長いランチ」は、長くつながれたテーブルで、一度にたくさんの人がランチを楽しむ人気のイベントだ。チケットを購入すれば誰でも参加できる。

▼会場：メルボルンを中心にVIC州各地 ▼日程：3月16日（金）～25日（日）▼時間・料金：イベントにより異なる ▼Tel: (03)9823-6100
★Web: www.melbournefoodandwine.com.au

MUSICAL

ビューティフル

Beautiful



Photo: Joan Marcus

アメリカのシンガー・ソング・ライター、キャロル・キングの半生を彼女のヒット曲と共に描くミュージカル。2013年にブロードウェイで初演されて以来、日本やイギリスでも上演されロングランを続けている。全編に使われている曲は、一度は聞いたことがある名曲ばかり。観客を魅了するパワフルなステージは見逃せない。

▼会場：Her Majesty's Theatre (219 Exhibition St., Melbourne) ▼日程：開催中～6月24日（日）▼時間：上演日により異なる ▼料金：\$70～195 ▼Tel: 1300-795-012 (Ticket Master)
★Web: www.beautifulmusical.com.au

FILM

フランス映画祭

French Film Festival



Back to Burgundy

毎年恒例、フランス映画祭が豪州全土で開催され、50以上の作品が上映され

る。クロージング作品には、監督と主演女優を務めたヴァレリー・ルメルシェの『50 In the New 30(Marie-Francine)』が選ばれた。『Back to Burgundy』ではオーストラリア帰りのフランス人青年が、家族のワイナリーを継ぐのか、心の葛藤をブルゴーニュの美しい風景と共に描いている。

▼会場：メルボルン市内近郊各地映画館 ▼日程：開催中～3月27日（火）▼料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (03)9525-3463
★Web: www.affrenchfilmfestival.org

EXPO

メルボルン・インターナショナル・フラワー・アンド・ガーデン・ショー

Melbourne International Flower and Garden Show

世界でもトップ5にランクインする南半球最大の園芸イベント。花や園芸用品の店が並び、フローラル・デザイン・ワークショップ、花や植物を使ったファッション・デザイン、ランドスケープ彫刻などのコンペ作品を楽しめる。

▼会場：Royal Exhibition Building & Carlton Gardens (9 Nicholson St., Carlton) ▼日時：3月21日（水）～25日（日）9AM～5PM ▼料金：大人\$29.9、コンセッション\$25.9、子ども（14歳以下）無料
★Web: www.melbflowershow.com.au

MUSIC

ブランズウィック・ミュージック・フェスティバル

Brunswick Music Festival

さまざまな文化的背景を持つミュージシャンが集まる、恒例のメルボルンらしい人気音楽イベント。今年の注目バンドの1つは、アメリカをベースに活動する「ヒプノティック・プラス・アンサンブル」。ジャズをベースにラップやファンク、ロックを巧みに組み合わせた個性的な音楽を披露する。



Hypnotic Brass Ensemble

▼会場：ブラウンズウィック地区各所 ▼日程：3月4日（日）～18日（日）▼時間・料金：イベントにより異なる ▼料金：イベントにより異なる
★Web: www.brunswickmusicfestival.com.au

FESTIVAL

メルボルン国際コメディ・フェスティバル

Melbourne International Comedy Festival

世界3大コメディ・フェスティバルの1つで、国内外の有名コメディアンから、インディーズのお笑い集団まで、ありとあらゆる笑いを大人も子どもも楽しめる。

▼会場：メルボルン市内・近郊 ▼日程：3月28日（水）～4月22日（日）▼料金：イベントにより異なる ▼Tel: (03)9245-3700
★Web: www.comedyfestival.com.au

ムーンバ・フェスティバル

Moomba Festival

1955年から続くメルボルンを代表するコミュニティ・フェスティバルで、水上スキー、コンサート、花火、移動遊園地など見どころ満載。3月12日に行われる恒例のムーンバ・パレードでは各国の鮮やかな民族衣装に身を包んだ人たちが、セントキルダ・ロードを練り歩く。

▼会場：メルボルン市内各地 ▼日程：3月9日（金）～12日（月）▼時間：イベントにより異なる ▼料金：無料 ▼Tel: (03)9658-9658
★Web: moomba.melbourne.vic.gov.au

それでも恋するメルボルン

美食の街の食通もうならせる、ビストロ料理



大木和香——
泣いたり、笑ったり、怒ったり、メルボルンで暮らす毎日はいろいろなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。2児のママ・エディターが綴る、メルボルンのおいしいもの情報。Instagramでは「日々の徒然」や「食いしん坊日誌」を、ブログではメルボルンのお店やライフスタイルも紹介している。講談社「Mi-mollet」ブログ (www.mi-mollet.com/category/blog-oki)、Instagram (@waka_melbourne)



「Lightly cured kingfish, cultured cream, fennel & cucumber (\$19)」、新鮮なヒラマサの刺し身に、イクラ、フェネルとグリーントマトのソースが添えてある

今年初めて行ったレストランの中の1つが「French Saloon」で、私など足元に及ばないほどの、食通の友人が太鼓判を押すビストロだ。更に、仕事でお会いした食ガイド本『The Good Food Guide』の女性編集者も一押しのお店でもある。「古い建物の2階を改装したビストロで、雰囲気も食事もあるでパリにいるみたいよ」と、言っていたのを思い出す。そういえば、20代前半はフランスのファッション、街、フランス語の響きに憧れてフランス映画を食い入るように見ていた。あの日々から20年。人生とは皮肉なもので、フランスから遠く離れたオーストラリアで、いまだフランスに思い焦がれている。

レストランが軒を連ねるハードウェア・レーンとリトル・パーク・ストリートの角にある建物の2階がこのビストロだ。入り口は通り過ぎてしまうほど、質素でひっそりとしているが、店内は夜7時で既に満席だ。なんと表現するのが一番良いのだろうか。店内の雰囲気も、全ての料理に流れるトーンも全てがフランスそのものだ。過度な演出はなく、シンプルだが、どこまでも洗練されている。

まずは、最初の一杯を選ぶことから始めよう。金色にはじけるシャンパン、フランス産のシャブリ、ビクトリア産のシャルドネにしようかと、悩むことささうれしいワインがそろそろ。「優秀なソムリエがいること」もこの店のすばらしい点だ。ブドウの品種、産地、値段を伝えと、料理に合ったワインを選んでもくれる。決して、高いワインばかりを薦めるお店ではないので、安心して食事が楽しめる。

さて、アラカルトのメニューだが、これは仕入れによっても変わるので、まずはそ

の日のお薦めを聞いてみよう。下記の写真「Sea Urchin Blini(\$7.50)」は、まさに旬を味わう一皿だった。大ぶりのウニだが味は繊細で、悶絶絶倒のクリーミーさ、「後を引くおいしさ」とはこういうことを言うのだろう。魚介のメニューはネタの仕入れや扱いがきちんとできているか、その店の良し悪しがよく分かる。旬の魚介類や野菜を使った料理は、ぜひオーダーしておきたいところ。更に、フレンチ好きが行き着く王道メニュー「Homemade charcuterie plate(\$18～29)」や新鮮なビーフを使った「French Saloon steak tartare(\$21)」も期待を裏切らないフランスの味だ。丁寧に惜しみなく手が掛けられた定番メニューから、刺し身を使ったモダンなビストロ料理まで全て絶品。その美しい盛り付けに見惚れつつ、深い感動を味わえるはずだ。



あまりのおいしさに、翌月も再訪してしまった一皿。前菜は旬の食材が多いので、新しいメニューになっていることも

■French Saloon Bar & Bistro
46 Hardware Lane, Melbourne VIC
営業時間：月～金12PM～深夜（土・日はプライベート・イベントの予約のみ可能）
Tel: (03)9600-2143
Web: www.frenchsaloon.com

F1が開幕 オーストラリアGPからレースクイーンを廃止



子どもから大人まで楽しめるイベントF1がいよいよ開幕する

毎年恒例のイベント、「フォーミュラ1 オーストラリア・グランプリ」が3月22日から開幕する。昨年は新たにテクニカル・レギュレーションが施行されたことで、タイヤの幅が広がり、高速化したことにより、更に迫力を増したマシンとそのパフォーマンスが楽しめる。

また、地元紙「ジ・エイジ」は、今年の大きな変化の1つとして「フォーミュラ1はレースクイーン（グリッド・ガール）起用を中止する」との声明を出したことを報じた。F1のコマーシャル部門マネージング・ダイレクターのショーン・ブラチェス氏は

「長年の慣習としてレースクイーンを起用してきたが、2018年のグランプリ・シーズンの開幕から終了する」との声明を発表し、「この慣習は現代の規範からかけ離れている」と廃止の理由を述べたとしている。3月25日にメルボルンで開幕する、オーストラリアGPからレースクイーンが正式に廃止され、今後は「グリッド・キッズ」が検討されていると報じている。

■Formula1 Australian Grand Prix
日程：3月22日（木）～25日（日）
場所：アルバート・パーク
料金：席により異なる
Web: www.grandprix.com.au

準天頂衛星システムのワークショップを開催

経産省、ジェトロ、VIC州政府、在メルボルン総領事館の共催により「準天頂衛星システム（QZSS）」の利用促進に関するワークショップが2月8日、メルボルン市内で開催され、企業関係者ら40人が参加した。

「準天頂衛星システム」とは地域航法衛星システムで、2010年に準天頂衛星初号機みちびき（QZS-1）が打ち上げられ、17年には衛星3機が追加で打ち上げられた。17年1月、シドニーで行われた安倍日本国内閣総理大臣とターンブル・オーストラリア連邦首相の会談後、宇宙協力などを含む、「日豪イノベーション協力に関する覚書」が締結されたのを受けて、ワークショップがシドニーとメルボルンの両都市で初開催された。

5時間にわたるワークショップではGPSの技術及び利用に関する日豪の専門家



VIC州政府や豪企業から多くの参加があり、実用化への関心の高さがうかがえた

が、同システムの産業・ビジネスへの応用の可能性について紹介し、両国の協力の枠組のあり方などを議論した。現在のGPSシステムは、より正確で安定した情報が届くため、山岳地帯や都市部のデータも受けることができ、車の現在位置がレーン・レベルで把握できる。オーストラリアの社会課題分野である、防災、農業、IT分野で準天頂衛星システムの利用と企業協力の可能性を検討するなど、実利用に向けての技術的課題なども話された。

「都市生活指数」、メルボルンが世界4位

ライフスタイル雑誌「タイムアウト」が1月30日、都市生活のエキサイティング度を示す、2018年度「シティー・ライフ・インデックス（都市生活指数）」を発表し、メルボルンが4位に選ばれた。

この指数は、世界32都市の1万5,000人を対象に、飲食、文化、親切度、生活費の安さ、幸福度、住みやすさなどを調査し、数値をまとめたもの。メルボルンは住民の幸福度が高く、食に関する数値が高いことで上位に食い込んだ。ランキングでトッ

プだったのはシカゴ（米国）で、バーやライブ・ミュージック、文化などの評価が高かった。

以下は、2位ポルト（ポルトガル）、3位ニューヨーク（米国）、4位メルボルン、5位ロンドン（英国）、6位マドリード（スペイン）、7位マンチェスター（英国）、8位リスボン（ポルトガル）、9位フィラデルフィア（米国）、10位バルセロナ（スペイン）と続いた。日本からは東京が19位にランクインされた。

関西の魅力を伝える 「エクスペリエンス関西」を開催



紀州の梅を使った梅酒、関西の食材を使ったカナッペを楽しむ来場者の皆さん

カンタス航空のシドニー・関西国際空港間を結ぶ直行便の就航を記念し、観光PRイベント「エクスペリエンス関西」が2月13日、ブローン・マーケット内で開催された。関西観光本部、トライバーがイベントを主催、関西近郊を走る鉄道5社、JR西日本、京阪電気鉄道株式会社、近畿日本鉄道、阪急阪神ホールディングス株式会社、南海電鉄を始め、大阪観光局などがブースを出した。大手鉄道会社が共同で海外プロモーションをするのは珍しく、日頃メルボルンでは手に入りにくい関西近郊の鉄道地図や、英語のパンフレットを手にする買い物が見られた。

阪急阪神ホールディングス株式会社グループ開発室の木村康久さんは「大都市圏の鉄道需要は少子・高齢化から減少に転じつつある。今後は訪日外国人の取り込みが重要課題」と話す。近年、関西を訪れる外国人観光客は東、東南アジアからの観光客が中心だが、オーストラリア人観光客は日本での滞在期間が長く、スキー・リゾーツや数都市を訪れることから、この層を取り込むプロモーションを行っている。また、関西観光本部の野口礼子事務局長は、「東京オリンピックに続き、2021年には関西でワールド・マスターズ・ゲームが開催され、訪日客数の伸びが期待される」とし、更に関西の見どころ、食文化を伝えて



豊かな食文化も関西の魅力。大阪のソウル・フード「たこ焼き」も振る舞われた

リピート客を増やしたいと話した。

同日の午後6時半からは、在メルボルン総領事公邸で、行政、旅行、メディア関係者ら約50人が招待され、同イベントを開催。冒頭のスピーチで在メルボルン日本総領事館・松永一義総領事は「このイベントを通して、更に皆さんに日本の地方に興味を持って欲しい」と話し、47都道府県それぞれがユニークな食文化を持つと説明し、招待客を温かく迎えた。また、元在大阪オーストラリア総領事のキャサリン・テイラー氏は、自身も大阪で過ごした経験から「関西の面白さ、温かさを伝えてもらいたい。今後は関西とVIC州の関係がますます深まることを願う」と流暢な日本語でスピーチを行った。

魅力あふれる日本をオーストラリア人にもっと広めるための英字マガジン

最新号vol.16 配布開始！

jStyle
NICHIGO PRESS

日本通の人も日本を知らない人も楽しめる、日本の魅力満載の無料英字マガジン「jStyle」。最新号vol.16 配布開始！全ページ・フル・カラーの「jStyle」は、美しい写真に加え、基本情報から知る人ぞ知るニッチな情報までを掲載。オーストラリア人の好奇心を刺激します。

j-style.com.au f www.facebook.com/nichigojstyle

オーストラリア人が対象の、日本ならではの商品・サービスのPRをご検討の際は、効果的な広告プロモーションもご用意しています。私たちと一緒に日本の魅力を伝えませんか？

広告のご希望・お問い合わせは、(02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。



■ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告＝大塚直子さん)

1月度月例杯は櫛田さんが優勝

JGA1月度月例杯が1月21日、サンドリンハムGCで25人が参加し開催されました。

今年から月1回の開催となり、皆さん気持ちも新たに自己ベスト更新を目指し、意気込みの感じる大会でした。ネット64というすばらしいスコアを叩き出した櫛田さんが優勝を飾り、ますます腕を磨いていきたいと、笑顔で抱負を語りました。また、帰任のために最後の参加となった安田さんが家にたくさんある優勝カップの行く末について、青木さんはJGAでのプレーでの思い出を語り、和やかに表彰式を終えました。



左から、プレゼンターの大塚さん、優勝者の櫛田さん

■JGA1月21日開催1月度月例杯RESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ネット
優勝	櫛田順介 (三井住友海上)	86	64
2位	大塚直子 (NYK)	94	67
3位	伊藤としこ	90	67
ベスグロ	古橋利男	82	

★連絡先：jga.melbourne@gmail.com

■ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告＝松本雄吾さん)

南さんが優勝

2月4日にヤラ・ベンドGCで、第51回50会ゴルフ・コンペが開催されました。晴天に恵まれた絶好のゴルフ日和で、暑

さと日射し対策がキー・ポイントとなる大会でした。36点越えが8人とハイ・レベルな優勝争いを制したのは45ポイントを獲得した南さんでした。同ポイントの都丸さんはハンデの差で2位、3位には42ポイントで川井さんが入賞しました。なお、今回のコンペでは合計120ドルの東日本大震災義援金を集めることができました。



左から、3位の川井さん、優勝の南さん、2位の都丸さん



第51回50会ゴルフ・コンペに参加した皆さん

■第51回50会ゴルフ・コンペRESULTS (敬称略)

Results	名前 (敬称略)	グロス	ポイント
優勝	南邦毅 (丸紅アルミ)	93	45
2位	都丸亮太 (KPMG)	97	45
3位	川井俊亮 (PwC)	97	42
ベスグロ	伊藤裕司 (レクサス)	87	

■ローカル・ゴルフ・レポート掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のリポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先：viceditor@nichigo.com.au

タスマニア再・発・見



千々岩 健一郎 (ちぢわけんいちろう) プロフィール
1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うと共に、ネイチャー・ガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手掛けている。北海道大学農学部出身。

No.114 最果ての町の朝食バー「Moby Dicks」 文＝千々岩健一郎

スタンレーはタスマニアの北西の端にある人口が500人にも満たない小さな町だ。最果ての町と言っても良いだろう。バス海峡に向かって北側に突き出た半島の先に円形の巨大な岩山ナットがあり、町はその麓にこじんまりと存在している。通りに沿って歴史に取り残されたような木造の家屋が立ち並び、どこかしらメルヘンチックな雰囲気を感じさせる。つい最近、ハリウッドの映画会社が20世紀初頭の町の雰囲気を求めてこの町を貸し切り、ある映画の撮影を行ったという話もうなずける。

スタンレーの町の紹介から始めたが、今回のテーマはこの町の「Moby Dicks (モンキー・ディックス)」という朝食バー。こんな辺鄙な場所に朝食専門のお店があるのはちょっと驚く。中に入ってみるとそのメニューの充実ぶりに更に驚く。いわゆるフルブレ (フル・ブレックファスト) 的なものだけでも10種類以上、軽めの朝食としても更に10種類以上の選択肢があるのだ。まあ、あんまり多過ぎても朝ごはんにはちょっと困る部分もあるのだが、その味と品質には決して裏切られることはない。価格も町のホテルと比較してずっとリーズナブルだ。

選択に迷ったら「エッグ・ベネディクト」か「フィッシャーマンズ・ブレックファスト」を。両メニューの「オランダーズ・ソース」は絶



店の近くのビーチから見た朝日の眺め

品との声が多数ある。

店内は小さいので人数で押し寄せるのは難しいが、店の奥に見渡しの良いデッキ席が幾つかあって、景色を楽しみながらくつろぐこともできる。カフェ・メニューも充実し、私の好みはロング・

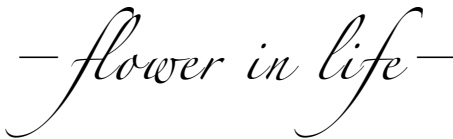
ブラックだけれど、ミルクの選択枝も多くメニューできちんと案内がある。朝食には不可欠のジュース類は注文してから生絞りする新鮮さにこだわっている。と、こんな具合に朝食バーと謳っているだけのことはある場所だ。

タスマニアの北西端、「サーキュラー・ヘッド」の辺りにお出掛けの際は、こちらで朝食を楽しむことをお勧めする。小さな町なので店の場所を見つけるのに苦労はないが、目印は「白鯨」が描かれた看板。時間を掛けて足を運んでも決して裏切られることはないだろう。

夏時間が終了する前のこの時期は日の出の時間も午前7時前後とやや遅くなってくる。「ザ・ナット」の登り口近くにある「ゴッドフリー・ビーチ」はちょうど真東を向いていて、天気の良い日にはすばらしい朝日を拝むことができる。日の出の時間に併せて出掛け、ビーチの散策を楽しんだ後で朝食バーに向かおう。

「Moby Dicks Breakfast Bar」の営業時間は午前7時半から午後12時まで。休日なしの週7日の営業だ。

花のある生活



第3回：艶やかに集う菊の花



アロエの持つ曲線に、花火のような形をした緑色の菊と、トルコキキョウをあしらってアクセントに

こんにちは。生け花講師をしていますYoshimiです。今年は酷寒だった日本の冬でしたが、寒さも和らぎいつの間にか季節は桃の節句に。女の子のいらっしゃるお宅では、お雛様とお内裏様を飾られたりと春を迎える暖かい気配を感じられる、そんな季節が到来ですね。

今年のシドニーは猛暑が続きましたが、最近落ち着いてきました。元々夏でもさほど暑くなく、冬でも寒過ぎずとても過ごしやすい土地柄で、毎日燦々と太陽の光が降り注いでいます。場所が変わると好まれるお花も少し違い、日本では地味な扱いを受けている菊の花もこちらでは人気です。スプレーを吹きかけたり、お水に染料を入れて吸わせて着色している菊なども好まれて贈り物にも使用されています。たまにレインボー・カラーのカラフルな花を見たことはありませんか？ こちらも自然の色ではなく、後から着色しています。

突き抜けるような空の青や紺碧の海、力強いエネルギーを感じる太陽の下にふさわしく、この土地ならではの艶やかな菊の花を、皆様がご自宅で飾られる時には、魅力ある花の色を最大限に引き立たせてあげましょう。

まず、庭に植えられているアロエや、バナナやストラレチアの葉などの形を生かして、気軽に花瓶に入れてみましょう。植物が持つ独自のラインが、自然と空間を演出してくれます。1枚の葉だけでも良いですが、2枚入ると奥行きができ、3枚入ると更に立体的になっていきます。

生け花は平面的な構成よりも、より立体的に構成されている方が美しいと考えられています。パンダナスやニューサイランといった、ラインの美しい葉物は店頭で1枚単位で購入できますので軽く曲げたり折ったりして入れてみましょう。触れてみて固めの葉物なら、少々曲げたり折ったりするぐらいで枯れることはありません。

自然の形を変えることを怖がらず、葉物で作り上げた空間を利用して花を入れてみてください。その時、花は数本添える程度にして空間を壊すことなくアート作品を作るように、自由自在な発想で生け花を楽しんでみてください。そして日々の生活に潤いを与えてみてくださいね。



白い大菊に、オレンジ色の染料を吸わせていく。吸い上げる力の強弱で色の濃淡が出て美しい



当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

サークル・コミュニティ掲示板



◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

同窓会

◆青山学院大学校友会

Ms. Baba … megmmy110@gmail.com
青山学院大学校友会は、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話に花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどどなたでも参加可能です。

◆梅村学園同窓会オーストラリア支部

Mr. Teruhito Hirahara
……teruhito.hirahara@gmail.com
駐在員、永住者、現役学生、WHなど、梅村学園ご出身であればどなたでもご参加頂けます。中京大学、中京大学附属中京高校、三重中京大学&短大(旧松坂大学&松坂女子短大)、三重高校・中学校の同窓生でご興味のある方はご連絡ください。

◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka …… 0421-456-898

◆学習院大学 豪桜会

Ms. Tomson
……c.thomson@unsw.edu.au
学習院の同窓会「桜友会」の豪州支部、豪桜会です。大学に限らず学習院とご縁のある方をお誘いし、シドニー、メルボルン、ブリスベンで集まっております。他都市の方もぜひご連絡ください。

◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige
……sydney_nouseikai@yahoo.co.jp
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。

◆慶應義塾 三田会

幹事会
……sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

◆甲南大学同窓会

Mr. Masato Yamaguchi
…… 0404-027-407

◆神戸女学院同窓会 シドニー支部

Ms. Noriko Tehan …… 0403-233-870

◆神戸大学 凌霜会

Mr. Kenji Yoshida
……kenji.yoshida@shimadzu.com.au

◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership)

…… (02)9221-7555

◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga …… 0411-805-561

◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会 …… 0427-084-483
Mr. Masa Ohba
……masaohba@kpmg.com.au

◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Kumiko Hardy …… (02)9510-0176

◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Takashi Masamura
…… info@sydney.doshisha-alumni.org
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org
同志社同窓会、参加者募集。シドニー・クローバー会は、1987年に設立された同志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。(Facebook「シドニー同志社クローバー会」で検索)。

◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi
(Nihon Brain Centre Australia)
…… (02)8999-2440
Ms. Kazue Okamoto …… (02)9385-3749

◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo …… (02)9335-3736

◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji …… 0412-837-612

◆メルボルン赤門会

幹事会
…… mel-akamon@googlegroups.com

◆シドニー立教会

Mr. Ito …… Yoshisuke@bonzas.com
立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

◆早稲田大学 稲門会

Mr. Suzuki (Nippon Steel Australia)
…… (02)8036-6600

◆早稲田大学 メルボルン稲門会

Mr. Naoto Ueda
…… nathan.ueda@gmail.com
メルボルン在住の早稲田大学同窓生とその家族が集うアットホームな会です。1、2カ月に1度の定例懇親会の他、ゴルフや釣り、BBQなどのアウトドア・イベントも

楽しんでいます。活動内容はFacebookで「メルボルン稲門会」を検索。WHや留学中の現役早大生も歓迎です。

◆立命館大学シドニー校友会

Mr. Yoshinori Sakuno
…… y.sakuno@thedoq.com
立命館大学シドニー校友会では、現在メンバーを募集中です。立命館大学、あるいは立命館大学にご関係のある在豪中の皆様、ぜひお気軽にご連絡下さい。楽しく個性的な役員、メンバーたちが皆様を温かくお迎えいたします。立命館大学シドニー校友会は2009年7月設立、定期的に集いを開催しています。お気軽にご連絡下さい。(Web: alumni.ritsumeijp/sydney、facebook: www.facebook.com/groups/155946287931513)

◆日本女子大学同窓会 桜楓会

Mrs. Junko Ota
…… junkoota0603@gmail.com

県人会

◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi …… 0401-114-000
大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

◆千葉県人会

Mr. Tsuchiya
…… masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp
一昨年スタートしたばかりの県人会です。1カ月程度をめに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土や昔の話などと一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコット・キャラクター「チーバくん」を広めましょう。千葉県につながりのある方々の参加をお待ちしています。

◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba
…… fukuokakenjinkaisyd@gmail.com
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話などなどで楽しく盛り上がりましょう。

◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe
…… kenji.watanabe31@gmail.com
…… 0425-255-548

福島なまりでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。福島県出身者や福島に関心のある方なら永住、駐在、学生、WH、パートナーなど問わずどなたでも参加できます。本会は、レインボープロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひ皆さんお気軽にご参加ください (Facebook「シドニーふくしま会」で検索)。

◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi
…… hokkaidojinkai.sydney@gmail.com
創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

◆シドニー三重県立上野高校同窓会

Mr. Yoshi
…… sydney.ueko.mie@gmail.com
三重県上野高校出身の方、シドニーにいらっしゃいましたらご連絡ください。現在、数名で活動しております。

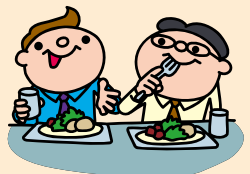
◆シドニーやまなし県人会

Mr. Iijima …… mcmspl17@yahoo.co.jp
「甲斐の山々陽に映えて〜」。ついに満を持して「シドニーやまなし県人会」が発足! 県内出身者はもちろん、両親、祖母が山梨出身、昔の恋人が甲府の人、山梨の桃やぶどうが大好き……という方でも大歓迎ですので、ご連絡お待ちしています。

◆シドニー鹿児島県人会

Ms. Yamamoto
…… alohatigger0520@gmail.com
♪花は霧島、タバコは国分、燃えて上がるはおらはあ桜島♪
ここシドニーで、かごんま弁をしゃべりながらのんかたをしますよ〜! メンバーも増えて、第2回を9月末に開催しました! 9人でしたが、かごんま弁で盛り上がりましたよ! 第3回開催に向けて、絶賛メンバー募集中!! シドニー在住のよかにせ、よかおごじよのみなさん、連絡をくいやんせ! わっぜえ楽しいよ〜!!

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。



◆◇◆SPORTS◆◇◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやろうということで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステート・リーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め・深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当：中村
▼Tel: 0431-255-954
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園生、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格者、ベテランの日本人コーチがスイミング指導をします。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時募集中です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所：Carlile Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights
▼活動日時：毎週土曜4:45PM～
▼お問い合わせ担当：日本人会水泳クラブ受付担当
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスをしませんか？2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生涯の仲間を！」をコンセプトに誕生した“テニス・サークル TENIZ”です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのをご気軽にご参加ください！

▼活動場所：Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)
▼活動日時：毎週土曜1PM～3PM
▼参加費用：\$10/1回
▼お問い合わせ担当：代表者／秋本茅公
▼Tel: 0475-309-155

シティーの体育館でバスケットを楽しむ会

バスケットボールを一緒にしませんか？練習したい方、見学したい方を大募集しています。私たちはシドニーで最も古いサークルの1つで、今まで何百人の方と、国籍を問わないバスケット仲間を作ってきました。経験者の方はもちろん、初心者の方でも男女問わず大歓迎です。バスケットが好きな方、最近運動をしていなくてうずうずしている方、友達を増やしたい方、ぜひ一緒にプレーしましょう。英語の勉強にもなりますよ。毎週土曜日の午後3時からの2時間、シティー（Hyde Parkのすぐ隣）の体育館で盛り上がっています。基本5対5形式でプレイを行っています。見学の方も

Welcome。一緒に楽しもう!!

▼活動場所：Cook and Philip Park Aquatic and Fitness Centre (4 College St., Sydney) 屋内コート
▼活動日時：毎週土曜3PM～5PM（長くプレイする時もあり）
▼お問い合わせ担当：ユウト（仕事の事情で出られない場合がありますがSMS也可）

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)

毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流！UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)は、インドア・フットサルをシドニーで楽しめる日本人主体の集まりにしたいという思いから発足しました。「UNIDADE」＝結束（ポルトガル語）と「SAMURAI」＝日本人のフットサル・プレイヤーという意味で日本人を中心とし、さまざまな方と結束してフットサルを楽しみたいという思いをチーム名に込めています。活動内容はフットサル公式インドア・コートを借り、最初の1時間はハーフ・コート、次の1時間はフル・コートでフットサルをしています。在籍者は30人ほどで日本人半分、アジア系ローカル半分で構成されています。ご興味のある方はメールにてお問い合わせ下さい。



▼活動場所：NCIE (180 George St., Redfern)
▼活動日時：日曜4PM～6PM
▼お問い合わせ担当：HIRO
▼Email: unidatesamuraifc@gmail.com
▼Web: www.unidatesamuraifc.wixsite.com/unidade-samurai-fc

日本人会婦人ゴルフ部



日本人会婦人ゴルフ部は現在部員19名で活動しています。シドニー近郊のゴルフ場で月に1度（月曜または金曜）コンペを開催し楽しくラウンドをしています。また、ルール講習会や9ホール練習会、アプローチ練習会を設け、マナーやプレーの向上を目指しています。このゴルフ環境に大変恵まれたシドニーで一緒にゴルフ・ライフを楽しみませんか。随時、会員を募集しております。ご連絡お待ちしております。

▼お問い合わせ担当：北井優子
▼Email: yukokitai-ladiesgolf@memoad.jp

軟式野球シドニー・シャークス

日本人軟式リーグに所属しているシドニー・シャークスでは選手を募集中です。毎週日曜の午前中にノース・エリアのグラウンドで、練習またはリーグ戦を行っています。興味のある方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：タカシ
▼Tel: 0411-301-804
▼Email: takashihoyama@gmail.com

◆◇◆CULTURE◆◇◆

シドニーさくら合唱団員募集中！
(Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動する主に日本語で日本の歌を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、参加して楽しい合唱団であることを心掛けています。2014年4月に発足以来、多くのイベントで公演。16年9月にはストラスフィールド交響楽団と共演しドイツ語で第九を歌うなど、バラエ

ティーに富んだ選曲と公演に挑戦。指導者には、イギリス及びオーストラリアの指揮科を経て、現在は交響楽団音楽監督、カレッジ講師などされている村松貞治氏を迎え、毎週楽しく練習しています。



▼活動場所：Neutral Bay
▼練習日時：毎週木曜6:30PM～9PM
▼お問い合わせ担当：ひとみ
▼Email: sakura.choir@gmail.com
▼Web(Video):youtu.be/xh8Dq2luCtQ

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された（日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる）。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当：フリーマン良子
▼Tel: 0417-269-404
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



未経験者大歓迎！踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5～70歳以上までのメンバーが在籍するダンス・グループです。祭りinシドニーをはじめ、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう！ご連絡をお待ちしています。

▼活動場所：Camberay Public School
▼活動日時：毎週土曜2PM～
▼お問い合わせ担当：踊り隊ダンス・リーダー
▼Email: sydsoran@gmail.com
▼Web: sydneySORAN.wix.com/dancetroupe

豪州かりゆし会

沖縄の伝統文化や音楽をオーストラリアに紹介、普及しながら、チャリティー活動なども行う「豪州かりゆし会」が2017年5月に発足しました。定期的な懇親会やオーストラリア各地で催されるイベントで、伝統楽器の三線に合わせ沖縄民謡やオリジナル曲、伝統芸能の「エイサー（沖縄の太鼓を持って踊る創作ダンス）」を披露して

います。ご依頼があれば、これらの披露も行ないます。現在、「エイサー」のメンバーを国籍や男女問わず募集しているので、下記までお気軽にご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Masa / Tomoko
▼Email: masa@dragonboy.com.au
▼Facebook: www.facebook.com/goshukariyushi

チーム東北会

チーム東北初結成の募集です！シドニーまたは近郊在住で、東北出身や東北にゆかりのある方、一緒に集まってレストランでの食事会や夏は公園やビーチでバーベキューをしながら親睦を深めませんか？老若男女問わず気軽に連絡をください。

▼お問い合わせ担当：しのぶ
▼Email: shinobulay@yahoo.co.jp

◆◇◆STUDY◆◇◆

JAIT (Japan & Australia IT)



オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。

▼お問い合わせ担当：Ayumi Mizoshiri
▼Tel: 0439-999-650
▼Email: ayumi@sazae.com.au
▼Web: jait.com.au

士業会
～Young Professionals Networking～

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーキング会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化と一緒に目指してくださる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

▼お問い合わせ担当：大浦玲奈（Gensen Japan）、勝田順子（カソダ・シナジー・ロイヤーズ）
▼参加資格：医師、弁護士、公認会計士、税理士
▼Tel: 0421-181-311（大浦）、0457-200-444（勝田）
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

BEST Inc
(Business Establishment Strategy Team Inc)

ビジネス・コミュニティのBEST INCは前身である「企業ネットワーク」から、心機一転リニューアルをし、新たなステップへと進化し、新しい活動を始めたNPO法人です。どなたでも興味のある企画やセミナー、講演に参加できます。会の方針は将来海外で起業、ビジネスに携わりたいと夢や計画を語り合う若者たちを支援する精鋭チームであり続けるという理念を込めて、活動は講習会、勉強会を通じて新しい出会いの中から有益なヒントを得て、ビジネスにつながる機会や自分の成長につながるためにサポートする場を提供しております。あなたのライフスタイルの確立にお役立てください。お問い合わせ、入会は下記までお願いします。

▼Email: bestinc0717@gmail.com

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィック・デザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々とも交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会ですので、お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当：Hiromi
▼Email: womansyd@gmail.com
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

漢方茶ワークショップ
(漢方薬膳アカデミー)



2016年9月より、自分の体質に合った漢方茶を作って飲める、楽しい漢方茶ワークショップがシドニーで開始されました。漢方に興味はあるけれど、ちょっと敷居が高いと感じる方にはまたとない漢方入門のチャンスです。漢方の基本的な考え方は、体質を根本から改善すること。それには病院や薬に頼る前に、まず食事・運動・休養の基本的な養生法を実行する、そして人が本来持っている治癒力、免疫力を漢方で高めることです。漢方茶ブレンダー講師、漢方養生指導士、治療栄養士が、数千年の臨床の蓄積を持つ漢方の知識、知恵、考え方を紹介しています。現代のストレス社会の中でたくさんの方々が何らかの不調を抱えています。一緒に健康ライフを手に入れ、周りの方々にも広げていきましょう！

▼場所：Chatswood
▼日時：月1回（日程はウェブサイトで確認）
▼参加費用：テキスト・材料実費のみ
▼Email: kampo.yakuzen.a@gmail.com
▼Web: www.kampoyakuzen.com

◆◆◆KIDS◆◆◆

ユーカリ文庫（シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫）



ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0～10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回に付き20冊まで貸し出しています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は

未就学児向けのストーリー・タイムもあります。ぜひお気軽にご参加ください。

▼場所：43 Universal St., Mortdale NSW（シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前）
▼日時：毎週月・木9AM～10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり
▼年会費：ICBA国際児童文庫協会\$20＋ユーカリ文庫\$20（年間計\$40）
▼お問い合わせ担当：Mikako
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ
HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア（Marayong）の日本語プレイ・グループHiMaWaRi（ひまわり）に参加しませんか？ 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマッタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさん情報交換もできますよ。2回まで見学可（年末のクリスマス・パーティーを除く）、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへ、まみこ＆りさまでお問い合わせください。

▼場所：Marayong Community Centre（Marayong駅前）※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります
▼日時：スクール・ターム中、毎月第2&第4木曜10AM～12PM
▼お問い合わせ担当：かず
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp

日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんのご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語でお気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

▼場所：Ultimo（セントラル駅周辺）
▼日時：毎週金曜10:30AM～12:30PM
▼お問い合わせ担当：こなつ
▼Email: nihongo.youiku@hotmail.com

Dragons Baseball Club
(ジュニア野球部員募集中!)



シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7歳から16歳までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるトレーニング、初心者歓迎！皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか？ 試合・練習共にスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽にどうぞ！

▼場所：Manly Warringah District Junior Baseball League
▼日時：毎週土曜
▼Email: secretary.dragons@gmail.com（日本語、英語）
▼Web: www.dragons.baseball.com
▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1

ゆーかり教室

12歳以下の発達の遅れや障害を持つ子どもが日本語の文化・言葉を学ぶ、親子のための教室です。各種有資格者のボランティアがサポートし、書道、楽器演奏、歌、読み書き、工作などを学びます。会場はシドニー近郊です。まずはメールでご連絡ください。



▼場所：シドニー近郊
▼日時：毎月第4土曜10AM～12PM
▼参加費：無料（事前申し込み要）
▼お問い合わせ担当：こなつ
▼Email: nihongo.youiku@hotmail.com

ウィロビー日本語プレイ・グループ



未就学のお子さんをお持ちの方、ノースエリアのウィロビー・プレイ・グループにお子さんと一緒に参加しませんか？ ホールの中で自由に遊具で遊ぶことができ、時間毎にフルーツ・タイム、クラフト、絵本の読み聞かせ、手遊び歌などのスケジュールがあります。なお、シーズンに応じた行事なども適宜行っています。活動後も自由参加で公園に移動し、みなでお弁当を食べたり、お母さん同士のコミュニケーションの場になっています。まずは、ピジターでお気軽にお越しください。親子にとって、とても有意義な場になると思います。

▼場所：St Johns Anglican Church（Cnr. Warrane Rd. & McClelland St., Willoughby）
▼日時：スクール・ターム中の毎週火曜と金曜10AM～12PM
▼お問い合わせ担当：ともこ
▼Email: wjplaygroup@gmail.com

日本語プレイ・グループ
St George J-Kids

シドニー・サウス・エリアの日本語プレイ・グループJ-kidsは就学前の子どもたちと毎週月曜日、日本語の歌や絵本、工作を楽しんでいます。2018年度から新しい会場（Oatley）に移転し、おもちやも更に新しく、数も増えました！ いろいろな月齢の子どもたちがふれあいながら、わいわい楽しく遊んでいますので親子で参加しませんか？ お子さんとお昼を食べたり、子どもたちを遊ばせながらお茶をしたり、ママたちも思い思いに過ごしながら情報交換していますよ。また夏祭りやプチ運動会、フリー・マーケット、クリスマス・パーティーなどもやっています。2回まで見学ができますのでどうぞお気軽にお越し下さい。



▼場所：Oatley Gospel Chapel内Youth Hall（20 River Rd., Oatley）Oatley駅前（車でお越しの場合は教会前か付近に駐車してください）
▼日時：毎週月曜10AM～12PM（スクール・ホリデーと祝日は除く）
▼料金：1ターム（1学期）\$25（年間4ターム、1タームに8～10回）
▼お問い合わせ担当：ひろこ
▼Email: jkids.hurstville@gmail.com
▼Facebook: St George J-kids Playgroup

Lindfield日本語プレイ・グループ

とてもアットホームでこじんまりとした暖かい雰囲気プレイ・グループです。今年はバザー、アンパンマン・イベント、段ボール迷路、流しそうめん、ハロウィーン、クリスマス

ス、お誕生日会、とさまざまなイベントを行いました。クラフト、本の読み聞かせ、手遊びを行い、本の貸し出し（メンバーのみ）もしています。活動後は敷地内の公園でピクニックをしながらのんびり過ごしています。ぜひ遊びに来てください！



▼場所：Two turners, Gladstone pde., Lindfield ※電車の場合Lindfield駅より徒歩10分程※車の方は公園前の道路に時間制限なく駐車できます
▼日時：スクール・ターム中の毎週木曜10AM～
▼料金：1回6ドル（ピジター）、1ターム30ドル（メンバー）
▼お問い合わせ担当：まな
▼Email: Lindfield.jpn.pg@gmail.com

ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループ



ミランダ・ジャパニーズ・プレイ・グループはサザランド・シャイア周辺に住んでいる日本人の親もしくは日本語が話せる親を持つ子へ日本語の歌、本読み、季節の工作など子どもたちが学校に上がるまでの間、伝える育みをしています。カウンシルへ届出の下、ミランダ・ウェストフィールド向かい、ミランダ図書館裏で開催しています。子どもたちの年齢は0歳～就学前です。興味のある方はぜひご連絡下さい。

▼場所：31A Wandella Rd., Miranda, NSW
▼日時：毎週金曜10AM～12PM（スクール・ホリデーと祝日は除く）
▼料金：1ターム30ドル
▼Email: miranda.japanese.playgroup@gmail.com

ジャカラダ文庫

ジャカラダ文庫では絵本が大好きな親子を募集しています。私たちと一緒に、絵本を通して日本の文化や言葉を学びませんか？ ジャカラダ文庫は、日本語の絵本読み聞かせ、わらべうたやクラフトを行っているプレイ・グループです。赤ちゃんから小学生を対象にした、幅広い良質な日本語の本を900冊ほど所有しており貸し出しも行っています。プレイ・グループ・メンバーの他に、本の借し出しのみの図書会員も同時募集しております。お気軽にご連絡ください。

▼場所：97 Quarry St., Harris community centre
▼日時：毎週火曜10:30AM～12PM（スクール・ホリデーを除く）
▼お問い合わせ担当：文香（あやか）
▼Email: jacaranda.bunko@gmail.com
▼Web: bunko3.exblog.jp

◆◆◆GROUP◆◆◆

36会（昭和36年生まれの会）



20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4～5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6：30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日～37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

▼お問い合わせ担当：伊藤
▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

シドニー日本人コミュニティ「LINK」



LINKは「オーストラリアに住む日本人コミュニティの活性化」と「そのための横のつながりの提供」、そして「将来の日系コミュニティの発展」を目的として2016年11月7日に設立されたコミュニティです。基本、月1回のペースでさまざまなバックグラウンドの日本人の方々をお招きし、交流会やセミナーなどのイベントを開催しております。ご興味のある方は下記フェイスブック・グループ・ページよりお気軽にご参加ください！

▼お問い合わせ担当：山田ひろと
▼Email: hirototo@jemfish.com.au
▼Facebook: www.facebook.com/groups/1809070739366022/



日本語デスカフェinシドニー



誰でも避けられない死と生について、安全な雰囲気の中で日本語で自由に語れるカフェ。全世界の各都市や日本でも開催されています。人はいつかは亡くなっていくことをどう捉えるか、だからこそどう生きるのか、またグリーフの体験についてなど何でも話し合いましょう。どなたでも歓迎です。

▼場所：スターバックス、チャイナタウン店(ジョージ・ストリートとキャンベル・ストリートの角)
▼活動日時：隔月第2木曜10AM～11:30AM
▼お問い合わせ担当：日本人サイコロジストやのしおり
▼Tel: 0416-006-835
▼Email: jdcafes@outlook.com
▼Web: www.jams.tv/author/jdcafes
▼Facebook: www.facebook.com/deathcafejasyd/

World Scholarship Organization



World Scholarship Organization (WSO) は、意欲があるにも関わらず進学できない貧困国における10代の子どもたちをサポートする非営利団体 (NPO) です。オーストラリアのシドニー近郊に住む日本人コミュニティによって2013年6月に設立されました。バングラデッシュとケニアなどで15歳以上の義務教育を終了した子どもたちを対象に、職業訓練学校などに進むための無償の奨学金を提供することを目的とした社会貢献事業団体です。WSOの最大の目標は、この奨学金制度を通じて世界の貧困を少しでも減らすことです。ボランティアを随時募集していますのでぜひお問い合わせ下さい。

▼場所：主にCastle Cove Public School (毎年3月) や日本人学校 (毎年10月) で募金活動、年に4～5回フアンドレイジング活動あり
▼お問い合わせ担当：山口正人
▼Tel: 0404-027-407
▼Email: yamaguchi@nbca.com.au
▼Web: wso-au.org

◆◆◆INFO◆◆◆

Hunter eNavi
(ハンター eナビ)

この度、ハンター・バレー在住者が無料観光案内所Hunter eNavi (ハンター eナビ) を開設しました。ハンター・バレーの魅力を現地から、生の情報としてお届けします。観光コース、ワイナリー、レストランなどのお問い合わせ、滞在時の案内など、メールまたはSMSでお気軽にご連絡ください。今年は収穫前に適量の雨に恵まれたため、ワインの品質・収穫量共にかなり期待できそうです。ハンター・バレーは年間を通して、多種多様なイベントが年ごとに趣向を変えつつ、ますます充実しています。ワイン・テイस्टィングの日帰りも楽しい1日になりますが、週末のイベントを組み合わせた1泊旅行は、ハンター・バレーの新しい一面を発見できるでしょう。朝霧に煙る幻想的なブドウ畑の体験にはぜひ1泊の滞在をお勧めいたします。

▼お問い合わせ担当：梅沢
▼Email: hunterenavi@gmail.com
▼SMS: 0414-275-429

＜募集要項＞

掲載ご希望の方は、「①団体／イベント名 ②本文 (100～250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL (掲載不要の項目については「なし」とご記入ください)」を明記の上、あれば写真 (IMB以上のサイズ) を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をする場合がありますので予めご了承ください。

※掲載可能例：日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会 (大学・県人会ほか) の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます (サービスへの対価が発生する営利目的のものは「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております)。



怠ってばかりの日々の研鑽



作者プロフィール@かめいゆみ。2013年10月来豪。30代の元デザイナー。趣味のイラストが高じて4コマ掲載に至る。「SYD日記」は、シドニーでの暮らし、ちょっとした発見やカルチャーショック (主に作者の勘違いによる…) をつつづいています。オーストラリアで暮らす日本人の皆さんに共感して頂ける内容になっているとうれしいです！

リポート

Web版

リビング

編集部突撃

サークル・コミュニティ紹介
in SYDNEY

シドニーを拠点とするサークルまたはコミュニティの活動に編集部員が突撃し、取材を敢行。それまでなかなか発信しきれなかった活動の詳細や団体の魅力を紹介する。

シドニー市内を拠点とし、当コーナーでの紹介を希望するサークルまたはコミュニティは、代表者氏名・団体名・活動内容・活動場所を明記した上で、Eメール (npeditor@nichigo.com.au) までご連絡ください。また紹介団体については、非営利団体に限りします。

第8回 日本語でしゃべらナイト！

オーストラリア人と日本人の国際交流

NSW豪日協会 (AJS-NSW) とJETAA (JET Alumni Association) が合同で行う、日本人とオーストラリア人の交流会がシドニー・シティー界隈で3カ月に一度のペースで開催されている。直近では2月9日 (金) にチャイナタウンにある日本食レストラン「だるま」で行われ、約30人が参加した。

NSW豪日協会はNSW州内において日本とオーストラリアの相互理解促進を目的に活動する組織で、JETAAは海外青年招致事業 (JETプログラム) で日本に研修派遣されたオーストラリア人の親睦組織だ。この日は日本人会のメンバーも参加し「日本語でしゃべらナイト！」が開催された。同コミュニティでは日本語だけで会話をしなければならいというルールの下、参加者を募っている。参加者は日本語を学びたい、学んでいる、昔学んでいたのに話す機会がなく忘れがちな人などさまざまな理由で訪れていた。

同コミュニティは10年以上前から開催されているが、現在はJETAAのエリー・ケイト・マキューアンさんとNSW豪日協会のアニタ・バーンズさんが中心となって企画している。エリーさんは「日本に興味のあるオーストラリア人とシドニーにいる日本人をつないで交流を深めてもらうのがこのコミュニティの一番の目的です。興味があっても、このような機会がないと出会えることが少ないのです」と話してくれた。



参加者は日本人とオーストラリア人が半々ぐらいのバランス

参加理由はさまざま

多国籍国家オーストラリアには日本人の母親や父親を持ちながらも、日本語を話す機会がない人や、日本語が話せないことをコンプレックスに感じる人もいう。参加者の1人ロイさんは日本人の母親とアメリカ人の父親の下、オーストラリアで生まれ育ったそう。母親との会話もほぼ英語のため、日本語はあまり話せないが日本文化や日本人のパーソナリティーが好きなため、もっと日本語を勉強したいということで同会に訪れていた。

また、2010年にJETプログラムで群馬県みなかみ町に住んでいたというマレーシア人のメイさんは、それ以来日本に興味を持ち今でも日本語の勉強を続けているとい

う。しかし、オーストラリアにしていると日本語を話す機会が減り、日本人の友達もなかなかできないので、友達作りも兼ねて参加したそう。「日本人の彼氏作りも兼ねて？」と質問すると「日本人の男性は複雑で何を考えているのか理解するのが難しいので、彼氏にはしたくない」とバツサリ (笑)。

取材中、さまざまな国の人が日本語で話し掛けてくれ、とてもうれしい気持ちになった。確かに、多国籍国家オーストラリアだからこそ自国のコミュニティの中で生活することが多くなり出会う機会が少ない国の人も多いだろう。このようなおいしく楽しい親睦が、未来の良好な日豪関係につながることを願いたい。

(リポート：編集部)



毎回50人近くが参加し交流を深める

PRメッセージ

代表：

(右) JETAAのエリー・ケイト・マキューアンさん
(左) NSW豪日協会理事のアニタ・バーンズさん



日本人と話したい人や友達を作りたいオーストラリア人はシドニーにたくさんいます。そのような人のためのコミュニティを定期的に開催しています。

興味のある方はNSW豪日協会ホームページ (Web: www.ajsnsw.org.au) かフェイスブック (Web: www.facebook.com/AJSNSW) までお問い合わせください。



Haymarket

だるま



夏は大衆居酒屋だるまに集まろう！

■1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■(02)9281-2889 ■月～木10:30AM～L.O.9PM、金10:30AM～L.O.9:30PM、土5:30PM～L.O.9:30PM、日・祝5:30PM～L.O.8PM

Neutral Bay

一番鳥



日本人好みの旬な料理がずらり

■Shop4, 81-91 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-5422 ■月、水～金ランチ12PM～3PM、ディナー5:30PM～9:30PM、土・日12PM～9:30PM、火休

Neutral Bay

二階堂



祝1周年！お客様への感謝キャンペーン実施中！

■Shop 12, 166-174 Military Rd., Neutral Bay ■(02)8540-3322 ■www.nikaido.com.au ■月～木5:30PM～10PM、金～日12PM～3PM、5:30PM～10PM ■キャンペーン詳細は日豪ブレスのフェイスブック(Web: www.facebook.com/NICHIGOPRESS) へ

Chatswood

誠CHATSWOOD



寿司ブラッター\$48～、握り寿司2貫\$3.50～

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.masuya.com.au ■月～金11:30AM～2:30PM、5PM～9PM、土・日11:30AM～9:30PM

Camperdown

鮎雅



土日限定ランチ 各種 \$15.50～

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土～日12PM～3PM、ディナー火～日6PM～10PM、月休

Haymarket

Bar & Grill Yebisu



大満足！懐かしい日本の居酒屋メニュー

■Bar & Grill Yebisu ■1/55 Dixon St., Haymarket ■(02)9211-3038 ■Web: yebisubargrill.com.au ■営業時間: 月～水、日12PM～11PM、木～土12PM～0AM ■各種カード使用可、BYO不可

Crows Nest

魚や



日替わりの魚メニューが人気、団体向けに貸切可能

■336 Pacific Hwy., Crows Nest ■(02)9438-1468 ■www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水～土12PM～2:30PM、ディナー月・水～日6PM～9:30PM、火休

CBD

MISO



とんかつセット\$17.80～

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月～土11:45AM～2:30PM、ディナー月～土5:30PM～9:30PM、日休

CBD

もみじ



スパイシー冷やし中華\$10

■Basement, Shop BE, 303 Pitt St., Sydney ■(02)9283-3835 ■momiji1@optusnet.com.au ■月～金11AM～2:30PM、ハッピー・アワー2:30PM～、土・日休

CBD

居酒屋ますや



おでん各種\$1.80～、小鉢15種以上\$5.80～

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月～金11:45AM～2PM、ディナー月～土6PM～LAST、日休

Chatswood

すし海童



大トロ握り (一貫\$10～\$12)

■Shop 7, 376 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9415-3011 ■nagominoma.com/sushikaido ■sushikaido2013@gmail.com ■月～水・日11AM～9PM、木～土11AM～9:30PM、無休

Potts Point

Busshari



ローカルに愛されて12年

■119 Macley St., Potts Point ■(02)9357-4555 ■www.busshari.com.au ■reservations@busshari.com.au ■月～金12PM～2:30PM、6PM～11PM、土6PM～11PM、日休

Willoughby

崑介



お任せコース\$60～、要予約 (2人～)

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■(02)9967-8878 ■月・水～土ランチ11:30AM～2PM、月・水～日ディナー6PM～10PM、火休

Chatswood

Chattie's Komachi



ジンジャーボーキューバーガー (\$16)

■Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■(02)9413-2866 ■月～土9AM～3PM、金ディナー6PM～9PM、日・祝休 ■www.chatties-komachi.com.au

CBD

翁さんラーメン



ラーメン通もうなる、濃厚豚骨

■Shop F1A, Sussex Centre Food Court, 401 Sussex St., Sydney ■(02)9281-0998 ■www.facebook.com/osanramensydney ■osan.sussex@gmail.com ■12PM～8:30PM

Kensington

寿し天国



豪州最大級のデカイネタ

■Shop B, 262 Anzac Parade, Kensington ■(02)9663-3388 ■月・水・木11:30AM～2:30PM、金～日11:30AM～3PM、火～日5PM～9:30PM

Neutral Bay

弥栄ニュートラル・ベイ



麺も具も全て自家製！真YASAKA (\$14.80)

■Shop 1, 161-163 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-3881 ■www.yasakaramen.com.au ■yasaka.ramen@gmail.com ■月～日11:30AM～3PM、5PM～9:30PM

CBD

鱈屋水産



すき焼きコース\$38～/pp

■Corner of Pitt and Campbell Sts., Shop5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月～土11:45AM～2PM、ディナー月～日6PM～10PM

Elizabeth Bay

Kujin Japanese Cuisine



鉄板焼きと自家製うどんがイチオシ

■418 Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■(02)9331-6077 ■www.kujin.com.au ■info@kujin.com.au ■月～金12PM～2:30PM、6PM～9:30PM、土6PM～9:30PM、日休

Chatswood

誠弁当



日替わり弁当\$18.80

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■(02)9411-1863 ■7AM～10PM、無休 ■www.facebook.com/makotobentoMKB

Newtown

アズキ・ベーカリー



Azuki Bakeryでは、誕生日ケーキを予約受付中。

■Shop 3 / 63-71, Enmore Rd., Newtown ■(02)8542-9317 ■www.azukibakery.com.au ■水～日9AM～7PM、月・火休

CBD

ラーメンずんど



只今工事中。3月中旬にリニューアル・オープン！

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■日～木11:45AM～9PM、金・土11:45AM～9PM

CBD

めんやシティー



横浜とんこつ醤油ラーメン(\$12.90)

■Menya Noodle Bar City ■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月～水、土11:30AM～2:30PM、5:30PM～9PM、木・金11:30AM～2:30PM、5:30PM～9:30PM、日・祝休 ■酒ライセンスあり

CBD

ラーメン恵 シティー店



翁さんプロデュースの新店

■10-11/339 Sussex St., Sydney ■(02)9283-3522 ■月～金12PM～3PM、5:30PM～9PM、土・日12PM～9PM ■BYO可

過去に特集された記事を紹介！

0000NICH_10

日豪プレス2017年4月号
「シドニー絶品ランチ特集」
日豪プレスがおすすめするシドニーの15店舗を紹介



▶詳しくはこちらをチェック！Web: nichigopress.jp/gourmet/gourmet_spe/141096

今日も美しく健康に！

シドニー・ビューティー&ヘルス・ガイド

North Sydney

着志 ～ki-kokoro～



経験豊富な着付け師による着物着付け

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@kikokoro.com ■完全予約制

Sydney

無添加化粧品アイホワイト



肌本来の力がよみがえる、無添加化粧品

■(02)9884-8017 ■info@i-white.net ■i-white.net ■オンライン・ショップ以外にも「ほんだらけ」など提携ショップでの購入も可能

St Leonards

Marvo Aroma School



アロマ専門スクール&ショップ

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

Pyrmont

シドニー日本人ナチュロパス



日本語で受診できるナチュロパシー

■Pyrmont, Sydney ■jpnaturopathinsyd.blog.jp、フェイスブック「japanesenaturopathsydney」で検索 ■jpnaturopathinsyd@gmail.com ■月～土（完全予約制）、日休

CBD

Raffine TOKYO the galleries



ちょっと贅沢な癒やしの時間を

■LG Floor, The Galleries, 500 George St., Sydney NSW ■(02)8958-0445 ■営業時間：月～水・金9AM～8PM、木9AM～9PM、土・日・祝10AM～6PM ■www.raffinetokyo.com

編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレスのスタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューと共にご紹介。

No. 46 ブッダ・ボウル・カフェ

Buddha Bowl Cafe

プラント・ベースの料理にこだわった
ビーガン・フレンドリーのカフェ

シドニーのニュータウン駅からエンモア・ロード方面に歩いて10分ほどの所にある「ブッダ・ボウル・カフェ」は昨年7月にオープンしたばかり。オーナーのアダムさんは、5年ほど前はベジタリアンで、カフェをオープンしたころからビーガンになったという。

「最近、特にこの周辺では、ベジタリアンやビーガン・レストランがたくさんオープンしているが、オイルやシュガーなど全ての食材にまでこだわっている所は少ない。“ビーガン＝ヘルシー”というわけではなく、本当の意味でヘルシーな料理を提供する店を作りたいと思いオープンした」と語るアダムさんは、同店のコンセプトを「ヘルシーかつシンプル」と表現する。朝食には、卵やチーズを使用したベジタリアン向けのメニューもあるが、食材は新鮮なオーガニックにこだわり、ほぼ全てのメニューがナチュラルでプラント・ベースの物だという。

最初にオーダーしたドリンクは、天然の藍藻類の1種であるスーパー・フード、ブルー・グリーン・アルジーのスムージー「Blue Algae」と数種のベリーとバナナ、マンゴーなどのフルーツに加えマジェール・デーツやチア・シードなどがふんだんに使用された

「Berry Boost」。どちらも素材そのものの甘さが引き立ち、フレッシュで飲みやすく、見た目も鮮やかな色彩は舌だけでなく目も楽しませてくれる。

そして今回は、5種類のランチ・ボウルの中から「Classic Buddha Bowl」と「Creamy Chickpea Curry」を頂いた。スイート・ポテトとレンズ豆を煮たミネストローネのようなパッサータと、栄養価が高い穀物としても注目されているワイルド・ライスとの相性が抜群の「Classic Buddha Bowl」にはビートルートとニンジン、ホモス、そして新鮮なケールが添えられている。酸味の利いたザワークラウトがボウル全体の味のバランスを整え、さっぱりとしてとても食べやすい。また、ヒヨコ豆とカリフラワー、スイート・ポテトをじっくり煮込んだ「Creamy Chickpea Curry」は、ワイルド・ライスとブレッドと共にサーブされる。2品共シンプルで素材そのもののうまみを十分に味わえ、体に優しい物を口にしてると実感できる料理だ。

シンプルでヘルシーなオーナーのライフスタイルが反映された同店で、ビーガン・メニューを味わってみてはいかがだろう。

(リポート：編集部・石井ゆり子)

住所：100/3, Gladstone St., Newtown NSW
Tel: (02)9517-9070 Web: buddhabowlcafe.com.au
営業時間：月～金7AM～4PM、土9AM～2PM、日休



1



2



3



4



5

1. 見た目も鮮やかな「Classic Buddha Bowl」(\$17)
2. 「Blue Algae」(左)と「Berry Boost」(右)はボウルでもオーダーできる(グラス各\$9)
3. 「Creamy Chickpea Curry」はマイルドな味(\$16)
4. 自らシェフも務めるオーナーのアダムさんは、環境への意識が高くチャリティー活動などにも積極的な穏やかで魅力的な人柄
5. オレンジの看板が目印の同店は、開放的なテラス席も人気

編集後記

●昨年立ち上げたスキー雑誌『jSnow』の取材でスキー・シーズン真っただ中の日本への出張が続いている。1月下旬から約2週間をかけて福島、新潟、北海道などを歴訪。後記を執筆している時点で帰国から8日目だが、明日には再び日本へと飛び(行き来が多くてたまにどちらにいいのか分からなくなる)。氷点下10度近い雪山での撮影は、最高のショットを収めた時には疲れも吹き飛ぶが、深雪に埋もれカメラ位置でひたすら「光待ち」(雲間から太陽が出るまでの待機)などをしている時間はちょっとした苦行。次第に体の感覚がなくなる中、シドニーのビーチの光景がふと頭に浮かび「帰りたい」とつぶやいたことを思い出す。「仕事でも日本行きは羨ましい」、そう人に言われ、さもありませんと思うが、今は真夏のシドニーの魅力をひたすら満喫したい気分の方が強い。人はつくづくないものねだりをしてしまうものだなと、ひとりごちる出張前夜である。(BBK＝編集長)

●2月の初旬に行った『メアリと魔女の花』の米林宏昌監督と西村義明プロデューサーのインタビューの準備のため、同作の英語吹替版を観た。日本語版声優は、主役のメアリに杉咲花、そして彼女を取り巻くキャラクターたちに大竹しのぶ、天海祐希、小日向文世などの有名役者を起用していると聞いていたためか、また言語が異なるためか想像とは違った印象を受けた。アニメーションにおいてキャラクターに命を吹き込む声優の存在は重要だ。私自身も小さいころから、大人になった今でもリピートして観るほどお気に入りの作品が数々あるスタジオジブリ出身の2人と直接会話できたことはとても光栄で貴重な体験だった。(YI＝編集部)

●平昌冬季五輪が開催された2月、W杯同様に4年に一度の大舞台は、その年月を思うと特別な感情を抱いてしまう。4年前の結果が栄光であればその座を守る重圧を感じ続

け、悪夢であれば夜は長かっただろう。だから、オーストラリア・デーに行われた車いすレースの選手たちにも思わず問いかけた、「東京パラリンピックが迫ってきましたが、意気込みを」と。そうすると、ある選手はこう一言、「そこだけがゴールではありませんから」。そうなのだ、どんな大舞台があってもアスリートたちの旅は長く続く。そして、それを観る側は大舞台以外にも彼らを温かく長く見守っていく必要がある。(RY＝編集部)

●引越し先の家主がビーガン・ライフを主とするオーストラリア人男性だったので、ちょっとだけ彼の食生活をまねてみた。彼は動物性の食品は一切口にせず、蜂蜜すらもNGとしている厳格なスタイルだが、私は自炊だけ約2週間試みた。たんぱく質(肉や卵)中心の食生活を主としていた私にとって、その生活は苦痛というよりも、たんぱく質の代わり炭水化物で食欲を満たすことで体が重く感じた。シドニーではさまざまな食文化に対応した飲食店やマーケットがあるので、自分のスタイルにあった食を楽しむことは魅力的だと思ったが、この経験がより一層肉食に火をつけ、一生肉を食べていけるような体でいたいと誓った。(HF＝編集部)

●19世紀の哲学者ポール・ジャネ氏が説いた「ジャネーの法則」をご存知だろうか。大人になるにつれ「経験」により処理できることが多くなって新鮮さや印象が薄くなる、その結果10歳の1年に比べて30歳の1年は3分の1に感じる、つまり「歳を重ねるごとに時間の流れが早くなる」というものだ。日豪プレスで働き始め早くも半年が経とうとしているが、本当に時間の流れが早く感じる。感覚的にはほんの少し前に入社した気持ちだ。私はより多くのことを吸収し、成長しなくてはいけない。今後は更に新しいことにチャレンジして、同法則の加年による時間の流れに逆らっていく。人としての魅力を高め、世界で活躍する営業マンを目指して。(営業部＝RS)

NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher
アイク池口 Ike k. Ikeguchi

■ジェネラル・マネジャー 兼 編集長
General Manager / Editor in Chief
馬場一哉 Kazuya Baba

■編集 Editor
石井ゆり子 Yuriko Ishii
山内亮治 Ryoji Yamauchi
上村真由 Mayu Uemura(Intern)

■営業 Sales Representative
伊地知直緒人 Naoto Ijichi
設楽凌 Ryo Shidara
杉谷佳葉子 Kanako Sugiya
時田久美子 Kumiko Tokita
椎名友紀 Yuki Shiina(Intern)

■デザイン Designer
津島杏悠 Anyu Tsushima
脇村淳子 Junko Wakimura

■オンライン Online
亀井ゆみ Yumi Kamei
クラークさと子 Satoko Clarke

■メルボルン事業所 Melbourne Branch
原田糾 Tadasu Harada
大木和香 Waka Ohki

■シドニー・オフィス
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia
P.O.Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia
Tel: (07)5538-0766 Fax: (07)5538-0114

配送に関するお問い合わせはこちらまで。
Tel: (02)9211-1155

■広告に関するお問い合わせはこちらまで
npsales@nichigo.com.au

■本紙へのご意見・ご要望はこちらまで
npsyd@nichigo.com.au

郵便事情により、配達日が遅れることがございます。ご了承ください。

※本紙文中では、州名に以下の略称を使用場合があります。
ニュー・サウス・ウェールズ州.....NSW クイーンズランド州.....QLD
タスマニア州.....TAS 西オーストラリア州.....WA
ビクトリア州.....VIC 南オーストラリア州.....SA 北部準州.....NT



NICHIGO PRESS NATIONAL EDITION



NICHIGO PRESS QLD EDITION



NICHIGO PRESS jSTYLE



NICHIGO PRESS jSNOW



NICHIGO PRESS MOVE



NICHIGO LET'S GO!

電子版のダウンロードはこちら
nichigopress.jp

おことわり

日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。
なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)及びニュー・サウス・ウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)及びこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネー・オーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくことになります。お申込

方法の詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約は出来ませんので予めご了承ください。

P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia
advert@nichigo.com.au

復興から発展へ 東北フェア開催

3月1日から月末まで開催しております。



青森県 秋田県 山形県
岩手県 宮城県 福島県

協力：東北絆まつり実行委員会、東北六県商工会議所連合会、
 ジェトロ仙台

試食、試飲のお知らせ

3月10日(土)、11日(日)

東北各県の食品生産者による店頭試食、試飲会を行います。
 当日店頭にては 山形県のお酒 秀鳳 の試飲会を開
 催致します、どうぞご来店下さい。

開催時間等詳しくは店頭、またはFacebookにてご案内いたします。



青森



仙台



盛岡



秋田



盛岡



福島



山形



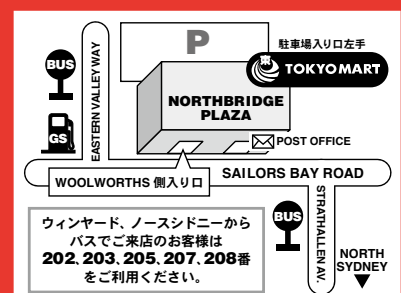
山形

営業時間

月火水金 9:00a.m.~5:00p.m.
 木 9:00a.m.~6:00p.m.
 土 9:00a.m.~5:30p.m.
 日 10:00a.m.~4:00p.m.

東京マート

Shop 27, Northbridge Plaza
 Northbridge NSW 20 63
<http://www.junpacific.com/tokynomart/>
 TEL:(02) 9958-6860
www.facebook.com/tokynomartsydney





AFC
CHAMPIONS
LEAGUE 2018

シドニーFC vs 鹿島アントラーズ



3月7日(水曜日)

シドニー
サッカースタジアム

試合開始 7:30PM

自由席

大人 \$22 コンセッション \$17

指定席

大人 \$25 コンセッション \$20 子ども \$17 家族 \$65

宣伝広告コード: ANTLERS10

※上記金額は宣伝広告コード入力による金額

#Quest to be the Best

